

# પૂર્વાભાષ

કર્તા

મણિશંકર રત્નજી ભટ્ટ

ઉપોદ્ધાત, કાવ્યોની આતુપૂર્વી, પરિશિષ્ટ, ટિપ્પણ સાથે  
સંપાદન કરનાર

રામનારાયણ વિશ્વનાથ પાઠક

પ્રકાશક

આર. આર. શેઠની કંપની

પ્રિન્સેસ સ્ટ્રીટ : કેશવબાગ : મુંબઈ-૨

: પ્રકાશક :  
ભગતભાઈ ભુરાલાલ શેઠ  
આર. આર. શેઠની કંપની  
પ્રિન્સેસ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ-૨



[૮]  
મુનિકુમાર મણિશંકર ભટ્ટ  
અને  
જયંતકુમાર મણિશંકર ભટ્ટ  
૩૩૧ C, ચંદાવરકર રોડ : મુંબઈ-૧૯



આવૃત્તિ છઠી : સને ૧૯૫૯  
પુનર્મુદ્રણ : સંવત ૨૦૧૯ : સપ્ટેમ્બર '૬૩  
મૂલ્ય ૪.૭૫



: મુદ્રક :  
જુગલદાસ અંબકલાલ મહેતા  
શ્રી પ્રવીણ પ્રિન્ટરી  
સોનગઢ (સૌરાષ્ટ્ર)

## ત્રીજી આવૃત્તિની પ્રસ્તાવના \*

આજે ચૌદ વરસે પૂર્વાલાપની નવી આવૃત્તિ થવા પામી, અને તે પણ તે મુંબઈ યુનિવર્સિટીમાં પાઠ્યપુસ્તક થયું ત્યારે જ, એ આપણા ભણેલા ગુજરાતી વર્ગને માટે અભિનન્દનયોગ્ય તો નથી જ !

આ આવૃત્તિ, છેલ્લીનું લગભગ પુનર્મુદ્રણ છે. આમાં ટિપ્પણોમાં જ્યાં થોડો ફેરફાર કરવો આવશ્યક લાગ્યો, ત્યાં તેટલો જ કરેલો છે. ઉપોદ્ઘાત પણ એકાદ નાની વિગત સિવાય, એમ ને એમ મૂકેલો છે. ઉપોદ્ઘાતમાં ‘વસન્તવિજય’ પૂરતો ભાગ મારે ખોટો ફરી લખવો છે, પણ આ આવૃત્તિ તૈયાર કરવામાં ઉતાવળ કરવી પડી છે તેથી, અને કેટલાંક ખીજાં કારણોથી, તેમ કરી શક્યો નથી. તેને માટે ખીજો કોઈ પ્રસંગ લઈશ.

છેલ્લી આવૃત્તિ પછી કાનૂન ઉપર વિવેચનો થયાં છે. પૂર્વાલાપનાં કેટલાંક કાવ્યો ઉપર પ્રો. ઠાકોરે પોતે ‘આપણી કવિતા-સમૃદ્ધિ’ની ખન્ને આવૃત્તિઓમાં સવિસ્તર વિવરણો લખ્યાં છે. છતાં આ આવૃત્તિમાં જૂનાં ટિપ્પણો જ કાયમ રાખ્યાં છે. ખતીલા અભ્યાસીઓ પોતાની મેળે નવા સાહિત્યનો લાભ લેશે એમ માનું છું.

૬-૬-૪૦

રામનારાયણ વિશ્વનાથ પાઠક

\* નોંધ :—આ આવૃત્તિ ગઈ આવૃત્તિનું પુનર્મુદ્રણ છે.

તા. ૧૮ : ૬ : ૬૩

૪૩૨, તપોવન

ભાવનગર

સુનિકુમાર મ. ભટ્ટ

## પ્રસ્તાવના

[ બીજી આવૃત્તિની ]

પૂર્વાલાપની પ્રથમાવૃત્તિ જે વરસમાં અપી ગઈ, એ આતર ગુજરાતને કઈક ધન્યવાદ ઘટે છે; નહિતર આપણે અહીં શાળાઓમાં પાઠ્યપુસ્તક થયા વિના શુદ્ધ ઉત્તમ સાહિત્ય લાગ્યે જ અગે છે. \*

આ બીજી આવૃત્તિમાં કેટલાક વધારા કર્યા છે. કાન્તનાં કેટલાંક કાવ્યો તેમના અવસાન બાદ કાન્તમાલામાં છપાયાં : તે ઉપરાંત બીજાં કેટલાંક મળી આવ્યાં તે, અને તેમનાં પ્રસિદ્ધ અપ્રસિદ્ધ નાટકોમાંથી પણ જે સારાં લાગ્યાં તે સર્વ આ આવૃત્તિમાં લીધાં છે. પણ તે જુદા પરિશિષ્ટમાં મૂક્યાં છે. પ્રથમાવૃત્તિનો ‘પૂર્વાલાપ’ એમ ને એમ રાખેલો છે.

કાન્તે જે કાવ્યોનો નાશ કર્યો અને પોતે જેને પ્રગટ કરવાં યોગ્ય ધાર્યો, તે કાવ્યોને પ્રગટ કરતાં થોડા ખુલાસાની જરૂર છે. કવિ લખે છે તે બધું જ સારું નથી હોતું. કવિ પણ માણસ છે. તેનાં ઉડ્યનો, કાઈ વિશાલ તો કાઈ ટૂંકાં, કાઈ બિંચાં તો કાઈ નીચાં પણ હોય છે. પણ દરેક સાચો કવિ વિવેચક હોય છે અને પોતાની વિવેચનાની કસોટીએ કાવ્યોને ચડાવી તેમાં પાર ભિતરે તેવાં ને જ તે રાખે છે, બાકીનાંનો, કુદરતની પેઠે, નાશ કરે છે.) આવાં કાવ્યો પાછાં શોધીને બહાર મૂકવાથી સાહિત્યની કવિતાસમૃદ્ધિ વધતી નથી. અહીં આ કાવ્યો પ્રગટ કરવાનો ઉદ્દેશ જુદો જ છે. કાન્તની ‘મધુર કોમલ કાન્ત પદાવલી’ના રસપિપાસુને જિજ્ઞાસા થાય કે કાન્તનાં પ્રથમનાં કાવ્યો કેવાં હતાં ? તેમની કવિત્વશક્તિનો વિકાસ

\* વિદ્યાપીઠના લાપામંદિરના અભ્યાસક્રમમાં પૂર્વાલાપ પાઠ્યપુસ્તક નિમાયું છે પણ તે વર્ગની સંખ્યા અહીં ગણવા જેટલી મોટી નથી.



કર્મ રીતે થયો અને કર્મ રીતે તે જુદી જુદી દિશામાં વળી? તો તેને માટે આ સામગ્રી રજૂ કરી છે. બાકી કાન્તનો કવિયશ તો પૂર્વાલાપ ઉપર સંપૂર્ણ પ્રતિષ્ઠિત છે. પરિશિષ્ટનાં કાવ્યોથી તેમાં વૃદ્ધિ કે હાનિ થઈ શકે તેમ નથી.

કંઈક આ જ ઉદ્દેશથી આ આવૃત્તિમાં કાવ્યોની આનુપૂર્વી અને ઉપોદ્ધાત મૂક્યાં છે. તેમાં કવિમાનસનો ઇતિહાસ આપવા પ્રયત્ન કર્યો છે, અને જે જે ગુણોના ઉત્કર્ષથી આપણા સાહિત્યમાં તેમનું સ્થાન નિર્ણયિત થયું છે તે ગુણોને સ્કુટ કરવા પ્રયત્ન કર્યો છે.

કાવ્યની પાછળ ટિપ્પણ આપ્યું છે. કાન્તનાં એ લાંબાં કાવ્યો ‘વસન્તવિજય’ અને ‘ચક્રવાક મિથુન’ વિદ્વાન સાક્ષરોની ટીકા સાથે બહાર પડેલાં. તે ટીકાઓ ઘણી લાંબી છે. તેને ટૂંકાવી શકાય એમ છે, પણ ઘણાં વર્ષો ઉપર પ્રસિદ્ધ થયેલી હોવાથી હાલ તે પરિચિત નથી માટે એક વાર તો તેને એ ને એ રૂપમાં જ અહીં મૂકવી ઉચિત ધારી છે; ‘વસન્તવિજય’ ઉપર મકરન્દની ટીકા પ્રસિદ્ધ થયા પછી શ્રી. નરસિંહરાવભાઈ એ તે વિષે ટૂંકી વિવેચના પ્રિયંવદામાં કરેલી તેમાંથી પ્રસ્તુત ભાગો મકરન્દની ટીકા નીચે ટીપ તરીકે મૂક્યા છે. ક્યાંક મેં પણ એવી ટીપો મૂકી છે. શ્રી. નરસિંહરાવભાઈ એ ‘વિવર્તલીલા’ માં પ્રસંગોપાત્ત સુદીવાદની ચર્ચા કરતાં ‘ચક્રવાક મિથુન’ વિષે કેટલાક વિચારો દર્શાવ્યા છે. ત્યાં તેમનો મુખ્ય આશય એ કાવ્યનો અર્થ બરોબર શો છે તે નિરૂપવાનો નહિ હોવાથી એ ચર્ચા અલગ પરિશિષ્ટ તરીકે મૂકી છે. આ બાબતની કેટલીક સામગ્રી તેમ જ હકીકત પૂરી પાડવા માટે હું એમનો આભારી છું.

તે સિવાયનાં કાવ્યો ઉપર મેં અને તેટલું ટૂંકું ટિપ્પણ આપ્યું છે. પ્રયત્ન કરતાં પણ કેટલીક પંક્તિઓનો અર્થ મને દુર્બોધ રહ્યો છે તે મેં તે તે સ્થળે દર્શાવ્યું છે. કાન્તને સમજવામાં અને તેનાં દુર્બોધ સ્થાનોને સુગમ કરવામાં મારો આ પ્રયત્ન કંઈક પણ ઉપકારક

થશે, તો તેને કૃતાર્થ થયો માનીશ.

આ સર્વ તૈયારીમાં મને પ્રો. બલવંતરાય કલ્યાણરાય હાથેર, શ્રીયુત કરુણાશંકરભાઈ, શ્રીયુત શિવાભાઈ તથા શ્રીયુત મુનિકુમાર તરફથી ઘણી જ મદદ મળી છે. પ્રો. હાથેરની મેં જે જે મદદ લીધી છે, તે તેમનાં અવતરણો ઉપરથી પણ જોઈ શકાશે. શ્રીયુત કરુણાશંકર અને શિવાભાઈ સદ્ગત મણિશંકરની પશ્ચિમ વચના નિકટમાં નિકટ સ્વજનો હતા. તેમની પાસેથી મને હકીકત મળી છે. તેમણે સર્વેએ સદ્ગત મણિશંકર સાથેના તેમ જ મારી સાથેના અંગત સંબંધથી આ કામ પોનાતું જ જાણી સાહાય્ય કરી છે. એવા આત્મીય સંબંધમાં આભાર માનવાતું કામ ઘણું કઠિન થઈ પડે છે. પણ એક બાબત માટે આવા સંબંધમાં પણ આભાર માનવો જોઈએ. મારે જોઈતી સર્વ હકીકત પૂરી પાડતાં છતાં મારા અભિપ્રાયને સૌએ સંપૂર્ણ સ્વાતંત્ર્ય આપ્યું છે, જે તેમના કરતાં જરા પણ ઓછાં ઉદાર હૃદયો ભાગ્યે જ કરી શકે; અને મને મારે હાથે સદ્ગત જેઓ મારા ગુરુ હતા, તેમને આ અંજલિ અર્પણ કરવાનો પ્રસંગ આપ્યો છે, તે મારા પર અત્યંત ઉપકાર થયો હું સમજું છું.

\*

\*

\*

## ઉપોદ્ધાત

કાન્તનું જીવન જાણવાને અનેક કારણોથી જિજ્ઞાસા થાય એ સ્વાભાવિક છે. પોતાના જમાનાના એ એક ઊંડા ચિંતનશીલ સત્યાન્વેષી વિચારક અને મહામંથનનિમગ્ન પુરુષ હતા. સાહિત્યમાં તેમણે અનેક દિશાએ પ્રવૃત્તિ કરી છે. પણ તેમની બધી પ્રવૃત્તિમાં તેમનાં કાવ્યો જનતાને સૌથી વધારે મર્મસ્પર્શી લાગે છે. આપણામાં તેઓ ખીજા કશા કરતાં કવિ તરીકે અમરપદ પામશે એમ જણાય છે; અને તેથી કવિ તરીકેનું તેમનું જીવન જાણવાની વૃત્તિ આપણને સૌથી તીવ્ર થાય છે.

તેમનાં કાવ્યો સમજવાને માટે પણ તેમનું જીવન જાણવાની જરૂર છે. કાન્તે પરલક્ષી અને આત્મલક્ષી બન્ને પ્રકારનાં કાવ્યો લખ્યાં છે. પરલક્ષી કાવ્યો લખનાર કવિનું જીવન ન જાણીએ તો પણ તેનાં કાવ્યો સમજવામાં કશો પ્રતિબંધ આવતો નથી. તેવાં કાવ્યોમાં જે ભાવ નિષ્પન્ન થવાનો હોય તેની સર્વ બાહ્ય પરિસ્થિતિનું વર્ણન પણ તે કાવ્યમાં જ આવી જતું હોય છે. પણ આત્મલક્ષી કાવ્યમાં એ સંપૂર્ણ રીતે થતું નથી. આ કાવ્યો અંગત જીવનના પ્રસંગથી ઉત્પન્ન થતા ભાવનું પ્રગટ કલારવરૂપ હોય છે. તેની ભોંયરૂપ બાહ્ય પરિસ્થિતિ ઘણી વાર એ કાવ્યમાં દર્શાવેલી હોતી નથી. એ કાવ્ય સમજવાને એ ભોંયનું દર્શન આવશ્યક છે. વ્યંગ્યનું એક નિમિત્ત પ્રકરણ એટલે પરિસ્થિતિ પણ છે. નાટકમાંથી ઉદ્દ્યુત કરેલા કાવ્યને સમજવાને જેમ તે કાના પ્રત્યે કયા પ્રસંગની ઉક્તિ છે એ જાણવું આવશ્યક છે તેમ અહીં પણ ભાવનિષ્પત્તિને માટે એ પરિસ્થિતિ જાણવી આવશ્યક છે.

આ લેખકને એક વાર સદ્ગત મણિશંકર ભટ્ટ જોડે કલાપી અને મણિભાઈ નલુભાઈનાં કાવ્યો સંબંધી ચર્ચા થયેલી ત્યારે તેમણે કહેલું કે કવિનું જીવન તેના કાવ્યમાં પ્રગટ થયા વિના રહે જ નહિ. આ વિધાન તેમનાં પોતાનાં કાવ્યોને જરાબર લાગુ પડે છે. પૂર્વાભાષનાં કાવ્યોને તેમના જીવન સાથે જીવંત સંબંધ છે. વિશેષ શું, પૂર્વાભાષ નામને પણ તેમના જીવન સાથે સંબંધ છે.

તેમ છતાં આ જગાએ કવિનું જીવનચરિત્ર આપવાનો ઉદ્દેશ નથી; તેને માટે લેખકની વ્યક્તિગત અને પ્રસંગગત મર્યાદાઓ ઘણી દૃઢી પડે. માત્ર કાન્તના જીવનના જે જે મુખ્ય બનાવોને તેમના સાહિત્યજીવન સાથે ઓછાવત્તો સંબંધ છે તેના પરિચય પૂરતી રૂપ-રેખા આપવાનો ઉદ્દેશ છે.

✓ સદ્ગત મણિશંકર રતનજી ભટ્ટનો જન્મ ઈસવીસન ૧૮૬૮ના નવેમ્બરની ૧૦મી\* તારીખે કાઠિયાવાડમાં લાડી પાસે ચાવડ ગામમાં પ્રશ્નોરા જ્ઞાતિમાં થયો હતો; આ જ્ઞાતિ વિદ્યાવિલાસી છે. મણિભાઈના પ્રપિતામહ મુકુન્દને કવિયશ પ્રાપ્ત થયેલો અને એમના પેઢીનામામાં બીજા ગ્રન્થકારો પણ દેખાય છે.

મણિભાઈને બહુ નાની વયથી કવિતા કરવાનો શોખ હતો. એ અરસામાં ગુજરાતના સૌથી વધારે લોકપ્રિય અને ઉત્તમ કવિઓ જે જ ગણાતા : દલપતરામ અને નર્મદાશંકર. તેમાં વસ્તુ, ભાવ અને શૈલીથી તેમ જ વાંચનમાલામાં તેમની ઘણી કવિતાઓ આવેલી હોવાથી આલમાનસને વધારે મુગ્ધાદ દલપતરામ હતા. આથી તે સમયમાં જિગતા કવિઓનાં પ્રથમ કાવ્યો દલપતશૈલીનાં થાય એમાં નવાઈ નથી. મણિભાઈ એ ૧૪-૧૫ વરસની વયે 'ખરી મહોબત

\*તારીખો આપવામાં એક ઘોરણ સાચવવા સર્વત્ર ઈસવીસનનો જ ઉપયોગ કર્યો છે—ફાઈ ફાઈ જગાએ કંઈક લાગે છે છતાં,

અથવા શુભાસનું કૂલ' નામનો એક ચારણી કિસ્સો લખ્યો હતો. તેમાંની થોડી લીટીઓ કાન્તમાલામાં<sup>૧</sup> આપી છે :—

અરે મારા પ્રાણાધાર, મારા તો હૈયાના હાર.

નિઃશ્વજી કરા આધાર બહાર આપ ક્યાં ગયા ?

તે ઉપરથી લાગે છે કે મણિભાઈ એ દલપતરામની અસર નીચે જ કાવ્યો લખવાં શરૂ કરેલાં. એ કિસ્સો ૧૮૮૩માં પ્રસિદ્ધ થયો હતો. તેમાં તેમના ખીજા મિત્રોએ પણ કંઈક લખેલું અને એ કૃતિમાં મણિભાઈનું વિશિષ્ટત્વ ન હોવાથી તેની ખીજા આવૃત્તિ થઈ નથી. આ શૈલીની અસર પ્રસિદ્ધ કાવ્યોમાં ક્યાંયે નથી. 'સ્મિતપ્રભાને' અને 'અદ્વૈત' એ બંને કવિતો છે એટલું જ, પણ તેનો ભાવ, વસ્તુ, પ્રૌઢિ સર્વ કાન્તનાં જ છે.

કવિત્વશક્તિની જેમ વિવેચકશક્તિ પણ ઘણી નાની ઉંમરથી જ તેમણે દાખવેલી જણાય છે. તેમની સાથેના પ્રથમ મેલાપ વિશે લખતાં રા. રા. વિશ્વનાથ પ્રભુરામ વૈદ્ય કહે છે : ૨

“ત્યાં થોડે દૂર એક ૧૪ વરસનું બાલક કાંઈક શ્યામ રંગે ભુદ્ધિમતાં ચક્ષુઓ સ્નળવળ થતાં, ભરેલી નાસિકાવાળું પરંતુ સરલ ગોળ હિસુક મુખવાળું. એહેરા ઉપરથી એાળખાણ પડ્યું કે માધવજીભાઈના ભાઈ મણિશંકર હોવા ભેઈએ. અતિ શરમાળ બાળ ધીમે યગલે આવી બાળુના પથ્થર ઉપર બેસી ગયું. એને બોલાવવાનું કાર્ય મારે શરૂ કરવું પડ્યું.”

‘અહો, આવો ભાઈ, તમે મણિશંકર ?’

‘હા.’

‘શું લાગે છે ?’

‘રાજકોટ હાઈસ્કૂલમાં છું.’

‘બહુ આનંદ થયો. તમને તો કવિતા કરવાનો પણ અભ્યાસ છે, નહિ ?’

આ લેખકને એક વાર સદ્ગત મણિશંકર ભટ્ટ જોડે કલાપી અને મણિભાઈ નભુભાઈનાં કાવ્યો સંબંધી ચર્ચા થયેલી ત્યારે તેમણે કહેલું કે કવિનું જીવન તેના કાવ્યમાં પ્રગટ થયા વિના રહે જ નહિ. આ વિધાન તેમનાં પોતાનાં કાવ્યોને જરાબર લાગુ પડે છે. પૂર્વાલાપનાં કાવ્યોને તેમના જીવન સાથે જીવન્ત સંબંધ છે. વિશેષ શું, પૂર્વાલાપ નામને પણ તેમના જીવન સાથે સંબંધ છે.

તેમ છતાં આ જગાએ કવિનું જીવનચરિત્ર આપવાનો ઉદ્દેશ નથી; તેને માટે લેખકની વ્યક્તિગત અને પ્રસંગગત મર્યાદાઓ ઘણી ટૂંકી પડે. માત્ર કાન્તના જીવનના જે જે મુખ્ય બનાવોને તેમના સાહિત્યજીવન સાથે ઓછાવત્તો સંબંધ છે તેના પરિચય પૂરતી રૂપ-રેખા આપવાનો ઉદ્દેશ છે.

✓ સદ્ગત મણિશંકર રતનજી ભટ્ટનો જન્મ ઈસવીસન ૧૮૬૮ના નવેમ્બરની ૧૦મી\* તારીખે કાઠિયાવાડમાં લાહી પાસે આવડ ગામમાં પ્રશ્નોરા જ્ઞાતિમાં થયો હતો. આ જ્ઞાતિ વિદ્યાવિલાસી છે. મણિભાઈના પ્રપિતામહ મુકુન્દને કવિચશ પ્રાપ્ત થયેલો અને એમના પેલીનામામાં ખીજ અન્યકારો પણ દેખાય છે.

મણિભાઈને બહુ નાની વયથી કવિતા કરવાનો શોખ હતો. એ અરસામાં ગુજરાતના સૌથી વધારે લોકપ્રિય અને ઉત્તમ કવિઓ જે જ ગણાતા : દલપતરામ અને નર્મદાશંકર. તેમાં વસ્તુ, ભાવ અને શૈલીથી તેમ જ વાંચનમાલામાં તેમની ઘણી કવિતાઓ આવેલી હોવાથી ખાલમાનસને વધારે મુગ્ધાઈ દલપતરામ હતા. આથી તે સમયમાં ભિગતા કવિઓનાં પ્રથમ કાવ્યો દલપતશૈલીનાં થાય એમાં નવાઈ નથી. મણિભાઈ એ ૧૪-૧૫ વરસની વયે 'ખરી મહોબત

\*તારીખો આપવામાં એક ધોરણ સાચવવા સર્વત્ર ઈસવીસનનો જ ઉપયોગ કર્યો છે—ફાઈ ફાઈ જગાએ કદંબુ લાગે છે છતાં,

અથવા ગુલબાસતું ફૂલ' નામનો એક ચારણી કિસ્સો લખ્યો હતો. તેમાંની થોડી લીટીઓ કાન્તમાલામાં<sup>૧</sup> આપી છે :—

અરે મારા પ્રાણધાર, મારા તો હૈયાના હાર.

જિંદગી ફેરા આધાર બહાર આપ ક્યાં ગયા ?

તે ઉપરથી લાગે છે કે મણિલાલ એ દલપતરામની અસર નીચે જ કાવ્યો લખવાં શરૂ કરેલાં. એ કિસ્સો ૧૮૮૩માં પ્રસિદ્ધ થયો હતો. તેમાં તેમના ખીજ મિત્રોએ પણ કંઈક લખેલું અને એ કૃતિમાં મણિલાલનું વિશિષ્ટત્વ ન હોવાથી તેની ખીજ આવૃત્તિ થઈ નથી. આ શૈલીની અસર પ્રસિદ્ધ કાવ્યોમાં ક્યાં થે નથી. 'સ્મિતપ્રભાને' અને 'અદ્વૈત' એ બંને કવિતો છે એટલું જ, પણ તેનો લાવ, વસ્તુ, પ્રૌદ્ધિ સર્વ કાન્તનાં જ છે.

કવિત્વશક્તિની જેમ વિવેચકશક્તિ પણ ઘણી નાની ઉંમરથી જ તેમણે દાખવેલી જણાય છે. તેમની સાથેના પ્રથમ મેલાપ વિશે લખતાં રા. રા. વિશ્વનાથ પ્રભુરામ વૈદ્ય કહે છે : ૨

“ત્યાં થોડે દૂર એક ૧૪ વરસનું બાલક કાંઈક શ્યામ રંગે સુદ્ધિમતાં ચક્ષુઓ સળવળ થનાં, ભરેલી નાસિકાવાળું પરંતુ સરલ ગોળ હિત્સુક મુખવાળું. એહેરા ઉપરથી ઓળખાણ પડ્યું કે માધવજીભાઈના ભાઈ મણિશંકર હોવા ભેઈએ. અતિ શરમાળ બાળ ધીમે પગલે આવી બાળુના પથ્થર ઉપર બેસી ગયું. એને બોલાવવાનું કાર્ય મારે શરૂ કરવું પડ્યું.”

‘અહો, આવો ભાઈ, તમે મણિશંકર ?’

‘હા.’

‘શું લાગે છે ?’

‘રાજકોટ હાઈસ્કૂલમાં છું.’

‘બહુ આનંદ થયો. તમને તો કવિતા કરવાનો પણ અભ્યાસ છે, નહિ ?’

૧. પૃ. ૩૦૩.

૨. કાન્તમાલા પૃ. ૩૧૫.

‘હે ખરે પણ બહુ સારી નથી કરી શકતો. વિચારો બહુ આવે છે પરંતુ લખતાં ભાષા યોગ્ય લાગતી નથી.’

‘ખને તેવું છે. જો કલ્પના કર્યા જાઓ છો તો તે ભાષા વિના શી રીતે આવે છે?’

કોકરું શું ચવાયું.

‘ના, એમ તો આવે છે, પરંતુ કલ્પના થે જોઈએ તેવી નથી આવતી.’

‘કુદરતની મદદ લ્યો...અજમાવો જોઈએ.’

તેમણે અજમાવ્યું. એક ન્હાતું સરલ બે કડીનું કાવ્ય થયું. તેમને નદીના રવમાં સુસ્કેષી પડી, અને સમજી કુદરતને જ બોલાવી :

‘બળબળ કરતું જળશિશુ રમતું’ એવો ભાવ લાવ્યા.

એટલી નાની વયે ‘કાવ્યો કરું છું’ પણ બહુ સારાં નથી કરી શકતો’ એટલી વિવેચનશક્તિ, અને વિચાર કે કલ્પના તો ભાષામાં જ થાય માટે કલ્પના પણ જોઈએ તેવી નથી એટલી સમજબુદ્ધિ, ઘણી કહેવાય. હલકી કૃતિઓને વીણી કાઢવાને આ રસવૃત્તિ અને વિવેચકશક્તિ જ બસ છે. મણિભાઈ માનતા કે ‘બધા વિવેચક સ્રષ્ટા છે,...પણ બધા સ્રષ્ટાઓ વિવેચકો પણ છે.’ આ સર્જન અને વિવેચનનો યોગ તેમનામાં પહેલેથી હતો.

૧૮૮૪માં તેઓ મેટ્રિક્યુલેશનની પરીક્ષામાં પાસ થયા અને ૧૮૮૫ થી ૧૮૮૮ સુધી ગોકળદાસ તેજપાળ બોર્ડિંગમાં રહીને એલ્ફિન્સ્ટન કોલેજમાં તેમણે અભ્યાસ કર્યો. અહીં તેમને કોલેજના મુક્ત ઉચ્ચતિકર વાતાવરણમાં પ્રિન્સિપલ વર્ડઝવર્થ જેવા અધ્યાપક નીચે અભ્યાસ કરવાથી ઘણી પ્રગતિ કરવાનો અને મૈત્રીઓ બાંધવાનો અવકાશ મળ્યો. તેમની નોંધવા જેવી મૈત્રી રા. બ. રમણભાઈ સાથેની. પ્રો. બલવંતરાય દાકોર સાથે રાજકોટથી પિછાન ખરું પણ તે માત્ર પિછાન જ. રા. બ. રમણભાઈ આ સંબંધમાં લખે છે :—



૧ મહિશંકર સાથે મારો પ્રથમ પરિચય સને ૧૮૮૫માં થયેલો... એક દિવસે - શનિવારે - કોલેજ જવા સારુ લોકલ ટ્રેનમાં ચનીરોડથી મહાલક્ષ્મી જતાં એક વિદ્યાર્થીએ મને કહ્યું કે આજે કોલેજની ડીપેટિંગ સોસાયટીના સલાસદની ચૂંટણી થવાની છે તેમાં આપણે ગુજરાતીઓએ મહિશંકર ભટ્ટને માટે મત આપવાનો છે. હું તે વખતે મહિશંકર ભટ્ટને જાણખતો નહિ પણ ગુજરાતીના સમર્થનનો પ્રયત્ન હોવાથી હું તેમાં સામેલ સયો... કોલેજના અધ્યાસનો વખત પૂરો થયા પછી ડીપેટિંગ સોસાયટી મળી અને મહિશંકર બહુ મતે ચૂંટાયા... મહિશંકરે સલા આગળ આવી ઉપકાર માન્યો અને કહ્યું કે ચૂંટણીને હું લાયક નીવડીશ એવી આશા રાખું છું...

આ પછી કોલેજના ગુજરાતી વિદ્યાર્થીઓમાં મહિશંકર તેમના કલ્પના-પ્રભાવ અને વિચારશક્તિથી વધારે ને વધારે આદર પામતા ગયા.

સને ૧૮૮૭માં મેં કોલેજની “ગુજરાતી એલિફન્ટન સલા” આગળ “કવિતાની ઉત્પત્તિ અને સ્વરૂપ” એ વિષય ઉપર લાખણ કયું. તે પછી લો કલાસમાંથી પાછા આવતાં ચર્ચગેટ સ્ટેશન ઉપર ટ્રેનની વાટ જોતો હું ઊભો હતો ત્યાં મહિશંકર મારા હાથમાં એક ચીઠી મૂકી ગયા. ચીઠી ઉઘાડતાં તેમાં આ ગીતિ લખેલી માલમ પડી.

“સાંપ્રત રસમય ઋતુની કદર અરે! જાણતા નથી કેઈ  
એ મુજ ખેદ શમે છે જલદરસિક નીલકંઠને જોઈ.”

[—આમાં કયાં એ દલપતશૈલી દેખાય છે? આટલી વહેલી તેમણે એ છોડી દીધેલી.—]

“મારા લાખણને ઉદ્દેશીને આ વચન લખેલાં હતાં અને એ ઉદ્દેશ લક્ષમાં રાખી અને મહિશંકરનો શ્લેષ ચાલુ રાખી મેં એક ચીઠી પર ઉત્તર લખ્યો કે :

“રે! જાણીને કદર શું કયું નીલકંઠે ?  
પાડયાં જ આંસુ ખુશિમાં કરિ નાદ ઊંચે ?  
એ મેઘના જલથડી મણિ થાય સીપે,  
જેથી જણાય ગુરુ મેઘાન શક્તિ સર્વે.”

મહિશંકરનાં કેટલાંક કાવ્ય મેં વાંચેલાં તે સંખ્યા આ શ્લોકની છેલ્લી બે લીટીઓ મળી હતી. મહિશંકરની જ રીતે આ ઉત્તર મેં તેમને ખોંચાડ્યો,

તેના પ્રત્યુત્તરમાં તેમણે સંસ્કૃત શ્લોક લખ્યો તેમાંના આટલા જ શબ્દો મને યાદ છે. “આત્માનં” યદિ અવમાનચિદ્વ્યં સુત્રે”<sup>૧</sup>

આ મૈત્રી આગળ વધતી જાય છે. ‘મારી કીસ્તી’ એ કાવ્ય સૌથી પ્રથમ બુદ્ધિપ્રકાશમાં પ્રગટ થવા મોકલ્યું’ રા. પૃ. રમાચુભાઈએ અને તે પછી ‘અતિજ્ઞાન’ ગુજરાત દર્પણમાં. ‘વસંતવિજય’ તો તેમણે પોતાની લાંબી ટીકા સાથે પ્રસિદ્ધ કરાવેલું.<sup>૨</sup> તે પછી જનને મિત્રો વચ્ચે આપણી સામાજિક સ્થિતિની, કાવ્યની, ધર્મની રસમય ચર્ચા પત્રોદ્ધારા ચાલેલી છે. આ પત્રોમાંથી કેટલાક ઉતારા કાન્ત-માલામાં<sup>૩</sup> આપેલા છે જેથી મણિભાઈના કેટલાક વિચાર અને આશયો ઉપર ઘણો પ્રકાશ પડે છે.

✓ કોલેજ જીવનમાં થયેલી ખીજ મૈત્રી પ્રો. ખલવંતરાય કલ્યાણ-રાય ઠાકોરની. પિછાન તો જૂની હતી પણ મૈત્રી ૧૮૮૭ની આખરે જન્મી. તે સાલની ફર્સ્ટ પી.એ.ની પરીક્ષા આપીને પ્રો. ઠાકોર બહાર નીકળ્યા અને અનાયાસે અણિભાઈ ને મળ્યા. જનને લાંબે સુધી ફરવા ગયા અને માર્ગમાં પાલ્લેવની ગોલડન ટ્રેઝરી, ચોથા ભાગની કવિતાઓ, કવિઓ, વિષે ખૂબ ચર્ચા કરી ત્યાં મૈત્રીનું ખીજ રોપાયું.<sup>૪</sup>

✓ જનનેના સ્વભાવમાં મૂલગત ભેદ હરકોઈ જોઈ શકે તેમ છે પણ એ ભેદ જનને મિત્રોના સ્વતંત્ર વ્યક્તિવિકાસને લેશ પણ હાનિકારક નીવડવાને બદલે જનનેને ઉપકારક નીવડ્યો જણાય છે. આ મૈત્રી ઉત્તરોત્તર વધતી ગઈ, વધારે વિસ્તરી અને સર્મસ્પર્શી બની. રજાઓમાં એકબીજાને ત્યાં રજા ગાળવા જાય, સાથે મુસાફરી કરે, અને જુદા હોય તે દરમિયાન પણ કાગળો, ચર્ચા, અને એકબીજાની કૃતિ-

૧. યુગધર્મ પ્ર. ૨, પૃ. ૪૨૨.

૨. પૃ. ૨૮૮ થી પૃ. ૨૯૭.

૩. આ પારિશાદની હકીકત માટે જુઓ યુગધર્મ પૃ. ૪, ૨૭૪ ઉપરનો લેખ.

ઓનો તેમ વાચન, વિચાર, મુશ્કેલીઓ વગેરેનો વિનિમય ચાલ્યા કરે. પાછા મળે ત્યારે એકબીજાની ખાનગીમાં ખાનગી નોંધો પણ જુએ. પ્રો. ખલવંતરાય આ રીતે મણિભાઈની ઘણીખરી સાહિત્યપ્રવૃત્તિના સાક્ષી માત્ર નહિ પણ ઘણીમાં ટીકાકાર, સૂચનકાર, કટરકાર, ઉત્તેજન આપનાર અને કેટલીકમાં તો પોતે જ કૃતિઓના વિષય કે નિમિત્ત પણ ખરા.<sup>૧</sup>

મણિભાઈનું ‘ચક્રવાકમિથુન’ પ્રો. ઠાકોરે ટીકા સાથે ૧૮૯૦-માં જુદિપ્રકાશમાં પ્રગટ કર્યું. આ કાવ્યમાં સૌથી પ્રથમ મણિભાઈએ કાન્ત તખલ્લુસ ધારણ કર્યું જે તેમણે પછી ઠેઠ સુધી રાખેલું છે. ‘ઉપહાર’ કાવ્ય તો પ્રો. ઠાકોરને જ ઉદ્દેશીને લખેલું અને પૂર્વાશાપ પ્રગટ થયો ત્યારે પણ એ કાવ્યથી પ્રો. ઠાકોરને અર્પણ થયો છે. એ ‘ઉપહાર’ અંગ્રેજી સોનેટ નામની પદ્યરચનાને અનુસરે છે. આ પદ્યરચનાનો સૌથી પ્રથમ પ્રયત્ન પ્રો. ઠાકોરે કરેલો- ૧૮૮૮માં ‘લણકાર’માં અને ૧૮૮૯માં ‘અદષ્ટિદર્શન’માં.<sup>૧</sup> એ રચનાના વિશેષ પ્રયોગો મણિભાઈએ મિસિસ બ્રાઉનિંગનાં સોનેટના અનુવાદમાં કરેલા છે; અને ‘અગતિગમન’ પણ મૂળ સોનેટમાં લખાયું હતું. પણ આ રચના પછીથી લૂકી લાગવાથી આ બધાં કાવ્યો હાલ છે તે રૂપમાં મૂક્યાં. અખંડ કે સળંગ કે અલંગ પૃથ્વીનો ઉપયોગ પણ મણિભાઈએ પ્રો. ખલવંતરાયના પ્રયોગો ઉપરથી કરેલો! ‘અગતિગમન’ પ્રો. ઠાકોરના ‘અદષ્ટિદર્શન’ ઉપરથી સૂચિત થયું છે. ‘પ્રણયમાં કાલક્ષેપ’ની પણ મૂળ રચના પ્રો. ઠાકોરે ‘ઉપહાર’

૧ આ લેખમાં આ અને આવી બીજી પ્રો. ઠાકોર વિશેની, અને તેમના મણિભાઈ સાથેના સંબંધ વિશેની જે જે હકીકત મૂકેલી છે તેનો સુખ્ય આધાર “મણિભાઈની કવિતા વિશે અંગત માહિતી” (યુગધર્મ પુ. ૪, પૃ. ૨૭૪)નો પ્રો. ઠાકોરનો લેખ, અને તે ઉપરાંત પ્રો. ઠાકોરના ખાનગી પત્રો એ છે. કાઈ હકીકત તેમની સાથેની વાતચીતમાં પણ મળેલી છે.

તેના પ્રત્યુત્તરમાં તેમણે સંસ્કૃત શ્લોક લખ્યો તેમાંના આટલા ૪ શબ્દો અને ચાદ છે. “આત્માનં” યદિ અવમાનઃપ્રિયે સત્ત્વે”<sup>૧</sup>

આ મૈત્રી આગળ વધતી જાય છે. ‘મારી ખુસ્તી’ એ કાવ્ય સૌથી પ્રથમ ભુદ્ધિપ્રકાશમાં પ્રગટ થવા મોકલ્યું રા. ખ. રમણભાઈ એ અને તે પછી ‘અતિજ્ઞાન’ ગુજરાત દર્પણમાં. ‘વસંતવિજય’ તો તેમણે ખોતાની લાંબી ટીકા સાથે પ્રસિદ્ધ કરાવેલું.<sup>૨</sup> તે પછી ખંતે મિત્રો વચ્ચે આપણી સામાજિક સ્થિતિની, કાવ્યની, ધર્મની રસમય ચર્ચા પત્રોદ્વાર ચાલેલી છે. આ પત્રોમાંથી કેટલાક હિતારા કાન્ત-માલામાં<sup>૩</sup> આપેલા છે જેથી મણિભાઈના કેટલાક વિચાર અને આશયો ઉપર ઘણો પ્રકાશ પડે છે.

✓ કોલેજ જીવનમાં થયેલી ખીજ મૈત્રી પ્રો. ખલવંતરાય કલ્યાણ-રાય ઠાકોરની. પિછાન તો જૂની હતી પણ મૈત્રી ૧૮૮૭ની આખરે જન્મી. તે સાલની ફર્સ્ટ ખી.એ.ની પરીક્ષા આપીને પ્રો. ઠાકોર ખહાર નીકળ્યા અને અનાયાસે મણિભાઈ ને મળ્યા. ખંતે લાંબો સુધી ફરવા ગયા અને માર્ગમાં પાલ્ગ્રેવની ગોલ્ડન ટ્રેઝરી, ચોથા ભાગની કવિતાઓ, કવિઓ, વિષે ખૂબ ચર્ચા કરી ત્યાં મૈત્રીનું ખીજ રોપાયું.<sup>૩</sup>

✓ ખન્તેના સ્વભાવમાં મૂલગત ભેદ હરકોઈ જોઈ શકે તેમ છે પણ એ ભેદ ખન્તે મિત્રોના સ્વતંત્ર વ્યક્તિવિકાસને લેશ પણ હાનિકારક નીવડવાને બદલે ખન્તેને ઉપકરક નીવડ્યો જણાય છે. આ મૈત્રી ઉત્તરોત્તર વધતી ગઈ, વધારે વિસ્તરી અને મર્મસ્પર્શી બની. રજાઓમાં એકબીજાને ત્યાં રજા ગાળવા જાય, સાથે મુસાફરી કરે, અને જુદા હોય તે દરમિયાન પણ કાગળો, ચર્ચા, અને એકબીજાની કૃતિ-

૧. યુગધર્મ પૃ. ૨, પૃ. ૪૨૨.

૨. પૃ. ૨૮૮ થી પૃ. ૨૯૭.

૩. આ પારિજ્ઞાની હકીકત માટે જુઓ યુગધર્મ પૃ. ૪, ૨૭૪ ઉપરનો લેખ.

ઝાનો તેમ વાચન, વિચાર, મુશ્કેલીઓ વગેરેનો વિનિમય આપ્યા કરે. પાછા મળે ત્યારે એકબીજાની ખાનગીમાં ખાનગી નોંધો પણ જુએ. પ્રો. ખલવંતરાય આ રીતે મણિભાઈની ઘણીખરી સાહિત્યપ્રવૃત્તિના સાક્ષી માત્ર નહિ પણ ઘણીમાં ટીકાકાર, સૂચનકાર, કદરકાર, ઉત્તેજન આપનાર અને કેટલીકમાં તો પોતે જ કૃતિઓના વિષય કે નિમિત્ત પણ ખરા.<sup>૧</sup>

મણિભાઈનું ‘ચક્રવાકમિથુન’ પ્રો. ઠાકોરે ટીકા સાથે ૧૮૯૦-માં છુદ્ધિપ્રકાશમાં પ્રગટ કર્યું. આ કાવ્યમાં સૌથી પ્રથમ મણિભાઈએ કાન્ત તખલ્લુસ ધારણ કર્યું જે તેમણે પછી ઠેક સુધી રાખેલું છે. ‘ઉપહાર’ કાવ્ય તો પ્રો. ઠાકોરને જ ઉદ્દેશીને લખેલું અને પૂર્વાક્ષાપ્રગટ થયો ત્યારે પણ એ કાવ્યથી પ્રો. ઠાકોરને અર્પણ થયો છે. એ ‘ઉપહાર’ અંગ્રેજી સોનેટ નામની પદ્યરચનાને અનુસરે છે. આ પદ્યરચનાનો સૌથી પ્રથમ પ્રયત્ન પ્રો. ઠાકોરે કરેલો- ૧૮૮૮માં ‘ભણકાર’માં અને ૧૮૮૯માં ‘અદષ્ટિદર્શન’માં.<sup>૨</sup> એ રચનાના વિશેષ પ્રયોગો મણિભાઈએ મિસિઝ બ્રાઉનિંગનાં સોનેટના અનુવાદમાં કરેલા છે; અને ‘અગતિગમન’ પણ મૂળ સોનેટમાં લખાયું હતું. પણ આ રચના પછીથી લૂલી લાગવાથી આ બધાં કાવ્યો હાલ છે તે રૂપમાં મૂક્યાં. અખંડ કે સળંગ કે અલંગ પૃથ્વીનો ઉપયોગ પણ મણિભાઈએ પ્રો. ખલવંતરાયના પ્રયોગો ઉપરથી કરેલો! ‘અગતિગમન’ પ્રો. ઠાકોરના ‘અદષ્ટિદર્શન’ ઉપરથી સૂચિત થયું છે. ‘પ્રણયમાં કાલક્ષેપ’ની પણ મૂળ સૂચના પ્રો. ઠાકોરે ‘ઉપહાર’

૧ આ લેખમાં આ અને આવી બીજી પ્રો. ઠાકોર વિશેની, અને તેમના મણિભાઈ સાથેના સંબંધ વિશેની જે જે હકીકત મૂકેલી છે તેનો સુખ્ય આધાર “મણિભાઈની કવિતા વિષે અંગત માહિતી” (યુગધર્મ પુ. ૪, પૃ. ૨૭૪)નો પ્રો. ઠાકોરનો લેખ, અને તે ઉપરાંત પ્રો. ઠાકોરના ખાનગી પત્રો એ છે. કાંઈ હકીકત તેમની સાથેની વાતચીતમાં પણ મળેલી છે,

નો પ્રત્યુત્તર<sup>૧</sup> આપેલો તેમાંથી મળેલી. ‘પહેલાં સ્નેહીનો પ્રત્યુત્તર’ અને ‘અશ્રુને આવાહન’ એ બે કાવ્યોમાં પંક્તિઓ કે પંક્તિખંડો પ્રો. ઠાકોરનાં કાવ્યોમાંથી લીધેલા છે. (જુઓ પૂર્વાલાપ ટિપ્પણ) આ છેલ્લા કાવ્યની ઉત્પત્તિ વિશે પ્રો. ઠાકોર એક ખાનગી પત્રમાં લખે છે:—

૧ કુસુમમાલામાં ફૂલ ઉપર પદ છે તે ઉપરથી મેં આંધ્રુ વિશે લખવા માંડ્યું જે અત્યંત દુષ્ટ થવાથી મ્હને ચ્હોડ માય નહીં: મણિલાઈ મ્હારી ચ્હોડથી ખડખડ હસે તેમ તેમ હું વધારે ચ્હોડાઉં..... બીજી સવારે એમણે આ લખીને મ્હને વંચાવ્યું. હું પણ મ્હારો કક્કો એમ છોડું ખરો? મ્હેં કહ્યું—But this is not a પદ! This is quite irrelevant. (આ કંઈ પદ નથી. આ તો જુદું જ થયું.) આમાં આવતી ‘નથી પાસે કોઈ...’ એ મ્હારી બે પંક્તિઓ મણિલાઈને બહુ ગમી ગયેલી અને વારે વારે બોલ્યા કરે. પછી એમને અને મ્હને ચ્હોડવવા જયાશંકર વાઘજી વ્યાસ અને ઠાકરશી મૂળજી એ બે પંક્તિઓ ત્યારે ને ત્યારે ખૂબ બગાડીને રાગડા તાણવામાં જ બંદી લેઈ માણતા.

૫ ‘રાજહંસને સંબોધન’ અને ‘રતિને પ્રાર્થના’ એ કાવ્યો પણ પ્રો. ઠાકોરને ઉદ્દેશીને જ લખાયાં છે.

આ રીતે આ સાહિત્યમિત્રોમાં પ્રો. ઠાકોરની અસર અવતર-જોવાથી ખતાવી તો મણિલાઈની અસર પ્રો. ઠાકોરનાં કાવ્યો ઉપર કશી ખરી કે નહિ? પ્રો. ઠાકોરે ‘અંજની ગીત’ અને ‘અભ્યસ્ત

૧ પ્રત્યુત્તર કાવ્યોદ્ધેષે જ હતો. તેના પહેલો ખંડ નીચે પ્રમાણે હતો:—

“ગમે તો સ્વીકારે ગત સમય કરાં સ્મરણમાં”

અરે આવાં વાક્યો, પ્રિયતમ સખે યાચું વદ મા.

તમે સંભારો છો સમય ભુલું તે હું ચ ન કંદી,

ભુલ્યો લાગું, એ તો દિવસ અવળાની જ અવધી!

નહીં ઉદ્ગારો એ કંઈ તમ કરેલા જ થયલા,

સ્વયંભૂ પ્રીતિનાં અમર ઝરણાંના સુર લલા!

શિખરિણી' વાપર્યા છે તે સિવાય અવતરણોથી ખતાવાય તેવી અસર નથી કેમકે કાન્તમાંથી કાંઈ ન લેવા તેમણે સાવચેતી રાખી છે. આનાં કારણો એ - વિનમ્રતા અને ટેક :

૧ હું મણિલાઈની કૃતિઓને, એમની પંક્તિઓને, એમની શૈલીને, એમના કવિતાપ્રવાહના લયને, એમની કરામતની ઝીણામાં ઝીણી વિગતને.....એટલી તો સુંદર ઊંચી અને નમુનેદાર ગણતો કે મને એમ જ વસતું જે મારી પોતાની ખડખડ રચનાના સ્પર્શથી તો એ અલકાય-એમાંનું કંઈએ મહારામાં લઈ તો તુરત એ અવતરણની આસપાસનું મહારું લખાણ છેક કાળું પડી જાય! મહારા લખાણમાં મણિલાઈનો અંશ પણ નથી, તેનું એક કારણ આ હતું તો બીજું કારણ એથી છેક જ ઊલટી જતનું હતું. મણિલાઈ તો આત્મીય, તથાપિ એમની પણ કંઈયે સુંદરતા ઊછીની લઈને હું આગળ ચાલું તો તેમાં મારું શું વળે?... એ કરતાં તો ન લખવું ખહેતર." ૧

આ સિવાય પણ એક કારણ છે. પ્રો. ઠાકોરના વિચારો, કાવ્ય-શૈલી વગેરે માત્ર કાન્તથી જ નહિ પણ અત્યાર સુધીના સર્વ સાહિત્ય-કારોથી કંઈક જુદાં છે. એ લેવા ધારે તોપણ પોતાની સામગ્રી સાથે મેળ ખાય એવું ઘણું ઝાણું લઈ શકે. પણ એક બાબત પ્રો. ઠાકોર પોતે વાતચીતમાં અને પાત્રમાં વારંવાર કહે છે : તે એ કે કલ્પના

આ છેલ્લી પંક્તિઓ સાથે સરખાવો

નથી તારું એ કૈં, સકળ રચના છે કુદરતી,

નિસર્ગે બંધાતી, તુટિત પણ મેળે થઈ જતી;

પૂર્વાલાપ પૃ. ૫૪.

આ પ્રત્યુદ્ધરની બે પંક્તિઓ

-લલે ને અત્યારે અખિલ નલ ફેલાય વચમાં,

શશીની શુ' તેથી ઉદયપલ રાત્રી વિસરશે-

મણિશંકરને અત્યંત પ્રિય હતી.

આખા માટે બુઝો લાણકાર બીજી ધારા પૃ. ૬૩.

૧. યુગધર્મ ૪, ૨૭૮.

પૃ. ૨

। સિવાય કાવ્યના બીજા કોઈ પણ સંસ્કારે તેમનામાં સદૃશ નહોતા. તે સર્વ સંસ્કારે મણિલાલની મૈત્રીથી મળ્યા જેને પરિણામે ખાતે કાવ્યમાર્ગમાં કંઈ પણ પ્રવૃત્તિ કરવા પ્રેરવા.

આ સાહિત્યમિત્રોના સંબંધ આપણે આગળ જોઈશું તેમ મણિલાલ ક્રિશ્ચન ધર્મ સ્વીકારે છે તે પછીના મર્યાદાથી મંથનમાં તૂટે છે, લુપ્ત થાય છે. એ ફરી નહિ જ સંધાય એમ લાગે છે. પ્રો. ઠાકોરના 'આરોહણ' ના

તથા શમી બેશે અભાંશુર શું ક્ષીરસિન્ધુ વિશે?

એ મને 'સાથી જો મહારા' તથા 'વધો ખેડો ને સફર, મરદાની નાવો।' એ ઉદ્દગારો આ સ્થિતિને ઉદ્દેશીને થયા છે. પણ જ્ઞાનના પરોડની મૈત્રી મંથનનો તાપ મોળો પડતાં જીવનસંધ્યામાં પરસ્પરને આશ્વાસન દેતી ફરી દેખા દે છે. મણિલાલ પ્રો. ઠાકોરને પૂર્વાભાષનો 'ઉપહાર' કરે છે અને પ્રો. ઠાકોર તે જ રીતે 'ઉગતી જીવાની' નાટક મણિલાલને અર્પણ કરે છે અને મણિલાલના કરુણ અવસાન બાદ તેમની પાછળ કાન્તમાલાતું રમાન્ક કરે છે. 'ૐ અ. સૌ. નર્મદા લટ' અને 'હાકિલ વિલાપ' એ પ્રો. ઠાકોરે કરેલો એ મિત્રદંપતીને કાવ્યાધ્ય છે. એમના જેવી, સાહિત્યના સર્જન અને ઉપભોગની, સાત્ત્વિક અહમહમિકારહિત મૈત્રી આપણા સાહિત્યના ઇતિહાસમાં વિરલ મળશે.

૧૮૮૮માં, ફિલસૂફીના અંગ્રિકક વિષય સાથે મણિલાલ પાસ થયા. ૧૮૮૯માં થોડો સમય સુરત હાઈસ્કૂલમાં કામચલાઉ શિક્ષક તરીકે કામ કર્યું. 'વસન્તવિજય' કાવ્ય અહીં લખેલું. ૧૮૯૦માં. સ્વ. પ્રોફેસર ત્રિભુવનદાસ કંદ્યાણુદાસ ગજબરના અધ્યક્ષપણા નીચે વડોદરા રાજ્યે સ્થાપેલા કલાલવનમાં મણિલાલ વાઇસ પ્રિન્સિપાલ નીમાયા અને તેના અંગની ટ્રેનિંગ સ્કૂલના મુખ્ય અધ્યાપક થયા.



પ્રો. ગજજર જે કે ખાસ કરીને રસાયનશાસ્ત્રના પ્રોફેસર હતા છતાં તે પોતાના જમાનાના એક ઘણા જ આગળ પડતા વિચારક હતા અને સમકાલીન અગ્રેસર સાહિત્યકારોની મૈત્રીના મધ્યગિન્દુ રૂપ હતા. ગુજરાતે એ મહાન વ્યક્તિને ઓળખીને પૂરતું માન આપ્યું નથી. તેમની સાથે મણિલાલને અહીં પરિચય શરૂ થયો અને તે અંત સુધી જોવો ને તેવો રહ્યો.

વડોદરામાં ૧૮૯૮ સુધી મણિલાલ રહ્યા. તેમનો રા. બ. જમણલાલ તથા પ્રો. ઠાકોર સાથેનો અંગત પરિચય પણ આ દરમિયાન વધ્યા ક્યો છે. મણિલાલની સાહિત્યપ્રવૃત્તિ પણ એવી જ વેગવન્ત રહેલી છે. ‘પ્રજ્ઞઓના ઇતિહાસ’ એ માલામાંની ‘ઇન્દ્રિય’ એ ઓપડીનો અનુવાદ પ્રગટ કર્યો, ૧૮૯૩. એ વરસ પછી મણિલાલનો મહાન ગ્રન્થ ‘શિક્ષણનો ઇતિહાસ’ ‘સયાજી જ્ઞાનમંજૂષા’ની માલામાં પ્રગટ થયો. આનાથી તથા શિક્ષણકાર્યથી તેમને ગુજરાતી સાહિત્યમાં એક વિદ્વાન તરીકે ઉત્તમ પ્રતિષ્ઠા મળી. ૧૮૯૬માં પ્રો. ઠાકોર વડોદરામાં પ્રોફેસર તરીકે થોડા માસ રહ્યા હતા. તે સમયની મણિલાલની કાવ્યપ્રવૃત્તિ વિશે તેઓ ખાનગી પત્રમાં લખે છે :

૧ કામાઠી ખાગમાં રહવારે, સાંજે, બપોરે, મધરાતે—ધૂન આવવી જોઈએ કે ખસ હંડો લેતાકેને ચાલ્યા જાય, અને પાછા ફરતાં જ જે કાંઈ રચાયું હોય તે કાગળ ઉપર ઉતારી લે.

૧૮૯૮માં તેમને વડોદરા છોડવું પડ્યું. પ્રો. ગજજર નીકળી ગયા તે પછી કલાલવનનું સ્વરૂપ બદલાયું. મણિલાલને ઇન્સ્પેક્ટરના ગ્રેડમાં મૂકતા હતા; તે ગ્રેડ હલકો હોવાથી તેમણે વડોદરાની નોકરી છોડી અને લાવનગર રોડમાં કેળવણી ખાતામાં નોકરી લીધી, ૧૮૯૮ નવેમ્બર.

તેમના વડોદરાના જીવન વિશે શ્રી લામણકર ભટ્ટ લખે છે :

“એ જીવનની ઘણી વાતો મુ. ભાભી પાસેથી તેમ જ બીજાઓ પાસેથી જાણી છે ત્યારે મને લાગ્યું છે કે મણિભાઈએ જો જીવનમાં સુખ ભોગવ્યું હોય તો તે વંદેદરના જ જીવનમાં. શુદ્ધિવિષયક આનંદને પણ તેમણે ત્યાં જ ભોગવ્યો. ભાવનગર આવ્યા પછીથી એમનાથી નથી એ શિક્ષણશાસ્ત્રની આલોચના થઈ શકી કે નથી એ શુદ્ધિવિષયક આનંદો ભોગવાયા.”

આ માનસિક ફેરફાર થવાનાં અનેક કારણો છે. તેમાં મણિભાઈની ધાર્મિક માન્યતામાં થયેલા ફેરફારો અને તેથી નિકટમાં નિકટનાં સ્વજનોમાં થયેલો ક્ષોભ એ મુખ્ય છે.

‘મણિભાઈનું’ જીવન સમજવાને એ સમજવું જોઈ એ કે તેમનું હૃદય વેગીલું, આવેશમય, કોમલ, વિશાળ, સમસ્ત જનતા સાથે સમભાવ રાખનારું, ગંભીર, દુનિયાના ઉપર ઉપર દેખાતા ચળકારથી મોહ ન પામતાં ઊંડાં ઊતરી તલસ્પર્શ કરનારું અને તેથી સત્યાન્વેષણમાં મચી રહેલું હતું. આવા હૃદયને જગતનો અન્યાય, અવ્યવસ્થા, જગતની યોજનાની વિષમતા અસહ્ય લાગે એ સ્વાભાવિક છે. આવાં હૃદયો જોજનો સતત અંતરતાપ તપ્યા કરે છે. સાધારણ માણસને તો આ તાપનો અનુભવ જ હોતો નથી, અને હોય તો તે સહી પણ ન શકે. પણ મણિભાઈને આ સર્વ તાપમાં એક ઊંડું સાંત્વન હતું—તેમનાં પત્નીનો પ્રેમ અને પ્રભાવ. ‘મણિભાઈનું’ રહેલું લગ્ન નહાની ઉંમરે થયું હતું અને સાથે સાથે મોટાં થતાં પતિ-પત્નીમાં કેટલીક વાર અવર્ણનીય સુંદર મેળ જામે છે તેમ મણિશંકર નર્મદાના જોડાને બન્યું હતું. નર્મદા સુંદર, હસમુખી, લહેરી, ઘરકામમાં કુશળ, ચકોર, તેજસ્વી, સાહસિક, હઠીલી માનિતી હતી. ઢીંગલાઢીંગલી ગંઠાય એવી રીતના લગ્નમાંથી આવી લાયક.

પ્રતાપી સહચરી મળી ગઈ એ મણિભાઈનું મોઢું સહલાગ્ય હું. ”  
તેમણે મણિભાઈના જીવન ઉપર વિરલ અધિકાર અને તેથી તેમનાં  
કાવ્યોમાં ઉચ્ચ સ્થાન મેળવ્યું હતું. ‘કલ્પના અને કરતૂરીમૃગ’ માં

મુજ નયનની સાથે યોગ્ય જોડું રચાય,

ખબર નહિ પડે ને કીકીઓથી નચાય ।

હૈયાના હોજમાંથી આ શું પાણી છલકાય છે?

પ્રેમ છે એ નહીં બીજું, પ્રતીતિ એમથાય છે,

—વગેરે વર્ણન છે તે નર્મદાનું જ આસર રૂપે વર્ણન છે, સુંદર  
પાસા પડેલા હીરા જેવું ‘ઉદ્ગાર’ કાવ્ય પણ આ નર્મદાને માટે  
‘લખાયેલું’ અને ‘રતિને પ્રાર્થના’માં રતિનું કરેલું વર્ણન—

મૃદુ મદ ભર્યાં ગાત્રો તહારાં તજ ન શકું કદા,

વિરલ ક્યથી આચ્છાદીને પ્રસન્ન રહું સદા;

નયન નમણાં, ગ્રીવા ઘોળી, લલાટ મુહામણું,

અવિરત ફરી ચુંબી ચુંબી કૃતાર્થ નહીં ગણું.

પણ એમનું જ છે.

પણ આવાં પત્ની હોવાનું મણિભાઈનું જેમ સહલાગ્ય મોઢું  
તેમ વડોદરે નોકરી થઈ તે પછી થોડા વખતમાં જ (૧૮૯૧માં)  
એ ગુજરી ગયાં એ એમનું દુર્ભાગ્ય પણ એવડું જ મોઢું. જીવન-  
ભર એ ‘અન્તર્ગૂઢ ધનવ્યથા’ શમવા પામી નથી.

આ દર્દમાંથી ઘણાં કાવ્યો ઉદ્ભવ્યાં છે. ‘પ્રમાદી નાવિક’માં  
કવિ પ્રિયાની પાછળ દરિયામાં પડી આપઘાત કરે છે, તેવી આપ-  
ઘાત કરવાની અને સંન્યાસી થવાની વૃત્તિ તેમને વારંવાર થઈ  
આવતી. આ તીવ્ર ઉદ્દેગ ‘વિધુર કુરંગ’માં પણ પ્રતીત થાય છે.

કદી સ્મરણ આવતાં રુધિરનીર નેત્રે ઝરે,

દયા સ્વભવને થતાં વદન પાસ પાણી ધરે,

નહીં સ્વજન તે : સગી ! સ્વજન એકલી તું હતી,  
સહસ્રશત શત્રુમાં હૃદયની પથારી થતી.

‘વિપ્રયોગ’માં કહ્યું છે.

અંત સુધી મ્હારે રોવાની

દારા એની એ.

(એ કાવ્ય પરતું ટિપ્પણી લુગો.)

તેમ અંત સુધી આ નર્મદા માટેના કાવ્યમાં રુદન હતું અને રુદનમાં કાવ્ય હતું. ‘ગાન વિમાન’ પણ એમને જ હૃદયેશીને લખાયેલું. એ ‘ગાન વિમાન’નો કલહંસ તે આ પ્રથમ નર્મદાનો પુત્ર ચિ. પ્રાણલાલ જો થોડાં વરસ રહી ૧૮૯૯માં મૃત્યુ પામ્યો. ‘વિધુર કુરંગ’માં એનો જ શાવરૂપે ઉલ્લેખ છે.)

આવી રીતિમાં, પ્રો. બળવંતરાય ઠાકોર માત્ર તેમના સાહિત્ય-મિત્ર નહોતા. ઉપર અવતરણ કરેલી ‘વિધુર કુરંગ’ની પંક્તિઓના સ્વજન પણ હતા. ‘પરંતુ’ પ્રો. ઠાકોર કહે છે—

૧ પરંતુ ખરાં સ્વજન તો મારી બા નીવડ્યાં. મણિભાઈએ રાજકોટ આવીને એકએ દિવસમાં આ કવિતા લખી. મ્હારાં બા જેટલી વાર એ વાંચે તેટલી વાર એમને રોષું આવે. મણિશંકર પણ રોજ એકએ વાર નર્મદાને સંભારીને રહે.. પછી એ જવા તૈયાર થયા ત્યારે મ્હારાં બાએ સમ દીધા. “જુડું હોય તો અહીંથી. સીધા એક ઠેકાણે જાઓ, ખાલે કશે જાઓ તો મ્હારા સમ.” થોડી હકીકત મ્હારાથી જાણે, એટલે એમણે મણિશંકરને પ્રથમ વચનથી બાંધી લીધા અને પછી તે ઠેકાણું એમને જણાવ્યું,—“જામનગર, શંકરલાલ માસ્તરને ત્યાં.” મણિશંકર. પણ એ જ જમાનાના માણસ, તે જમાનાના વડીલ ગણીને એમનો બોલ પાળ્યો, અને બન્યું પણ એમ કે મણિશંકર નવો સંબંધ લગલગ બાંધીને જ પાછા ફર્યા. ૧

૧૮૯૨માં તેમનું ખીલું લગ્ન થયું. તેમનાં ખીજાં પત્નીનું નામ પણ નર્મદા હતું; તેમને નહાની પણ કહેતાં. ‘મુગધાને સંબોધન’

આ ' નહાની ' નામથી થયું છે. ' પ્રિયાને પ્રાર્થના ' પણ તેમને ઉદ્દેશીને જ લખાયું છે. આ રીતે મણિભાઈનું સ્નેહાળ અંતઃકરણ સરલતાથી નવી દિશાએ વળ્યું પણ જૂનો સ્નેહ ભુલાય એવો છીછરો નહોતો, અને એ જખમ આખી જિંદગી કદી રૂઝાયો નથી. એ નર્મદાના મૃત્યુ પછી વીસ એકવીસ વરસે જૂની કવિતાઓ તપાસતાં ' નયન નમણાં, ગ્રીવા ઘોળી, લલાટ સુહામણ ' એ પંક્તિઓ વાંચતાં " તેમની આંખમાં આંસુ ભરાઈ આવ્યાં અને અમે જેઓ તેમની પાસે બેઠા હતા અને નર્મદાને કદી નહિ જોયેલાં, તેમને મોઢે તેમના સૌંદર્યનું અને તેમના સદ્ગુણોનું વર્ણન કરવા લાગ્યા; જાણે હજી તેમનો વિયોગ ગર્હ કાલે જ થયો હોય ! " ૧

મણિભાઈના યયપણના ધર્મસંસ્કારો એક સંસ્કારી ઉચ્ચ બ્રાહ્મણજાતિના કુટુંબના હતા. તેમ છતાં સ્વતંત્ર નિર્ણય કરવાની વચે આપણે પ્રથમ તેમને નારિતક નહિ તો અજ્ઞેયવાદી જોઈએ છીએ. તેમનાં કાવ્યો અને પાત્રો આ હકીકત સ્પષ્ટ દર્શાવે છે. શ્રીયુત નરસિંહરાવે મણિભાઈ વિશેના સ્મરણાડકમાં કંઈક આવી હકીકત નોંધી છે. ૨ આ અનાસ્થા જડ ઔદાસીન્યની નહોતી પણ સતત જોજ કરવાની અતૃપ્તિની હતી. ફિલસૂફીના અભ્યાસથી તેમની જોજમાં ઊંડાણ, ચિંતન અને તર્કશીલતા આવ્યાં હશે. તેમની ધર્મજિજ્ઞાસા પહેલેથી જ તીવ્ર હતી પણ તેમની લાગણીવાળા સૌન્દર્યપરીક્ષક અને તલસ્પર્શી અંતઃકરણને કોઈ પણ ધર્મસંપ્રદાય ચાલુ સ્વરૂપમાં ગ્રાહ્ય ન લાગ્યો. પ્રથમ પત્ની નર્મદાના અવસાનના મર્મવેધી શોકથી એક તરફથી મનોબળ ક્ષીણ થતું ગયું અને બીજી તરફથી ધાર્મિક સાંત્વન મેળવવાની જિજ્ઞાસા વિહ્વલ થતી ગઈ. શિક્ષણના ઇતિહાસ

૧. કાન્તમાલા પૃ. ૩૦૦.

૨. સ્મરણસુકર પૃ. ૧૫૩.

જેવો મહાન ગ્રન્થ લખવાનો થાક પાણી લાગેલો.<sup>૧</sup> અધૂરામાં પરં  
વડોદરાની નોકરીની ચિંતા હતી ત્યારે, ‘વડોદરા ટાંકણું પડશે’  
એમ લાગે. એલએલ.બી. થઈને વકીલ તરીકે નવો આરંભ કરીશ  
એમ કહેતા તથાપિ હૃદયનાં ઊંડાણોમાં એમ પાર જિતરવા વિષે  
પૂરેપૂરી અશ્રદ્ધા લાગે અને ખીજું શું કરવું તે ન ચૂકે એવી દશા  
અને ગ્લાનિ તેમને ૧૮૯૩ થી થયા કરતી.” આ ગ્લાનિ ‘વત્સલનાં  
નયનો’માં પ્રગટ થઈ છે. ૨

મણિભાઈને ઘણા લાંબા વખતથી બાઈબલનું વાંચન અને  
સેવન હતું. ૧૮૯૭ના અરસામાં સ્વીડનબોર્ગના સંપ્રદાયનાં પુસ્તકો  
તેમના વાંચવામાં આવ્યાં અને એકદમ તેમનું સમસ્ત મન તે તરફ  
ઘણા વેગથી ધરચું. તેમનામાં સત્યાન્વેષક વૃત્તિ હતી પણ એ વૃત્તિને  
માટે જે વિવેક અને અંકુશ જોઈએ તે તાત્કાલિક રુચિના વેગમાં  
ઘણી વાર ઘસડાઈ જતાં એવો તેમનો સ્વભાવ હતો. લાંબા અભ્યાસ-  
સથી જેમનું સાંભળવાની તેમને ટેવ હતી તે ન્દર્મદાને વિાધએ ખસેડી  
લીધાં હતાં. પ્રો. ઠાકોર અજમેર હતા અને તેમની હાજરી જે કંઈ  
અસર કરી શકે તે અલભ્ય હતી. ખીજાં કોઈ સ્વજનોનું, શાલિ-  
જનોનું, મિત્રોનું, હિતસ્વીઓનું, મણિભાઈએ માન્યું નહિ તે નહિ  
જ. એ નહિ માનવામાં પણ આપણે તેમના મનની સત્યપ્રિયતા,  
હિદાત્તતા, નિર્ભયતા જોઈ શકીએ છીએ. પોતાને ‘પરમ સસ મળ્યું

૧. તે સમયના અક પત્રમાં લખે છે: “મારો ઇતિહાસ પૂરો થયો છે, પણ  
એણે મને ભોંય ભેગો કરી દીધો છે. કવિતા હું સુદૃઢ વાંચતો નથી. વાંચી શકતો  
જ નથી. માત્ર કેળવણીવિષયક થોડાં વાંચી શકું છું.” પ્રો. ઠાકોર ઠીક કહે છે  
કે આ પ્રસંગે એમને છ માસની ફેર્લો મળી હોત તો કદાચ એમના જીવનનો  
આખો એ ઇતિહાસ બદલાઈ જત. કાન્તમાલા પૃ. ૨૩૨-૩૩૩.

૨. યુગધર્મ ૪, ૨૭૬.

છે, 'સ્ત્રીઁનળોર્ગ કહે છે કે જસસ કાષ્ટ વગર સ્વર્ગના બીજો કાઈ ઈશ્વર નથી,' એવી એમની દૃઢ પ્રતીતિ હતી. "હું કાંઈ અભિમાનથી આમ કહેતો નથી પણ મને જે મળ્યું છે તે જણાવું છું. એટલે બેધડક કહું છું કે મારે જે વાતો કહેવાની છે તે ઈશ્વરી છે. દેશના લોકો જે સાંભળશે તો તેમનું કલ્યાણ થશે." તેઓ જાણતા હતા કે આ તેમના કાર્યથી તેમને ઘણું સહન કરવું પડશે પણ તે તેઓ સત્યની ખાતર સહન કરવા તૈયાર હતા. અને સહન કરવામાં પણ "જ્ઞાતિનાં મનુષ્યો મને સૂર્ય, દુષ્ટ, દીવાનો વગેરે ઉપનામો આપશે એ હું જાણું છું. તે પણ હું સહન કરીશ; પણ જેથી મને અતિશય ખેદ થાય છે તે તો એ છે કે મારા બધા સ્નેહીઓ અને મિત્રો પણ મારો ત્યાગ કરશે." મહાનુભાવ અંતઃકરણોનાં દુઃખો પણ અસાધારણ હોય છે. આરુદ્ધતને અનેક વિપત્તિમાં દુઃખ એ જ લાગતું હતું,

यत् सौहृदादपि जनाः शिथिलीभवन्ति।<sup>૧</sup>

મનનો આ વેગ કોઈથી અટકાવાયો નહિ. ૭-૪-૯૮ના પત્રમાં લખે છે કે "મેં ખ્રિસ્તી ધર્મ સ્વીકાર્યો છે." <sup>૨</sup> ૧૭-૬-૯૮ના પત્રમાં લખે છે કે "મેં બ્રાહ્મણનું ચિહ્ન ઉપનયન દર કીધું છે. અને મેં થોડા વખત પછી હું જાહેર રીતે ક્રિશ્ચિયન મંડળમાં પ્રવેશ કરીશ." <sup>૩</sup> ૨-૩-૧૯૦૦ના પત્રમાં લખે છે કે "સૌ. નર્મદા મને 'પવિત્ર ભોજન' ન લેવાને આગ્રહ કરે છે." ૨૬-૩-૧૯૦૦માં લખે છે કે "મેં ગઈ કાલે 'સ્વામીના ભોજન'માં લાગ લીધો છે." <sup>૪</sup>

૧. કાન્તમાલ પૃ. ૩૦૪, ૩૦૫.

૨. કે જનો મૈત્રીથી પણ શિથિલ થાય છે : મૃચ્છકટીક.

૩. કાન્તમાલા પૃ. ૩૪૬. ૪. એજન પૃ. ૩૦૪.

૪. કાન્તમાલા પત્રધારા.

તેમના સર્વ પ્રેમતન્તુઓ વિષમ ખેંચતાણામાં છિન્નગ્નિ થઈ ગયા. આખું જીવન જાણે અધકારમય ગ્લાનિના ગર્તમાં તેમણે ગાળ્યું. જે જીવનની આશા રાખેલી, તેનો અનુભવ ન થાય; નહિ ધારેલી એવી હૃદયમાં દુર્જલતાઓ જાણાય; પહેલાંની અદ્વૈતા દોષેથી વધી છે, હૃદય વિકસિત થવાને બદલે સંકુચિત થયેલું છે એવું આત્મપરીક્ષણ-જિતરે; સ્વામીએ આપેલી સર્વ સામગ્રી લૂંટાઈ ગઈ, યૌવન ગયું, નવું યૌવન મળ્યું નહિ, એમ થાય. હૃદય ઉત્સાહશૂન્ય અને શીત થતું લાગે; શક્તિઓના અનુપયોગની, અપ્રવૃત્તિની વેદના, નિરાશા, નિર્વેદ, કર્તવ્યમાં વ્યામોહ, બધાથી જીવન અસલ્લ થઈ પડે. કેઈ વાર વળી આવેશ કે ઉત્સાહનો જીવાળ આવે પણ તે એવો કે તેથી બુદ્ધિને ફેર ચડે, જૂના સંબંધતાંતુઓ તણાય, તૂટે, એક પત્રમાં પોતે લખે છે તેમ 'પ્રકૃતિ ઠામ ન' રહે, રનેહીઓ પ્રતિ અનુચિત, અઘટિત કહેવાઈ જાય અને પછી એ જીવાળના પ્રત્યાઘાત રૂપે જ એટ આવે, તેની નિર્જાળતામાં પશ્ચાત્તાપ વધારો કરે. કાન્તમાલામાં છપાયેલા પત્રોમાં હૃદયનો આ ઇતિહાસ પારદર્શક રીતે લખાયો છે.

આ સ્થિતિમાં પહેલાં કરેલા અનેક નિશ્ચયો પણ ફેરવવા પડ્યા. ઉપનયન તોડેલું, બાપિરમા લીધેલું, પણ પછી લાગ્યું કે કુટુંબજનોના સંબંધ વિના પોતે રહી શકે એમ નથી, જ્ઞાતિબંધન તોડનારના સમવાયમાં પત્ની અને બાળકોને પરાણે દાખલ કરવાં એ પાપ જેવું છે. બાપિરમા લીધું એ ભૂલ છે, તે કરતાં આર્યસંઘમાં રહીને જ સત્યનો પ્રવેશ કરાવવો એ બધારે શક્ય અને હલાપણુ ભરેલું છે. પ્રાયશ્ચિત્ત કરી નાતમાં ગયા અને પત્નીની ઇચ્છાને અનુકૂળ થઈ પાછો જ્ઞાતિ સાથે સંબંધ શરૂ કર્યો. ધર્મજિજ્ઞાસાથી ઇસ્લામ અને શીખધર્મનો અભ્યાસ કર્યો, અને આર્યસમાજમાં તો લળ્યા પણ



ખરા. પણ આ સઘળા ફેરફારોમાં ખ્રિસ્તીધર્મ ઉપરની તેમની શ્રદ્ધા ચલિત થઈ નહોતી. સ્વીડનબોર્ગે કહેલું કે પ્રાચીન શબ્દ તાર્તરીમાં સચવાઈ રહ્યો છે તે ઉપરથી એ શબ્દ તે જ ઋગ્વેદ એવો તર્ક આવ્યો અને એ તર્ક ખરો સાબિત કરવા અથાગ પ્રયત્ન કર્યો. સ્વીડનબોર્ગના મતપ્રચાર માટે ‘હાર્ટ ઓફ ઇન્ડિયા’ શરૂ કર્યું. પણ છેવટ કબૂલ કર્યું કે ઋગ્વેદ વિશેનો તર્ક અનુપપન્ન હતો. પ્રો. કોંકાર કહે છે કે ત્યારથી ખ્રિસ્તીધર્મ માટેની તેમની ઉખાની માત્રા ઘટી અથવા તેમનું વાર્ધક્ય શરૂ થયું ગણવું જોઈએ,<sup>૧</sup> એ હશે, પણ અન્ત સુધી તેમની શ્રદ્ધા ખ્રિસ્તીધર્મ ઉપરથી ખસી જણાતી નથી.

આ ચરસામાં જ્યારે જૂના રનેહીઓનો સંબંધ અસ્તવ્યસ્ત થઈ ગયો ત્યારે પણ તેમનું રનેહાળ અંતઃકરણ ખીખં પાત્રો મેળવી શકેલું. તેમાં પ્રથમ રાજવી કવિ કલાપીને ગણવા જોઈએ. ખ્રિસ્તી સંપ્રદાય તરફ મણિશંકરનું ચિત્ત આકર્ષાયું ત્યારથી એટલે ૧૮૬૭થી. બન્નેનો સંબંધ શરૂ થયો અને તે કલાપીના મરણ પર્યન્ત પહોંચ્યો. પહેલે જ પરિચયે બન્નેને બાણે ઘણો જૂનો સંબંધ હોય એમ લાગેલું. બન્ને વચ્ચે ધર્મ અને કાવ્ય સંબંધી ચર્ચાના પુષ્કળ પત્રો લખાયા છે. ૧૮૬૭માં ‘અજ્ઞાન સખા પ્રતિ’ કલાપીના એક પત્રના ઉત્તરમાં લખાયું છે. પણ કલાપીની ખાસ અસર મણિભાઈના સાહિત્ય-જીવન ઉપર થઈ લાગતી નથી. બન્નેની ઉંમર અને બન્નેનો સંબંધ જોતાં પણ વિશેષ અસર કાન્તની કલાપી ઉપર થયેલી જણાય છે. કલાપીના મૃત્યુ બાદ મણિભાઈએ ‘કલાપીનો કેકારવ ! અને ‘હમીર કાવ્ય’ પ્રગટ કરી મિત્ર તરફનું બન્ધુકૃત્ય કર્યું. કેકારવમાં કરેલું ‘કલાપીને સંબોધન’ તેમને માટેની મણિભાઈની લાગણી વ્યક્ત કરે છે.

ખીજો આવો સંબંધ કવિ નહાતાલાલ સાથેનો. બન્ને એક-

ખીખનાં કાવ્યોથી પ્રથમ એકખીખનું ઓળખાણ કરવા ઉત્સુક થયેલા, પત્રવ્યવહાર પણ શરૂ થયેલો પણ મેળાપ સૌથી પ્રથમ પ્રો. ગાંધીજીને ત્યાં મુંબઈમાં થયો. તે પછી બન્નેની વચ્ચે મૈત્રી જોતજોતામાં ગાઢ થઈ ગઈ. બન્ને વચ્ચે થોડાં વરસો અવિચ્છિન્ન પત્રવ્યવહાર ચાલ્યો. કવિ પોતાનાં કાવ્યોની નકલો વખતોવખત મણિભાઈને મોકલતા રહે, મણિભાઈ તે પર ટીકા કરે, કવિ સુધારાવધારા કરે, વળી ચર્ચા થાય એમ ચાલ્યા કરે. કૌટુંબિક આપત્તિમાં પણ એકખીખએ એક-ખીખને મદદ કરેલી અને ‘મહેમાનોને સંબોધન’ સૌથી પ્રથમ કવિના કુટુંબને થયું હતું. બન્નેને પછીથી કંઈક ઝિઝક મન થયેલું, પત્રવ્યવહાર બંધ પડેલો, પણ કદી ખાસ વિખવાદ થયો જાણમાં નથી.

ઠેઠ સુધી એવો ને એવો સંબંધ રહેલો તે હાલ મારતર તરીકે સુપ્રસિદ્ધ શ્રી કુટુંબાશંકર અને તેમના મિત્ર શિવાભાઈ સાથે. આ સંબંધ શરૂ થયેલો વડોદરામાં. બન્ને મણિભાઈના પ્રિય શિષ્યો હતા અને પછીથી એ જ ભાવે રહેલા. શ્રી શિવાભાઈ તો તેમના નવા સંપ્રદાયમાં પણ જોડાયા હતા. આ સંબંધને મણિભાઈના સાહિત્ય-જીવન સાથે બહુ સંબંધ ન કહી શકાય પણ એટલું કહેવું જોઈએ કે મણિભાઈના પ્રેમભૂખ્યા હૃદયને આ બન્નેનાં શ્રદ્ધા, આદર, પ્રેમથી અનન્ય સાંત્વન અને આશ્વાસન મળતું.

આ લાંબા અરસામાં સાહિત્ય કાંઈ છેક બંધ પડ્યું નથી. ખ્રિસ્તી ધર્મની અસર શરૂ થઈ તે ૧૮૯૬-૯૭નાં બે વરસોમાં ટૂંકાં ટૂંકાં ગેય ભૂમિકાવ્યો અનેક ઉદ્ભવ્યાં છે. પણ પછી અવ્યવસ્થા અને દર્દના સમયમાં કાવ્યસ્ત્રોત ઓસરી ગયું છે. કાવ્યના ‘મસ્ત ધોધવા’ને બદલે ‘શાન્ત સદાશિવ નીર’ વહેવા માંડે છે. આ સમયનાં ઘણાંખરાં કાવ્યો ઈશ્વરપ્રાર્થનાનાં, પશ્ચાત્તાપનાં, ધર્મથી ઉદય પામતી આશાનાં છે. કેટલાક અપવાદરૂપ છે. આમાં તેમનાં પત્ની સૌ.

નર્મદા(નહાની)ને ઉદ્દેશેલાં કાવ્યો મહત્વનાં છે. 'પ્રિયાને પ્રાર્થના' અને 'મુગ્ધાને સંગોધન' એમને ઉદ્દેશેલાં હતાં તે આપણે જોઈ ગયા છીએ. તે પછી 'રબની માગણી' 'પુરાની પ્રીત' અને 'વત્સલનાં નયનો'માં પણ તેઓ જ કાવ્યનો વિષય છે. તેમના જીવન દરમિયાન તેમને છેલ્લું ઉદ્દેશેલું કાવ્ય 'મનોહર મૂર્તિ'. ૧૯૧૮માં એ ગુજરી ગયાં. મણિભાઈના હૃદય ઉપર ફરી વજ્રપાત થિતર્યો. આ સમયના એક પત્રમાં તેઓ લખે છે: "ગુમે તે કામ કરતો હોઉં ત્યાં દિલમાં વારંવાર ચરચરાટી થઈ આવે છે, અને ફટાકની વાટ બળી જાય તેટલી ઝડપથી બળતરા થઈ જાય છે." ૧ મહિના પછી લખે છે: "કવિતાનો પ્રવાહ શરૂ થાય તો સારી શાન્તિ મળે. હાલ તો તે માટે જોઈએ તે કરતાં વધારે ક્ષોભ છે." ૨ છેવટે એ પ્રવાહ શરૂ થાય છે અને તેમાંથી 'આપણી રાત' જન્મે છે.

૧૮૯૮થી ભાવનગર સ્ટેટમાં તેમણે નોકરી લીધી ત્યારથી ત્યાં જ રહ્યા. ૧૯૨૩ માં તેઓ પેન્શન લઈ નિવૃત્ત થયા અને કાશ્મીરની યાત્રાએ નીકળ્યા. તેમને મુસાફરી કરવાનો અને કુદરતમાં અને જનતામાં બંધનરહિત થઈ વિહરવાનો ઘણો શોખ હતો. આ પહેલાં પણ નર્મદાની ઉપરવાસ થઈ કાશી સુધી તેઓ યાત્રા કરી આવેલા, ૩ બાવાઓને મળેલા, પ્રવચનો કરેલાં, અને ખૂબ ઉત્સાહથી ફરેલા; જો કે તેથી, શંકા સિવાય કશું નહિ સમજનાર સરકારને વહેમ આવેલો અને તેમની સ્ટેટની નોકરી જોખમમાં આવી પડેલી. આ યાત્રાથી પણ તેમનામાં ઉત્સાહ આવતો હતો. પણ ત્યાં માંદા પડ્યા અને પાછા ફરતાં, રાવલપિંડિથી લાહોર આવતી મેલટ્રેનમાં ૧૬મી જૂનના

૧. કાન્તમાલ પૃ. ૩૭૫.

૨. કાન્તમાલ પૃ. ૩૭૬.

૩. કાન્તમાલ પૃ. ૩૩૬.

રોજ તેમને દેહ પડ્યો. તે જ દિવસે અમદાવાદમાં પૂર્વાલાપની પહેલી આવૃત્તિ બહાર પડી-ક્ષર દેહ નાશ પામ્યો અને અક્ષરદેહે તેઓ અમર થયા.

આ પહેલાં ઘણી વાર પોતાનો કાવ્યસંગ્રહ છપાવવાની તેમને ઇચ્છા થયેલી પણ કોઈ ને કોઈ કારણથી કામ અટકી પડતું. ૨૧-૫-૦૯ ના પત્રમાં<sup>૧</sup> લખે છે: 'મારાં કાવ્યો પ્રસિદ્ધિ માટે તૈયાર કરું છું. "પૂર્વાલાપ" નામ આપવું ધાર્યું છે.' એ વરસમાં પૂર્વાલાપમાં શરૂ-આતમાં મૂકવાની 'ઈશ્વર પ્રાર્થના' લખાઈ અને કાવ્યો ભેગાં કરવા માંડ્યાં. 'પૂર્વાલાપ'માં બહાર પડ્યું છે તે ઉપરાંત મણિલાલએ કેટલુંક કાવ્યસાહિત્ય લખેલું હતું. પણ ફેન્ટી વાંચ્યો ત્યારે તેમને પોતાનાં કાવ્યો જોડકણાં જેવા લાગ્યાં અને પાંચસો-સાતસો લીટીને નાશ કર્યો. આ નાશ કરેલી કવિતામાંથી 'રમા' પ્રો ઠાકોર પાસેથી મળી તે પૂર્વાલાપમાં પ્રકટ થઈ છે. આમ કેટલુંક સાહિત્ય મળી શક્યું. ઘણું ખરું, તેમણે સ્મરણમાંથી જ ફરી લખ્યું.<sup>૨</sup> તેમનું સ્મરણબળ ઘણું સારું હતું, તો પણ કેટલુંક ફરી ન આવી શક્યું. તેમાંથી જે કોઈ જૂના કાગળોમાંથી મળી આવ્યું તે પરિશિષ્ટ રૂપે અહીં મૂકેલ છે.

તે પછી ૧૯૧૯માં પાછો સંગ્રહ બહાર પાડવા વિચાર કરે છે તે વખતે 'કાન્તકાવ્યકલાપ' નામ રાખવાની યોજના જણાય છે અને તેમાં 'પૂર્વાલાપ' અને 'ઉત્તરલાપ' એ પ્રમાણે બે ભાગ થવાનું જણાવે છે.<sup>૩</sup> એ વખતે પણ કશું પ્રગટ ન થયું.

આ સિવાય ૧૯૧૧માં મણિભાઈના શિષ્યોએ "પ્રાર્થનાઓ" જ સંગ્રહીને "શિષ્યોને ઉપયોગને માટે" છાપવાનો વિચાર કર્યો

૧. કાન્તમાલા પૃ. ૩૬૫.

૨. પ્રસ્થાન, પુ. ૪, પૃ. ૧૩૫.

૩. કાન્તમાલા પૃ. ૩૭૯.

હતો; તેમાં કઈ પ્રાર્થના લેવી અને કઈ ન લેવી તે સંબંધી મર્યાદા કાગળો ઉપર તેનું પાત્ર દર્શન પરિણામ ન આવ્યું.

‘પૂર્વાલાપ’ નામ શાથી પડ્યું એ સંબંધી અનેક નોંધ થયા છે. કર્તાએ પોતે કશો ખુલાસો કર્યો નથી એટલે એ સંબંધી તર્કથી વિશેષ થઈ શકે તેમ નથી. એટલું તો ચોક્કસ કે કર્તાએ પોતે પોતાનાં કાવ્યોને પૂર્વ અને ઉત્તર એમ બે વિભાગમાં વહેંચવા ધારેલાં હતાં. આ રીતે એમના હવન અને કાવ્યોને બે સમયમાં વહેંચી શકે એવું સીમાચિહ્ન ખિરતી ધર્મનો અંગીકાર જ છે. કાષ્ઠપટના હવન અને શબ્દના લાભથી જ તેઓ ડેન્ટીને હોમર અને વર્જિલથી વધારે મહત્ત્વનો ગણે છે.<sup>૧</sup> તેમનાં કાવ્યો, પત્રો સર્વમાં આ એક જ વસ્તુ પ્રતીત થાય છે. નવા ધર્મના અંગીકાર પછીનાં કાવ્યો ઘણાંખરાં એ ધર્મશ્રદ્ધાનાં જ છે. એટલું જ નહિ પણ એ શ્રદ્ધાથી અસંગત ભાવનાં જૂનાં કાવ્યો તેમણે ફેરફાર કરી નવી શ્રદ્ધાને અનુકૂળ કર્યાં છે. (“ચક્રવાક મિથુન” અને “વિપ્રયોગ” ઉપરનું ટિપ્પણ). માટે પૂર્વાલાપ એટલે આ નવા જ્ઞાનના પ્રાદુર્ભાવ પહેલાંનાં કાવ્યો એટલું ચોક્કસ. અને તેથી ઉત્તરાલાપ એટલે એ નવા ધર્મનાં મંતવ્યો જેમાં પ્રગટ થયાં હોય તે. ૧૮૯૭ પછીનાં પણ જે કાવ્યોને આ મંતવ્યો સાથે સંબંધ ન હોય તે પૂર્વાલાપમાં જ ગણાય. પણ પછીથી ‘કાન્તકાવ્યકલાપ’ને પૂર્વાલાપ અને ઉત્તરાલાપના વિભાગોમાં પ્રકટ કરવાને વિચાર બંધ કર્યો એટલે ઉત્તરાલાપનાં પણ જે કાવ્યો આપણા જનસમાજને દુર્ગાહ થાય એટલાં સાંપ્રદાયિક ન હોય તેનો પણ પૂર્વાલાપમાં સમાવેશ કર્યો છે એમ જણાય છે.

આલાપ એટલે કાવ્ય એટલો સાદામાં સાદો અર્થ કરીએ તો પણ ચાલે. પણ પ્રો. ઠાકોર વધારે બિંદા બિતરીને કહે છે: “અને.

આ નામોમાં એ પણ ગર્ભિત ખરું કે એ ય આલાપ માત્ર છે. ગાન શી વસ્તુ છે તે કર્તા જાણે છે; અને આ તો તે માટેની તૈયારી માત્ર છે—આ માનવદેહે આ મર્ત્યલોકની સ્થિતિમાં થઈ શકે એવી; ખરું ગાન તો સ્વામીનો બંદો કરશે સ્વામીનો હુકમ હશે તો સ્વામીના સાંનિધ્યમાં, સ્વામી જ્યારે તેને અહીંથી લઈને પોતાના સ્વર્ગમાં સ્થાપશે ત્યારે!”<sup>૧</sup>

કેટલાક સારા કવિઓની જે પેઠે મણિશંકરને જુવાન વયથી જ સમજાયેલું કે કાવ્ય એ જ પોતાના જીવનનો ખરો માર્ગ છે. તેમણે ઘણી નાની વયથી કાવ્ય લખવાં શરૂ કરેલાં છે. દરેક કલાકાર પોતાનો ધર્મ પોતે જ નક્કી કરે છે, પણ પોતાનો શક્તિનો ખરેખરો પરિચય ઘણાને મોડો થાય છે. પોતાની શક્તિને અનુકૂળ માર્ગ જડ્યા પહેલાં ઘણા અનુકરણો કરે છે, નિષ્ફળ પ્રયાસો કરે છે. મણિભાઈ એ પણ દલપતરામની શૈલીના અનુકરણથી કાવ્યના શ્રીગણેશાય કરેલા. પણ તેમને પોતાની શક્તિની શ્રદ્ધા અને તેના વિશિષ્ટ સ્વરૂપનું જ્ઞાન, ખીજની સરખામણીમાં બહુ વહેલું થયું હતું એમ જણાય છે. ૧૮૮૬ ના એક પત્રમાં એટલે બાવીસ વરસની ઉંમરે તેઓ લખે છે :—

૧ “ખરા આવેશથી લખનાર માણસ ખીજના મત ઉપર બહુ આધાર કદી નથી રાખતો. મને માંરા હૃદય ઉપર આસ્થા છે, અને હું અવશ્ય માનું છું કે માઈ નામ ગુજરાતી સાક્ષર મંડળના ઇતિહાસમાંથી જલદી ભૂંસાઈ નહીં જાય. આ વૃત્તિ મને ઘણા દિવસની છે. “ઉભય મળી મને જીતી કરો છો, પર પરવા

૧. કાન્તમાલા પૃ. ૩૮૦.

૨. સરખાવો મિલ્ટનનું વાક્ય :—“...that by labour and intense study (which I take to be my portion in this life) joined with the strong propensity of nature, I might perhaps leave something to after-times as they should not willingly let die.”

શિષ્ય અંતરે પ્રેમ છે ૧" એ વાક્ય મેં ઘણા દિવસ પહેલાં લખેલું છે. આ  
 મુદ્દિને હું Confidence [વિશ્વાસ] કહું છું. તે અભિમાનથી ભૂતી નથી  
 છે. આત્મજ્ઞાનને કદાચ મળતી ગણી શકાય. મેં આવી જાણી કદાચ આ જ  
 motto [સત્તવાક્ય] લખી રાખેલ છે ૬.

The field is universal and allows  
 Scope to all such as feel the inherent glow.  
 Lord Byron. "૧

અને આ આત્મશ્રદ્ધા અજ્ઞાનની નાશોત્તી. ગુજરાતીમાં કવિતા  
 લખવી કેટલી અઘરી છે, — અત્યારે છે તે કરતાં તે વખતે લખવી  
 અનેક ગણી વધારે અઘરી હતી — તે તે સમજતા હતા. તેમણે સંસ્કૃત  
 કાવ્યસાહિત્ય સારી પેઠે વાંચેલું જણાય છે. ગુજરાતી સાહિત્ય શું  
 શું વાંચ્યું હશે તે જાણવા સાધન નથી પણ પ્રેમાનન્દનાં ઉત્તમ કાવ્યો  
 તો જરૂર વાંચ્યાં જણાય છે. તેમની સાહિત્યની જિજ્ઞાસા તીવ્ર હતી.  
 પણ તેમની રસવૃત્તિ અને તેમના હૃદયના પ્રવર્તક સંસ્કારો અગ્રિય  
 કાવ્યના છે. પ્રિન્સિપલ વર્ડ્સવર્થ જેવા ઉત્તમ અધ્યાપકના હાથ નીચે  
 તેમણે અભ્યાસ કરેલો હતો. પાશ્ચાત્ય સંસ્કૃતિની નવીનતા, બલ,  
 સજીવતાના પ્રબલ ધસારાને એ સમય હતો. એ સંસ્કારો નીચે  
 મણિભાઈની કાવ્યરસિકતા ઘડાઈ અને ફળવાઈ હતી. એ ઝીંકેલા  
 સંસ્કારોના નવા લાવો તેઓ પોતાની લાપામાં પહેલવહેલા જ મૂર્તિ  
 કરવા ઇચ્છતા હતા; અને તેમાં પણ તેમના કેટલાક લાવો તો  
 આપણા કાવ્યસાહિત્યમાં હજી પ્રથમજ અવતરવા પ્રયત્ન કરતા હતા.  
 આપણી ભાષા એ વખતે બિલકુલ ફળવાયેલી નહિ જ, આવા લાવોને

૧. ક્ષેત્ર સર્વ માટે ખુલ્લું છે અને છૂટ છે,

તેવા સૌને ય અંદર ચેસવાની લેએને પ્રત્યક્ષ અનુભવથી વિદ્યામ્ હોય,  
 પોતાનામાં સ્વયંભૂ તેજ વિલસે છે.

લોહી બાઈરન. કાન્તમાલા પૃ. ૩૨૨.

માટે તો નહિ જ, એમ કહીએ તો ચાલે. મણિભાઈ આ સર્વ મુશ્કેલીઓ બરાબર સમજતા હતા. ૧૮૯૧ ના એક અંગ્રેજી પત્રમાં તેઓ લખે છે :—

“આ આપણી હજી બાક્યાવસ્થા ચાલે છે, તેમાં કવિતા લખવી કેટલી તો મુશ્કેલ છે તે હું જાણું છું. હું પોતે છેક આશાલીન છું. માફ ચિંતિત લખાણ કશી આશા આપે એવું નથી. પણ અંગ્રેજી કવિતાનો અભ્યાસ જે આટઆટલો અવિશ્વાસ ઉપજાવે છે, તે કવિતાપરીક્ષણના કેટલાક અતિ દુર્લભ નિયમો પણ શીખવે છે, અને એ કસોટીએ તપાસી જોતાં ગુજરાતી કવિતાઓમાંથી ખૂબ જ થોડી મને સારી લાગે છે. બરેબર, સંસ્કૃત કવિતાના પણ મોટા ભાગને કચરો જ માણતો થયો છું, અને હું ધારું છું કે પ્રેમાનંદ કંઈ કવિ નહીં, માત્ર અધ જોડનારો હશે એમ ખૂબ સહેલાઈથી સાબિત થઈ શકે.”

ભાષાના વિકાસમાં તે સમયે આપણે કેવી સ્થિતિમાં હતા તે મણિભાઈ વિશેના જ બે દાખલાથી સમજાશે. તેમનું પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયેલું કાવ્ય ‘મારી કિસ્તી’ કિસ્તી શબ્દ નહિ સમજાયેલો હોવાથી ‘મારી-કિસ્તી’ના મથાળાથી મુદ્દિપ્રકાશમાં છપાયું હતું, અને નીચે દીપ હતી કે નવીન લાગવાથી પ્રગટ કરી છે. ‘કિસ્તી’ ને બદલે ‘કિરતી’ કરીને કાવ્ય છાપે તેને એ પ્રગટ કરવાને નવીનતા સિવાય બીજું કંઈ ન દેખાય એ સ્વાભાવિક છે. બીજો દાખલો તેમના મિત્ર પ્રો. ઠાકોર આપે છે :

એક દિવસ અમે સૌ બેઠા હતા ત્યાંથી હડીને મણિશંકર જોડેના ચોરડામાં ગયા, સાંકળ વાસી દીધી અને પાંચેક કલાકમાં ‘ચક્રવાક મિથુન’ ના બે શ્લોક, ૧૧મો અને ૧૨મો, નવા રચીને પાછા બહાર આવ્યા. અમે બીજાઓથી છૂટીને ફરવા ચાલ્યા ગયા, ત્યાં આ શ્લોક સંલળાવ્યા, અને કહે, હવે પછીના ચિત્રને આરંભ મંદાકાન્તા વૃત્તમાં કરવાનો, અને તેમાં એક વાન નડે છે : હમણાં, હવે, now, next, એ અર્થનો ગુજરાતીમાં એક બે શબ્દો માપનો શબ્દ જ નથી. એ કહ્યું કેમ નહીં, હમણાં હવે, એનું કવિતાયોગ્ય રૂપ ‘હાવાં’. એમણે એ



શબ્દ ઉચ્ચારી ઉચ્ચારીને ઉચ્ચારી જોયો; પ્રથમ તો એમને એ શબ્દનો સ્વાદ એરંદિયાના જેવો જ લાગ્યો, જે ત્રણ દિવસ પછી એમણે શ્લોક ૧૩ થી ૧૬ સંભળાવ્યા, ત્યારે મેં ‘પૂછ્યું’, એરંદિયું બાવ્યું કે શું—ઉપરાઉપર જે ચમચી લીધી? એ કહે, હું પુસ્તકાલયમાં જોઈ આવ્યો; સારા કાવ્યોએ વાપર્યો છે. આત્યારે ગમે તે શિખાઉ પણ કવિતામાં ‘હાવાં’ લખતાં જરા પણ અચકાશે નહિ. તેવા શબ્દો માટે તે દિવસોમાં પ્રમાણ શોધવાં પડતાં.

✓ ૧૪મે વર્ષે આપણે અણિશંકરને દલપતશૈલીનાં અનુકરણ કરતા જોઈએ છીએ. ૧૮૮૪માં રમણભાઈને આપેલી ગીતિમાં એની ગંધ પણ નથી. ૧૮૮૬નું ‘મારી કિસ્તી’ કાવ્ય નહિ સમજીને પણ નવીન તો ગણાયું. અને ૧૮૮૯માં ‘વસન્ત વિજય’ કાન્તની નવી જ શૈલીમાં પ્રગટ થયું. અને આ પહેલાંનાં ‘મૃગજળ’ ‘રમા’ આદિ એ જ નવી શૈલીમાં તેમણે લખેલાં; અર્થાત્ ૧૯-૨૦ વર્ષની વયે આપણા સાહિત્યની એવી બાલ્યાવસ્થામાં તેમણે નવું જ પ્રસ્થાન કર્યું.

✓ ખંડકાવ્યમાં તેમણે સંસ્કૃત વૃત્તોનું વૈવિધ્ય દાખલ કર્યું. પ્રથમ તો કદાચ રચનાવૈચિત્ર્ય માટે જ એમ કર્યું હશે; પણ એકાએ અજમાયશ પછી કાવ્યમાં વારંવાર બદલાતા ભાવોને તેમાં અનુકૂળ રૂપ મળ્યું. આ રીતિ તરત જ સફળ થઈ. તે જ રીતિનું શ્રી. નરસિંહરાવે ‘ઉત્તરા અને અભિમન્યુ’ લખ્યું, સદ્ગત નર્મદા-શંકર પ્રભુરાવે ભટ્ટે ‘શાપસંપ્રમ’ લખ્યું, કલાપીએ અનેક કાવ્યો એ શૈલીમાં લખ્યાં અને આત્યારે તો એ શૈલી સર્વત્ર પ્રચલિત છે પણ હજી આ શૈલીમાં એમનું ‘વસન્ત વિજય’ જ અપૂર્વ સ્થાન ભોગવે છે.

શૈલીની દષ્ટિએ કાન્તની વિશેષતાઓ અનેક છે. વ્યક્ત થવા મથતા નવા જમાનાના નવીન ભાવો નવા છંદો માગતા હતા અને તેને માફક આવે તેવાં પદ્યરચનાનાં સ્વરૂપો પણ યોજાતાં હતાં. કાન્તે આ વિષયમાં કરેલા ખીજ પ્રયોગો પણ એટલા જ સફળ થયા છે. ખંડ શિખરિણી સૌથી પ્રથમ કાન્તે યોજ્યો. એમાં રચાયેલું ‘ઉદ્ધાર’ કાવ્ય કોઈ સૌભાગ્યવતી લલનાને હૃદયે લટકતા પારદર્શક હીરા જેવું છે. હીરાને હાથમાં લઈ આપણે ફેરવીને બધી બાજુ જોઈએ અને બધી બાજુ સુંદર પાસા પડેલા હોય, એક દોરાવા પણ કયાં ચંધુઓછું ન હોય, તેવું એ કાવ્ય પણ, તેના ખંડોમાં, ખંડોના પ્રાસોમાં, તેની પંક્તિઓમાં, કડીમાં ચરણોની સંખ્યામાં, તેના શ્વનિમાં અનવદ્ય છે. શબ્દો બધા જ પારદર્શક જેની સોંસરા અર્થ બરાબર જોઈ શકાય તેવા છે. ખંડ શિખરિણીનું પણ અનુકરણ શ્રી નહાનાલાલ કવિએ અને શ્રી નરસિંહરાવે કરેલું છે અને, અનુકરણો હોવાનો સ્વાભાવિક ગેરલાલ બાદ કરતાં પણ, હજી એકેય ‘ઉદ્ધાર’ની ઉપર સુકાય તેવું તો નથી જ.

સરાહી ભાષામાંથી જેમ સરલ-ગંભીર અભંગ ગુજરાતીમાં લાવવાનું માન સદ્ગત લોખાનાથને છે તેમ સરલ-મધુર અંજની-ગીત લાવવાનું માન મણિભાઈને છે. ‘વિપ્રયોગ’, ‘સ્થિતિભેદ’ વગેરે ગીતોના સંગીત અને અર્થનો રણકાર જાણે ઘણી વાર સુધી અનમાંથી ખસતો નથી. એમનાં ગીતો ઉપરથી કલાપીએ અંજની-ગીતો લખ્યાં છે તે સંબંધી તે કહે છે :—

‘આકાશે એની એ તારા’ એ એક દિવસ કાણ જાણે હું કેટલી વખત એલ્યો હૃદય અને બીજે જ દિવસે એ રાગમાં લખવા જેવી જ કેટલીક લાગણીઓ આવતાં મેં એવા કેટલાક કટકા લખ્યા છે.’

અને કાન્તના અંજનીગીતોનો એવો પ્રભાવ છે, કે દેલાપીનાં દેટલાં  
ય ગીતોમાં કાન્તનાં જ ગીતોનો રણકાર, શબ્દોત્તું અનુકરણ, અર્થની  
છાયા દેખાયા કરે છે. સળંગ વાકચરચનાવાળો પૃથ્વી અને તોટક  
લખવામાં પણ તેઓ સફળ થયા છે, જે કે એવાં બધાં કાવ્યો જ  
છે : પૃથ્વીમાં ‘ પ્રમાદી નાવિક ’ અને ‘ વિધુર કુરંગ ’ અને તોટકમાં  
‘ મિત્રને નિવેદન ’ અને ‘ વત્સલનાં નયનો. ’ અલખત તે સિવાય  
શિખરિણીમાં પણ સળંગ વાકચરચના આવે છે.

કાન્તની એક વિશેષતા તેના વાંચનારને મુપરિચિત છે - સંસ્કૃત  
શબ્દોમાં હ્રસ્વદીર્ઘની છૂટ લેવાનો અસ્વીકાર. આપણી ભાષામાં  
કાવ્યમાં હ્રસ્વદીર્ઘની છૂટ લેવાની પ્રથા ઘણા લાંબા સમયની છે.  
મરાઠીમાં પણ પ્રથમ આમ હતું પણ ત્યાંના લેખકોએ એ છૂટ ઓછી  
કરતાં કરતાં લગભગ બંધ કરી દીધી છે. પણ આપણા લેખકો તો  
નિર્વાહ છૂટનો પણ કવિતાનો હક ગણવા લાગ્યા છે. હમણાં જ માત્ર  
શ્રી કે. હં. ધ્રુવે આ છૂટ છોડી દેવાનો માર્ગ શરૂ કરેલો છે. આ  
સ્થિતિમાં પણ કાન્તે પ્રથમથી જ બાળે એ છૂટ ન લેવાનો સંકલ્પ.  
કર્ષે હોય એમ જણાય છે. તેમને એ છૂટનો બાળે તિરસ્કાર હોય  
એમ લાગે છે. અને આતું કારણ એ છે કે શબ્દના ઉચ્ચારનું  
માધુર્ય તેમનો કાન બરાબર પારખતો. જેમણે તેમને ભાષણ કરતા  
કે વાતચીત કરતા સાંભળ્યા હશે તેમણે જોયું હશે કે તેમના ઉચ્ચાર  
હમેશાં આણુશુદ્ધ સ્પષ્ટ હતા. તેમાં પણ સંસ્કૃત શબ્દોના ઉચ્ચારોમાં  
જરા પણ પ્રમાદ તેમને અસહ્ય લાગતો. આ ઉચ્ચારસૌષ્ઠવની પરી-  
ક્ષાને લીધે - અને કાવ્ય શ્રાવ્ય છે એટલે અંશે એ મહત્વનું છે -  
સંસ્કૃત શબ્દોને તેમના કાવ્યોમાં પ્રકૃતિ વિરુદ્ધ હ્રસ્વદીર્ઘ થયું પડતું  
નથી. શબ્દો - ગમે તેવા લાંબા સંસ્કૃત શબ્દો પણ, બાળે એમના  
કાવ્યમાં ત્યાં ત્યાં સ્થાન લેવા જન્મ્યા હોય એમ લાગે છે. જોડા-

ક્ષરનો થડકારો પણ ક્યાંય વ્યર્થ જતો નથી, ક્યાંય છોડી દેવો પડતો નથી. કાઈ જગાએ છૂટ લેવી પડે છે ત્યાં પણ તે ભાષાને અનુકૂળ જ હોય છે અને જરા પણ કર્ણકટુ નથી લાગતી.

રે ખેલાં ન હતી કદી અનુભવી આવી ઉદાસીનતા,  
દીઠી શું ન કઠોર! તેં કરુણ જે વ્યાપી મુખે દીનતા?

વર્ષોના સહવાસથી પણ અરે ભણ્યો નહીં તેં મને,  
ભણે શા થકી યોગ્ય છે પ્રણયના શા તું ઉપાલંભને?

ઉપાલંભ

\* \* \*  
છે તારું જ તથાપિ નિર્મલ નહીં, તો યે ખરું : રાખતું  
વાત્સલ્ય પ્રતિબિંબ આત્મગહને રેશે હમેશાં છતું.

પડેલા રનેહીને પ્રત્યુત્તર

\* \* \*  
થડો મીઠો મીઠો કુમુદવનનો માતરિશ્વા વહે છે,  
કીડંતો જ્યાં તરલ અલકંશ્રેણી સાથે રહે છે :

દેવયાની

\* \* \*  
નિહાળું છું શું છું મનહર વસંતપ્રસરને !  
અરેરે શેની શી અનુભવ કડં છું અસર એ!

વસન્ત વિજય

આટલા બધા મોટા અને ગુજરાતીમાં હળુ રૂઢ નહિ થયેલા સંસ્કૃત શબ્દો કદાચ લવિષ્યનું કાવ્ય નહિ સ્વીકારે; પણ કાન્તનાં કાવ્યોમાં તો તેના ઉચ્ચારની મધુરતાને લીધે તેની સામે ફરિયાદ કરવાની ઇચ્છા થતી નથી.

આ જ ‘વાગ્વિભવ’ને લીધે તેમનાં કાવ્યોમાં પ્રાસ પણ બહુ જ સ્વાભાવિક અને અપૂર્વ મનોહરતાવાળા આવે છે. આપણી.

લાપામાં ક્રિયાપદે ક્રિયાપદનાં પ્રાસો સહેલા છે, જે કે તે પણ અમ-  
ત્કારક થઈ શકે. જેમકે—

વ્યોમથી જલની ધારા જ્વરમાં પરતી હતી;

દળી પલંગને પાથે સુંદરી રહતી હતી!

રમા

પણ આ ક્રિયાપદે ક્રિયાપદના પ્રાસો બાદ કરતાં પણ જે બીજા પ્રાસો આવે છે તે કર્તાનું અપૂર્વ કૌશલ બતાવે છે. જે તેમના પ્રાસો જ માત્ર ભેગા કરીએ અને બીજા કવિઓના પ્રાસો સાથે સરખાવીએ તો કેવળ નવીન પ્રાસો કાન્તના ઘણા નીકળે.<sup>૧</sup> પ્રથમનાં કાવ્યોમાં કાન્તના પ્રાસો સોદા છે. કેટલાક નવીન છે પણ એટલા સુંદર નથી.

દેખી નહીં શકું ચંદર:

કેમ દેખું ત્યારે બંદર ?

મોજાં તોફાનીની અંદર, જૂકાવી છે મેં કાસ્તી!

મારી કિસ્તી

આમાં પ્રાસો બધા નવીન છે પણ એટલા સંવાદી નથી, પણ હથોટી એસતાં બધા પ્રાસો આશ્ચર્યકારક લાગે છે. અર્થ જાણે પોતાની નૈસર્ગિક લીલામાં રમતો રમતો પોતાને સ્થાને પ્રાસ લઈ લે છે. ‘હિદ્ગાર’ કાવ્યની સુંદરતા તેના પ્રાસ ઉપર પણ ઓછો આધાર રાખતી નથી. ‘મત્ત મયૂર’ પણ તેવું જ કાવ્ય છે. શ્રી નરસિંહ-રાવનું ‘રાત્રિયે ક્રોધલ’ એ જ રાહનું છે પણ તેના પ્રાસો એટલા હૃદયંગમ નથી. વાક્યાર્થ એક ચરણમાંથી ઊભરાઈને બીજા ચરણમાં રેલે છે ત્યાં આ પ્રાસ વધારે અમત્કારક લાગે છે. ‘પડેલા સ્નેહીને પ્રત્યુત્તર’, ‘વિધુર કુરંગ’, ‘મિત્રને નિવેદન’, ‘વત્સલનાં નયનો’.

૧. કાવ્યના અભ્યાસમાં પણ અસુક અસુક દૃષ્ટિએ જો ગણિત કરીએ તો તેથી ઘણા નિયમો અને પ્રશ્નો ઉપર નવો જ પ્રકાશ પડે, જો કે આપણે કાઈ તે કરતા નથી.

ની દેહલી પંક્તિઓમાં આવેો અર્થપ્રવાહ અને પ્રાસ છે. પદ્મીનાં ગાયનોમાં આ પ્રાસની રચના જ પ્રવાન બને છે. લંગાણના ભયે દાખલા અહીં ટાંકતો નથી.

પ્રાસમાં પણ એમણે કોઈ કોઈ જગાએ વૈચિત્ર દાખલ કર્યું છે :

હરિત નીલ સુદૂર વનસ્થલી—

પર મળી સુકુમાર મૃગો રમે;

ઉપવતો તણી સંવૃત આવલી—

મહિં જવા પ્રણયી તરણો ભમે.

ચક્રવાક મિથુન

આમાં વાક્યાર્થ બળે લીટીઓમાં પ્રસરે છે અને પ્રાસ જુદી રીતે મેળવ્યા છે. કોઈ કોઈ જગાએ પંક્તિઓમાં બળે જગાએ પ્રાસ મળે છે.

માત્રી હોડી ખરાબામાં તૂટી ગઈ;

માત્રી ભેડી હા! માયા તે લૂંટી ગઈ;

અંતિમ પ્રાર્થના

લાપાના આ જ પ્રભુત્વથી તેમનાં કાવ્યોમાં વર્ણસંગાઈ અને અનુપ્રાસોનો એવો જ બહોળો પ્રયોગ થયો છે. ‘કાર્ડિનલ ન્યૂમેનનો પ્રાર્થના’, ‘સાગર અને શશી’, ‘પરિપત્સત્કાર’, ‘મત્ત મથૂર’, ‘સખીને આમંત્રણ’માંથી આના પુષ્કળ દાખલા મળશે. તે આપી અહીં લંગાણ કરતો નથી. માત્ર ‘કલાપીને સંબોધન’માંથી એક જ પંક્તિ ઉતારું છું. એ પંક્તિ કવિ નહોનાલાલની

હેયાનાં હેત વહેલી વાંસળા વાગી,

એ પંક્તિ ઉપરથી લીધેલી છે. પણ બન્નેને સરખાવો :—

હેત હેયાનાં વહેલી વાગે વાંસળા,

કેવી સરલ અને ગૂઢ રીતે ‘હ’ની વર્ણસંગાઈમાંથી ‘વ’ની વર્ણસંગાઈ સારી આવે છે!

લાખામાં ક્રિયાપદે ક્રિયાપદનાં પ્રાસો સહેલા છે, જે કે તે પણ ચમત્કારક થઈ શકે. જેમકે—

વ્યોમથી જલની ધારા જોરમાં પડતી હતી :

દળા પલંગને પાયે સુંદરી રડતી હતી !

રમા

પણ આ ક્રિયાપદે ક્રિયાપદના પ્રાસો બાદ કરતાં પણ જે બીજા પ્રાસો આવે છે તે કર્તાતું અપૂર્વ કૌશલ બતાવે છે. જે તેમના પ્રાસો જ માત્ર ભેગા કરીએ અને બીજા કવિઓના પ્રાસો સાથે સરખાવીએ તો કેવળ નવીન પ્રાસો કાન્તના ઘણા નીકળે.<sup>૧</sup> પ્રથમનાં કાવ્યોમાં કાન્તના પ્રાસો સાંદા છે. કેટલાક નવીન છે પણ એટલા સુંદર નથી.

દેખી નહીં શકું ચંદર :

કેમ દેખું ત્યારે ખંદર ?

મોહાં તોફાનીની અંદર, ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

મારી કિસ્તી

આમાં પ્રાસો બધા નવીન છે પણ એટલા સંવાદી નથી, પણ હથોટી એસતાં બધા પ્રાસો આશ્ચર્યકારક લાગે છે. અર્થ જાણે પોતાની નૈસર્ગિક લીલામાં રમતો રમતો પોતાને સ્થાને પ્રાસ લઈ લે છે. ‘ઉદ્ગાર’ કાવ્યની સુંદરતા તેના પ્રાસ ઉપર પણ ઓછો આધાર રાખતી નથી. ‘મત્ત મથૂર’ પણ તેવું જ કાવ્ય છે. શ્રી નરસિંહ-રાવતું ‘રાત્રિયે કાચલ’ એ જ રાહતું છે પણ તેના પ્રાસો એટલા હૃદયંગમ નથી. વાક્યાર્થ એક ચરણમાંથી ઊભરાઈને બીજા ચરણમાં રેલે છે ત્યાં આ પ્રાસ વધારે ચમત્કારક લાગે છે. ‘પડેલા રનેહીને પ્રત્યુત્તર’, ‘વિધુર કુરંગ’, ‘મિત્રને નિવેદન’, ‘વત્સલનાં નયનો’

૧. કાવ્યના અભ્યાસમાં પણ અમુક અમુક દૃષ્ટિએ જો ગણિત કરીએ તો તેથી ઘણા નિયમો અને પ્રશ્નો ઉપર નવો જ પ્રકાશ પડે, જે કે આપણે કાઈતે કરતા નથી.

ની છેલ્લી પંક્તિઓમાં આવેા અર્થપ્રવાહ અને પ્રાસ છે: પછીનાં ગાયત્રીમાં આ પ્રાસની રચના જ પ્રધાન બને છે. લંગાણના ભયે દાખલા અહીં ટાંકતો નથી.

પ્રાસમાં પણ એમણે કાઈ કાઈ જગાએ વૈચિત્ર દાખલ કર્યું છે :

હરિત નીલ મુદૂર વનસ્થલી—

પર મળી મુકુમાર મૃગો રમે;

ઉપવતો તણી સંવૃત આવલી—

મહિં જવા પ્રણયી તરણી ભમે.

ચક્રવાક મિથુન

આમાં વાક્યાર્થ બળે લીટીઓમાં પ્રસરે છે અને પ્રાસ જુદી રીતે મેળવ્યા છે. કાઈ કાઈ જગાએ પંક્તિઓમાં બળે જગાએ પ્રાસ મળે છે.

માસી હોહી ખરાબામાં તૂટી ગઈ;

માસી બેઠી હા! માયા તે લૂંટી ગઈ;

અંતિમ પ્રાર્થના

લાપાના આ જ પ્રભુત્વથી તેમનાં કાવ્યોમાં વર્ણસગાઈ અને અનુપ્રાસોનો એવો જ બહોળો પ્રયોગ થયો છે. ‘કાર્ડિનલ ન્યૂમેનનો પ્રાર્થના’, ‘સાગર અને શશી’, ‘પરિષત્સત્કાર’, ‘મત્ત મથૂર’, ‘સખીને આમંત્રણ’માંથી આના પુષ્કળ દાખલા મળશે. તે આપી અહીં લંગાણ કરતો નથી. માત્ર ‘કલાપીને સંબોધન’માંથી એક જ પંક્તિ ઉતારું છું. એ પંક્તિ કવિ ન્હાનાલાલની

હેયાનાં હેત વહેતી વાંસળી વાગી,

એ પંક્તિ ઉપરથી લીધેલી છે. પણ બન્નેને સરખાવો :—

હેત હેયાનાં વહેતી વાગે વાંસળી,

કેવી સરલ અને ગૂઢ રીતે ‘હ’ની વર્ણસગાઈમાંથી ‘વ’ની વર્ણસગાઈ સારી આવે છે!



ઉપરના દાખલા બધા બ્યંજનના જ છે; પણ સ્વરોનું પણ એવું જ સંગીત, કંઈક વધાર નિગૂઢ, હોય છે.

અમે એલા બધા એલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમે એલા અને એલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમારામાં કશો ના માલ !

અમે તો મૂર્ખ ને કંગાલ

છતાં એ ખાલકો છઈ એ : પ્રભુની પાઠશાલાના !

એમાં 'આ' સ્વર ચાખી કડીને સંવાદી કરે છે.

અહા ! શા આજ વધારે સ્વરો આત્મા પરે, આશા !

બળેલો આત્મ એ શો એ સ્વરચનાને હરે, આશા !

\*

\*

\*

મને મીઠી રહી આસ્થા સદા તવ ગાનમાં, દેવી !

સ્વરો એ દિવ્ય શ્રવણને ભરે ને સાંભરે, આશા !

આશા

આ કાવ્યમાં તો જાણે 'આશા' શબ્દના જ સ્વરો લઈને આખું ગીત રચેલું હોય એમ જણાય છે.

૧ વર્ણસંગાઈતું ભયસ્થાન એ છે કે તેનાથી અર્થ દણી વાર ક્ષિણ થઈ જાય છે, પંક્તિનો શ્લેષ-પદ્યબંધ-શિથિલ થઈ જાય છે. અને રસને ક્ષતિ પહોંચે છે. કાન્તમાં એવું કયાંઈ થતું નથી. ઉપરના કાંઈ પણ દાખલામાં અર્થને હાનિ પહોંચતી નથી. અને કાન્તનો પદ્યબંધ તો બહુ જ દૃઢ અને મનોહર હોય છે. કાન્તે પોતે એક વાર કાવ્યચર્યામાં કહેલું કે સુંદર પદ્યબંધવાળી પંક્તિ જીડીને સ્મૃતિને બાહે છે. એવી અર્થાનુરૂપ પદ્યબંધથી સુંદર થયેલી અનેક પંક્તિઓ કાન્તમાંથી મળશે. થોડા જ દાખલા લઈએ.

એને કુંળે કુંળે શ્રવણ કરતો ઘાસ પરના

મથુરોની કેકા ધ્વનિત ધસતી ત્યાં ગગનમાં.

\*

\*

\*

અને ત્યાં પાસેનાં તરુવર રથાં ઉત્સુક બની.  
એ આખું 'ઉપહાર' કાવ્ય જ શ્લેષનો સુંદર દાખલો છે.

તમારી પાસે તો કુસુમ સરખો કાન્ત ગણ્યો.

સ્નેહશંકા

પદ્યું જે સંગીત શ્રુતિપર નહોતમંડળ તણું.

પ્રણયમાં કાલક્ષેપ

સહસ્રશતશબ્દમાં હૃદયની પથારી થતી.

વિધુર કુરંગ

વગેરે અનેક દાખલા આપી શકાય.

કાન્તની મનોહરતા ઘણે અંશે તેમના શબ્દોની અર્થઘનતામાથી પ્રસરે છે. કાવ્યની અનેક કસોટીઓ અપાય છે તેમાં એક એવી પણ અપાય કે થોડામાં થોડા શબ્દોમાંથી જેમ વધારેમાં વધારે અર્થ નીકળે તેમ કાવ્ય વધારે સુંદર. ટિપ્પણમાં 'વસંત વિજય'ના શ્લોક ૨૪ તથા 'ચક્રવાક મિથુન'માં શ્લોક ૬ તથા ૮-૯ નીચેની ટીપ્પણમાં આ દષ્ટિગિન્દુ આવી જાય છે માટે તેના દાખલા અહીં આપતો નથી. આ અર્થઘનતા શબ્દોની પસંદગી ઉપર નિર્ભર છે, તેમની કલમ જાણે-યોગ્ય શબ્દને જરાબર ચૂની લેતી હોય એમ લાગે છે.

આને જ મળતી તેમની વસ્તુની પસંદગી પણ છે. તેમનાં વર્ણનો લાંબાં હોતાં નથી. ખીજા કવિઓ જ્યાં કડીઓ ને કડીઓ લખી નાખે ત્યાં કાન્ત એકાદ શ્લોકથી જ પૂરું કરે છે અને તેમ છતાં તાદશ વર્ણન થાય છે. તેનું કારણ વર્ણનની વસ્તુની પસંદગી છે. 'મૃગતૃષ્ણા' અને 'રમા' માં એક એક શ્લોકથી જ લેખિની-ચિત્ર દોરેલું છે.

નહાના સાદા શયનગૃહમાં સ્વચ્છ દીવો બળે છે,  
વિદ્યુદ્ગ્રહિ પ્રબલ ચમકી જ્યોતિ સાથે મળે છે;  
સાહિત્યો કૈં બહુ નહિ દિસે, એક પર્યાંક માત્ર,  
થોડાં છીણાં રજનીવસનો, પાસમાં વારિપાત્ર  
ૐ

હિન્દુ દેવતાના શયનશુદ્ધનું આખું દર્શન, સ્વપ્ન દીવો, એક પર્વત, વસ્ત્રો અને વારિમાન, એટલી જ વસ્તુઓથી આગેદૂળ ખર્ચ કર્યું છે. આ જ કૌશલ અને જટા તેમનાં લાંબાં વર્ણનામાં અને હૃદયના લાવના આલેખનમાં પણ આવે છે તે આપણે પછી વેદેર્શ્ય.

(કાવ્યમાં વર્ણન કરવામાં અમુક પ્રકારની કલ્પના, જે ઉપમાદિ અલંકારની જનની છે, તેની પણ જરૂર પડે છે.) કાન્તની રસવૃત્તિ પશ્ચિમનાં ઉત્તમ કાવ્યોથી ઘડાઈ છે એટલે આપણા સંસ્કૃત કાવ્યોમાં જેટલા અલંકાર આવશ્યક મનાય છે તેટલા તેમાં નથી આવતા. કાવ્યની પડતી દશામાં સંસ્કૃત કાવ્ય ઘણી જગાએ તો માત્ર અલંકારના થોકડાનું જ, કાટિ ઉપર કાટિનું જ બનેલું છે, વિશાલ અર્થનું કાવ્ય રહ્યું જ નથી. કાન્તની કલા-લાલની રમણીની પેઠે - થોડા અલંકારો જ પહેરે છે, પણ પહેરે છે તે અતુલ્ય અને અનુત્તમ હોય છે. ‘ઉપહાર’ માં આવા અનેક મનોહર કલ્પનાતરંગો છે. ‘મારી ક્રીસ્તી’ અને ‘માનસસર’ એ બે તો આખાં રૂપકો જ છે. ‘રાજહંસને સંજોધન’, ‘વિધુર કુરંગ’ અને ‘પ્રમાદી નાવિક’ એ અન્યોક્તિઓને મળતાં કાવ્યો છે. તે સિવાય ‘રજની માગણી’ માં હંસની અને ‘સખીને આમંત્રણ’ કાવ્યમાં ‘પ્રભુનો ગિરિ’ અને તેમાંથી અવતરતા ‘શાંત સદાશિવ નીર’ની આખી કલ્પના એવી જ મનોહર છે. પણ આ બધી કલ્પનાઓને જે અર્થમાં સંસ્કૃત કાવ્યોમાં અલંકાર કહીએ છીએ તે અર્થમાં અલંકાર ન કહી શકાય. સંસ્કૃતમાં પ્રસ્તુતમાં બ્યારે કલ્પના કંઈ અપ્રસ્તુત મૂકી દે ત્યારે જ અલંકાર ગણાય. ઉપલાં કાવ્યોમાં તો કલ્પના જ કાવ્યની સમસ્ત વસ્તુને એ રૂપમાં મૂકે છે, સમગ્ર કાવ્યની પાછળ રહી છે, કાવ્યની વચમાં અપ્રસ્તુત રૂપે આવતી નથી. પણ સંસ્કૃતમાં અલંકાર ગણાય એવા મુશુ છે ત્યાં સુધર છે. ‘વત્સલનાં નયનો’

પર નિર્મલ નેહ સરોવર સારસ—

યુગ્મ સમાં પરિપૂર્ણ દ્યારસ;

એ જખમી દિલનાં શયનો.

તારીકે નિરૂપેલાં છે તે અને 'સાગર અને શશી'માં શશીને

નવલ રસધવલ તવ નેત્ર

કહેલો છે અને ઉદધિલહરીઓને 'જલાધિજલદલ' કહેલી છે તે અત્યંત.

મનોહર અલંકારો છે. અને 'મનોહર મૂર્તિ'માં

। રિમત જોઈને તારક મોહી રહ્યા!

એ તો કોઈ અપૂર્વ કલ્પના છે.

કવિની વર્ણનશક્તિની ખરી કસોટી ભાવના નિરૂપણમાં છે.

કાન્તે નાનામાં નાના ચાર પંક્તિના અત્મલક્ષી મુક્તકથી ૨૦૦ પંક્તિ, ઉપરના પરલક્ષી ખંડકાવ્ય સુધીનાં અનેક કાવ્યો લખ્યાં છે. તે દરેકમાં ભાવનિરૂપણ સર્વથા ઉચિત રીતે થયું છે. તેમાં ભાવને ઉચિત વર્ણનનો વિસ્તાર છે, ભાવને ઉચિત કાવ્યની રીતિ છે, ભાવને ઉચિત કાવ્યના શબ્દો, વર્ણો, છંદો વગેરે છે. અમુક ભાવનો ક્યાં ઉદય કરવો, ક્યાં તેની સ્થિતિ કરવી, ક્યાં તેને પરાક્રાંતિએ પહોંચાડવો, ક્યાં તેને શાંત કરી નવા ભાવની તેની સાથે સન્ધિ કરવી વગેરે સર્વ અદ્ભુત કલાથી આદ્યુ આવે છે. જે વર્ણન જ્યાં ઉચિત હોય ત્યાં જ આવે છે. એટલું જ નહિ પણ તેમનામાં એક વિરલ શક્તિ એ છે કે લાંબા સમય સુધી તે એક જ ભાવમાં મગ્ન રહી શકે છે, અને અધૈર્યનું વર્ણન કરવું હોય ત્યાં પણ પોતે અધીર ન થતાં, ભાવ ઉપરના વિરલ પ્રભુત્વથી ધીમે ધીમે તેનું વર્ણન આગળ ચલાવે છે. આ સર્વ ગુણો તેમનાં ખંડકાવ્યોમાં પ્રતીત થાય છે. લંબાણ લેયે લાંબાં ન લેતાં ઉદાહરણ તરીકે એક નાનું, ૧૯ શ્લોકનું 'અતિજ્ઞાન' લઈએ.

✓ પ્રથમ જે ભાવને નિરૂપવો છે તેને અનુકૂલ પ્રકૃતિવર્ણન કરે

છે. શૂન્ય નબળા અને ઝાંખી દિશાઓ ફેર્ક પામેલા અનિર્ણ્ય સ્થાન કરે છે (૧). દીર્ઘપ્રથના લોકો આજે એક બાપતની કંઈક દબાવવા (૨). આજે એમણે દુર્ગાપત્રે મોકલેલા એક હુકમ દ્વારા સર્વજન નરક જતો જોયા હતા તે સંજોગી (૩). અને એ કંઈક અડી હતી (૪). ધર્મશાસ્ત્રને જ્ઞાન રમવાનું આગમન બાપવા તે જતો હતો (૫). જોઈ ધર્મશાસ્ત્રે ત્રણ બંધુઓને સલાહ આપે બાલાવ્યા (૬). એક દેશ દહી ગયો તેની બિજાસા ઉત્પત્ત કરી દરિ કહે છે કે સર્વદેવને સોંપી નાનો ગાળીને બોલાવ્યા નહોતો (૭). પાત્ર તે નાનો ક્યારેના કર્મ બાળી ગયો હતો. તેના મોં પર વિપાદની કાયા દ્રીપદી ક્યારેની દળી ગઈ હતી (૮). કારણકે કુમારને ત્રિકાળનું જ્ઞાન હતું, દ્રીપદીને થવાનું અપમાન તે નજરે જોતો હતો (૯). છતાં તેને તે કહેવાની રત્ન ન હતી (૧૦). આ જ એની કરુણ દશાનું કારણ હતું. આવી સુધી ધીરે ધીરે કવિએ કાવ્યમાં જે કરુણ નિબંધ કર્યો છે તેના કારણે જ, તેના વિલાપો જ કલા. તેમાં પણ એક ક્રમ છે. કલામાં ઉપાદાનમાં શક્ય હોય તેટલે સુધી લાવને વિશિષ્ટ કરવાનો હોય છે. લાવતું અત્યંત વિશિષ્ટ સ્વરૂપ તે કલા એમ પણ કહી શકાય. આવી લાવને વિશિષ્ટ કરવામાં કવિ ધીમે ધીમે ઉત્તરોત્તર સામાન્યમાંથી વિશિષ્ટ તરફ પ્રયાસ કરતો જાય છે. સૌથી પ્રથમ માત્ર પ્રકૃતિનું વર્ણન આપ્યું. પ્રકૃતિ માણસના લાવથી દૂરતમ વસ્તુ છે. પછી સામાન્ય જોતો વર્ણન આપ્યું જે પ્રકૃતિ કરતાં કંઈક વધારે નિકટ સંબંધ પાંડવો સાથે ધરાવે છે. પછી પાંડવોનું સામાન્ય વર્ણન આપ્યું અને ત્યાંથી આપણું ધ્યાન કાવ્યના નાયક સહદેવ તરફ એકાગ્ર કર્યું. પછી વસ્તુસ્થિતિના જે પરસ્પર વિરોધી અંશોથી કરુણ નિબંધ કરવાનો છે તે અંશો દર્શાવ્યા - ત્રિકાલજ્ઞાન અને છતાં નિરુપયોગી જ્ઞાન, કાર્યમાં ન મૂકી શકાય, કોઈને ઉપયોગી ન થઈ શકે તેવું જ્ઞાન. તે

પછી હજી શું થવાનું છે તે કહ્યા વિના જ સહદેવની લાચારી સહદેવના જ હૃદયગત શબ્દોમાં મૂકે છે (૧૧). તે પછી એ જ ભાવ સહદેવની સ્ફુટ વિચારવાણીમાં મૂકી તેને વધારે વિશિષ્ટ કરે છે (૧૨). સહદેવથી દ્રૌપદીનું અસહ્ય અપમાન જીભથી તો કહી શકવાનું નથી. વાંચનાર આ પુરાણપ્રસિદ્ધ હકીકત જાણે છે તેના લાભ લઈ કવિ ૯મી કડીમાં માત્ર તેનો ઇસારો કરે છે; અહીં એ વિચારથી તેની જે કરુણ દશા થાય છે, નેત્રમાં જલ ભરાય છે તે દર્શાવે છે. દ્રૌપદી પર આવતી વિપત્તિથી તે દ્રૌપદી તરફ વધારે આર્દ્ર બને છે. અહીં આ નવીન ભાવ ઉદય પામે છે. તે ભાવમાં તે દ્રૌપદીને આલિંગન આપે છે અને ચુંબન કરવા જાય છે (૧૩). પણ વિચાર કરતાં જણાય છે કે જેને તે ખચાવી શકવાનો નથી તેના સૌંદર્યના ઉપભોગનો તેને શા હક? (૧૪). અહીં સ્નેહાર્દ્રતાનો ભાવ શાન્ત થઈ વળી કરુણ દ્વિગુણ થાય છે. એ કરુણમાં તે પોતાની અસહ્ય દશા દ્રૌપદીને જણાવે છે. “આ નિષ્ફલ જ્ઞાનને શું કરવું? થનાર ચીજને તેથી અન્યથા થઈ શકતી નથી; અને તે સર્વની ચિંતા હું એકલો જ સહ્યા કરું છું.” (૧૫). પણ આજ સુધી દરેક ચિંતામાં જે એક સાન્ત્વન દ્રૌપદીના સૌંદર્યનું પાન, તે પણ આજે તો અલભ્ય છે, તેના ઉપરનો અધિકાર ગયો છે (૧૬). અહીં કરુણ પરાક્રાંતિએ પહોંચે છે. ભવિષ્યનું જ્ઞાન નિષ્ફલ તો ખરું પણ એટલે સુધી નિષ્ફલ કે પોતાનાં આત્મીય જનોને પણ ભાવિ દુઃખથી એતાવી ન શકાય!” આ દુઃખની અસહ્યતામાં સહદેવને માથામાં શૂળ ચાલ્યું (૧૭). અને તેણે એ જ્ઞાનને મૂર્ચ્છામાં લુપ્ત કરવા કોઈ જલદ ઘેનની ઔષધિ પીધી (૧૮). એટલી જલદ કે સતી તેની ગન્ધથી જ ખેલાન થઈને પડી, અને જ્યોતિષીને છાતીથી ખાતી ખસેડવા જેટલું પણ જ્ઞાન ન રહ્યું! (૧૯). સગભગ દરેક અંકડાબ્યમાં આ રીતે કવિ

ધૈર્યથી ભાવોપચય કરે છે. દરેકમાં ભાવ ધીમે ધીમે આગળ વધે છે. દરેકમાં કાવ્ય અર્થ ઉપર ગયા પછી તેની પરાકાષ્ટા આવે છે. પૂર્વ શ્લોકના ‘વસન્ત વિઠ્ઠલ’માં ભાવની બાજુ સામગ્રી કવિ ‘ધીમે ધીમે છટાથી’ ઉગતા શ્લોકમાં પરાકાષ્ટિએ પહોંચ્યા છે—એ અનેક વાર અવતીર્ણ થયેલા શ્લોકમાં—

ધીમે ધીમે છટાથી કુસુમરજ લઈ ડોલનો વાયુ વાય,  
ચોપાસે વહિલઓથી પરિભ્રમ પ્રસરે, નેત્રને નમિ વાય;  
જેસાને ‘કાશુ ભણે કચ્છી’ પરભૂતિકા જાન સ્વર્ગીય ગાય,  
ગાળી નાંજે હલાવી રંગક હૃદયને, વૃત્તિથી દાખ બાય.

પછી તેનાથી પાંડુની વૃત્તિ દાખ બહાર જાય છે તે વાગુન પદ માં શ્લોક સુધી ધીમે ધીમે કાંવ કરે છે. પાંડુ અધીરો થાય છે, પાળુ કવિ કચ્છાઈ અધાર નથી થતો, પાતાના ભાવમાં એવો જ એકાગ્ર લીલામગ્ન રહે છે. ૨૬ શ્લોકના ‘ચક્રવાક મિથુન’માં કરુણુની પરાકાષ્ટા ૨૬ માં શ્લોકમાં થાય છે. લગભગ દરેક કાવ્યમાં કરુણુની સામગ્રી ભેગી થતી હોય ત્યાં વાંચનારને એ કરુણુમાંથી જયવાના કોઈ આશાતંતુ દેખાય છે, અને એ તન્તુ તૂટતાં કરુણુ વધારે ઘેરે અને નિરાશામય બને છે. તૂપાતૂર મૃગબાલાને થોડી વાર વાદળાની છાયા મળે છે, પણ તે વાદળાની જ છાયા છે—ક્ષણિક છે. અતિ-જ્ઞાનમાં આંતર કરુણુ વ્યથાને સાન્ત્વન આપવા સહદેવ દ્રૌપદીને આલિંગવા જાય છે. ‘વસન્ત વિઠ્ઠલ’માં ‘પાંડુ અમલદાય થાય છે તે પહેલાં સ્નાનથી તેની વૃત્તિ વિમલ ને સાત્ત્વિક થાય છે. પણ એ વૃત્તિને લીધે જ તે નિર્ભય બની આદ્રી પાસે જાય છે, એ વૃત્તિને લીધે જ આદ્રી પાળુ મોડી સાવચેત બને છે, અને સાવચેત બને છે ત્યારે માત્ર પાંડુની કરુણુ દશામાં વધારો કરે છે. વળી દરેક કાવ્યમાં ભાવની પારાકાષ્ટા થયા પછી તેનાં પરિણામો—તેના અનુભવો એકાગ્ર એક વેગથી વહી કોઈ વજ્રપાતથી કાવ્ય પૂરું થાય છે.

ભાવનિરૂપણની રીતિની ચર્ચા અહીં પૂરી થાય છે, તો રસનું પ્રકરણ હાથ લેતાં એક પ્રશ્નને અહીં સ્પર્શ કરવો પડશે. અંગ્રેજી સાહિત્યમાં કાવ્યની બે રીતિઓ સ્વીકારાય છે: ક્લાસિકલ (classical) અને રોમેન્ટિક (romantic). હજી આ અંગ્રેજી શબ્દોના સમાનાર્થી ગુજરાતી શબ્દો યોજાયા નથી. કોઈ બન્નેનો રૂપરંગથી નિર્દેશ કરે છે, કોઈ શિષ્ટ અને જીવનના ઉદ્દાસવાળા એમ કહે છે અને કોઈ શિષ્ટ અને આનંદલક્ષી કે એવા શબ્દો યોજે છે. હું સમજું છું ત્યાં સુધી અંગ્રેજી ટીકાકારોમાં પણ આના લક્ષણ સંબંધી સ્પષ્ટ વિચારો નથી. કયા કયા કવિઓ કઈ રીતિના છે તે સંબંધી પણ મતભેદ છે.<sup>૧</sup> એક પ્રસિદ્ધ અને બલવાન ટીકાકાર તો, આ, વસ્તુથી દૂર અપસરતી શબ્દાનુપાતી વિવરણપદ્ધતિનો પુષ્કળ ઉપહાસ કરે છે.<sup>૨</sup> એવી સ્થિતિમાં પશ્ચિમના શબ્દો વાપરવા મને યોગ્ય લાગતા નથી. હું માત્ર એટલું કહી શકું કે ક્લાસિકલ એટલે જો કાવ્યના આકાર-બાહ્યરૂપ માટેનો આદર, એવો અર્થ કરીએ તો તે કાન્તમાં છે. પણ આકારને લીધે ક્યાંઈ નીરસતા નથી આવી અને તેમણે જૂનાં રૂપોમાં ફેરફાર કરી નવાં સંવાદી રૂપોનો સફળ ઉપયોગ પણ કર્યો છે. જો રોમેન્ટિકનો અર્થ રંગ, રંગનું તેજ એમ કરતા હોઈએ - અને આ શબ્દ અહીંથી જ અસ્કુટાઈ લાગે છે - તો કાન્તમાં રંગ છે, અને તે તેજસ્વી છે, પણ રૂપ વિનાનો નથી. વળી ક્લાસિકલનો અર્થ એવો કરતા હોઈએ કે શબ્દશબ્દનો બરાબર અર્થ થઈ રહે, તો કાન્તની શૈલી ક્લાસિક છે. રોમેન્ટિકનો જો

<sup>૧</sup> The Nation and Atheneum. September 4th 1926, P. 644.

<sup>૨</sup> Sir Arthur Quiller-Couch. On the terms 'Classical' and 'Romantic'. Studies in Literature.



એવો અર્થ કરના હોઈ એ કે અર્થ, બધાનો એક સમગ્રરૂપે, બરાબર સ્ફુટ ન થાય, પણ તેમાંથી અસ્ફુટ મધુર વ્યંજના નીકળે તો કાવ્યનાં ‘ઉપદ્યાર’, ‘કલાપીને સંજોધન’ વગેરે યાદાંક બાકાવ્યા એવાં નીકળે. બાકી કાન્તનું વિશિષ્ટત્વ એ છે કે તેમાં દરેક શબ્દનો, પદનો, વાક્યનો અર્થ થાય છે અને તે સમગ્ર કાવ્યના વ્યંગ્યને પુષ્ટ કરે છે. પણ રોમેન્ટિકનો માત્ર એટલો જ અર્થ કરીએ કે આપણે સાધારણ રીતે કરી ન શકીએ એવા બિજળતા કલ્પનાનરંગો, તો કાન્તમાંથી એવું ઘણું મળી શકે:—

ભંટાણોમાં પડી સુઈ જતો નિહુરપ્રાણ કાલ.  
ચક્રવાકમિથુન

\* \* \*  
નહાનાં નહાનાં વપુ ધરી શકે શોધતા એ દિશામાં,

કરે એવું બ્યોત્સના ભ્રમણ, ભ્રમણે ત્યાં અટકતો

શશાંક પ્રેક્ષીને સુલગ મણિ. સેંચે ઝખકતો!

વિશુદ્ધ રનેહવું જોડું વિશ્વ સૌંદર્યમાં વહે:

વિલાસી વિદ્યુ ને તારા નલથી નિરખી રહે!

દેવયાની

\* \* \*  
કૃતિ માનું, દેવી! ક્ષણ સકલને છંપન તાણી;

પ્રમત્તાવસ્થામાં નજર પણ નાણું જગ લાણી!

હિંદુગર

અને તવ નેત્રમાં છે નેત્રનું પ્રતિબિંબ જોવાને

વખત હું જોઈ તેવા શું, કહે, તે એ ખુએ છે કે!

ચંદાને સંજોધન

‘માનસસર’ અને કદાચ ‘મારી ધીસ્તી’ પણ એ વર્ગમાં બન્ય.

આથી વિશેષ હું આની ચર્ચા કરવા માગતો નથી. એમ કરવામાં કદાચ આધુનિક વાચકોની જિજ્ઞાસા પૂરી નહિ પાડતો હોઈ

પણ કાન્તના પોતાના અભિપ્રાયની તો વધારે અનુકૂળ થાઉં છું જ. આ શબ્દોની એક વાર ચર્ચા થતાં તેમનાં કાવ્યો કઈ રીતિમાં ગણાય એ પ્રશ્નના સંબંધમાં તેમણે એમ દહેલું રમરણમાં છે કે આપણાં કાવ્યો પશ્ચિમનાં બધાં વર્ગીકરણમાં નાખવાં બિલકુલ આવશ્યક નથી.

કવિએ અનેક ભાવોનાં કાવ્યો લખ્યાં છે. મૈત્રીનાં અનેક સ્વરૂપોના ભાવોનાં કાવ્યો ઘણાં છે, કદાચ બીજા કવિઓ સાથે સરખાવતાં પ્રમાણમાં સૌથી વધારે છે. તે સિવાય પણ ‘મારી કીસ્તી’ અને ‘માનસસર’ જેવાં કાવ્યોમાં હૃદયનો અદ્ભુત ઊભરો, ઉત્સાહ અને વેગ પ્રતીત થાય છે. ‘અગતિગમન’માં હૃદયની નિગૂઢ વૃત્તિઓ અને વ્યાપારો સ્ફુટ થાય છે. સામાન્ય રીતે કહી શકાય કે આ બધા ભાવો પહેલાં કદી આપણા કાવ્યમાં પ્રગટ નહિ થયેલા એવા જ છે. પશ્ચિમના સાહિત્યના પરિચયથી જ કવિને આવા ભાવો વ્યક્ત કરવાની પ્રેરણા થઈ છે. તેમનાં કાવ્યો કેવળ પ્રકૃતિવર્ણનનાં કાવ્યો નથી. તેમનાં કાવ્યોમાં પ્રકૃતિનું અચ્છું વર્ણન વારંવાર આવે છે પણ તે દરેક જગ્યાએ માનવભાવને વધારે વ્યક્ત કરવા અથવા માનવભાવ અને પ્રકૃતિ વચ્ચેનો સંબંધ બતાવવા. ‘ચંદાને સંબોધન’ છે પણ ત્યાં વિષય દૂરસ્થ સ્વજન, જેનું ચંદાથી રમરણ થયું છે, તે છે. ‘સાગર અને શશી’ પિતાની ભવ્યતાનાં જ ગાન ગાય છે. કલાને માટે કાન્ત કેવળ પ્રકૃતિ કરતાં માનવસ્વભાવને વધારે ઉચિત ગણતા જણાય છે અને માનવસ્વભાવ સાથે વિશાલ સમભાવવાળા હૃદયમાં એમ જ બને એ સ્વાભાવિક છે. \*

\* સરખાવો કીટ્સ (Keats) નું વાક્ય “Scenery is fine, but human nature is finer.” Oxford Lectures on Poetry, pp. 232. આ કવિની સાથે અમને કાન્ત ઘણી બાબતમાં મળતા આવતા લાગ્યા છે.

ખીનત ભાવો વિષે અર્પી' વિશ્વ નહિ લખીએ. માર કાન્તના પ્રેમ ઉપરના વિચારે કંતેઈશું. મેંત્રીભાવ પણ એક પ્રેમનું જ નરમ છે. પણ અર્પી' દંપતીપ્રેમ તરફ જ તદ્દા આપીશું.

જગતના હૃવનમાં છે તેમ, કાન્તની. પ્રેમભાવનામાં શુદ્ધ ઉપ-  
ભોગ, મરતી અને વિલાસ એ સેવન રચાનું છે. તેના અનુક્રમે શાન  
દાખલા લઈએ. . .

શુદ્ધ ઉપયોગ :

સદા સંભારશે એ માનશે પણ રમેદાને  
તુલા રહેશે ગમાગમની નને લેવા મેલા!  
અધુ' તો રાખશે તુલું નવું કંઈ અંબાતી,  
મળી નિજ વાસમાં વાતો રાખી પરશે કહેવી!

રતની સાગર

“રતની મહિં રાખી થણીક વેળા,  
નયન મળે નહિ હાંધે ભય આલી;  
કરી વજ શિરકેશ સર્વ વેળા,  
વદન સુધાકરને રહું નિહાલી!”

અતિ શાન

મરતી :—

પ્રમતાવસ્થામાં તજર પણ નાથું જગલણી.

ઉદ્યાર

વિલાસ :—

પ્રાણે આપણનો ત્યારે યોગ થયો,  
અંગે અંગનો ઉત્તમ ભોગ થયો;  
અને આખર આમ વિયોગ થયો!

મને સાંભરે આપણી રાત, રાખી!

આપણી રાત

પણ એ વિલાસ પણ અતૃપ્તિની લોલુપતાનો નથી, ખરા પ્રેમના  
ભાસાનો છે. તેમાં માતા તરફનો આદર છે ને કેવલ સ્થૂલસ્વાર્થી-  
કામમાં લાગ્યે જ એવો ઉન્નત હોય છે:—

શિરકેશ સુકોમલ સોહી રહ્યા,  
સ્મિત જોઈને તારક મોહી રહ્યા;  
કામધેનુ શી ખાલક દોહી રહ્યા

તને, મૂર્તિ મનોહર માથુકની!

મનોહર મૂર્તિ

અને તેમાં સંયમ અને અતિ કોમલ માનવૃત્તિ પણ છે :

રહી જરા ફરી પાછો છૂટો થાય શરીરથી :

“પ્રિયે સ્પર્શ ક્વં શું હું ? અધિકાર જરા નથી !

અતિ જ્ઞાન

અને

પ્રણયની પણ વૃત્તિ થતી નથી :

પ્રણયની અલિલાય જતી નથી :

ચક્રવાક મિશ્રુલ

એ શ્લોકમાં પ્રેમનો ગહનમાં ગહન અનુભવ આવે છે.

આત્માર સુધી જે કાવ્યો જ્યાં તે સુંદર છે, રુચિકર છે, પણ ક્રાન્તનું દર્શન તો તેમનાં કરુણ કાવ્યોમાં જ છે. દરેક કવિને પોતાનું દર્શન હોય છે. દર્શન વિના કવન સંભવે નહિ. સાધારણ મનુષ્યને જે રુચિકર સુંદર આહ્વાદક લાગે એને વાઙ્મય રૂપ આપે તે પણ કવિતા ખરી જ. પણ કવિ ક્રાન્તદર્શી પણ કહેવાય છે. સાધારણ માણસો જે જુએ છે તેની પાર જઈ, પોતાના વિશાલ સમભાવથી કવિ નવું જ અનુભવે છે. ક્રાન્તમાં એ વિશાલ સમભાવ હતો અને તેથી તેમનો અનુભવ પણ અસાધારણ વિશાલ અને ગહન હતો. આ વિશાલ અનુભવે કવિ પોતાની કલ્પનાથી એક, સમગ્ર, કરી જોવા મથે છે. માત્ર બુદ્ધિથી, તત્ત્વજ્ઞાનની દૃષ્ટિથી નહિ, પણ કલ્પનાથી એક કરી હૃદયમાં એક તરીકે તેને અંકિત કરવા મથે છે. (સામાન્ય મનુષ્યમાં અને કવિમાં કલ્પના તો એક જ પ્રકારની હોય છે, કવિની કલ્પના વિસ્તારમાં મોટી હોય છે એ જ મુખ્ય ફરક છે. માણસ માત્રના અનુભવો એની કલ્પનાની વિશાલતા ઉપર આધાર રાખે છે.

મહાવનમાં જે માત્ર એક એક ઝાડ જ જોઈ શકે તે ઝાડ જ જુએ છે, તે વનની ગહનતા સમજતો નથી. ટૂંકી નજરે પર્વત જુએ છે તે પથરા જ જુએ છે. પર્વતની લવ્યતા અનુભવતો નથી. જે ટૂંકી નજરે દરિયા જુએ છે તે માત્ર પાણી જ જુએ છે, તે સાગરની વિશાલતા, ગહનતા, લવ્યતા, નિરવધિ બલ સમજવાનો નથી; અને જે સમજતો નથી તે કવી શકવાનો નથી. આવા કાન્તદર્શી કવિઓ જ, જેઓ પોતાની પાર, પોતાની જાતિની પાર, પોતાના જમાનાની પાર જઈને જોઈ શકે છે, અને જોયેલું અનુભવેલું કવી શકે છે, તેઓ જ સાહિત્યમાં અમર પદ પામે છે.)

કાન્તનું દર્શન કાવ્યમાં કરુણ રૂપે વ્યક્ત થાય છે. વિશાલા કલ્પનાથી જગતને જોતાં તેમને જગતની યોજનામાં કોઈ અસહ્ય વિષમતા પ્રતીત થાય છે, એ યોજનાની નીચે કોઈ કૂર અસહ્ય અન્યાય તેમને જણાય છે. કવિનું હૃદય એ અન્યાય સામે લડત ચલાવે છે. એ વિષમતાનું સમાધાન કરવા મંથનમાં પડે છે અને સમાધાન ન થતાં જગતના અન્યાય માટે કરુણમાં દ્રવે છે.

તેમનાં કરુણ કાવ્યો લગભગ બધાં જ ખંડકાવ્યો છે. સૌથી નાની વયમાં લખેલું કદાચ ‘મૃગતૃણ’ છે. મધ્યાહ્નના ઉગ્ર તાપમાં એક મૃગખાલા બિચારી તૃષાથી વિહ્વલ થઈ પાણી માટે દોડાદોડ કરે છે. અને વિધિની વિષમતા તો જુઓ! આ ખાલાને પીવાનું પાણી નથી મળતું ત્યારે માણસો ધારાગૃહોમાં જલકીડા કરે છે. વિધિ કેટલો કદરહીન! નિદોષને બચાવવાને પાણી પણ ન આપે! જગતમાં આવી વ્યવસ્થા ચાલતી હોય તો જગતકર્તાને દીન-દયાલ શી રીતે કહી શકાય?

દિસે છે કૂરતા કેવી કર્તાની કરણી મહી!

ત્રાતા ને હોય, તો આની કેમ સંભાળ લે નહીં?

કેટલાંક શાસ્ત્રો કહે છે કે દુઃખ એ પાપની સજા છે. પણ

અરે આ કામલાંગીએ કેવાં પાપ કર્યા હશે!

આ નિર્દોષ બાલા ક્યાં પાપ કરવા ગઈ હતી? અને ક્યાં હોય  
તોપણ—

ક્યાં હોય, તથાપિ આ કૂર શિક્ષાથી શું થશે?  
શિક્ષા તો પાપીને સુધારવા માટે દોય ના! આ તો પાપીને બસ  
મારી જ નાખવાની વાતે! અને તે પણ પાણી ન પાવા જેવી કૂર  
રીતે! કવિને આ કથું સમજાતું નથી. બધાં માણસો પરમ દયાળુ  
પરમ ન્યાયી ઈશ્વરમાં જો સાંત્વન લે છે તે કવિને અલભ્ય થઈ પડે  
છે અને તેની નિરાશામાં કવિ ઉદ્દગારો કાઢે છે—

નથી ઈશ્વર દુઃખીનો : થયું જે જે હતું થયું :

દુનિયામાં હવે શાને, અરેરે! હાય જીવલું ?

‘રમા’માં પણ કરુણ જ છે અને તે જુદી જાતનો છે; જો  
કે અતં કરુણ નથી, અને આખું કાવ્ય કરુણ ભાવને યોગ્ય ઉઠાવમાં  
મૂકી શકતું નથી.

બ્યોમથી જલની ધારા ભેરથી પડતી હતી;

ઢળી પલંગને પાયે સુંદરી રકતી હતી!

શા માટે ?

અષાઢી કૃષ્ણ રાત્રિના બાર વાગી ગયા હતા;

પતિની રાહ ભેવામાં જો કલાંક થયા હતા!

પતિ જો કલાંક મોડા આવે એ અહીં કરુણનું કાણુ નથી. એમ  
હોત તો ઉપહસનીય કરુણાભાસ થાત. પણ કરુણનું દારણ માનવી  
લગનજીવનમાં રહેલી એક ગૂઢમાં ગૂઢ વિષમતા છે.

“લગના દિવસમાં નવી હતી,

ઠીક તેથી રમણીય લાગતી;

આપ તો પણ હતા જ તે રક્ષા;

માહરા ગુણ બધા ગયા વહા!

સ્ત્રીની નવીનત નો મોહ ગિતરતાં પુરુષનો સ્નેહ મંદ થાય છે;  
સ્ત્રી બિચારી એના એ જ સ્નેહથી ચાલા કરે છે,—તેનો સ્નેહ

પદ્યો જાય છે. સ્ત્રીપુરુષના સ્વભાવમાં રહેલી આ વિપર્યયતા લક્ષણવત, જે ઉપર સમસ્ત વ્યવહારનો આધાર છે, તેને રોમરોમ વિપર્યય કરી નાખે એવી નથી? એ જ અહીં કરુણનું કારણ છે.

સામાન્ય રીતે માણસ માને છે કે દુનિયામાં દુઃખ હોય પણ કલ્પનાવિહારમાં તો માત્ર મુખ જ હોય! ત્યાં તો બહુ સુંદર સુંદર જ હોય! કાન્તદર્શી કલ્પનાથી કવિને બિલટો અનુભવ થાય છે. કવિની હૃદયરાજી કવિતાની દાસી કલ્પના કવિને દુનિયાની રચના જોવા લઈ જાય છે. કવિ એક સુંદર ગિરિપ્રદેશ જુએ છે. ત્યાં દૂરથી એક દોડતો આવતો કરતૂરીમૃગ જુએ છે જે

‘વૃત્તિની કે’ ખબર ન પડે, એ પ્રમાણે હસે છે!

એ મૃગ કોઈ સંગીત તરફ આકર્ષાઈ ધસ્યો જતો હતો. કોઈ ગારુડી, પાર્ધી અસામાન્ય છટાથી ખીન બળવતો હતો. મૃગને જોઈ તેનું ચિત્ત કરતૂરીમાં લુબ્ધ થતાં ખીનતો નાદ મંદ પડે છે. એ નાદ સાંભળવા બિચારો મૃગ દરેક નાડીને કુલાવીને તંગ કરે છે. તે પ્રાણુદાન દેવા તૈયાર છે, માત્ર મરતાં સુધી સંગીત સાંભળવાની તેની એક યાચના છે. પણ પાર્ધી તો શર મારવાની તૈયારીમાં જ પડ્યો છે. કવિને આ અસહ્ય લાગે છે. તેને શિક્ષા કરવાની ઇચ્છા થતાં કલ્પના, શસ્ત્ર આપે છે. કવિ તેને તરવાર મારે છે. પણ તેથી શું? ખીન તો ન જ બચ્યું અને તે પડતાં મૃગ મૂર્ચ્છિત થયો. હવે કવિ પાસે ઉપાય ન રહ્યો. આ નિર્દોષ, રાગબદ્ધ મૃગ, તેને સંગીતથી ખેંચવાની શક્તિ નિષ્કુર પાર્ધીમાં, અને સૌથી ખરાબ તો એ કે પાખીને સજ કરતાં પણ નિર્દોષને તેની પૂર્વની સ્થિતિમાં મૂકી ન્યાય આપી શકતો નથી. જંગલની રચનામાં સર્વ શક્ય છે, ન્યાય શક્ય નથી! કલ્પના આ વિપર્યય બતાવી આપે છે, તેનો ઉપાય બતાવતી નથી. આટલે લાગ્યાં પછી

‘કલ્પના જાય છે બહી, એકલો રહી જઈ છું!’

તૃષાકુલ મૃગી અને રાગગ્રસ્ત મૃગની કરુણાવસ્થા થઈ તેનું કારણ તો કદાચ એમનામાં માનવ જેવું જ્ઞાન નથી એ હોય. એ મૃગ અને મૃગી પણ વાસ્તવિક રીતે તો માનવનિર્દોષતા અને માનવ-રાગગ્રસ્તતાનાં પ્રતીકા જ છે. પણ તેમનામાં માનવજ્ઞાનનો આરોપ કવિએ નથી કર્યો એ ખરું. તો હવે માનવજ્ઞાન જોઈએ—માત્ર જ્ઞાન શા માટે, અતિજ્ઞાન જોઈએ. એને માટે કવિએ કરેલા વસ્તુ અને નાયકની પસંદગી અતિ ઉચિત છે. સહદેવનું અતિજ્ઞાન, ત્રિકાલ જ્ઞાન, સુપ્રસિદ્ધ છે. તેને જ્ઞાન છે પણ તે જ્ઞાનનો ઉપયોગ કરવાની મના છે. તેનું જ્ઞાન જગતને ઉપયોગી થઈ શકતું નથી, અરે! તેનાં સ્વજનોને, તેને પોતાને ઉપયોગી થઈ શકતું નથી. આ જ્ઞાનથી ખીજાં માણસો જે વિપત્તિ પતન પછી અનુભવે છે તેને તે પતન પહેલાં પણ અસહ્ય ચિંતારૂપે ભોગવે છે. અને એ ચિંતા કામને કહેવાય નહિ ને સહેવાય નહિ! આવી ચિંતામાં તેને એક સાન્ત્વન હતું, જે રમણીના પ્રેમના સહભાગી પુરુષોને હોય છે—સૌંદર્યનો સાત્ત્વિક ઉપભોગ, પણ અહીં તો દ્રૌપદીનું જ ભયંકર અમાનુષ અપમાન થવાનું છે અને પોતે તેનું રક્ષણ કરી શકનાર નથી, ત્યાં તેનાથી એ ઉપભોગ શી રીતે થાય?

પ્રિયે! સ્પર્શ કયું થું હું? અધિકાર જરા નથી!

નિરાશાનો ઉપાય માત્ર એક રહ્યો છે : એ જ્ઞાનને જ બેશુદ્ધિમાં કુળાડી દેવું. અતે આ ત્રિકાલજ્ઞાની જ્યોતિષી કોઈ જલદ ઘેન લઈ પી જાય છે, જેની ગંધથી જ સતી તો બેલાન થઈ જાય છે. આ અતિ જ્ઞાનની દશા!

આ અપૂર્ણતા માત્ર અતિ જ્ઞાનની નથી. માણસના જ્ઞાન-માત્રમાં કંઈક એવી અપૂર્ણતા છે કે તે જરાબર જીવનવિગ્રહમાં પડ્યો હોય ત્યાં, દુર્ણનાં અસ્ત્રોની પેટ, તે તેને કામ આપી શકતું નથી. (દુનિયામાં એવું કંઈક છે, જે માણસ જેટલું જ્ઞાનવાન નથી, છતાં



જ્ઞાનવાન માણસને યુદ્ધમાં લડાવે છે.) આ સત્ય 'વસંતવિજય'માં પ્રતીત થાય છે. તેનું પણ વસ્તુ મહાભારતમાંથી લીધું છે. પાંડુ રસિક છે, પત્ની તરુ ક તેને ઘણો પ્રેમ છે, છતાં એ પ્રેમનો રસાસ્વાદ એ જ એનું મૃત્યુ છે. આ ઘટનાનું કારણ જે શાપ હતો તે વસ્તુ કવિ આપણને કહેતો નથી કારણ કે કાવ્ય-નિષ્પાદ્ય કરુણમાં તે બાધક છે. તેણે એવો રસાસ્વાદ લેતા મૃગયુગલને માર્યું હતું એમ જે વાંચનારના મનમાં સ્ફુટ વિચાર આવે તો તેને પાંડુનું મરણ પણ કરુણ છતાં ન્યાયી લાગે. અને તેથી કવિને વિપમતામાંથી જે કરુણ શ્વભિ કરવો છે તે ન થાય. માટે એ શાપની હકીકત બહુ જ દૂર રાખી પાંડુ અને કુંતી તથા માદ્રી વનમાં રહેતાં હતાં ત્યાંથી કાવ્ય શરૂ થાય છે. ત્યાં કામીઓને ઉન્માદક વસંત ઋતુ ખેસે છે. સવારથી જ સ્વપ્ન અને ઉબગરાથી તેનું ચિત્ત આજે અસ્વસ્થ હતું. તેમાં પાછું 'માદ્રીવિલાસ' સરોવર. માદ્રીના નામથી તેના મનને વધારે સંસ્કૃબ્ધ કરે છે. રાજા સ્નાન કરી નિત્યકર્મમાં જોડાઈ સ્વસ્થ થાય છે. કુંતીજી કોઈ કારણથી આજે હાજર નથી. માદ્રી એકલી શું કરતી હશે એવા સામાન્ય વિચારથી રાજા માદ્રીની પર્ણકુટીમાં જાય છે. અજ્ઞાત રીતે તે વસંતના પ્રભાવ નીચે આવે છે, તાપસ મટી ભર્તા, સ્વામી થાય છે. સ્ત્રીની સાથે વનમાં વિહાર કરે છે. કોકિલકૂજન સાંભળીને તેને પ્રિયાની પંચમઘ્નિમાં નહાવાની ઇચ્છા થાય છે. શંકાનું કારણ ન બાળવાથી માદ્રી સંગીત શરૂ કરે છે. એ દિવ્ય રાગથી સ્થાવરજંગ-માત્મક લોકમાત્ર સ્નેહરસથી આકર્ષાઈ વિહરે છે. રાજાને ભાન થાય છે કે પોતે પણ ખેંચાવા લાગ્યો છે. મનને અંકુશમાં રાખવા પ્રયત્ન કરે છે. રાણી પણ રાજાની વિકૃતિ જોઈ સંગીત બંધ કરે છે. રાજાની ક્ષુબ્ધતા તેથી બિલટી વધે છે. રાણી ઘણી થે શાન્તિ રાખવા વીનવે છે, શાપની યાદ આપે છે, પણ રાજા વધારે વિદ્વેષ થતો.

જાય છે. વિશ્વજ્ઞતા અસહ્ય બનતાં અતિહીન સ્વરે સ્પર્શસુખની યાચના કરે છે. રાજાએ કચારનો વૃત્તિઓ પરનો અધિકાર ખોલ્યો હતો અને રાણી પણ વિચાર કરી શકતી નથી; રાજાની ઇચ્છાને આધીન થાય છે. ત્યાં જ દંપતીજીવન એકાએક પૂરું થાય છે, એમ બતાવતું કાવ્યનું વર્ણન પણ ત્યાં જ સ્તબ્ધ થઈ જાય છે.

નૈતિક મંથનમાં માણસ પોતાની અધમ વૃત્તિ સાથે લડતાં હારજીત મેળવતો જેમ કોઈ વાર છેવટે હારી જાય છે તેમ અહીં પણ પાંડુ પોતાની વૃત્તિ સાથેના યુદ્ધમાં હારી જાય છે અને એ વૃત્તિ જ એને ઉથલાવી પાડે છે. પણ નૈતિક યુદ્ધનો ચિતાર આપવો એટલું જ આ કાવ્યનું રહસ્ય નથી. તેમ જ માણસનું જ્ઞાન એકલું માણસનું રક્ષણ કરવા સમર્થ નથી એટલું જ અહીં ઉદ્દિષ્ટ નથી. કવિને બતાવવું છે કે હારજીત કોની કોની વચ્ચે થઈ તે જીત્યો. એક બાજુ રસિક પ્રણયી ચેતનવાળો પાંડુ છે અને બીજી બાજુ વસન્ત છે. જેને નથી ચેતન, નથી રસ, નથી પ્રેમ કે દ્વેષ. સ્પષ્ટિની રચનામાં ક્યાંક એવું કોઈ ગૂઢ અચેતન બલ રહેલું છે જે માણસને, જ્ઞાનવાન પ્રણયી ચેતનવન્તા માણસને હરાવી દે છે. જગતની યોજનાની જ આ વિચિત્રતા છે.)

‘ચક્રવાક મિથુન’નું વસ્તુ ‘મૃગતુળ્ય’ અને ‘કલ્પના અને કરતૂરીમૃગ’ની પેઠે કવિસમયમાંથી લીધું છે. ચક્રવાક અને ચક્રવાકીને અત્યન્ત પ્રેમ છે પણ રાત્રિએ બન્નેને વિયોગમાં રહેવું પડે છે એવો કવિઓનો સમય છે. કાન્ત આ જ સમયમાંથી એક જોડું કલ્પે છે. તેમની વચ્ચે પહેલેથી પ્રેમ શરૂ થાય છે, અને વખત જતાં તે ગાઢ થતો જાય છે.

પણ પ્રેમ શરૂ થયો ત્યારથી જ રાત્રિવિયોગ પણ શરૂ થયો. હોવો જોઈએ. ત્યારે કાલ જતાં એ વિયોગ સહન કરવાની ટેવ ના

પડી જાય ? કવિ કહે છે ના, પ્રેમ વધતો જાય તેમતેમ એ વિયોગ વધારે અસહ્ય લાગતો જાય. (પ્રેમ અનંતકાલમાં વિહરનાર લાવ છે.)

સમયનું લવ લાન રહે નહીં :

અવધિ અંકુશ રનેહ સહે નહીં !

આ ચક્રવાકમિથુન પ્રેમની આવી પરાકાષ્ઠાએ પહોંચેલું છે. તેમનાથી વિયોગ સહન થતો નથી. સૂર્ય પશ્ચિમ તરફ નમતો જાય છે તેમતેમ સૂર્યના તેજમાં રહેવા દંપતી ઊંચે ઊંચે ચડતાં જાય છે. આ નિત્ય-પાતી વિરહમાંથી બચવા ચક્રવાકી પતિને સૂચના કરે છે :—

ચાલો એવા સ્થલ મહિં, વસે સૂર્ય જેમાં સદૈવ;

આનાથી કે' અધિક હૃદયે આર્દ્ર જ્યાં હોય દૈવ ?”

પણ આ સ્થિતિમાંથી બચાય તેમ નથી. ચાલુ જમાનાની શોધખોળો પણ તેમને બચાવી શકે તેમ નથી. ધીટ ચક્રવાક, ઉત્તર ધ્રુવપ્રદેશને અનુલક્ષીને, જવાબ આપે છે :—

લાંબા છે જ્યાં દિન, પ્રિય સખી ! રાત્રિએ દીર્ઘ તેવી,

આ ઐશ્વર્યે પ્રણયસુખની, હાય ! આશા જ કેવી !

જ્ઞાનમાં ભલે ગમે તેટલી પ્રગતિ કરો પણ જગત ઉપર જ્યાં સુધી આવું કાઈ નિષ્કુર ‘ઐશ્વર્ય’ ચાલે છે ત્યાં સુધી પ્રણયસુખની આશા જ કેવી ?

આશાનો નહિ પણ નિરાશાનો એક ઉપાય ચક્રવાક બતાવે છે. નીચે પડી આ વિરહ અને આ વિરહદગ્ધ જીવન બંનેનો ત્યાગ કરવો. દિવ્યયુગલ રવિતેજ જેવા ઊંચે ચઢાય તેટલે ચઢેલું હતું ત્યાંથી આંખો મીચી પડતું મૂકે છે. ફરીને આંખો ઉઘાડે છે તો તેમને કંઈ પ્રકાશ જેવું દેખાય છે. પણ તે પ્રકાશ માત્ર આલાસ છે. તેમણે પડીને પ્રેમને ખાતર જીવનનો ભોગ આપ્યો પણ તેથી કશું વળ્યું નહિ. એ પ્રકાશને દેખીને તે પ્રકાશની આશાએ વધારે વેગથી પડ્યાં— ચડવાની ગતિના નિયમે પણ પડવાનો વેગ વધતો જ જાય—પણ

તેથી આ ખરી દુનિયામાં તેની કશી અસર થઈ નહિ, તેમના જવાબી એ શૂન્ય અવકાશ એનો એ રહ્યો. માત્ર એ દંપતીમાં હતું તેટલું ચેતન હોલવાયું :—

અમિત એ અવકાશ તણી મહી,  
કચહિં ય ચેતન એક દીસે નહીં.+

(કરુણસર નિષ્પન્ન કરવાની કાન્તની રીતિ અભ્યાસ કરવા યોગ્ય છે. તેમના કરુણમાં માત્ર ઇષ્ટ વસ્તુનો નાશ એ જ વિભાવ, રસતું કારણ નથી. કવિ જગતમાં રહેલી કોઈ ગૂઢ પણ વ્યાપક વિષમતાનું આપણને લાન કરાવે છે.) ઇષ્ટનાશ પણ વિષમ તો છે. ‘વિષમ’ જ તેનું તદ્દલવ ‘વસમું’ લાગે છે. કોઈ વસમી આપત્તિથી હૃદય ધાયલ થાય ત્યારે મૃદુ થઈ દ્રવે. પણ કાન્તનાં કાવ્યોમાં માત્ર આમ થતું નથી. તેમનાં કાવ્યોમાં માત્ર અસહ્ય વિષમતા એ વિભાવ નથી પણ એ વિષમતામાં અન્યાય છે, તેમાં જગતની યોજનાની અપૂર્ણતા છે એ સામે કવિમાનસની ફરિયાદ છે, પોકાર છે. અને એ અન્યાય સામે કવિમાનસ લડતું લડતું કરુણ નિષ્પન્ન કરે છે. તેનો નાયક

+આ જૂનો પાઠ છે. નવા પાઠમાં

, કચહિં અચેતન એક દીસે નહીં.

‘એમ ક્યું’ છે તેથી અર્થ ઉપર આપ્યો તેથી વિપરીત જ થાય છે, એ દંપતીના આત્મલોગથી સર્વત્ર ચેતનમય થઈ ગયું, એવો થાય છે. જુઓ ટિપ્પણ, ચક્રવાક મિથુન શ્લોક ૧૬-૧૭ ઉપરની ટીપ.

શ્રી. નરસિંહરાવલાઈ એમની વિવર્તીલીલામાં જૂનો પાઠનો પણ એ જ અર્થ કરે છે. (જુઓ ટિપ્પણ પરિશિષ્ટ), પણ ઉપર બતાવી તે ટીપમાં આપેલ કાન્ત-માલાના પત્રના અવતરણથી પ્રથમના પાઠનો અર્થ ચેતન્યના નાસ્તિકપક્ષે હોતો તેમાં સંશય રહેતો નથી. શ્રી. નરસિંહરાવલાઈએ દ્વા સુપર્ણા સયુજા સલાયા ની સુંદર કલ્પનાથી આકર્ષાઈ ‘ચક્રવાક મિથુન’ માં પણ એ અર્થ આપ્યો છે. પણ એ કલ્પિત અર્થ પણ કવિએ સુધારેલા પાઠને ઇષ્ટ છે, માટે વિચારી જોવા જેવો છે.

એ વિષમતા સામે યુદ્ધ કરતો સહદેવમાં સમભાવ, આદર, ણલ અને આશ્રય ઉત્પન્ન કરતો વિપત્તિ પામે છે. <sup>રૂદ્રામૃગ</sup>કરુણા વીર અને અદ્ભુતના મિશ્રણથી લબ્ધતા આવે છે. ચક્રવાક અને ચક્રવાકી મત્રિવિરહમાં દીન થઈ જો માત્ર કલ્પાન્ત કરતાં ચીનચાં હોત તો તેથી પણ કરુણ નિષ્પન્ન થાત; પણ આ યુગલ એમ ન કરતાં વિષમતા—અન્યાની સામે સર્વાત્મથી લડે છે અને એમાં પોતાના ઐહિક જીવનનો ભોગ આપે છે. ‘વસન્તવિજય’માં પાંડુના મરણથી આદ્રીને કલ્પાન્ત કરતી ચીતરી હોત તો મૃદુ કરુણ નિષ્પન્ન થાત પણ કાવ્યમાં એ અધ્યેતનહીન અર્થહીન વસન્તબલ સામે થતો, તરફડિયાં મારતો અને અંતે માનવમર્યાદાને વશ થઈ મૃત્યુને બેટતો આપણે પાંડુને જોઈએ છીએ. ‘અતિ જ્ઞાન’માં સહદેવ એ જ રીતે પોતાના જ્ઞાનની વિષમ મર્યાદા સામે લડતો અને વ્યર્થ પ્રયત્નો કરતો કરુણ અવસ્થામાં ડૂબે છે. ‘મૃગતૃષ્ણા’માં મૃગી અને ‘કલ્પના અને કરતૂરીમૃગ’માં મૃગ વસ્તુ-સ્થિતિની સામે થઈ શકે તેમ નથી પણ એ સ્થિતિના અન્યાય સામે કવિમાનસ એવો જ હોલ અને તડકડાટ અનુભવે છે. આ રીતિ આપણાં કાવ્યશાસ્ત્રમાં સ્ફુટરૂપે સ્વીકારાઈ જણાતી નથી. (આ કરુણ, વીર અને અદ્ભુતના મિશ્રણથી સામાન્ય રીતે ‘કરુણ’ ગણાતા કરુણથી ભિન્ન રસાસ્વાદ આપે છે એને પશ્ચિમમાં ટ્રેજિક (tragic) ગણાતા રસને વધારે મળતો આવે છે.) પણ આ પ્રકારનો હોલ આપણાં કાવ્યોમાં કોઈ રીતે અસંગત નથી. સ્ફુટ સ્વીકારાયા વિના પણ તેની ઝાંખી ઘણી જગાએ થાય છે. ખીજ દાખલા ન શોધતાં કહી શકીએ કે કૌ-અમિથુનમાંના એકના વધથી આઘકવિ વાલ્મીકિનો શોક શ્લોકત્વને પામ્યો તેમાં આવો જ હોલ અને પુણ્યપ્રકાપ હતો.

કરુણનો શામક શાન્ન છે. શોકથી ક્ષુબ્ધ થયેલું હૃદય પાઈ મહા સત્યમાં સાન્તવન શોધે છે. જગતની વિષમતાથી ક્ષુબ્ધ થયેલું

હૃદય વધારે ઊંચે ચડે છે, અથવા આત્માના ગહનમાં વધારે ઊંડે ઊતરે છે અને એવું ટોઈ વિશાલ સત્ય શોધી કાઢે છે જેમાં વિષમતાના બંને વિરોધી અંશોનું સમાધાન થઈ જાય.

કાન્તમાં પણ એ જ રીતે શાન્ત પ્રગટે છે. તેમને વિરોધનું સમાધાન થાય છે. જગત પરની અપૂર્ણતાઓ સ્વામીના ધામમાં પૂર્ણ થવાની છે એવી એમને અચલ શ્રદ્ધા ઉત્પન્ન થાય છે. આ શ્રદ્ધામાંથી કાવ્યનાં ‘સ્ફટિકવિશદ’ ‘શાન્ત સદાશિવ નીર’ અવતરે છે. પણ હવે એ નીર ઓસરી ગયાં છે. મંથનના તાપમાં તેનાં બલ-વિપુલતા સોસાઈ ગયાં છે. કાવ્યની મધુરતા એની એ જ છે પણ સંગીતનું પ્રાધાન્ય, વિસ્તારની અલ્પતા, પંક્તિઓનાં પુનરાવર્તનો વગેરે સ્રોતની ક્ષીણતાનાં ચિહ્નો જણાવા લાગે છે. વળી ક્રિશ્ચન સંપ્રદાયના વિચારો અને લાવનાઓને બંને ત્યાં સુધી મૂળ રૂપમાં જ રાખવાના આગ્રહથી અને ક્રિશ્ચન ધર્મશાસ્ત્રની કથાના અંતર્ગત ઉદ્દેશ્યથી કેટલાંક કાવ્યો સામાન્ય ગુજરાતી વાચકને રસોદ્બોધક થઈ શકે એવાં નથી. ‘કાર્ડિનલ ન્યુમેનની પ્રાર્થના’ કે ‘સખીને આમંત્રણ’ જેવાં કેટલાંક સંગીતકાવ્યોમાં અદ્ભુત સફળતા મળી છે, પણ રસનું અધિકરંજન અનેક સૈંકાથી સિદ્ધ થયેલું વાચકનું હૃદય છે અને ગુજરાતમાં ક્રિશ્ચન સંપ્રદાયના વિચારો અને લાવનાઓ એના એ સ્વરૂપમાં હજી રસોદ્બોધક થયાં નથી.

(કાન્તની એ ગહન સરસ્વતી એકાએક કેમ લુપ્ત થઈ ગઈ? → ગહન શબ્દ એમનાં કાવ્યોને બરાબર યોગ્ય છે. એમના અનુભવો ગહન છે, એમનાં મન્યનદુઃખો ગહન છે, એમનાં કાવ્યોમાં લાવેલ ગહન છે અને એમનાં કાવ્યોમાં એ શબ્દ જ વારંવાર આવે છે — એ ગહન જલો એકાએક કેમ અટકી પડયાં? ‘એ માગ્યા વગર સ્તોત્રો ઉપર સ્તોત્રો વરસાવતો’ મેઘ કેમ અદૃશ્ય થયો? કાન્તના

કાવ્યરસનું વિશેષ પાન કરવાની ઇચ્છાના બાદ આ કિદનારો બેસે તો તેને માટે કહેવાનું નથી. એટલું બરાબર એ કિદનારો વાળાવિક છે. પણ જો એના ગર્ભમાં કાન્ત ઉપર બરાબર પાન આદેશ દ્વારા તે તેનો ઉત્તર આપવો જોઈએ. \*

આ આલોચન પ્રથમ અંગ્રેજ કવિ કોલરિજ વિશે થયેલું છે. તેથી તેને વિશે બરાબર વિશેષ લખવું અત્યંત નહિ ગણાય. તેણે The Ancient Mariner કહીને એક અદ્વિતીય કાવ્ય લખ્યું જેનો બહુ શ્રેય પિયરથી પણ વધારે અમરકારી ગણાય છે. તે પછી Christabel અને Kubla Khan જે કાવ્યો આરંભ્યાં પણ કહી તે પૂરાં કરી શક્યો નહિ. કેટલાક વાચકો તેના કાવ્યની રચના કરી પછી તરત જ પ્રશ્ન પૂછે છે : 'પણ તેણે વધારે કેમ ન લખ્યું ?' જો તેણે પરસોવરસ એવું એકાદ કાવ્ય જ આપ્યું હોત તો અંગ્રેજ સાહિત્ય કેટલું સમૃદ્ધ થાત ?' આ અણસમજના પ્રશ્નને અણસમજનો ઉત્તર મળી રહે છે કે કોલરિજે પછીની વયમાં અંદીશસેવન આરંભ્યું. તેની કર્તવ્યશુદ્ધિ નિર્બળ થઈ ગઈ, તેની કલ્પનાની પાંખ નખળી પડી ગઈ, અને કાવ્યના પ્રયત્નો બધા નિષ્ફળ ગયા. કોલરિજનો મિત્ર વર્ડ્ઝ્વર્થ મહાન કવિ થઈ ગયો અને કોલરિજે પોતા કાવ્ય છોડી તત્ત્વજ્ઞાન હાથમાં લીધું. પછી તેની લાંબી જીવનસંધ્યામાં અંદીશનું સેવન, મિત્રો સાથે ઝગડા અને વળી યુન:સંબંધ, દેશાન્તરમાં રખડપટ્ટી અને પાછું સ્વદેશગમન, ત્રોટો અને ત્રત-લંગો થોડી સ્વસ્થતા અને પાછા ઊથલાનિરાશા સિવય કશું રહ્યું નથી.)

(પણ કવિમાનસને સમજનાર ટીકાકારે તેને ન્યાય આપ્યો છે. તે કહે છે કે એક નવું કાવ્ય લખવામાં જ કોલરિજને શ્રમ પડ્યો તે એટલો બધો હતો કે તેની બધી શક્તિ તેમાં જ ખપી ગઈ. અને માણસની શક્તિને મર્યાદા ન હોય એવું કહી અન્યું છે ?)

આ આખો પારિગ્રહ ઉતારવો ઉચિત ધારું છું :—

✓ "All this is true enough, or at least can be made convincing by any one who sets forth the story of Coleridge's subsequent aberrations. But before we blame his weak-

મણિલાઈના જીવનના બંનાવેનાં ટાંકાને એમ કહેવું સહેલું છે કે તેમણે ફિલસૂફી અને ધર્મની શોધમાં નુપ્પડતાં કાવ્યમાર્ગે જ પ્રગતિ કરી હોત તો વધારે સારું. પણ આપણે જાણવું જોઈએ કે એ કાવ્યો પણ, જે સત્યની ઓજ તેઓ કરતા હતા તેમાંથી જ ઉદ્ભવતાં હતાં. અને એ સત્યની ખોજે જ ધર્મમંથનનું રૂપ પકડ્યું. મણિલાઈના પત્રોમાંથી સાબિત કરી આપવું સહેલું છે કે કેવળ આવેશમય ન બની જતાં તટસ્થ રહી વસ્તુઓની પરીક્ષા કરવાની

ness let us ask ourselves if it be conceivable within one man's measure to produce a succession of poems on the plane of *The Ancient Mariner*; and, next, if—the magic granted, as it must be granted—it would not almost necessarily exhaust a man. In other words, let us enquire if, in a man who performed that miracle, his failure to perform others may not be more charitably set down to a divine exhaustion than charged upon his frailties.....In his struggles to finish it (*Christabel*) he was fighting against stronger adversaries than opium; against fate and a providence under which things being what they are, their consequences will be what they will be.” Sir Arthur Quiller-Couch. *Studies in Literature*. pp. 222, 223.



તેમણે ટેવ પાડી હોત તો તેમને અને ગુજરાતી સાહિત્યને ઘણો લાભ થાત. પણ વસ્તુઓ સાથે સર્વાત્મથી સમલાવ કરવાની ટેવથી જ તેમનું હૃદય સમૃદ્ધ બનતું, જેનાથી તેમનાં કાવ્યો વિશાળ સમ-લાવવાળાં અને માત્ર પરલક્ષી જ નહિ પણ જગલ્લક્ષી થયાં છે. x

તેમનો કાવ્યસંગ્રહ ઘણો નાનો છે તેનું કારણ તેમના જીવન-માંથી ગમે તે શોધીને બતાવી શકાય. પણ આપણે જાણવું જોઈએ કે કવિની સર્જકશક્તિને પણ સીમા હોય છે. હરકોઈ ઉત્તમ સર્જનમાં

x કાન્ત પોતે જ એક પત્રમાં લખે છે :—

✓ “ I have told you in self-disparagement that I was very impressible. Many and various things attract me and sometimes I might be admiring contradictory things. But this I think is a gain that I can sympathetically view more things than some of my friends can. And besides it gives richness to one's feelings when he hears agreeable responses in various quarters. ”

(કાન્તમાલા પૃ. ૨૯૩; ભાષાન્તર માટે જુઓ પૃ. ૨૯૪) આની સાથે સરખાવો અંગ્રેજી કવિ કીટ્સ વિશે મિ. થ્રેડલીનો અભિપ્રાય :—

“ Keats had the impulse to interest himself in everything he saw or heard of, to be curious about a thing, accept it, identify himself with it, without first asking whether it is better or worse than another, or how far it is from the ideal principle.” Oxford Lectures on Poetry. p. 237.

તેની શક્તિનો ફેટલો વ્યય થતો હશે તે આપણે શું જાણીએ ? તેમાં પણ કાન્તને તો બધી બાબતમાં નવું જ પ્રસ્થાન કરવાનું હતું. તેમને જે ભાવો વ્યક્ત કરવાના હતા તે નવા જ હતા—હજી સુધી ગુજરાતી સાહિત્યમાં નહિ પ્રગટ થયેલા હતા. ભાષા વગેરે હજી તેને અનુકૂલ કરવાનાં હતાં. અને એ સર્વ જોતાં કાન્તે જે કયું છે તે કાંઈ ઓછું નથી. દલપતશૈલીના પ્રયત્નો જતા કરતાં, તેમણે પ્રથમ સ્વતંત્ર કાવ્ય ‘મારી કીસ્તી’ ૧૮૮૬માં લખ્યું. તે પછી ૧૮૮૯માં બાવીસ વરસની ઉંમરે તો સાહિત્યમાં નવો ચીલો પાડનારું ‘વસન્તવિજય’ સર્વાંગસુંદર બહાર પડ્યું. તે પછી ૧૮૯૦માં ‘ચક્રવાક મિથુન’ એવું જ લખ્યું. તે જ વરસમાં ‘ઉદ્ગાર’—નવો જ ભાવ, નવી જ શૈલી. ‘દેવયાની’ એ જ અરસામાં આરંભાયું. ૧૮૯૧માં પ્રથમ પત્ની સૌ. નર્મદાનું અવસાન અને એ વરસે શ્રી. નરસિંહરાવ સાથેની વાતચીતમાં મણિભાઈ કહે છે : “કોણ જાણે કાવ્ય હું પૂરું કરીશ કે નહિ ?” ખસ, અહીં જ કવિને સર્જનનો થાક લાગ્યો. કોઈ કોઈ કવિ અત્યંત મંથન, સંવેગ, દુઃખના અનુભવથી જ કાવ્ય લખી શકે છે. \* જગતની વિષમતાના ચિંતનનાં મહામંથનો સિવાય, સહ-દેવનું અને પાંડુનું દુઃખ સમભાવથી ભોગવ્યા સિવાય એ કાવ્યો એટલાં લખ્યે અન્યાં હોત ? અને એ દુઃખો, એ મંથનો, ભોગવવાની શક્તિને

\* ફરી સરખાવો કોટ્સ વિશેનાં મિ. બ્રેડલીનાં વાક્યો :—

“But the other kind [ of Beauty ] is won through thought and also through pain. And this second and more beautiful kind is also the higher, the fuller, the nearer to the Principle [ of Beauty ]. That it is won through pain is doubly true. First, because the poet cannot

સીમાં હોય તો તેમાં કાનો દોષ કાઢવો? એટલાં ગહન મુંદર કાવ્યો એટલાં ગહન દર્દો સિવાય નથી ઉદ્ભવતાં. અને એ દર્દોના થાક લાગે છે એ પણ, કાન્તે કરુણ કાવ્યોમાં નિરૂપેલી વિપમતા નેથી એક કરુણ વિપમતા છે. અને જેમ કાવ્યમાં તેમ જીવનમાં એ વિપમતા સામે પણ કાન્તે લગ્ય પ્રયત્નો કર્યા છે એ તેમના જીવનમાં સ્પષ્ટ જણાય છે.

એમનાં મંથનોનું ફળ સર્વગ્રાહ્ય થયું નથી એ ખરું. પણ મનુષ્યની સહતા તેના મંથનના પુરુષાર્થથી માપવાની છે, તેના ફળથી નહિ. અને એમણે સ્વીકારેલો ધર્મસંપ્રદાય આપણને ગ્રાહ્ય થયો નથી એટલું જ, જાકી એમણે સ્વીકારેલાં મંતવ્યો તો ઘડ્યાં ખરાં સનાતન સત્યનાં જ છે અને એ જ એમણે પોતાની અમર વાણીમાં ગાયાં છે.

અને આવાં મંથનો એ કંઈક આ યુગનું લક્ષણ નથી? પશ્ચિમમાં પણ મહામંથનમાં પડેલા કવિઓનું આમ જ નથી બન્યું? (મળસેને તપ અને આત્મદત્તો સમન્વય કરવા કેટલા પ્રયત્નો કર્યા? તેમાં તેનું બળ ઘટતું જ આવ્યું. તેણે જેને સમન્વય માન્યો તે કોઈએ સ્વીકાર્યો નથી, અને તે પોતે અતે કેટલાંક વરસો ગાંઠો રહી મૃત્યુ પામ્યો.) ગિગોલે જણું જ આશાજનક હાસ્યનું મહાકાવ્ય આરંભ્યું, ધીમે ધીમે તે કલા તરફ બેઠરકાર બનતો ગયો, છેવટે તેની પ્રતિભા પ્રેતાવાદનના અગમ્યવાદમાં ગુમ થઈ ગઈ. (નિન્ન એ પણ

reach it unless he consents to suffer painful sympathies...and, in the second place, it has pain in itself, or at least appears in objects that are painful." Oxford Lectures on Poetry pp. 230-31.

આવા જ મહામન્યનમાં પડી શુદ્ધિ ખોઈ ખેડો.) આપણા જમાનાની એવી મહામન્યનનિમગ્ન બે વ્યક્તિઓ : પ્રથમ નર્મદાશંકર કવિ અને પછી સણિશંકર રત્નજી ભટ્ટ. નર્મદાશંકરની બુદ્ધિએ પણ ઊથલા ખાધેલા. સદ્ગત ગોવર્ધનરામ ત્રિપાઠીનું પણ એક પ્રકારનું સમન્વયનું મંથન ગણીએ—જે કે ખરું મથન સ્વસ્વતીચંદ્રનું હતું અને કર્તા તટસ્થ વધારે હતા, અને મન્યન હૃદય કરતાં બુદ્ધિનું વધારે હતું. એમનો સમન્વય પણ કયાં સર્વસ્વીકાર્ય થયો છે ? આ યુગ જ કાંઈ એવો છે. હજી વધારે ભોગ માગતો હશે.

(સર્વ જોતાં પૂર્વાભાષ વિપુલ ગ્રન્થ નથી છતાં તેનું સ્થાન આપણા સાહિત્યમાં અપૂર્વ છે અને ગુજરાતી સાહિત્ય જ્યાં સુધી વંચાશે ત્યાં સુધી તે ટકી રહેશે તેમાં સંશય નથી. તેનું સાધુર્ય, તેના ઉન્નત અને ગહન ભાવો, તેની લક્ષ્યવેધી તરંગમય શૈલી, તેનું સંગીત સર્વ અનુપમ અને અનુત્તર છે.)

અને એ કાવ્ય જે કવિજીવનમાંથી પ્રસર્યું છે તે જીવન પણ તે કાવ્યમાં એવું જ સુરેખ પ્રતિબિંબિત થાય છે. વ્યક્તિની પરિસીમા તજી કાન્ટે વિશાલ કલ્પના અને સમભાવથી જગતમાં ગૂઢ રહેલી વિષમતા જોઈ તે તેમનું ક્રાન્તદર્શિત્વ છે. એ જગતની વિષમતા માટે તેઓ અતસ્તાપનું તપ તથા તેથી તે આપણા પૂજ્ય છે. એ અનુભવને સુંદર સર્વગ્રાહ્ય વાઙ્મયમાં તેમણે મૂક્યો તે તેમની કલાશક્તિ છે. અને તેઓ સંસારનાં મહામંથનોની યાતનાથી મુક્ત થઈ પોતાના ઈશ્વર જીવનમાં ગયા છે એમ વિચારીએ છીએ ત્યારે

| આજે અન્ય પ્રકારે આ માયૂં નમે,  
નમતો સાથે આત્માનો એ તંત્ર જે !

તા. ૨૮-૬-૨૬

ગુજરાત મહાવિદ્યાલય

અમદાવાદ

રામનારાયણ વિ. પાઠક

## કાવ્યોની આનુપૂર્વી\*

મારી કીસ્તી. ૧૮૮૬. શ્રી કૃષ્ણાશંકરની પ્રત. <sup>૧</sup> પ્રસિદ્ધ, બુદ્ધિપ્રકાશ ૧૮૮૯ ઓગસ્ટ સૃષ્ટિસૌંદર્યથી મન ઉપર થતી અસર.	}	પ્રો. ઠાકોર.
રમા. ૧૮૮૭. કાન્તમાલા પત્ર ૯૦, પત્ર ૬. કલ્પના અને કસ્તૂરીમૃગ.		
સ્વર્ગગંગાને તીર. પ્રિયા કવિતાને આશ્વાસન. કાન્તમાલા <sup>૨</sup> પત્ર ૬.	}	"
મૃગતૃષ્ણા. અતિ જ્ઞાન. વસંત વિજય ઉપરની મકરન્દની ટીકા. પૂર્વાલાપ પૃ. ૧૬૬.		
વસંત વિજય. એપ્રિલ ૧૮૮૯. કાન્તમાલા પત્રો ૩, ૪, ૫.	}	"
મિત્રને આમંત્રણ		

\* અને ત્યાં સુધી રચાયેલા સમયથી કમ નક્કી કર્યો છે અને તે ન મળ્યા.  
ત્યાં પ્રસિદ્ધિના સમયનો આધાર લીધો છે. તારીખ, મહિનો, સાલ, બધામાંથી  
જેટલું નક્કી થઈ શક્યું તેટલું આપ્યું છે અને જ્યાં એ નક્કી ન થઈ શક્યું ત્યાં  
અમુક અરસાનાં કાવ્યો કૌંસ કરી ભેગાં મૂક્યાં છે. દરેક પ્રસંગે સમયનિર્ણયનું  
પ્રમાણ ટાંક્યું છે.

૧. કાન્તનાં લગભગ બધાં કાવ્યોની નકલોની એક ચોપડી શ્રી કૃષ્ણાશંકર  
પાસે છે અને તેમાંનાં ઘણાંખરાંની નીચે રચ્યા સાલ કે તારીખ આપી છે. આ  
ચોપડી પ્રો. ઠાકોરે જોઈ છે. એકબે ઠેકાણે એમાંની તારીખ વિસ્મૃતિને લીધે ખોટી  
જણાઈ ત્યાં પ્રો. ઠાકોરે તે સમયના કાગળોને આધારે સુધારી છે.

૨. કાન્તમાલામાં 'કાન્તની પત્રધારા'નો વિભાગ છે તેમાંના પત્રોનો અહીં  
નિર્દેશ છે

રાજહંસને સંબોધન. જાન્યુઆરી ૧૮૯૦, યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.  
મત્તમયૂર. પ્રસિદ્ધ, ઓક્ટોબર ૧૮૯૦ બુદ્ધિપ્રકાશ. પણ લખાયેલું  
તે પહેલાં પ્રો. ઠાકોર.

અશ્રુને આવાહન. } ૨૮-૫-૯૦ પહેલાં.  
સ્નેહશંકા. (મૂળ 'કામલ ઉપાલંભ') } કાન્તમાલા પત્ર ૯  
ઉદ્ગાર. ઓગસ્ટ ૧૮૯૦ બુદ્ધિપ્રકાશ. } ઉપરની ટીપ.

ચક્રવાક મિથુન. ૧૮૯૦ ની પહેલી ૮મી. યુગધર્મ ૪, ૨૭૬.

દેવયાની. ૧૬-૧૦-૯૦ પહેલાં. કાન્તમાલા પત્ર ૧૨.

રતિને પ્રાર્થના. ૨૨-૧૦-૯૦. યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.

ઉપહાર. ૧૮૯૧, યુગધર્મ ૪, ૨૭૬.

વિધુર કુરંગ. ૧૨-૧૧-૧૮૯૧ ના અરસામાં. કાન્તમાલા પત્ર  
૧૬. ટીપ. પ્રસિદ્ધ આષાઢ ૧૯૬૫ વસંત.

પ્રમાદી નાવિક. પ્રસિદ્ધ, જ્યેષ્ઠ સંવત ૧૯૬૫, વસંત. લખેલું  
ઈ.સ. ૧૮૯૧. કાન્ત\*

માનસસર. સંવત ૧૯૪૯ના કાર્તિકના જ્ઞાનદર્શનના અંકમાં પ્રસિદ્ધ  
થયું. ઈ. સ. ૧૮૯૨. પ્રો. ઠાકોરનો ખાનગી પત્ર.

પ્રણયની ખાતર જ પ્રણય. ૧૮૯૩. યુગધર્મ }  
૪, ૨૭૬. પ્રસિદ્ધ સં. ૧૯૪૯ના }  
પોષના જ્ઞાનદર્શનમાં. } પ્રો. ઠાકોરનો  
અગતિગમન. પ્રસિદ્ધ, સં. ૧૯૪૯ના. } ખાનગી પત્ર  
ભાદ્રપદના જ્ઞાનદર્શનમાં.

પ્રણયવચન માટે પ્રાર્થના  
સ્નેહ માટે સ્વર્ગત્યાગ

પ્રણયમાં કાલક્ષેપ. ૧૮૯૫-૯૬. પ્રો. ઠાકોરનો ખાનગી પત્ર.

સુગધાને સંબોધન. ૨૪-૮-૯૬. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત.

\*મૂળ "નિરાશ નાવિક." લખેલું ૧૮૯૩ એમ પ્રો. ઠાકોર કહે છે. જુઓ  
પ્રસ્થાને પુ. ૩ અંક ૧ પૃ. ૪૧. પણ વસંતમાં કાવ્ય છંદોમાં કાન્તે પોતે  
ઉપર પ્રમાણે સાલ આપેલી છે.

વત્સલના નગ્ની. ૧૬-૧-૬૭ કાન્તમાલા, પત્ર ૩૩, પૃ. ૩૪૧-૪૨.

આશા ગીત. ૧૮-૩-૬૭. કાન્તમાલા, પત્ર ૩૬ ની ટીપા. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રતમાં ૧૦-૪-૬૭ છે.

આશાન શબ્દો પ્રતિ. ૨૭-૩-૧૮૬૭ પહેલાં. કલાપીના પત્રો. પત્ર ૧૨-૫ પૃ. ૧૬. કાન્તમાલા, પત્ર ૩૬, ટીપ.

રંગની માંગણી. ૨૧ કે ૨૨ માર્ચ ૧૮૬૭. કાન્તમાલા, પત્ર ૩૬. ટીપ. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રતમાં ૨૨-૪-૬૭.

પહેલા રંગીનો પ્રત્યુત્તર. ૨૩-૩-૬૭ના પોસ્ટકાર્ડમાં. કાન્તમાલા, પત્ર ૩૫, ટીપ.

વિગ્રેયોગ. ૨૭-૩-૬૭ પહેલાં. કલાપીના પત્રો, ૧૨-૫.

પ્રિયાને પ્રાર્થના. ૧-૪-૬૭. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત: જુઓ કાન્તમાલા ૩૬ ની ટીપ.

અનામી નામ. ૧૦-૪-૬૭. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત. કાન્તમાલા પત્ર ૩૭, ટીપ.

પુરાની પ્રીત. ૧૬-૪-૬૭. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત.

ઘડાલાંઓને પ્રાર્થના. ૨૫-૪-૬૭. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત.

ગાનવિમાન } પ્રાણલાલના અવસાન (૧૮૯૮) સમયની.  
મિત્રને નિવેદન } પ્રો. ઠાકોરનો જ્ઞાનગી પત્ર.

સ્વર્ગગીત. ૧૩-૪-૯૮ પહેલાં. કલાપીના પત્રો. ૩૯-૩૨.

અવિત્ર ભોજન. ૨૫ કે ૨૬ માર્ચ ૧૯૦૦. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રતમાં પ્રો. ઠાકોરની ટીપ.

ઘડાલાંઓને ઉપદેશ. મચ્છાર, ૨૪-૫-૦૧ નો શ્રી કરુણાશંકર ઉપરનો કાન્તનો પત્ર.

ખિરાદરેને પ્રાર્થના. ૨૫-૫-૦૧, કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૫.

ચન્દાને સંબોધન. ૧૯૦૧ માણેકહારી પૂનમ. યુગધર્મ ૪, ૨૭૭

વસંતને પ્રાર્થના. પ્રસિદ્ધ ચૈત્ર ૧૯૫૮ વસંત. ૧૯૦૨.

આલુરુદન. મે ૧૯૦૨. શ્રી કરુણાશંકરની પ્રત. પ્રસિદ્ધ શ્રાવણ ૧૯૫૮ વસંત.

પ્રભુપ્રાર્થના. (પૃ. ૧૫૦.) ૨૮-૬-૦૨. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.  
પદ. (ઘડાલાંઓ શા માટે સતાવો.) ૨૯-૬-૦૨. કાન્તમાલા  
પૃ. ૨૮૬.

મહેમાનોને સંબોધન. ૧૯૦૨. શ્રી. મુનિકુમાર.

સ્વર્ગસ્થ દેવીને પ્રાર્થના. } કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૭.  
સાગર અને શશી. } ૩૦-૬-૦૨. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.  
પ્રસિદ્ધ આષાઢ ૧૯૫૮ વસંત.

પદ. (દીન ઉપર દયા કરજો.) ૧૧-૫-૦૩. કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૭.  
શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રતમાં 'નાના ગોપનાથ,  
૩૧-૫-૦૨' જણાવેલું છે.

પશ્ચાત્તાપ. ૧૧-૧૦-૦૩. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.  
કલાપીને સંબોધન. પ્રસિદ્ધ, કલાપીનો કેકારવ ૧૯૦૩.

ઘડાલાંને આરામ. ૧૯૦૩. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.

સ્નેહગીત. નવેમ્બર ૧૯૦૩. કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૬.

અંદાનો સંદેશો. પ્રસિદ્ધ જ્યેષ્ઠ ૧૯૬૦ વસંત. ૧૯૦૪.

કુસુમની બિમારી. ૧૯૦૪. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત. પ્રસિદ્ધ શ્રાવણ  
૧૯૬૧ વસંત.

કાર્ડિનલ ન્યૂમેનની પ્રાર્થના. પ્રસિદ્ધ, પોષ ૧૯૬૧ વસંત. ૧૯૦૫.

પ્રભુપ્રાર્થના. (પૃ. ૧૫૬) ૧-૪-૦૫. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.  
પ્રસિદ્ધ, ભાદ્રપદ ૧૯૬૧ વસંત.

આંતર સપ્તપદી. ૩-૬-૦૬ પહેલાં. કાન્તમાલા પત્ર ૭૫.

એક પ્રશ્ન. ૧૯૦૬. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.

હિન્દી વીરોને સંબોધન. }  
ઘડાલાંઓને ઉપદેશ. } ૧૯૦૬-૦૭. શ્રી. મુનિકુમારનો પત્ર  
પ્રાર્થના અને પ્રતિધ્વનિ. }

સખીને આમન્ત્રણ. [મૂળ 'પ્રિયાને આમન્ત્રણ'] ૧૯૦૭. શ્રી.  
કરુણાશંકરની પ્રત.



પ્રભુની પાઠશાલા. ૧૯૦૭-૮માં સાંભળેલું.

હૃદયગીતા. પ્રસિદ્ધ, કાર્તિક ૧૯૬૪ વસંત. ૧૯૦૭-૦૮.

અપાવરણ પ્રાર્થના. ૧૯૦૮. પ્રસિદ્ધ માર્ગશીર્ષ ૧૯૬૪ વસંત.

કાન્તની સ્મરદશા અને સલીમશાહ નાટકનાં બીજા સંગીત કાવ્યો.

રાસ. } ૧૯૦૮-૦૯ શ્રી. મુનિકુમાર.

ધર્મવિજય } ૧૯૦૮-૦૯. શ્રી. મુનિકુમાર.

ઈશ્વરસ્તુતિ. ૧૯૦૯. શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.

છેલ્લું આલિંગન. ૩૦-૪-૦૯ના કાન્તના પત્ર સાથે. શ્રી. કરુણાશંકરનું દફતર.

સામ. ૩૦-૫-૦૯ અને ૧૩-૬-૦૯. કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૩.

અનન્ત સહચારની પ્રાર્થના. ૧૨-૬-૦૯. કાન્તમાલા પૃ. ૨૮૬.

નવલ નિવેદન. ૨૭-૭-૦૯ શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.

અનન્ત વાતસલ્ય. પ્રસિદ્ધ આશ્વિન ૧૯૬૬ વસન્ત. ૧૯૧૦.

નયન પ્રાર્થના. ૧-૧૧-૧૦ શ્રી. કરુણાશંકરની પ્રત.

હિંદ પર આશીર્વાદ. પ્રસિદ્ધ, કાર્તિક ૧૯૬૯ વસંત. ૧૯૧૨.

પતિપત્ની સંવાદ  
કાન્તાની પ્રાર્થના  
સ્મરદશા } ૧૯૧૩. શ્રી. મુનિકુમાર.

પરિષત્સત્કાર. ૧૯૧૬. શ્રી. મુનિકુમાર.

તારકસ્તોત્ર. શ્રી. મુનિકુમારનો પત્ર.

મનોહર મૂર્તિ. પ્રસિદ્ધ નવેંબર ૧૯૧૭. વીસમી સદી.

હિંદ માતાને સંબોધન ૧૯૨૨. શ્રી. મુનિકુમાર.

અંતિમ પ્રાર્થના. ૧૯૨૩.

## અનુક્રમણિકા

અગતિ ગમન	...	૧૪૨	કાર્ડિનલ ન્યૂમેનની પ્રાર્થના	૧૫૩	
અતિ જ્ઞાન	...	૯૩	કુસુમની બિમારી	...	૨૦૯
અદ્વૈત	...	૧૨૨	ગાનવિમાન	...	૧૪૬
અનંત વાત્સલ્ય	...	૧૬૫	ઘવાયેલો બુલબુલ	...	૧૪૯
અનંત સહચારની પ્રાર્થના	...	૨૦૬	ચક્રવાક મિથુન	...	૧૦૯
અનામી નામ	...	૧૩૮	ચંદાને સંબોધન	...	૧૫૮
અપાવણ પ્રાર્થના	...	૧૬૪	ચંદાનો સંદેશો	...	૧૬૩
અશ્રુને આવાહન	...	૧૨૪	છેલ્લું આલિંગન	...	૧૮૬
અજ્ઞાન સખા પ્રતિ	...	૮૫	તારકસ્તોત્ર	...	૧૬૬
અંતિમ પ્રાર્થના	...	૨૧૬	દેવયાત્રી	...	૧૧૫
આપણી રાત	...	૧૬૭	ધર્મવિજય	...	૧૬૨
આશાગીત	...	૧૩૭	નયન પ્રાર્થના	...	૨૦૩
અંતર સપ્તપદી	...	૨૦૨	નવલ નિવેદન	...	૧૬૩
ઈશ્વરસ્તુતિ	...	૮૧	પડેલા સ્નેહીનો પ્રત્યુત્તર	...	૧૦૮
હિદ્ગાર	...	૧૨૦	પતિપત્ની સંવાદ	...	૨૦૮
ઉપહાર	...	૭૬, ૮૦	પદ (દીન ઉપર દયા કરજો)	...	૨૦૫
ઉપાલંભ	...	૧૦૭	પદ (બહાલાંઓ શા માટે		
એક પ્રશ્ન	...	૧૫૯	સતાવે)	...	૨૦૫
કલાધીને સંબોધન	...	૧૭૩	પરિવર્તસ્તંકાર	...	૧૭૫
કલ્પના અને કસ્તૂરીમૃગ	...	૮૯	પવિત્ર ભોજન	...	૧૫૦
કવિનાદેવીને પ્રાર્થના	...	૨૦૪	પશ્ચાત્તાપ	...	૧૫૭
કાંતની સ્મરદશા	...	૨૧૧	પુરાની પ્રીત	...	૧૩૯
કાંતને સંબોધન	...	૨૧૪	પ્રણયની ખાતર જ પ્રણય	...	૧૪૫
કાંતાની પ્રાર્થના	...	૧૮૦	પ્રણયમાં કાલક્ષેપ	...	૧૨૬
કાંતાની સ્મરદશા	...	૨૧૩	પ્રણયવચન માટે પ્રાર્થના	...	૧૪૩
કાંતાનો હિલાસ	...	૨૧૨	પ્રભુની પાઠશાલા	...	૧૬૨

પ્રભુપ્રાર્થના (નમું નમું જગતિપતા) ...	૧૫૯	વસંતવિજય ...	૯૮
પ્રભુપ્રાર્થના (સાગર મોટા તાત દયાના) ...	૧૫૦	વિધુર કુરંગ ...	૧૩૧
પ્રમાદી નાવિક ...	૧૨૯	વિપ્રયોગ ...	૧૩૩
પ્રાર્થના અને પ્રાતિધ્વનિ... ૧૬૧		વિરહાનલ ...	૧૮૩
પ્રિયા કવિતાને આશ્વાસન ૧૯૮		વ્હાલાઓને ઉપદેશ ...	૧૩૨
પ્રિયાને પ્રાર્થના ... ૧૩૫		વ્હાલાઓને પ્રાર્થના ...	૧૫૨
ફકીરી ... ૧૮૨		વ્હાલાઓને આરામ ...	૧૫૮
બાલ રૂદન ... ૧૫૪		શાંતિ પ્રાર્થના ...	૨૦૨
બિરાદરોને પ્રાર્થના ... ૨૦૪		શાસ્ત્રોપદેશ ...	૨૧૦
મત્ત મયૂર ... ૧૩૪		સખીને આમંત્રણ ...	૧૬૦
મનોહર મૂર્તિ ... ૧૬૯		સાગર અને શશી ...	૧૫૬
મહેમાનોને સંબોધન ... ૧૫૪		સામ (Psalm) ...	૨૦૧
માનસસર ... ૧૨૧		સંપ્રિસૌંદર્યથી મન ઉપર થતી અસર ...	૧૯૦
મારી કીસ્તી ... ૮૨		સ્થિતિભેદ ...	૧૪૯
મિત્રને આમંત્રણ ... ૧૪૧		સ્નેહગીત ...	૨૦૬
મિત્રને નિવેદન ... ૧૪૭		સ્નેહ માટે સ્વર્ગત્યાગ ...	૧૪૪
મુગ્ધાને સંબોધન ... ૧૩૬		સ્નેહશંકા ...	૯૬
મૃગતૃષ્ણા ... ૮૩		સ્મરદશા ...	૧૮૧
મેનાવતીનું મૃત્યુ ... ૧૫૧		સ્મિતપ્રભાને ...	૧૮૯
રજની માગણી ... ૧૪૦		સ્વર્ગગંગાને તીરે ...	૧૯૪
રતિને પ્રાર્થના ... ૧૨૭		સ્વર્ગગીત ...	૧૪૮
રમા ... ૮૬		સ્વર્ગસ્થ દેવીને પ્રાર્થના ...	૨૦૭
રાજહંસને સંબોધન ... ૯૭		હિંદ પર આશીર્વાદ ...	૧૭૪
રાસ ... ૧૦૪		હિન્દ માતાને સંબોધન ...	૧૭૬
વતસલનાં નયનો ... ૧૪૮		હિન્દીવીરોને સંબોધન ...	૨૧૫
વસંત પ્રાર્થના ... ૧૫૫		હૃદયગીતા ...	૧૭૯
		ટિપ્પણ ...	૨૧૭
		ટિપ્પણ પરિશિષ્ટ ...	૨૬૫

ਪ੍ਰਾਇਮਰ

# ઉપહાર

કૃષ્ણે સ્વર્ગી રૂપે, મિથિ નમસ્કાર, સૌ મંદિરમાં  
 સદા સર્વે જોઈને વિકસિત થતાં શૈલ શિખરે  
 આને કુંભે કુંભે સ્થાપિત કરીને દાસ પરજા  
 મથુરેની કે કાલિનિધિ સહસ્રી ન્યાં ગંગામાં,  
 શરણેનાં સ્વકાશિને સરવિધમાં ન્યાં વિલસતાં  
 વિલો કીને લેઈ વિમલકુંડુ મોનોગાપ્રાપ્ત  
 સૌથી આલેખે તેને સચિત રમણી જા ઉર પર,  
 આને ન્યાં પાવેલા નર નર સ્વાહિતરુક બની  
 કરી સ્થાને સ્થાને કુદરત બધાને આગુતારી  
 કયા ઉદ્ધારો: તે બુદ્ધ બુદ્ધ હજામાં બહિર્ગત,  
 સૌને જોડા આપી ગંગા મહિં નોયે સચિતરૂપ  
 કલાપીની પ્રાપ્તિ સુદિન સર્વજ્ઞને સ્મરિતરૂપે  
 આને તેને આલેખે નર નર ન્યાં સર્વ પ્રાપ્ત  
 જાનેને સ્વીકારે, મન સમક્ષે રાસ મરણમાં  
કાંત

## ઉપહાર.

કર્યો તારી સાથે, પ્રિયતમ સખે ! સૌમ્ય વયનાં  
સહવારેને જોતો વિકસિત થતાં શ્રેણિગરે;  
અને કુંજે કુંજે શ્રવણ કરતો ઘાસ પરના  
મયૂરોની કેકા ધ્વનિત ધસતી જ્યાં ગગનમાં !

તરંગોનાં સ્વપ્નસ્મિત સરિતમાં જ્યાં વિલસતાં  
વિલોકીને વેર્યો વિમલ કુચુભોનો ગણ, અને  
સરી ચાલ્યો તે તો રસિક રમણીના ઉર પરે,  
અને ત્યાં પાસેનાં તરુવર રહ્યાં ઉત્સુક બની !

ઠરી સ્થાને સ્થાન, કુદરત બધીને અનુભવી,  
કર્યા ઉદ્ગારો, તે બહુ બહુ હવામાં વંદી ગયાં;  
સખે ! થોડા ખીણો અહન મહિં તોયે રહી ગયા,  
કલાથી વીણામાં ત્રુટિત ભરણા તે અહિં ભરે.

અને તેને આજે તરલ ધર તારા ચરણમાં,  
(ગમે તો સ્વીકારે ગત સમય કેરા સ્મરણમાં !)

## ઈશ્વરસ્તુતિ

ઉત્પત્તિ, સ્થિતિ, વિશ્વ આ સકલની છે સર્વ જે તાતથી,  
 ઉદ્ધારાર્થે મનુષ્યના અવતરે જે માનવી માતથી,  
 જે ધાતા જગતો, પવિત્ર, પ્રભુ, જે ત્રાતા સ્વયં નન્દન,  
 તે શ્રી સાંખ દયાલુ શંકર પિતા ! સ્વીકારજો વંદન !

## મારી કીસ્તી

નવ સુઝે ઉપાય કે : ડોલાય મારી કીસ્તી !

આવા તોફાનમાં જરૂર, ડુબશે મારી કીસ્તી !

ભવસમુદ્ર છે સળત :

જાયે ને હો લગ્યું લળત :

સહસા તોયે આ વળત, ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

અબલુયો છું ને કે, અગર

નથી દીઠું બીજું નગર :

દિવ્યાર કેં કર્યા વગર, ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

અન્ય દશા નેઈ ડરત :

ધીમે ધીમે ગતિ કરત :

પણ અરે ! આ તો તરત, ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

દેખી નહીં શકું અંદર :

કેમ દેખું ત્યારે બંદર :

મોજાં તોફાનીની અંદર, ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

સફરનો હતો ચરસ :

ગણતો'તો ઘણી સરસ :

દિસે ઘણાં થયાં વરસ ! ઝૂકાવી છે મેં કીસ્તી !

નવ સુઝે ઉપાય કે : ડોલાય મારી કીસ્તી !

આવા તોફાનમાં જરૂર, ડુબશે મારી કીસ્તી !



## મૃગતૃષ્ણા

જાણી મધ્યાહ્નની વેળા સ્વસ્થાને સહુ જાય છે :  
અરેરે ! કેાણ બાલા આ દોડી શ્રમિત થાય છે ?

આકાશમાં રવિ અતિશય ઉગ્ર થાય,  
વાયુ પ્રચંડ અતિ આકર આમ વાય;  
એવે સમે અરર ! આ હરિણી બિચારી,  
દોડે તૃષા થકી જણાય ગયેલ હારી !

કરે વ્યાકુલ દોડીને, સુકુમાર શરીરને;  
પ્રયાસ કરીને શોધે, અરેરે ! હાય ! નીરને !

નહાની હજી, નથી અનુભવ કાંઈ એને :  
પૂછે, કહો, જલ હશે ક'ચહિં, એમ કેને ?  
આભાસ ભેઈ સઘળા સ્થળમાં ભમે છે,  
અત્યંત ઉબળ રવિ આતપને ખમે છે !

ધારાગૃહ વિષે ખેસી મનુષ્ય હાલ જાણ્ય છે :  
એ સમે, હાય ! નિર્દોષ બાલા આ આમ ધાય છે !

આંખો અતિશય પ્રયાસથી લાલ થાય,  
ને સ્વેદબિંદુ વપુનાં જલદી સુકાયે;  
ચાલે નહીં ચરણ, ઠોકર ખૂબ ખાય;  
શુદ્ધિ રહે નહિ જ, મૂર્છિત થાય, હાય !

હાશ ! આ ગમચી આબુ, સૂર્ય આગળ વાદળ;  
છાંચો થયો જરા લેધી, અને શાંત થયું ગળું !

નીચે પડી નયન તોય જરા ઉઘાડે,  
દેખી જલાશય વળી વયુને ઉપાડે;  
અત્યંત દુઃખ પણ એ તનમાં મળે છે,  
સંકલ્પ ત્યાં ગમનનો મનમાં લહે છે.

અરે ! એ મૃગતૃણુ છે : બાલે ! હાં ભૂલ ખાય છે ?  
અનુભવ વિના સારો શ્રમ ચોં બ્યર્થ જાય છે.

રે શુ વિધિ કદરહીન હશે બહુ જ,  
નિદોષતા તણી તહીં કંઈ હોય ખૂબ ?  
આકાશમાં કચમ ચડી નહિ મેઘ આવે,  
આ નિષ્કલંક પશુને દુઃખથી મુકાવે ?

દિસે છે કૂરતા કેવી કર્તાની કરણી મહીં !  
ત્રાતા બે હોય, તો આની કેમ સંભાળ લે તહીં ?

રે ! આ સમે જલ મહીં રમતો કરે છે,  
સાથે રહી રસિક દંપતીઓ તરે છે;  
વાળા તણી અતિ મનોહર ગંધ વ્યાપે,  
ઉદ્વિગ્ન કેમ નરનારી જણાય તાપે ?

અરે ! આ કોમલાંગીએ કેવાં ખાપ કર્યાં હશે !  
કર્યાં હોય, તથાપિ આ કૂર શિક્ષાથી શું થશે ?

થોડો રહ્યો વખત જિંદગીનો, અરે રે !

માતાપિતા સ્મરણ આત્મ દિલે કરે રે !

હો દૈવ ! આંખ પણ ખંધ જરાકે થાય,

ને પ્રાણ છેવટ તમામ વિદાય થાય !

નથી ઈશ્વર દુઃખીનો : થયું જે જે હતું થયું :

દુનિયામાં હવે શાને, અરેરે ! હાય ! જીવનું ?

## અજ્ઞાન સંખા પ્રતિ

નહિ નહિ કંદા તારે શબ્દે જરી લઘુતા ઘટે :

નહિ કયમ હજી માયાની એ તને જડતા મટે !

હૃદય પણ શું ભૂલે ? આસ્થા હો ? નહિ સાંભરે,

પ્રાણય રસની બ્રાહ્મી વસ્થા ? સખે ! ન ઘટે ખરે !

નહિ રસ, સખે ! આત્માનો એ કદાપિ કેમી થતો :

રસમય લસે આત્મા તો એ ચરાચરમાં છતો !

સ્મરણ કરજે માટે, બહાલી ! સ્વરૂપ તણું, અને

સકલમેયતા સ્થાને આવી પછી મળજે મને !

રમા

જ્યોતથી જલની ધારા નેરમાં પરતી હતી;  
ઢળી પલંગને પાથે સુંદરી રહતી હતી!

નહાના સાદા શયનગૃહમાં સ્વચ્છ હીવો બળે છે,  
વિદ્યુદ્ગદિલ પ્રબલ ચમકી જ્યોતિ સાથે મળે છે;  
સાહિત્યો કેં બહુ નહિ દિસે, એક પર્યંક માત્ર, પણ  
થોડાં ઝીણાં રજનીવસનો, પાસમાં વારિપાત્ર.

આષાઢી કૃષ્ણ રાત્રિના બાર વાગી ગયા હતા;  
પતિની રાહ નેવામાં બે કલાક થયા હતા!

વારે વારે પ્રથમ દિવસો લક્ષના યાદ લાવે,  
સાથે સાથે અનુભવ તાણું ધ્યાનમાં ચિત્ર આવે;  
બાલાથી એ સહન ન થયું, આંદ્રું હેયું ભરાયું,  
મૂંઝાવાથી કરુણ સ્વરમાં ગીત એકાદ ગાયું.

પતિનું ભવભૂતિનું ત્યાં ભાષાંતર સાંભર્યું;  
પોતાને યોગ્ય શોધીને અશ્રુ સાથે શરૂ કર્યું :—

“છત્ર નેવા બેઠા હતા પિતાજી,

“લગ્નત્રયિ અભિનવ રસાલ તાજી;

“જનેતાઓ રહેતાં સચિંત ન્યારે,

“તે અમારા દિવસો વહી ગયા રે!”

ફેરવી, પલટાવીને વનિતા રડતી હતી;  
ઝારીએ જલની ધારા જોરમાં પડતી હતી!

થોડી વારે ત્વરાથી પરિચિત ચરણો સીડીએ સંભળાય,  
“આવ્યા છે, હાથ!” એવાં વચન ઉચરતી દાદરા પાસ ધાય;  
માની, પ્રેમી, પ્રમાદી, અનિયમિત પતિ વાંકને કેમ જાણે?  
ચોતાની ન્યૂનતા છે પ્રણય મહિં, કદી એમ ચિત્તે ન આણે!

“બહુ વાર થઈ!” એવું કહી માત્ર રહી ગયો,  
રમાહુદયનો બંધ, હાથ! તેથી વહી ગયો!

વદનકમલ મ્લોનતા ધરે છે,  
ઝળઝળાણિયાં નયનો જરા ભરે છે,  
ચિત્તિ ચણુ નિરખી હવે રહે છે;  
હૃદય દુઝાવી પછી પ્રિયા કહે છે—

“નજર નાથ! તમે કરતા નથી,  
પ્રખલ ખેદ થતો હરતા નથી;  
નહિ જરા દરકાર દિસે, અહો!  
અરર! વાંક થયો સુજ! શું, કહો!”

“અષાઢી કૃણુ રાત્રિના બાર સુધ્યાં થઈ ગયા;  
ન આવી આપને તોયે આવવા જેટલી દયા!”

નીચું જોયું તરત પતિએ, ભૂલને સ્પષ્ટ જોઈ,  
હૈયું ભીનું સંદય અનતાં માનિતા સર્વ જોઈ;  
ચાલી લે છે કર મહિં પ્રિયા, હાથમાં હાથ જોય,  
“દેવી મારી થઈ કઠિનતા : છું ક્ષમાપાત્ર તોય!”

“નથી, નાથ! તમારો કે, વાંકો મારો જ છે સહુ;  
ક્ષમા હુકમથી માગો, દીનતા ન કરો બહુ!

“મારા મહીં જ નથી માલ ખરું ટહું છું;  
મિથ્યાભિમાની મન નાહક હું રહું છું;  
રે! આપને સુખ જરાય કરી શકું ને,  
શાને રહો અવર પાસ કદી તમે તો?

“લગ્નના દિવસમાં નવી હતી.

ઠીક તેથી રમણીય લાગતી;  
આપ તોપણ હતા જ તે રહ્યા;  
માહરા ગુણ બધા ગયા વહ્યા!

“પ્રેમ છે, એટલા માટે પ્રેમ માગી શકું નહીં;  
ક્ષમા, નાથ! નહીં એ મેં જાણેલું મનની મહીં!”

ત્યાં તો શાથી કંઈ થઈ ગઈ જોલતી બંધ જાયા,  
શબ્દો જોલ્યો પતિ પણ, અરે! તે નહીં સંભળાયા;  
કાકે જોતાં ઝટ થઈ ગયું મેઘનું ખૂબ જોર,  
વ્યાખ્યું આખા નગરની મહીં તુર્ત અંધારું ઘોર!  
રહી જરા જરા વ્યેમે ચમકારી થતી હતી;  
સુવાડી સર્વને રાત્રિ એ પ્રમાણે જતી હતી!

## કલ્પના અને કસ્તૂરીમૃગ

“સુરસદન તાણી જે વાડીઓમાં રમે છે,  
હૃદય થકી નિહાળી આપને જે નમે છે,  
પ્રેમદવન તણા એ અપ્સરાનો જ સાથ,  
નમન સહ મને આ મોકલે, પ્રાણનાથ !”

આગ્યો હતો પરમ યોગ થકી પ્રસંગ,  
જાગ્યો હતો સકલ વૃત્તિની માંહિ રંગ :  
શબ્દો પડ્યા ઉપર અમૃતધાર જેવા,  
તાજ થયા હૃદય સાથ તરંગ તેવા !

માથું ઊંચું કરી નયનને સ્વલ્પ ઊંચું કરું છું,  
જેવા જેવું નિરખી મનને હું સુધાથી ભરું છું;  
અંગે અંગે ખૂળી નિરખીને આંખ તો જાય ચોટી,  
સાચું માને નહિ હૃદય ને વાત દેખાય ખોટી !

એક અદ્ભુત વસ્ત્રોમાં અપ્સરા નજરે પડે;  
વૃત્તિઓ થાય છે મૂઠ મુઠાની મોહની વડે. "

અધર મધુર તેનો જોડ પામે વિકાસ,  
વિવિધ કુસુમની ત્યાં નીકળે છે સુવાસ,  
મુજ નયનની સાથે યોગ્ય જોડું રચાય,  
ખખર નહિ પડે, ને કીકીઓથી નચાય !

હ્યાંના હોજર્માથી આ શું પાણી છલકાયે છે ?  
પ્રેમ છે, એ નહીં ખીજું; પ્રતીતિ એમ થાય છે.

જોલે, પછી પ્રયણથી નહવરાવતી એ :  
 વાણી સુધારત્ર બધે છવરાવતી એ :  
 “જાણ્યું હશે, હૃદય એમ મને દોડે છે :  
 કે આપની ઇતર લોક વિષે રહે છે.

“કવિતા દેવીની તેથી અમે દાસી જ આપની :  
 દેખીએ દિવ્ય ચક્ષુથી જિના આપ પ્રતાપની-

“આવો નહીં વિષદ આપ સમી જરાય :  
 રાસી રહો અમર એ કવિતા સદાય :  
 જેની કૃપા થકી થયો મુરલોક વાસ :  
 સાહિત્ય જ્યાં મુખદ દોટિ જણાય પાસ !

“રચના દુનિયાની હું દેખાહું સંરદારને :  
 પાંખ ઉપર ખેસીને જુઓ દેશ હજારને!”

આહા! એવું વચન વદતાં અન્ય દેખાવ થાય :  
 પાંચે ઊંચો ગિરિવર બને, યેત શોભા જણાય :  
 ઘોળાં ઘોળાં ઝરણુ ટપકે, વાદળાંઓ ઘસાય :  
 આજુબાજુ ગહન વન આ એકે ઊભું જ થાય-

રહો, એ કંઈ જોવાનું દિસે છે આ દિશા મહી :  
 આવે છે કોઈ પ્રાણી એ : મને સંશય છે નહીં !

છે મંદ મંદ ગતિ આ જ પ્રદેશ સામી :  
 આંજો થકી કહી શકાય અપૂર્વ દામી :

કસ્તૂરિકા મૃગ સમાન વપુ જણાય :  
 દેખાવને નિરખતાં મન ત્યાં તણાય.



જાણે કોઈ શર શિર વિષે તીક્ષ્ણ વાગેલ હોય,  
ટોળું છોડી પરમે હુબથી જેમ ભાગેલ હોય,  
તેવી રીતે ઘડી ઘડી પછી એ અગાડી ધસે છે,  
વૃત્તિની કૈ ખબર ન પડે, એ પ્રમાણે હસે છે !

અચાનક મને એનું અનુમાન થઈ ગયું :  
વાઘ અદ્ભુત અસ્પષ્ટ સંભળાય અહીં કયું ?

જાંચે બધાં શિખર પ્રવેત થયાં જણાય,  
નીચે નદી ગહનમાં તરુઓ તણાય;  
વચ્ચે જગા વિકટ ઉપર એક ચાલે,  
ગાફી કોઈ નજરેથી ગુફા નિહાલે.

અસામાન્ય છટાથી એ બંજવે હાય બીનને !  
ચાલે છે ચિત્તના તંતુ જ્ઞાન કયાં રસહીનને ?  
દેખે છે કાલને સામે તોય પાછો નહીં વળે :  
જવાની તો કહે, કેમ આજ્ઞા સંગીતની મળે ?

અશ્ર પડે નયનથી, બહુ ખિન્ન લાગે :  
છે મૃત્યુની ખબર, તોપણ બદ્ધ રાગે :  
કેદી સમાન હળવે ડંગલાં ભરે છે,  
અત્યંત હર્ષ સહ ચિત્ત બધાં કરે છે.

આવે ચાંડાલની પાસે, સુણે એકાગ્ર ચિત્તથી;  
લુપ્થ લુપ્થકનું ચિત્ત થાય કસ્તૂરિવિત્તથી !  
ધીમે તેથી કંઈ પડી ગયો બીનને! એહ નાદ :  
રે ! રે ! કેવો શબરપતિ આ થાય તારો પ્રમાદ !

ઝાંખુ તેથી મુખ થઈ ગયું એમ જોતાં જણાય,  
ધીમા તોયે સ્વર સમઝવા નાહીઓ કુદલ થાય !

કહે કરુણ ચીસોમાં : “ અરે રે ! આમ શું કરે ?  
પ્રાણ દાન કરૂં તોયે તૃણા અત્યંત શું ધરે ? ”

અરે ! ખૂની સામે મૃગવર ખિચારો ટળવળે,  
તથાપિ પારાધી હૃદય તણી પીડા કયમ કળે ?  
કરે તયારી એ શર તણી, કરે ચિત્ત મુજનું,  
ખરે ! પાપી પ્રાણી ! નિધન કરૂં હું દુષ્ટ તુજનું !

આપે છે શસ્ત્ર તેજસ્વી સખી એ અખસરા મને,  
દોડું ચાંડાલની સામે રાખીને ખડગને કને.

મારૂં જઈ શિર પરે તલવાર એને :  
નીચે પડે, અરર ખીન ! બચાવું કેને :  
તે જોઈને જ મૃગ મૂર્ચ્છિત થાય, હાય !  
આવું થતું નિરખતાં જ મિનાઝ જાય !

“ અખસરા, અહીં કયાં લાવી ? ” કહી હું કુદ્ધ થાઉં છું ;  
કલપના જાય છે ઊડી, એકલો રહી જાઉં છું !

## અતિ જ્ઞાન

ઉદ્ધવીવ દષ્ટિ કરતાં નલ શૂન્ય લોસે,  
 ઝાંખી દિશા પણ જણાય, અનિષ્ટ પાસે,  
 જામી ગઈ તરત ઘોર, કરાલ રાત,  
 લાગી બધે પ્રસરવા પુર માંહિ વાત.

ધંદ્રપ્રસ્થજનો આજે વિચાર કરતા હતા;  
 એક બાબતને માટે શંકા સૌ ધરતા હતા.

દુર્યોધન પ્રેષિત હત એક,  
 દેખાવમાં ઘાતક દુષ્ટ છેક;  
 જતો હતો અંધ થતી નિશામાં,  
 સુગુપ્ત રાજગૃહની દિશામાં !

શાને આવ્યો હશે, તેની કલ્પનાઓ ચલાવતા;  
 ભય સંદેહ દર્શાવી, શિર કોઈ હલાવતા !

નિગૂઢ શંકા પુરવાસીઓની આ,  
 જરાય નિષ્કારણ તો નહોતી હા !  
 કરેલ આમંત્રણ ધર્મરાજને,  
 રમાડવા છૂત અનિષ્ટભાજને.

હા કહીને રજા આપી યશસ્વી જ્યેષ્ઠ પાંડવે;  
 યોદ્ધાવ્યા ત્રણ બંધુને મળવાને પછી હવે.

શિશુ સમાન ગાળી સહદેવને,  
 ખખર આ ઠંઠચે ન ઠર્યા હતા;  
 અવર સર્વ ગયા નૃપની ઠને,  
 પરમ દુઃખિત અંતરમાં થતા !

કનિષ્ઠ દ્રૌપદી સાથે પોતાના વાસમાં હતો :  
 સતી જેદ હતી જોતી વદને વધતો જતો !

ત્રિકાળનું જ્ઞાન હતું કુમારને,  
 નજીક આંખે નિરખે થનારને :  
 સ્વપક્ષનો છૂત વિષે પરાજય,  
 વળી દિસે દ્રૌપદીમાનનો ક્ષય !

જાણે બધું, તથાપિ કેં કહેવાની રજા નહીં,  
 શમાવી ન શકે તેથી મૂંઝાય મનની મહીં.

નહીં શકું હાથે બચાવી કોઈને,  
 અશક્ત જેવો રહું ખેત્રી રોઈને,  
 ખરે ! દિશે દુઃખદ શાપ આ મને,  
 નિહાળું છું ભૂત ભવિષ્ય જે કને !

“હા ધિક્ ! હા ધિક્ ! કૃતઘ્ની હું આમ મૌન ધરી રહું :  
 આવતું વાદળ દેખી મુખથી ન કશું કહું !”

વિચારતાં નેત્ર જલે ભરાય છે,  
 શરીરનું ચેતન ત્યાં હરાય છે;

લઈ જઈને પ્રિય વક્ષની સમી,  
 યાદી કરે મસ્તકથી રહ્યો નમી !

રહી જરા ફરી પાછો છૂટો થાય શરીરથી :  
“પ્રિયે! સ્પર્શ કરું શું હું? અધિકાર જરા નથી!

“કરાય શું નિષ્કલ જ્ઞાન સર્વ આ,  
થનાર ચીજો નવ થાય અન્યથા :  
સદૈવ ચિંતા દિલમાં વહ્યા કરે,  
અનેકે હું એકલડો સદ્યા કરે!

“રજની મહિં સખી ઘણીક વેળા,  
નયન મળે નાહ ઊંઘ જાય ચાલી;  
કરી તુજ શિરકેશ સર્વ લેળા,  
વદન સુધાકરને રહું નિહાલી!”

આવું કહ્યું, ત્યાં શિર શૂળ ચાલ્યું,  
રહું નહીં મસ્તક મત્ત ગાલ્યું;  
મારી કુમારે અતિ આર્ત હાય,  
કહ્યું, “હવે એક જ છે ઉપાય!”

ચાલી જરા ને ગ્રહી એકે સીસી,  
ખ્યાલી ભરી દંતથી ઓળં પીસી :  
ખાલી કરી કંઠ વિષે ત્વરાથી;  
ગયો બધો એ બદલાઈ ગયો!

સતી બેલાન શય્યામાં ગંધથી જ પડી ગઈ;  
સૂતો જ્યોતિષી ખ્યાલીને છાતી સાથે જડી દઈ!

## રનોહશંકા

વનોનાં વૃક્ષોને તરુણ વયમાં છેદ કરતાં,  
જશે તે રૂઝાઈ, ત્વચ નવ ફરી વાર ધરતાં;  
જનોમાંએ તેવા જડ હૃદયમાં તેમ બનતું,  
થતાં થોડી વેળા, ક્ષતરહિત પાછું થઈ જતું !

મને બીજાઓનાં નથી વચનની લેણ-પરવા,  
સદા ચિંતા જેવી ગભિરુખ રહું વૃત્તિ હરવા;  
વહું સ્વેચ્છાચારે જગત લાણી દષ્ટિ જ નહીં હું,  
અધે એવો તોયે પ્રયજન સમીપે શિશુ રહું !

નહીં તેના શબ્દો કહિને કહિયે થાય સહન,  
જરા તેને શંકા મન મહિં કરે હુઃખ ગહન;  
ત્રિપત્તિમાં ક્યારે પણ નયન જે કે' નહરતાં,  
કહે થોડું તે, ત્યાં તરત જલ એ પૂર્ણ ભરતાં.

જનેતા ! ને બ્રાતા ! પ્રિયતમ સખા ! ને પ્રિયતમા !  
જણાવું છું, મારે તમ વગર કોની નથી તમા;  
નહીં લેખું કાંઈ સકરુણ રહે સ્વદય પણ જો,  
તમારી પાસે તો કુસુમ સરખો કાંત ગણજો !

## રાજહંસને સંબોધન

બહુ દિવસથી સ્વેચ્છાએ તેં પ્રવાસ શરૂ કર્યો,  
સર સરિત કૈં જોતાં જોતાં અનેક જગે ફર્યો;  
હજી પણ, સખે ! પાસે આવ્યું ન માનસ તો દિસે,  
વિરતિ કરી લે માટે આજે હવે સ્થલ આ વિષે !

વિકટ વનથી થાકી દષ્ટિ જરા અહિંયાં ઠરે,  
અનિલ ! લહરી આવી પાસે તનુશ્રમને હરે;  
મૃદુ રવ વળી ધીમે ધીમે વહી ઝરણાં કરે,  
સકલ રચના મેળે મેળે પ્રસન્ન તને કરે !

અનુભવ નથી રસ્તાનો કૈં હવે પછીના તણો,  
શ્રમ પણ, સખે ! આગે જતાં કદાચ પડે ઘણો;  
ત્વરિત ન થતાં માટે અહીં જરા ઠરવું ઘટે,  
મધુર જલમાં ચિંતા છોડી જરા તરવું ઘટે !

કમલવન છે કીડા માટે સમીપ મનોહર,  
કુસુમિત લતાઓમાં પેસી પરાગ બધે ભર;  
ક્ષણ સુખ તણી આવી પાછી કદાચ મળે નહીં,  
અવર વિસરી એકત્વે થા તું સાંપ્રતની મહીં !

## વસંતવિજય

“ નહીં નાથ ! નહીં નાથ ! ન બાળો કે સડવાર છે !  
આ બધું ઘોર અંધારું હજી તો બહુ વાર છે.”

હજારો વર્ષો એ વચન નિકળ્યાને વહી ગયાં,  
ખરે ! વક્તા શ્રોતા નથી તદ્દપિ એ વિસ્મૃત થયાં;  
સહુ માદ્રી પાંડુ તરત જ પિછાને ઉચરતાં,  
વટી જોડે વેળા નિરવધિ શતશૃંગ ફરતાં.

ગિરિના પ્રાંતમાં કોઈ બાંધી પર્ણકુટી ક્રય,  
અંને રાણી તથા રાજા કરતાં કાલ ત્યાં ક્ષય.

નિદ્રા પ્રશાંત જરિયે ન હતી થયેલી,  
દુઃસ્વપ્ન દર્શન મહીં જ નિશા ગયેલી;  
“ ખુલ્લા પ્રદેશ પર જૈ ફૂંચોડી વાર,”  
ઊઠ્યો નરેન્દ્ર મનમાં કરી એ વિચાર.

ધીમે શયનને છોડી જરા એ ખડાર બાય બ્યાં,  
“ નહીં નાથ ! નહીં નાથ !” શબ્દો એ સંભળાય ત્યાં.

“ પ્રિયે માદ્રી ! શું છે ? નથી નથી જતો સ્નાન કરવા,  
વહી નિદ્રા, માટે અહિં તહિં જરા બાઉં ફરવા;  
મટ્યું આ અંધારું તરત, નથી રાત્રિ પણ બહુ,  
હમેશાંને સ્થાને પછી કરીશ હું આલિંક સહુ.”



ન જવાનું કહી દેવી નિદ્રાવશ થઈ હતી;  
જાગતી ક્ષણ રોકાઈ ફરી પાછી ગઈ હતી !

“સારું થયું પ્રિય સખી થઈ છે પ્રસુપ્ત,  
સાચી બિના નહિ જ રાખી શકાત સુપ્તઃ”  
સંતોષથી નૃપતિ થાય હવે વિદાય,  
છે અંધકાર, પણ ભૂલ જરા ન ખાય.

કંસારી તમરાંઓના અવાજે આવતા હતાઃ  
સ્થળ કાલ છતાં શાંત બંનેને લાવતા હતા !

વહે થંડો વાયુ કરી દઈ બધે શાંતિ વનમાં  
ઘણા થોડા આજે ઉડુગણ પ્રકાશે ગગનમાં;  
હજી એકે પ્રાણી ગિરિ મહિં નહીં જાગ્યત દિસે,  
વધે અંધારામાં નરવર અગાડી વન વિષે.

જ્યાં જવું હતું તે આવ્યું સર સુંદર પાસનું;  
આવ્યું હતું પુરા જેને નામ “માદ્રીવિલાસ”નું.

ઝાંખી ભરેલ જલની સ્થિરતા જણાય,  
જેતાં જ તક નૃપના કચહિંએ તણાય;  
જેસે શિલા ઉપર ચાલી સચિંત રાય,  
ઊંડા વિચાર મહિં છેવટ મગ્ન થાય.

અનિદ્રા શ્રમથી તેનો ધૈર્યબ્રંશ થતો હતો;  
પૂર્વનાં સ્મરણો માંહીં ઘણો કાલ ગયો હતો.

થવા માંડ્યાં ત્યાં તો રવિઉદયનાં ચિહ્ન સઘળે,  
ઉઠેલી સૃષ્ટિના વિષમ સ્વર સાથે સહુ લાળે;  
જવા માંડ્યું સર્વે સ્થલમહિંથી અંધારૂં ઝટ જ્યાં,  
પુરાયો પ્રાચીમાં નવલ સરળો રંગ પાણુ ત્યાં !

કોલાહલ થવા લાગ્યો અરુણોદયથી બધે;  
પૂર્વની રક્તિમા સાથે સહુ આશ્લોભ એ વધે !

વૃક્ષો અદશ્ય સઘળાં નજરે પડે છે :  
ધોળાં અનેક ગમથી ઝરણાં દડે છે :  
એ દેશ ચક્ષુ તણ ઉપર જ્યાં ચડે છે,  
ભિંચાં પ્રચંડ શિખરો નભને અડે છે.

“ અરે ! શું આટલો કાલ નિષ્કારણ વહી ગયો ! ”  
સઘ એવું કહી રાજા સ્વસ્થાનેથી ઉભો થયો..

ઉઠી જોતાં શોભા બહુ જ બદલાયેલ નિરખી :  
હયું પાછું ધૈર્ય, સ્મરણ મહિં આવી પ્રિય સખી :  
“ નિહાળું છું શું હું મનહર વસંતપ્રસરને ?  
અરેરે ! શેની શી અનુભવ કડું છું અસર એ ? ”

સૃષ્ટિસૌંદર્યને જોતાં કેં રોમાંચ થયું હતું ;  
ઘણા દિવસનું પેલું યોગાંધત્વ ગયું હતું.

ઉડે, દોડે, એવી જલચર કરે ગમ્મત ઘણી,  
નિહાળી તે, જોયું વળી પછી જરા પર્વત લાણી;

ગમી ના એ વૃત્તિ; હૃદયરસથી સંયમ ચડ્યો,  
 “થઈ નહાવાવેળા,” નૃપતિ કહી એવું મહિં પડ્યો.  
 સ્નાનથી થઈને શાંત પડ્યો એ નિત્યકર્મમાં;  
 જતાં રાગ ઝની વૃત્તિ પાછી તદ્રૂપ ધર્મમાં.

પૂરું કરી તરત તે સ્થલને તજે છે,  
 ‘ઈચ્છા વિરુદ્ધ દઢ આગ્રહને સજે છે :  
 “શાને થવું પતિત આશ્રમધર્મનાથી ?  
 સૌંદર્ય શું ? જગત શું ? તપ એ જ સાથી.”

જઈ આશ્રમમાં લે છે નિત્ય માફક ભોજન;  
 ઈચ્છે પછી જરા નિદ્રા પૂર્ણ વીસરવા વન.

ઉઠ્યો થોડી વારે નૃપતિ જ્યમ નિદ્રા કંઈ લઈ  
 મનોવૃત્તિ તેવી સ્થિર, વિમલ ને સાત્ત્વિક થઈ;  
 જઈ થોડે છેટે પછી અનુભવે શીતલ હવા,  
 પડે દષ્ટિ માટે વન તરફ લાગે નિરખવાં !

અક્ષુબ્ધ હૃદયે જોઈ રચના એ ઋતુ તાણી :  
 મળવાને પછી ચાલ્યો બીજી પર્ણકુટી લાણી.

માદ્રી જ માત્ર હતી હાજર એહ વાર,  
 કુંતા ગયેલ કંઈ કારણથી ખહાર;  
 માતા સતી નકુલ ને સહદેવની એ,  
 હા ! તાપસી નૃપની સાથ હતી ઝની એ.

ઝીણા વદલને આને એને અંજો ધરું હતું;  
નહીં લાવણ્યને ઓછું વનવાસે કરું હતું.

“ નથી શું કુંતાણ? નહિ અરર આંહીં રહી શકે.  
(પ્રિયોતું એકાકી? સ્વજન વિણ વૃત્તિ કયમ દેકે.)  
ખરે ત્યારે આનો અનુભવ જરા આજ કરીએ,  
જરા આ પાસેના ઉપવન વિષે કાંઈ કરીએ. ”

પ્રસંગ બદલાતાં એ સિદ્ધાંત વિસરી ગયો :  
મટી તાપસ એ પાછો ભર્તા-સ્વામી-ખરે! થયો !

શાંતિ મહીં નહિ થયો કંઈ દ્રેશ્કાર,  
તેથી જ હાલ નૃપતિ વિસર્યો સ્થવાર :  
(માદ્રી નહીં કરી શકી કંઈએ નકાર :  
બાણેલ હોય કદિ શું વિધિના પ્રકાર ?)

પૂર્વાશ્રમ તણી બુદ્ધિ પાછી આવી ગઈ હતી :  
ફરે સાંપ્રતને ભૂલી વનમાં સાથ દંપતી.

વહી જતાં ઝરણાં શ્રમને હરે,  
નિરખતાં રચના નયનો ઠરે :  
મધુર શબ્દ વિહંગ બધાં કરે,  
રસિકનાં હૃદયો રસથી ભરે !

વસંતે સ્થાપેલું પ્રબલ નિજ સામ્રાજ્ય સઘળે,  
નવાં રૂડાં વસો તરુવર, ધરે છે સહુ સ્થળે;

બધી સામગ્રી એ મદનરસથી સૃષ્ટિ ભરતી,  
જનોના જુસ્સાને અતિ ચપલ ઉદીપ્ત કરતી.

ઊછળ્યું દોહી તેથી એ સાવધાન થયો નહીં :  
શ્રીસંગે નર્મગોષ્ઠીમાં વધે છે વનની મહીં.

ઉત્તુંગ નમ્ર સહકાર દિસે ઘણાય,  
લાખો વળી અગુરુ ચંદન ત્યાં જણાય;  
વૃક્ષો, લતા, સકલ કૈંક અપૂર્વ રંગ,  
જામે ન કાં પ્રબલ મિત્ર વડે અનંગ ?

ફરતાં ફરતાં આવ્યો એક માલતિમંડપ  
પ્રવેશ સતીની સાથે કરે છે તે મહીં નૃપ.

ધીમે ધીમે છટાથી કુસુમરજ લઈ ડોલતો વાયુ વાય,  
ચોપાસે વહિલ્યોથી પરિમલ પ્રસરે, નેત્રને તૃપ્તિ થાય;  
એસીને કોણ જાણે કચહિં પરભૂતિકા ગાન સ્વગીય ગાય,  
ગાળી નાંખે હલાવી રસિક હૃદયને, વૃત્તિથી દાખ જાય.

“સાંભળ્યું મોહ પામીને હવે કોકિલકૂજન  
પ્રિયા પંચમ વૃષ્ટિથી ન્હાવાનું થાય છે મન.”

જરા શંકા પામી, તદ્દપિ નહિ કાંઈ કહી શકી,  
વળી એવી ભીતિ નૃપવદન જોતાં નહિ ટકી;  
નહીં રાજજીનો હુકમ પણ પાછો કદિ ફરે,  
વિચારી એ માદ્રી તરત જ જરા કૈં શરૂ કરે.

દિવ્ય રાગ શરૂ થાતાં બન્યું શાંત બધું યન;  
લોહચુંબકથી જાણે જોંઘાયાં સર્વનાં યન.

માધુર્ય એ ઉછળતું કંચડિં ના સમાય,  
હા ! કેમ આ હલક અંતરથી જમાય;  
સાથે મળ્યાં તરત નંપતી સર્વ દોડી !  
લેટી રહ્યાં સ્વર વિષે દર્ષ વૃત્તિ જોડી !

ઘેલી બની બધી સૃષ્ટિ રસમાં હાલ નડાય છે :  
હાય ! એક જ પાંડુના હંયામાં કેંક થાય છે !

સંગીતામૃત વર્ષતાં પ્રથમ તો આનંદ વ્યાપી ગયો;  
સાથે એક ઠરું પ્રિયાહૃદયને આવેશ એવો થયો;  
જોંઘાયો પણ વેગ પૂર્ણ કરતાં, આવી સ્થિતિની સ્મૃતિ,  
રાખે અંકુશ, તોય સ્પષ્ટ વપુમાં દેખાય છે વિકૃતિ.

નિહાળી નૃપને રાણી જરા ગાતાં રહી ગઈ;  
હાય રે ! ઉલટી તેથી તેની શાંતિ વહી ગઈ !

( “પ્રિયે ! માદ્રી ! આહા ! સહન સુજથી આ નથી થતું;  
નહીં મારે જોઈયે તપક્લ, ભલે એ સહુ જતું;  
ચલાવી દે પાછી મધુર સ્વરની રમ્ય સરિતા,  
છટાથી છોડી દે ! અરર ! કયમ રાખે નિયમિતા ? ”

વૃત્તિઓ પરથી તેનો અધિકાર ગયો હતો;  
અપૂર્વ ધ્વનિથી પૂરો મહોન્મત્ત થયો હતો :

“ સખી ! દેવી ! બહાલી ! સ્વરૂપ તુજ આજે બહુ દિસે,  
ખરે ! રંભા જેવી રસમય આહીં નંદન વિષે : ”  
નિહાળે વર્ષાવી પ્રણયરસ બંને નયનથી,  
જરા ધાસ્તી પામે સતી પણ હવે હાય ! મનથી.  
ગીત પૂર્ણ થતાં રાજા જાય છે પાસ કેં મિષે;  
“ ક્ષમા-પ્રાણ નહીં, ” બોલી; લે છે એને ભુજા વિષે !

“ રે હાય ! હાય ! નહિ નાથ નહીં, ” કહીને,  
છૂટી જઈ ભુજ થકી અળગી રહી તે;  
હા ! દીન દષ્ટિ કરી એ નિરખી રહે છે,  
હુઃખે ભર્યાં નયનથી નૃપને કહે છે :—

“ હરું છું, ભય પામું છું, જોઈને આજ આપને :  
અરે ! કેમ વિસારે ! છો ઋષિના ઉગ્ર શાપને ? ”

બહુ જહીતી જહીતી થરથર થતી એ કરગરે,  
નથી ઓછી થાતી વિકૃતિ નૃપની તોપણ, અરે !  
“ ઘટે છે શું દેવી ! હૃદય પર આ નિર્દય થવું ?  
અરેરે ! આ આવું પ્રબલ દુખ ! મારે કયહિં જવું ?

“ પ્રિયા ! પ્રિયા ! પ્રિયા ! તારા હાથમાં સર્વ હાય રે !  
સ્વરાથી દેહ જોડી દે : આ તો નહિ ખમાય રે !

“ બાણું બધું, પણ દિસે સ્થિતિ આ નવીન :  
મારું નથી બલ, બન્યો જલ જહાર મીન :

દેવી ! વિચાર કરવા સઘળા તજી દે :

રે હાય ! સ્પર્શસુખ, પ્રાણસખી ! હજી દે !

વિચાર કરવા જેવો હવે વખત રહ્યો નહીં ;

અંપલાવી પડી માદ્રી નરેન્દ્ર ભુજની મહી..

\*

\*

\*

નહીં ચાલે આથી ગત સમયમાં દૂર હૃદય :

પડયા શબ્દો છેલ્લા શ્રુતિ પર બહુ મંદ સદય..

જરા તૂટયાં વાક્યો કંઈ કંઈ થઈ ને રહી ગયાં :

હજારો વર્ષો એ પછી પણ હવે તો વહી ગયાં !



## ઉપાલંબ

જેથું મેં ન મળ્યું મને નયનમાં, શબ્દો મહીંએ નહીં,  
હર્ષોન્મત્ત સદૈવ છેક બનતો તે કૈંક આજે કંચહીં;  
રે ખેલાં ન હતી કદી અનુભવી આવી ઉદાસીનતા,  
દીઠી શું ન કઠોર ! તેં કરુણ જે વ્યાપી મુખે દીનતા ?

હયાતું ઝરાણું રસાલ સહસા ખૂટી પડ્યું શું સખે ?  
પૃથ્વી કંકશ જોઈ કાયર થતાં બીજે વળ્યું શું રખે ?  
સ્વાર્થી તું ન ગણી શકાય મનથી તો 'યે રહું' રોષમાં,  
મર્માઘાત ન શાન્ત થાય નિજને માનું બધા દોષમાં.

વર્ષોના સહવાસથી પણ અરે ! જાણ્યો નહીં તેં મને,  
જાણે શા થકી યોગ્ય છે પ્રણયના શા તું ઉપાલંબને ?  
સ્નેહી, સ્નેહ તણો અનાદર કહે શી રીતથી હું સહું ?  
આલંબી ઉછરેલ કેવલ રહું શાથી નિરાધાર હું ?

જે કૈં હોય વિકાર વૃત્તિ મહીં તો છે વ્યર્થ આ ખોલવું,  
શાને નિર્દયની કને હૃદયને મર્માંતમાં ખોલવું ?  
'પ્રેમી છું' નહિ, પ્રેમથી અવશ છું, સ્વાતંત્ર્ય તો કૈં નથી,  
રાખી તોય શકીશ વૃત્તિ મનમાં તાટસ્થ સામે મથી.

## પડેલા સ્નેહીનો પ્રત્યુત્તર

મોહ્યો હું દગથી, દગે નમન ના કીધું પછી કોઈને,  
ગાંભીર્ય, દઢતા, અને સરલતા તારાં, સખે ! જોઈને;  
ગત્રોન્મત્ત થયો, ખરી ફરજ કેં ભૂલ્યો, પડ્યો ગર્જરે,  
સ્નેહી માનવ ! સાથ તું પણ પડ્યો એવો જ ! શું તું કરે ?

હાવાં કેં સ્મૃતિસાગરે લહરમાં આંસુ મિલાવી, અને  
હૈયાને નહવરાવતો, પણ સખે ! ના એ પુરાણું બને :  
છે તારૂં જ તથાપિ : નિર્મલ નહીં, તોયે ખરું : રાખતું  
વાત્સલ્ય પ્રતિબિંબ આત્મગહને રે'શે હમેશાં છતું !

## ચક્રવાક મિથુન

પ્રસરી રહી ચોપાસ શાખાઓ શૈલરાજની :  
ન જણાય, જશે કેવી સંધ્યા એ મધ્ય આજની !

સરિતનાં જલ કૃષ્ણ જરા થયાં,  
કિરણ સૂર્ય તંણાં શિખરે ગયાં;  
સલય નાથ પ્રિયા હૃદયે ધરે,  
વિરહ સંભવ આકુલતા કરે !

ઝાંઝાં ભૂરાં ગરિ ઉપરનાં એકથી એક શંગ,  
વર્ષાકાલે જલધિજલના હોય નાણે તરંગ !  
પાસે સામે તમ પ્રસરતાં એક ઉદ્ગ્રીવ નેય,  
ભીરુ શ્યામા પણ નયનમાં આવતું અશ્રુ દહોય.

વિહંગયુગ્મ કિશોર રસજ્ઞ એ,  
હ્રસ્વ મહીં જ પરસ્પર મગ્ન એ,  
નિભૃત અત્ર અહર્નિશ આવતું,  
રમણ આચરવા મન ભાવતું !

જાંચે ઝેસી રવિઉદયને જેહ સાથે વિલોકે,  
ઘેલાં જેવાં ક્ષણ સ્મૃતિ થતાં જે દિસે હર્ષશોકે,  
ધારાં ભીનાં વિપ્ર પર એ ત્યાં નિહાળે સુવર્ણ,  
માણિક્યોથી અધિત સંરખાં રમ્ય ન્યાં થાય પર્ણ.

હરિત નીલ સુહર વનસ્થલી—  
 પર મળી સુકુમાર મૃગો રમે;  
 ઉપવનો તાણી કંવૃત આવલી—  
 મહિં જવા પ્રણયી તરુણો ભમે !

નહાનાં નહાનાં કચહિં શુચિ સરો, કુચ ઉત્તાન રમ્ય,  
 રનેહે જોવા થકી ઉપજતી ભાવના હિં અગમ્ય !  
 આધું આધું મુદિત રવનું ચિત્ર સંગીત થાય,  
 શાનો કચાંથી કંઈ નિસરતો મિષ્ટ આમોદ વાય !

અસર સુંદર અદ્ભુત રંગની,  
 સકલ સૃષ્ટિ નવીન ખરે ખની;  
 રવિમરીચિ ખધે હિમને હરે,  
 ગહનમાં તદનંતર જિતરે.

શાખાઓમાં તરુવર તાણી ચક્રવાકી છુપાતી,  
 શોધી કાઢે દયિત નયનો, જોઈને હૃષ્ટ થાતી;  
 ચંચૂ ચંચૂ મહિં લઈ પછી પક્ષને પક્ષમાં લે,  
 કીડા એવી કંઈ કંઈ કરે મૌઞ્યમાં દંપતી તે.

મુચુત જે ચરણો થકી ઊડતાં,  
 પવનથી પડતાં કંઈ ખૂડતાં;  
 વિમુખ એકલી નહાતી પ્રિયા શિરે,  
 પતિ જઈ અલિષેક કદી કરે !

કાંઠે ખેસી નજર કરતાં આત્મછાયા જણાય,  
 ખીજાની ત્યાં અતિકૃતિ લાણી એક દષ્ટિ તણાય.

પૂરા અંગો નહિ કંઈ દિસે, પ્રેમ તો તોય વાધે,  
જેતાં જેતાં મુખ અવરતું ગાઠ આશ્લેષ સાધે !

પ્રણયની પણ તૃપ્તિ થતી નથી :

પ્રણયની અસિલાષ જતી નથી :

સમયનું લવ ભાન રહે નહીં :

અવધિ અંકુશ સ્નેહ સહે નહીં !

હાવાં રક્ત ધૃતિ ઉડી જતાં થાય વૃક્ષો સરોષ,  
હાવાં થંડી મૃદુ વહનથી સૂચવે છે પ્રદોષ;  
આકાશે જ્યાં હતી વિચરતી દેવતાઓ ત્યહીંથી,  
જાગ્યાં પ્રેમી વિરલ મુખની મોહનિદ્રા મહીંથી.

વિરહસંભવને વિસર્ગો હતાં,

અની નિરંકુશ બેય ક્યો હતાં;

જવનિકા ત્રુટતાં સ્મૃતિનાશની,

નિકટ મૂર્તિ ઉભી વિધિપાશની !

અનુભવે ન છતાં ક્ષણ એક તે,

વિવશ, મૂઠ, નિરાશ જ છેક તે;

સહુ થનાર કેમે નહરે વહું,

રુદ્ધ અંતરમાં ઉછળી રહું !

અધારાનાં પ્રલયજલથી યામિની પૂર્ણ ઘોર,

સ્વેચ્છાના વા કુટિલ કૃતિના મંદ્ર અવ્યક્ત શોર,

ઉંઠાણોમાં પડી સુધ જતો નિષ્કુરપ્રાણ કાલ :

આભાસોથી થતું યુગલ ઉન્મત્ત એ સ્નેહબાલ !

અર્થ તથાપિ વિમુક્ત પ્રયાગથી,  
 લર્થ વિદ્યાગ નદીતટ પાસથી;  
 મિથુન ચોડ ચોડ અવકાશમાં,  
 રિથિતિ કરે દિનનેજ સદાશમાં. ગિત્તાર

અવર કાંઈ હવે નથી દેખતાં :  
 અવર કાંઈ હવે નથી લેખતાં :  
 અપલ, આખરની, ક્ષણ એ છતાં,  
 ઉભાય જીવન એક થતાં દિવે !

ધીમે ધીમે ગતિ કરી જતો પશ્ચિમે સૂર્ય જેમ,  
 ભડી ખંને અહણ કરતાં ઉન્નત સ્થાન તેમ;  
 દષ્ટિ પ્રેરે વિતત ગગને, કાંતિ કે ના જણાય.  
 આછી આછી રસ રહિત ત્યાં વાદળીઓ તણાય.

ઉદ્ધિને સુવિખિંબ હવે ચડે,  
 અતિ સમૃદ્ધિત તેય હવે ચડે,  
 ક્ષણ લગી પરિરસે કરી રહે,  
 હૃદય કંપિત સાથ ધરી રહે !

રોમે રોમે વિરહલયની વેદનાથી બળે છે,  
 છૂટી છૂટી, સહન ન થતાં, મત્ત પાછાં મળે છે;  
 વેળા થાતાં વિધિદમનની ગાત્ર ખેંચાય સામાં,  
 પ્રેમી ખંને ધૃતિ અતિ છતાં થાય સંમૂઢ આમાં.

ટળવળે નિરખી રચના વને,  
તરફડે સમજી રચનારને :  
શ્વસન દુઃખિત છેવટ સારતી,  
પ્રિયતમા વચ આમ ઉચારતી :—

“પાપાણોમાં નહિ નહિ હવે આપણે, નાથ ! રહેવું :  
શાને આવું, નહિ નહિ જ, રે ! આપણે, નાથ ! રહેવું !  
ચાલો એવા સ્થલ મહિં, વસે સૂર્ય જેમાં સદૈવ,  
આનાથી કેં અધિક હૃદયે આર્દ્ર જ્યાં હોય દૈવ !”

પ્રવદતાં અટકી ગઈ એ અહીં,  
અધિક ધીરજ ધારી શકી નહીં;  
થઈ નિરાશ હવે લલના રુવે,  
મૃદુલ પિચ્છ થકી પ્રિય તે લહુવે !

પણ હજી દિન શેષ રહ્યો જરા,  
નજર ફેરવી જોઈ બધી ધરા;  
પ્રણયવીર લહી સ્થિરતા કહે,  
અગર જો રુજ અંતરમાં સહે :— ૬:૫

હા ! શબ્દો આ સરલ સરખા મર્મને તીવ્ર લેદે,  
ગભાંતમાને સ્ફુરિત કરતા ધૈર્યને છેક છેદે;  
લાંબા છે જ્યાં દિન, પ્રિય સખી ! રાત્રિએ દીર્ઘ તેવી,  
આ એશ્વર્યે પ્રણયસુખની, હાય ! આશા જ કેવી !

## દેવયાની

“રજનીથી ડર, તોયે આજે એ લેખતી નથી;  
ક્યાં છો? કય! સખે! ક્યાં છો? કેમ હું દેખતી નથી?”

લાંબાવેલા સ્વર મધુર આ બોમ માંહે ફરે છે,  
પુષ્પે પુષ્પે વિટપ વિટપે નૂતન શ્રી ભરે છે;  
નહાનાં નહાનાં વૃષ્ણ ધરી શકે શોધતા એ દિશામાં,  
રેલંતા એ રતિ વિવિધ શી કેં શશીની નિશામાં!

૧૧૪

દિવ્ય પ્રભા નિરખી ઉત્સુક જે થયેલી,  
દેખાડવા સુહૃદને પ્રણયાદ્રં વેલી;  
તે આ સ્વભાવ સરલા કરી દોડ નહાની  
ખોલાવતી ધસતી ખાલક દેવયાની.

તરે જે શોભાથી વન વન વિષે ખાલ હરિણી;  
સરે વા જે રીતે સુરસરિતમાં સૌમ્ય કરિણી,  
કરે એવું જ્યોત્સ્નાબ્રમણ, બ્રમણે જ્યાં અટકતો  
શશાંક પ્રેક્ષીને સુભગ મણિ સેથે અબકતો!

૧૧૫

તરુઓ અલિનદે આ અંગો લલિતને નમી;  
સમગ્ર નલ વર્ષે છે, આહા! ઉપરથી અમી!



થ'ડો મીઠો કુમુદવનનાં માર્તરિથા વહે છે;  
 કીડંતો જ્યાં તરલ અલકરંણિ સાથે રહે છે;  
 ખાલાને એ વ્યજન કરતો દાખવે આલિનત્ય;  
 પ્રેરે નૃત્યે પદ રત્નિકનો અગણી દાક્ષિણાત્ય !

જેવી તરંગ શિખરે જલદેવી નાયે;

વક્ષઃસ્થલે શિશુ સમી ગણી સિંધુ રાયે;

અજ્ઞાત તેણું રમણીય નિહાલી લાસ્ય;

પામે પ્રમોદ વસુધા ઉભરાય હાસ્ય !

હવે તો મેદાને વરતનુ દિશે છે વિચરતી,

વિલોકે સામે, ત્યાં ત્વરિત ચરણોની ગતિ થતી;

રહ્યાં બંને બાજુ તરુવર, નહીં કાંઈ વચમાં,

વસેલું આવીને પણ સકલ સૌંદર્ય કચમાં !

રોહિણીપતિના ભાલે રશ્મિઓ રમતા હતા :

તુહિનાચલના જાણે શૃંગમાં ભમતા હતા !

શોભીતા શા સહુ અવયવો, સ્નિગ્ધ, ગોરા, ભરેલા

યોગાભ્યાસ પ્રબલ થકી શા યોગ્યતામાં ઠરેલા

ગાલે, નેત્રે, સકલ વદને, દીપ્તિ સર્વત્ર ભાસે

જ્યોત્સ્નાને એ વિશદ કરતો સ્વચ્છ આત્મીય હાસ્યે

આકાશમંડલ ભણી દગ એ નથી જ,

વિશ્રામ આજ નથી લૌતિક કોઈ ચીજ;

નેત્રો નિમ્નીલિત થતા હૃદયે તણાય,

અધ્યાત્મ ચિંતન નિમગ્ન થયો જણાય !

હવે તો આ આવી નિકટ ગુરુકન્યા કય તણી,  
અવસ્થાને બાણી નહિ, અગર બાણી નહિ ગણી;  
“નિહાલે શું? હા! તો સફળ સમજું આગમનને!  
નહીં: નીચી દષ્ટિ: અરર! અવમાને ગગનને!”

કર સાહી કહે મીઠું: “બ્યોમસાગરને તટે,  
મુખ તો વિધુલક્ષ્મીનું જો, સજો! આમ ના ઘટે!”  
પાડી નાખે તનુ પર પડ્યું ખિંડું જે હૈમ આવી,  
આડીમાંથી મૃગપતિ જરા યાળ જેવો હલાવી;  
કીધો નીચે સુતનુ કરને એ પ્રમાણે કયે જ્યાં,  
આંખા જેવો વિધુ પણ થયો દૈન્ય દેખી નલે ત્યાં!  
સાશંક લીરુ નિરખી રહી આસપાસ,  
નહાતું દિસે મુખ અનાદરથી ઉદાસ,  
ધીમે હવે કય લાણી જ્યમ એ વળે છે,  
તેવું જ હા! ઉતરતી દગને મળે છે!

જરા જોયું, ત્યાં તો અતિશય દિસે છે પ્રસરતી,  
કુમારીને લબ્બ, નયન પણ નીચાં જ ધરતી;  
રહી વેળા થોડી કય પણ હવે આમ ઉચરે,  
હતું ધીમું તોયે, પરિચિત છતાં એ પણ ડરે!

“અવસ્થાલેદનું, દેવી! તેને લાન દિસે નહીં:  
મુગ્ધ! શું સમજે છે તું બાલભાવ બધા મહીં?”

‘રે રે! જોને શ્રવણ ન કઢી વાક્ય જોતું પરેલું,  
હેયું જોતું મુદ્દલ વિરલું ગર્ભમાંથી ઘડેલું;  
આંસુ આબ્યાં નહિ પણ બની બાલિકા છેક ઝાંખી,  
ભણી ચત્ને, વિવશ ચરણે, મર્મ નિઃશ્વાસ નાંખી!

આ તે ભણી કુમુદિની સરખી નમેલી,  
જે ચંદ્રની વિકૃતિને ન કઢી બમેલી;  
પ્રેમાવલયને વિવશ જોઈ નહીં શકે જે,  
ચિત્તે બહુ વખત રોય કંઈક ટકે તે?

સ્વપ્ના જેવી, જેને દિલગીર કરેલી નહિ કદા,  
રહી સાથે જેની શિશુ સમ બનેલો પણ સદા;  
કરી તેની આવી સ્થિતિ નિજ કઠોર પ્રવચને,  
થયો પશ્ચાત્તાપ પ્રબલ મનમાં તુર્ત કચને.  
શબ્દ સાંત્વનને માટે શોધે, પણ મળે નહીં;  
વિચારે બહુધા, તોયે કંઈ ચેન વળે નહીં!  
રોતી હોશે અવનત મુખે એમ શંકા કરીને,  
ભાંચી લીધી તનુ કટિ કને બાહુ સાથે ધરીને;  
“બાલે! શું તુલ્ય વદ નભ વિષે, સબજ છું સર્વ જોવા,  
તારી સાથે, અધિક રડશે તો પછી સાથ રોવા!”

રોકેલ અશ્રુદલ જે હૃદયે જડીને,  
ભીંજે કપોલ કચના હમણાં પડી તે;  
છાયું હેતું ઘનપટે મુખ ખેંદતાએ, ૨૦૬  
ત્યાંએ મુહાસ્ય વિધુના સમ અદ્ય થાયે!

ધરી હૈયા સાથે સદય મૃદુ આલિંગન ક્યું;  
વહીને ઓઠેથી મધુર વદને. ચુંબન ક્યું;  
કરી નીચી હાવાં સજલ નયને એ નિરખતો,  
છવાયેલું હૃદય વદન દિસતાં હર્ષિત થતો.

સ્કુરે લાવણ્યનું શું આ પરિવર્તન અંગમાં :  
રમતી રમણી ભાસે દિવ્ય નૂતન રંગમાં !

શોભે જેવી શુચિ નિસરતી માનસેથી મરાલી,  
વર્ષા કેરાં વિમલ જલમાં નાચતી વા મૃણાલી,  
ઓચિંતી વા તનુ ચમકતી મેઘથી જેમ વીજ,  
ખાલા તેવી ખની ગર્ભ, ખરે અહલુત સ્પર્શથી જ !

વૃત્તાંત પૂર્વે સંઘળું વિસરી ગર્ભ એ,  
દ્રષ્ટવ્યમાં દ્વિગુણબદ્ધ હવે થઈ એ,  
સ્નેહોર્મિથી સદયની થઈ આંખ ભીની,  
ભેતો રહ્યો સરળતા કચ સુંદરીની !

તરે જે શોભાથી વન વન વિષે ખાલંહરિણી,  
સરે વા જે રીતે સુરસરિતમાં સૌમ્ય કરિણી;  
કરે એવું જ્યોત્સ્ના ભ્રમણ, ભ્રમણે ત્યાં અટકતો  
શશાંક પ્રેક્ષીને સુભગ મણિ સેથે ઝબકતો !

વિશુદ્ધ સ્નેહનું ભેડું વિશ્વસૌંદર્યમાં વહે :  
વિલાસી વિધુ ને તારા નલથી નિરખી રહે !

## ઉદ્ગાર

(ખંડ શિખરણી)

વસ્યો હૈયે તારે :

રહ્યો એ આધારે :

પ્રિયે, તેમાં મારે પ્રયણ દુનિયાથી નવ થયો !  
 નવા સંબંધોનો સમય રસભીનો પણ ગયો !

નહિ તદ્દપિ ઉદ્દેગ મુજને :

નયન નિરળે માત્ર તુજને :

હરે દ્રષ્ટિ, બહાલી ! સદય મદુ તારી જ રજને !

સદા રહેશે એવી :

સુધાવર્ષા જેવી :

કૃતી માનું, દેવી ! ક્ષણ સકલને જીવન તણી :  
 પ્રમત્તાવસ્થામાં નઝર પણ નાખું જગ લાણી !

## માનસસર

અંતર ઉછળ્યું હો ! સહસા ધૈર્ય ગળ્યું હો !

ક્ષોભ થયો વૃત્તિમાં અતિશય, તરંગ જળખર ચાલે :  
માનસસર મારું ડોળાયું, ખૂબ ચલિત જલ હાલે :  
સ્થાનક ન મળ્યું હો ! સહસાં

હાય ! વધે જલ, અદ્વિતિસ્થલ, છેવટ રે ! શું ધાશે ?  
નાબુક પાળ, પ્રચંડ ભરાવો : હા ! શી રીત સમાશે ?  
જલબલ ન ચળ્યું હો ! સહસાં

આવે ઉગ્ર ઉછાળા ઉપર, તોફાન ખરું જામે :  
નહાનું સર, દેખાવ ભયાનક ! શાથી સઘ વિરામે ?  
પાછું ન વળ્યું હો ! સહસાં

રંગ ગયો બદલાઈ, ખરેખર નિર્મલતા પણ ભીડી !  
જલસેના ઉભરાવા માંડી, પાળો પણ ગઈ ખૂડી :  
સ્થલ સાથ ભળ્યું હો ! સહસાં

ઉપર થઈ ઢોળાય બધેથી મસ્ત ધોધવા દોડે :  
જંગ ખરાખર થાતાં નિર્બલ પરિસીમાને તોડે :  
આખર ન કળ્યું હો ! સહસાં

## અદ્વૈત

એક જ અવગુર્ય સત્ત્વ વ્યાપ્ત સર્વ વિશ્વ વિષે,  
અવકાશ કાલથી અનંત જેવું ભાસે છે,  
જ્ઞાન, પ્રેમ, દયાથી વા દ્રષ્ટિબ્દય દૂર થતાં,  
લિન્નત્વ પ્રતીતિ પણ સ્વરૂપ વાર નહાસે છે;  
અભેદની સાથે અંકચાનુભવ પ્રસંગોપાત્ત  
અજ્ઞાત સ્વરૂપ છતાં સર્વ કોઈ પાસે છે;  
પ્રમા વિષે સંશય વા અવિશ્વાસ લાવી જેઓ  
તદ્રૂપ ન બને તેવા પછીથી વિભાસે છે !

દૂરત્વને દૂર કરી એક જ જાણાય તેમ,  
અનુરક્ત માતા બાલ હૃદય સમું ધરે :  
શરીર જ લિન્ન, નહીં અંશ, એમ સૂચવવા,  
સખાઓ સખાઓ સાથ સ્નેહથી કોટી કરે;

અનુગ્રહ વા તો અનુકંપાની અવસ્થા વિષે,  
મનુષ્ય અમાનુષને ઓળખે નહીં, ખરે !  
પ્રેમથી થઈને મસ્ત, એકત્વ બાણી, કરીને,  
ચોગ્ય હૃષ્ટ, યુગ્મ રસસાગર વિષે તરે !

નવોઢા સ્થિતિમાં બ્યારે અક્ષૈ મૌઙ્ઘ્ય હતું, ત્યારે  
એકત્વ વિષેની મોંઘી પ્રાર્થના ન માનતી;  
જડ દ્રષ્ટિને જ માત્ર અનુસરનારી બાલા  
તાત્પર્ય અભેદ તાણું કશું નહીં બાણતી;

પ્રાણલ્ય થકી કદાચ મારા ચિત્તને આભાસ  
પડે, ત્યારે જરા મારી ઈચ્છાને પ્રમાણતી;  
ક્ષણ એક દેખે, તોય મૃગજલ જેવું ગણી,  
એ જ સત્ય છે, એવું તો અંતર ન આણતી!

અધિક ગહન અન્ય વસ્તુઓને! અનુભવ  
થતાં દષ્ટિ શુદ્ધતર ધીમેથી થતી ગઈ;  
પોતે તો નહીં જ, પણ જ્યારે હું બતાવું ત્યારે,  
“નહીં,” કહેવાની આગ્રહી મતિ જતી ગઈ;

સત્ય પ્રમા વિષે પછી અપૂર્વ આનંદ ભેઈ,  
પ્રથમ થવાની લજ્જા પણ તજતી ગઈ;  
એકત્વનો અનુભવ આપવા થવાને માટે  
નવાં નવાં સાધન રસાલ સજતી ગઈ!

। વખત જતાં તો નહીં ભાષાની રહી જરૂર,  
। વૃત્તિઓ સમસ્ત ફક્ત આશ્લેષથી દાખવે,  
પ્રેમ, ઉપકાર, હર્ષ, લજ્જા, ભય, ઉત્કલિકા,  
સૂચિત કરે એ સર્વ અભિન્નત્વ રાખવે;

અસામાન્ય ખૂણીને બતાવે કોઈ કોઈ વાર,  
યોગ્યતાથી સ્વેચ્છા વિષે પતિચિત્ત નાખવે;  
જવને શમાવી, જરા અધૈર્ય નમાવી, પૂર્ણ  
રસને જમાવીને સુધા સ્વર્ગીય આખવે!



## અશ્રુને આવાહન

બધે આ વેળાએ ગહન સરળી શાંતિ પ્રસરી,  
વહી ચાલી રાત્રિ જગ સકલને નિદ્રિત કરી;  
કર્યા કોટી યત્નો, બહુ બહુ ઉપાયો પણ વળી,  
તથાપિ મારી તો, અરરર! હજી આંખ ન મળી!

મળે એ શી રીતે? નથિ હૃદય ખેલાં તણું હવે,  
અન્યું એ તો બીજું : બહુ જ બદલાયું અનુભવે;  
હવે સૂવા દેતું નથિ શયનમાં તુર્ત પડતાં,  
નિશાએ ગાળું છું અતિશય ઘણી વાર રડતાં!

અરે! એનો એ હું, બહુ વખત વીતી નથી ગયો,  
હતો કેવો! આજે, અરર! પણ આવો ક્યમ થયો!  
જરા નહોતી ચિંતા, હૃદય સુખમાં રોજ રમતું,  
ખુશીથી, સૌ રીતે, સકલ વખતે, સર્વ ગમતું!

અરે! આજે તો આ રુજ હૃદયને દારણુ દમે,  
બહુ રાખું ધૈર્ય, પ્રબળ પણ આઘાત ન ખમે;  
નહીં આવે આંસુ, કઠિન બલ સાંખી ક્યમ શકું,  
નથી આવા છાતી, અશરણ હવે હું નહિ ટકું!

અરે! આવો, બહાલો! અવર નથિ આધાર જ રહ્યો,  
વહો, આંસુ મીઠાં! વિષમ ભર બતો નથિ સહ્યો;  
તમે ચાલો, વધો, નયન થકી ધારા થઈ પડો,  
બધે, અંગે અંગે, સહુદ સરખાં સત્વર દડો!

રહ્યાં છોજી મારાં શિશુપણું હતું તે સમયથી,  
 વિનંતિને મારી કદિ પણ અકારી કરી નથી;  
 ઘણી વેળા ભીંજી તનુકુસુમને સૌમ્ય કરતાં,  
 શમાવીને હૈયું તરત વળી સ્વસ્થાન સરતાં!

નથી પાસે કોઈ પ્રિય હૃદયને શાંત કરવા,  
 ધરી સાથે છાતી જ્વલિત મહિં પીયૂષ ભરવા;  
 વહો માટે હાવાં, વિવશ બનતાં હું કરગરું,  
 તમે ચાલો બહાલાં! સ્ફુટિતઉર આવાહન કરું!

ખરે! ત્યાં તો સ્નેહી સદય દિલમાં દૂર ઉછળ્યાં,  
 ચડ્યાં ઊંચે વેગે, ઉભય નયનો અંદર મળ્યાં;  
 પડી ધારા ઘોળી અમૃત સરખી શીતલ હવે,  
 નહીં થાતાં ઓછી પ્રચલિત રહી, તાદેશ જવે!

વિચાર્યું મેં, (વસ્તુ પ્રણય સરખી છે નહિ અહીં;  
 પ્રતીતિ કીધી, કે ફલ લવ નથી જીવન મહીં);  
 હજારો વાતોનાં સ્મરણ ગહને જ્યાં પડી ગયો,  
 રહ્યાં એ અશ્રુ તો નહિ, તદપિ નિદ્રાવશ થયો!

## પ્રણયમાં કાલક્ષેપ

નહીં આવે આડે પ્રણય પ્રણયીના હિત મહીં  
કદા, કહેવું એવું, પ્રિયતમ સખે ! લાયક નહીં;  
દિસે તોયે જોડું, સદય પર શું નિર્દય થવું ?  
તપાસી જો, જોશે અનુભવ વિષે અંકુર નવું !

વિચારે કે મોડું ઘણું પાણુ હોતે, હા ! નહિ વળે,  
મળે જ્યારે ત્યારે : સમય વહી જતાં નહિ મળે;  
સખે ! ધારા પ્રેક્ષી જલદ રસમાં સ્નાન કરવું,  
જરા વહેલું ? હૈયે નહિ, અરર ! એવું ન ધરવું !

નથી તારું એ કે, સકળ રચના છે કુદરતી,  
નિસર્ગે અંધાતી, ત્રુટિત પણ મેળે થઈ જતી;  
પડ્યું જે સંગીત શ્રુતિ પર નહોમંડળ તણું,  
અરે ! જો માં તારો સમય, વિરહું, અંતર ઘણું !

સુધાનાં સર્વોત્તમ મધુર મધુ કેને નહિ ગમે ?  
સ્વભાવે પ્રેરાતું પ્રિય હૃદય નિષ્કારણ દમે !  
ઉઘાડી દે હાવાં પણ વિહગને પિંજર જવા,  
અની વેલું પેલી કુસુમરજમાં મૂર્ચ્છિત થવા !

## રતિને પ્રાર્થના

રસમય બન્યો કેં કેં કીડા પ્રદર્શનથી પ્રિયે !  
 વિવશ કરવા, સ્પર્શે સ્પર્શે સગર્વ મથી પ્રિયે !  
 નવલ મધુરા હાસ્યે હૈયું દ્રવી શરણે ગયું,  
 રતિ વિરમવું દેવી ! હાવાં બુઝાવ બહુ થયું.

મૃદુ મદલર્યાં ગાત્રો તહારાં તજી ન શકું કદા,  
 વિરલ ક્યથી આચ્છાદીને પ્રસન્ન રહું સદા,  
 નયન નમણાં, ગ્રીવા ધોળી, લલાટ સુહામણું,  
 અવિરત ફરી ચુંળી ચુંળી કૃતાર્થ નહીં ગણું !

અધિક સુખના કાર્યે આજે નિયોગ કરે જરા,  
 વિતત કરવી પક્ષો કાન્તે ! પ્રવાસ પરે જરા !  
 ઉડુગણ હજી ભાસે વ્યોમે સહવાર પડે નહીં,  
 ત્યમ વિચરવું વેગેથી ત્યાં વિમોહમયી મહીં

નિજ સદનમાં શય્યા મધ્યે નિહાળીશ મિત્રને,  
 ચપલ દગથી જોશે શોધી સમાગમ ચિત્રને;  
 પ્રહર પણ આજે વીતે તેજ એક જ અંતનો,  
 જનન દિન છે આજે તહારા પ્રિયે ! બલવંતનો !

સ્ફુરિત કરજે સ્વપ્નું આવું સખી ! હજાવે રહી-  
 સુહૃદ પગતો રાત્રિમાં જ્યાં પરિક્રમણે વહી !  
 વિમલ કુસુમો વર્ષે હર્ષે સુમિશ્રિત વિસ્મયે,  
 ત્વરિત નિરખે ત્યાં બાલા બે રસાલ નવી વયે.

## પ્રણયમાં કાલક્ષેપ

નહીં આવે આઠે પ્રણય પ્રણયીના હિત મહીં  
કદા, કહેવું એવું, પ્રિયતમ મળે ! લાયક નહીં;  
દિસે તોયે જોઈું, સદય પર શું નિર્દય થવું ?  
તપાસી જો, જોશે અનુભવ વિષે અંદર નવું !

વિચારે કે મોટું ક્ષણ પણ હોતે, હા ! નહિ વળે,  
મળે જ્યારે ત્યારે : સમય વહી જતાં નહિ મળે;  
સળે ! ધારા પ્રેક્ષી જલદ રસમાં સ્નાન કરવું,  
જરા વહેલું ? હૈયે નહિ, અરર ! એવું ન થરવું !

નથી તારું એ કે, સકળ રચના છે કુદરતી,  
નિસર્ગે બંધાતી, ત્રુટિત પણ મેળે થઈ જતી;  
પડ્યું જે સંગીત શ્રુતિ પર નભોમંડળ તણું,  
અરે ! જો માં તારો સમય, વિરલું, અંતર ઘણું !

સુધાનાં સત્ત્વોનું મધુર મધુ કોને નહિ ગમે ?  
સ્વભાવે પ્રેરાતું પ્રિય હૃદય નિષ્કારણ દમે !  
ઉઘાડી દે હાવાં પણ વિહંગને પિંજર જવા,  
અની ઘેલું પેલી કુસુમરજમાં મૂર્ચ્છિત થવા !

## રતિને પ્રાર્થના

રસમય બન્યો કેં કેં કીડા પ્રદર્શનથી પ્રિયે !  
 વિવશ કરવા, સ્પર્શે સ્પર્શે સગર્વ મથી પ્રિયે !  
 નવલ મધુરા હાસ્યે હૈયું દ્રવી શરણે ગયું,  
 રતિ વિરમવું દેવી ! હાવાં બચાવ બહુ થયું.

મૃદુ મદલર્યાં ગાત્રો તહારાં તણ ન શકું કદા,  
 વિરલ ક્યથી આચ્છાદીને પ્રસન્ન રહું સદા,  
 નયન નમણું, ગ્રીવા ધોળી, લલાટ સુહામણું,  
 અવિરત ફરી ચુંળી ચુંળી કૃતાર્થ નહીં ગણું !

અધિક સુખના કાર્યે આજે નિયોગ કરે જરા,  
 વિતત કરવી પક્ષો કાન્તે ! પ્રવાસ પરે જરા !  
 ઉડુગણ હજી ભાસે વ્યોમે સહવાર પડે નહીં,  
 ત્યમ વિચરવું વેગેથી ત્યાં વિમોહમયી મહીં

નિજ સદનમાં શય્યા મધ્યે નિહાળીશ મિત્રને,  
 અપલ દગથી ભેશે શોધી સમાગમ ચિત્રને;  
 પ્રહર પણ આજે વીતે તેજ એક જ અંતનો,  
 જનન દિન છે આજે તહારા પ્રિયે ! બલવંતનો !

સ્ફુરિત કરજે સ્વપ્નું આવું સખી ! હજવે રહી-  
 સુહૃદ પગતો રાત્રિમાં જ્યાં પરિક્રમણે વહી !  
 વિમલ કુસુમો વર્ષે હર્ષે સુમિશ્રિત વિસ્મયે,  
 ત્વરિત નિરખે ત્યાં બાલા બે રસાલ નવી વયે.

લલિત નગનેથી 'આગૃહમાન' થવા વચ્ચેન દે,  
 "જય જય" તાપ્તાં સીદિ કંઠે વળી વચ્ચેના વદે;  
 ફરી અભિનયે અંગેની કે સુકેમલતા જાણી,  
 જલધિજલના તારાઓમાં પડી ઉતરી જતી.

સ્વપ્ન મધુરતા વાંઘે જેવી પ્રશાન્ત થતાં વધે;  
 પરિગલ જતાં આગે અંગેના સારી પ્રચરે બધે,  
 સોડુંજ હજવે તેવી રીતે પ્રભાચ થવા થરે,  
 આસર સુખની ઉંડી જેથી નહીં સહસા મરે !

રવિકિરણને રંગી લેજે મનોહર રંગમાં !  
 મદ્ય પવનનાં મોગતં દેજે સુશીતલ સંગમાં !  
 વિજય સરખો દર્શાવીને મહોત્સવ સૃષ્ટિએ !  
 પ્રણય ઠરતો જોજે હર્ષ પ્રકાશિત દૃષ્ટિએ !

નજર જ પડે તેવામાં જો કદી પ્રતિમા લાણી,  
 તરત બદલી દેવી તારે પ્રભા નયનો તણી;  
 વદન હમણાં સામે જાણે હસી અલિનન્દશે,  
 પ્રકટિત થતા સ્નેહ સ્નેહી સખા અલિનન્દશે.

શુચિ હૃદયનાં સૌહાર્દોની સખી ! અધિદેવતા !  
 પ્રણયમય આ વિશ્વે ખાલે ! તહને સહુ સેવતા;  
 રતિરસ બધે રેલાવીને ફરી વળજે પ્રિયે !  
 સદય રહીને ક્યારે ક્યારે સહુને મળજે પ્રિયે !

## પ્રમાદી નાવિક

મનોહર તરંગ આ ઉપર અંદ્રિકા વિસ્તરે,  
સુધા ધવલ અંતથી ઝળકે સાથ વિદ્યુત્ સરે;  
વહી પવન મંદ મંદ જડ અંગ જાયત્ કરે;  
નહીં વિધુર અંતરે તદ્દપિ કાંઈ આશા ઠરે !

\*

\*

\*

હતો અરસ મૂલથી સરતનો જરાએ નહીં,  
નહીં સફર લાલની પ્રગટતી સ્પૃહા એ મહીં;  
સદૈવ સુખનાવમાં સ્વજનસંગ માટે જતો,  
કૃતાર્થ સહચારથી પ્રણયથી હમેશાં હતો.

ક્યાં સકલ ખંડના નવનવે કિનારે અમે,  
હવાઈ દરયાઈ કૈંક નિરખ્યા અમત્કારને;  
શશી સહિત રાત્રિએ મહિં અનેક ગોષ્ઠી કરી,  
ગયા દિવસ તે બધા ! નહિં જ આવવાના ફરી !

ગયા, વખત આવતાં સ્વજન સર્વ છૂટા થયા,  
ઘણા સફરમાં અને સરત જીતવાને ગયા;  
રહી પ્રિયતમા સખી નિકટ માત્ર નૌકા પરે,  
ગણી ઉભય અર્થ સર્વ ભટક્યાં મહાસાગરે !

ભર્યાં દિલ વિલાસથી; મધુર કૈંક ગાનો કર્યો,  
તર્યાં જલધિમાં અને વિરલ ટાપુઓમાં કર્યો;



જતાં નિકટ જાંદરો નિરખતાં હલેસે વહી,  
 “ન હોય સુખનાવની કદર જાંદરોને,” કહી!

ઘણી વખત થાકતાં, નિજ કરે સુવાડી મને,  
 પ્રિયા ઉભય નાવને ચલવતી ધરીને કને;  
 કેદી ગહન અંધકાર પ્રસર્યા પછી જાગતો,  
 તથાપિ ગણતો નહીં, સદયની ક્ષમા માગતો !

અહો ! હૃદયહીનતા ! અવધિ છેક ઠાઠિન્યની !  
 જ્યથા ન સમજી શક્યો પ્રિયતમા મુખે દૈન્યની !  
 કદાપિ લઈ અંકમાં રસિક કેં કથાઓ કહું,  
 ગણી પરિસમાપ્તિ ચિત્તં કૃતકૃત્ય માની લહું !

કહે કરુણ એકદા : “નવ જશું કિનારેં સખે,  
 જરા જનસમાજમાં ! જડ જલે થવાશે રખે !”  
 હતાં સજલ નેત્ર એ : મુજ ભરેલ નિદ્રા લસે :  
 પડ્યો તરત જિંઘમાં ! સ્મરણ તે ન હાવાં ખસે !

\*

\*

\*

કરાલ રજની મહીં ગગન ગર્ત્તમાં ડૂબતી,  
 દગે દગ ઉઘાડતાં ચડી અનેક તારા સતી;  
 હતી શિથિલ નાવલી સ્થિર, જરા ન દીડી ક્રિયા,  
 પડ્યો તરત જલપતો જલધિમાં “પ્રિયા ! હા પ્રિયા !”

## વિધુર કુરંગ

શશી નિરખતો, અને ગગન મધ્ય ઊંડી કરી;  
સુદ્ધર દંગની કુટુંબસ્ત તારલાઓ કરી;  
સુધા વરસતી બધે, નહિ જ ભસ હૈયાં પરે,  
ફરે, તરફે, ઠરે નહિ જ, દેહ શાથી ધરે !

પ્રિયા પ્રિયતમા ગતા ! જગત સર્વ ઝાંખું થયું,  
ગયું સુખ, ગયું બધું, ન પણ જીવવાનું ગયું;  
તજી ગઈ વિલાસિની નિજ કુરંગને, શાવને,  
સુતો મૃદુલ બાલ તાત ચરણે, ન માતા કને !

હતી કઠિન ભૂમિ શૃંગખનને સુવાળી જરા,  
અહિલ રસનાગ્રથી શયન પાસના કાંકરા;  
દિસે રજકણો શમ્યા સ્ખલિત બાળપથી પાસમાં,  
કરે તદ્દપિ શૈત્યનું હરણ ઉબણ નિઃશ્વાસમાં !

નહીં હૃદયની ભણી હૃદય એક હાવાં વળે;  
નહીં નયનને ફરી નયન તે પ્રિયાનાં મળે;  
કુરંગ હતભાગ્યને ભવ અરણ્ય યાત્રા રહી,  
કર્યાં કરવી એકલાં, વિવશ જીર્ણ અંગો વહી !

દિશા કંઈ ભવિષ્યની ન કંઈ ભૂત તે સૂચવે,  
પડી વિકટ વર્તમાન કુહરે રહેવું હવે;  
પડી ઉચરવું, રડી ઉચરવું ઠ્યું સર્વદા :  
પ્રિય ! હૃદયદેવતા ! પ્રિયતમા ! સખી નર્મદા !

જતાં નિકટ ઘંદરો નિરખતાં હલેસે વહી,  
 “ન હોય સુખનાવની કદર ઘંદરોને,” કહી!

ઘણી વખત થાકતાં, નિજ કરે સુવાડી મને,  
 પ્રિયા ઉભય નાવને ચલવતી ધરીને કને;  
 કદી ગહન અંધકાર પ્રસર્યા પછી જાગતો,  
 તથાપિ ગણતો નહીં, સદયની ક્ષમા માગતો!

અહો! હૃદયહીનતા! અવધિ છેક કાઠિન્યની!  
 વ્યથા ન સમજી શક્યો પ્રિયતમા મુખે દૈન્યની!  
 કદાપિ લઈ અંકમાં રસિક કે' કથાઓ કહું;  
 ગણી પરિસમાપ્તિ ચિત્તં કૃતકૃત્ય માની લહું!

કહે કરુણ એકદા : “નવ જશું કિનારે સખે,  
 જરા જનસમાજમાં! જડ જલે થવાશે રખે!”  
 હતાં સજલ નેત્ર એ : મુજ ભરેલ નિદ્રા લસે :  
 પડ્યો તરત ઊંઘમાં! સ્મરણ તે ન હાવાં ખસે!

\*

\*

\*

કરાલ રજની મહીં ગગન ગર્તમાં ડૂબતી,  
 દગે દગ ઉઘાડતાં ચડી અનેક તારા સતી;  
 હતી શિથિલ નાવલી સ્થિર, જરા ન દીડી ક્રિયા,  
 પડ્યો તરત જલપતો જલધિમાં “પ્રિયા! હા પ્રિયા!”

## વિધુર કુરંગ

શશી નિરખતો, ઝાને ગગન મધ્ય ઊંડી કરી;  
સુદ્ધર દગની કુટુંબસ્ત તારલાઓ ફરી;  
સુધા વરસતી બધે, નહિ જ લગ્ન હેયાં પરે,  
ફરે, તરફે, ઠરે નહિ જ, દેહ શાથી ધરે !

પ્રિયા પ્રિયતમા ગતા ! જગત સર્વ ઝાંખું થયું,  
ગયું સુખ, ગયું બધું, ન પણ જીવવાનું ગયું;  
તજી ગઈ વિલાસિની નિજ કુરંગને, શાવને,  
સુતો મૃદુલ બાલ તાત ચરણે, ન માતી કને !

હતી કઠિન ભૂમિ શૃંગખનને સુવાળી જરા,  
અહિલ રસનાથથી શયન પાસના કાંકરા;  
દિસે રજકણો શમ્યા સખલિત આશ્પથી પાસમાં,  
કરે તદ્દપિ શૈત્યનું હરણ ઉણ નિઃશ્વાસમાં !

નહીં હૃદયની લાણી હૃદય એક હાવાં વળે;  
નહીં નયનને ફરી નયન તે પ્રિયાનાં મળે;  
કુરંગ હતભાગ્યને લવ અરણ્ય યાત્રા રહી,  
ક્યાં કરવી એકલાં, વિવશ જીર્ણ અંગો વહી !

દિશા કઈ ભવિષ્યની ન કંઈ ભૂત તે સૂચવે,  
પડી વિકટ વર્તમાન કુહરે રહેવું હવે;  
પડી ઉચરવું, રડી ઉચરવું ઠ્યું સર્વદા :  
પ્રિય ! હૃદયદેવતા ! પ્રિયતમા ! સખી નર્મદા !

કદી સ્મરણુ આવતાં રુધિરનીર નેત્રે ઝરે,  
 દયા સ્વજનને થતાં વદન પાસ પાણી ધરે,  
 નહીં સ્વજન તે : સખી સ્વજન એકલી તું હતી,  
 સહસ્રશત શલ્યમાં હૃદયની પથારી થતી !

## બહાલાંઓને પ્રાર્થના

(અંજની ગીત)

રોનાડું ભીતરમાં રોતું :  
 દહોનાડું ભીતર ના દહોતું :  
 દૂર સખાતું હૈયું  
 સાથે રોતું ને જોતું !

બહાલાંઓ ! બહાલાંને કહેજો !  
 સાગરમાં તો સાથે વહેજો !  
 રહેવાનાં એકાળીબનાં  
 સાથે સૌ રહેજો !

## વિપ્રયોગ

(અંજની ગીત)

“ આકાશે એની એ તારા :  
એની એ જ્યોત્સ્નાની ધારા :  
તરુણ નિશા એની એ : દારા—  
ક્યાં છે એની એ ?

“ શું એ હાવાં નહિ જોવાની ?  
આંખડલી શું નહિ દહોવાની ?  
ત્યાંએ ત્યારે શું રોવાની—  
દારા એની એ ? ”

\*

\*

\*

“ છે, જ્યાં છે સ્વામીની તારા !  
સ્વર્ગોની જ્યોત્સ્નાની ધારા :  
નહિજ નિશા જ્યાં આવે, દારા—  
ત્યાં છે એની એ !

“ છે ત્યારે એ ત્યાં જોવાની :  
આંખડલી એ ત્યાં દહોવાની :  
સ્વામી સાથે નહિ રોવાની—  
દારા એની એ !

## મત્ત મયૂર

નાચે રસતીનો અલખેલો આવી રંગમાં રે !  
શ્યામા સંગમાં રે !

વીજળી વ્યોમ છટાથી તરે છે,  
ઘોર ઘટા ઘન શોર કરે છે;  
જોખન જોર ભરે છે એના અંગમાં રે !

હૃષ પ્રિયા નિરળી પિયુ પામે,  
લોચન લોચન માંહિ વિરામે;  
પ્રેમ પરસ્પર જામે પૂર્ણ પ્રસંગમાં રે !

રાગ પ્રસન્ન, મનોહર, ઘેરો,  
હારક નાજુક ઢેલડી કેરો;  
કરતો વિવશ નમેરો છેક અનંગમાં રે !

હૃષ ઉડે ચરણો પ્રિયે પાસે,  
મોહ કરે મધુરું મુખ હાસે;  
ધસતો ભાસે વીર કુશલ રતિજંગમાં રે !

પિચ્છ પ્રદેશ જલે છવરાયો,  
ગર્જનનું કરી પાન ધરાયો;  
ચાલી હવે પ્રિય પાસ ભરાયો સંગમાં રે !

## પ્રિયાને પ્રાર્થના

મને તું એક દુનિયામાં રખે ઠપકો પ્રિયે દેતી !  
રહી એ એક ઠપકાની મને પરવા : રખે દેતી !

ચડ્યો સંગીતને નાદે : બન્યો ચકચૂર હું રસમાં :  
તને સ્વર જો સુનાવું તો, અરે ! ઠપકો રખે દેતી !

નહીં એ નાદની, બાલે ! કદર કેં પામરો સમજે :  
કદરની ના મને આશા ! કહું, બેઢિલ રખે કહેતી !

ન હાવાં કાલ પણ, બહાલી ! જતો રસપૂર્ણ જીવનનો :  
નહીં દોલત તહીં મારી : રખે કંઈ મોહમાં રહેતી !

બતાવીશ કેક જો કે હું તને લવના ચમત્કારો :  
ગરીબી તોય રહેવાની : રખે સહ ગર્ત્તમાં વહેતી !

કદાપિ ના શકીશ બોલી ફરીને સ્પષ્ટ આ શબ્દો :  
કુખી રસસાગરે પડતાં જતાં ઠપકો રખે દેખી !



## આશાગીત

અહા ! શા આજ વર્ષાવે સ્વરો આત્મા પરે, આશા !  
ખળેલો આર્ત એ શો એ સ્વરસ્નાને ઠરે, આશા !

ખરે ! શું આવશે ત્યારે ફરીશું સાથ એવો દિન,  
કદાપિ સ્નેહને સ્વર્ગે ? કહે છે શું ખરે, આશા ?

અને શું રૂઝશે આખિર જખમ એ શુદ્ધ હૈયાનો ?  
અને એ ચાલશે સાથે ? દયા કેવી કરે, આશા !

નહીં પરવા જરા અમને કશી એ વસ્તુ ઐહિકની :  
કરે સંતોષ જો તેને, મને તો ઉદ્ધરે, આશા !

નિહાળું હા ! ભવિષ્યે જો ઘડી પણ નેત્રરસ જૂનો,  
સખીનો સૌમ્ય, હૈયું તો સુખે ભવમાં તરે, આશા ?

મને મીઠી રહી આસ્થા સદા તવ ગાનમાં, દેવી !  
સ્વરો એ દિવ્ય જીવનને ભરે ને સાંભરે, આશા !

## અનામી નામ

અનામી નામ તારું હા ! સજે એ સંકેવાતું !  
 નહીં મારે કદાપિ કોઈને એ કહેવાતું.

તને પણ આખરે જ પ્રતીત છે સ્નેહી થવાની :  
 નહીં મારે આહીં સૌહાર્દ મુળ હા ! દેવાતું !

ચહે આસ્માન તું, હું તો હજી પોપું પાંખો :  
 તને દેખાય ક્યાંથી રૂપ મારા લેવાતું !

છતાં સાચી પુરાની પ્રીત તારા આત્માની :  
 મને સરજ્યું જ આત્મ વિયોગ અંતર સંકેવાતું !

તથાપિ એક દિનની સાંભરે આશા બ્યારે :  
 રસીલા કોઈ છવન સાગરે છે વહેવાતું !

અને બ્યારે અનામી વિશ્વને બહાણું એ નામ :  
 પ્રતિક્ષણ સ્વર્ગની વીણા મુખે છે દેવાતું !

## પુરાની પ્રીત

સ્વરો તારા મને મીઠા સદા લાગે વહાલી !  
છતાં આત્મા સદા બીજા સ્વરો માગે વહાલી !

તને ચાહું હમેશાં પોષતો આશા અંતર :  
છતાં સંતોષ હાવાં ના બીજા રાગે વહાલી !

નહીં એ છે અનણ્યો રાગ છેક તને આલો.  
સુજે તેવી સ્મૃતિ લહરી તટે વાગે વહાલી !

સખી ! જો સાંભળે ઉસ્તાદની કેં એ બાની;  
સુખે ભ્રમલેહ આત્મા તો બધા ત્યાગે વહાલી !

અને પ્રાહ્માંડમાં પ્રતિશબ્દ ફેલાતાં આખર-  
પુરાની પ્રીત સાચી સ્વપ્નથી જાગે વહાલી !

## રજની માગણી

રજ આ હંસ માનસને, સખી ! હાવાં દેવી :  
વ્યથાએ સ્નેહની સૌને, સખી ! માંડી રહેવી !

રહ્યો સાથે બહુ કીધું જરા કંઈ મીઠું ગાન :  
જવા દેવો ઘટે : માલેકની મરણ એવી !

જવાનું જો બધાને એક દિન ત્યાં આત્માને,  
ઘટે છૂટાં થતાં કંઈ કાલ તો સ્થિરતા દેવી !

સદા સંભારશે એ માનસે પણ સ્નેહીને,  
તૃષ્ણા રહેશે સમાગમની તને જેવી તેવી !

બધું તો રાખજો જૂનું નવું કંઈ સંભારી,  
મળી નિજ વાસમાં વાતો, સખી ! પડશે કહેવી !

## મિત્રને આમંત્રણ

તપની શાને, મૂરખ ! તાપે સૂકલ સમ ઘાસમાં રે !  
ગુરુબાની ગંભીર સરોવર શીતલ પાસમાં રે !

સ્નેહી છે માટે સમજાવું :  
નહિ આ જડ પાણીનું નહાવું :  
જ્ઞાનસ્વરનું ગાવું આતમ વાસમાં રે !

દોલત ને કીરત બે મીઠી,  
ઝરણી તેં માયાની દીઠી;  
મોહાધીન પડ્યો તું વ્યર્થ પ્રવાસમાં રે !

જ્ઞાન સમી શાંતિ ના તેમાં :  
લોખા રે ! ભરમાયો શેમાં ?  
શું બેઠો દગ ખોઈ અવિદ્યાધ્યાસમાં રે !

ચાલ, સખે ! હાવાં તો સાથે :  
ખોલાવ્યા બંનેને નાથે !  
હેતે ગ્રહશે હાથે નિર્મલ હાસમાં રે !

## અગતિ ગમન

ખધા આંખા તારા, વિધુ પણ મહીં તેજ ન મળે,  
થયેલું અંધારું પથિક તરુછાયાથી સઘળે;  
નહીં ચાલે તેમાં ચરણ, દિલ તો દૂર ફરતું,  
સખે ! ખીજે તો ક્યાં ? પ્રિય હૃદયની પાસ સરતું !

✓ નથી તેં શું ક્યારે ક્ષણ વિરલ એવી અનુભવી ?  
સ્ફુરંતી ઊંડાણે અસર સહસા અદ્ભુત નવી :  
વિચારો રેલીને પ્રણયરસ સર્વત્ર ઉભરે,  
અને નહાતાં નહાતાં હૃદય હૃદયાલિંગન કરે !

અને ત્યારે આંખો મૃદુલ શિશુના સ્વપ્ન સમ, ને  
જતી ભાસે સ્વર્ગે સહજ શિરના સ્વલ્પ નમને !  
ફરી પાછું હૈયું ક્ષણ અવરમાં વાસ વસતું,  
અને અંધારાથી ચરણ સમજી શીઘ્ર ખસતું !

## પ્રણયવચન માટે પ્રાર્થના

(મિસિઝ આઉનિંગના એક કાવ્ય ઉપરથી)

કહે, કે ચાહે છે : ફરી ફરી કહે, કે જિગરથી  
મને ચાહે છે તું : કવિવર ! સુખેથી વચન એ  
લખ્યું કાવ્યે તેવું પરભૂત તણું ફૂજન બને !

વિચારી લે, બહાલા ! રસમય ટહૂકા વગર એ  
નદીતીરે, ખીણે, અગર ગિરિપૃષ્ઠસ્થિત વને,  
બધી લીલા સાથે નહિ કદી વસંત પ્રગટતી !

પડ્યાં દૈવી જેવાં મધુર વચનો કેં શ્રિતિ પડે,  
હતી અંધારે ત્યાં; પ્રિયતમ ! પ્રતીતિ નહિ થતાં,  
તને ચાહું છું, એ ફરી પણ કહે, એમ વિનવું.

કહે માટે, ચાહું, જિગર થકી ચાહું, પ્રસરતી  
લલે વાણી એ તો રજત જ ગુણત્કાર સરખી,  
અને એકાંતોમાં પણ નહિ જતો માત્ર વિસરી !

## ૪ રનોહ માટે સ્વર્ગત્યાગ

( મિસિઝ બ્રાઉનિંગના એક કાવ્ય ઉપરથી )

સખે ! એવું છે શું ? મરણ મુજ શું સત્વર થતાં,  
તને ઓછું આવે કંઈ પણ પછી જીવન મહીં ?  
અને શું આ મારે શિર કબરમાં લેજ પડતાં  
તને ઝાંખાં લાગે રવિકિરણ કાલાંતર અહીં ?

સદા તારી, તોયે હૃદયગત આવી થઈ શકું,  
નહીં એ બાણેલું : તદ્દપિ કયમ હાવાં જઈ શકું ?  
અરે ! મૂકી દે રે મરણ પરથી, જીવ ! મમતા !  
અને હાવાં, પ્રેમી ! પ્રણય વરસાવી નયનથી,  
પ્રિયાની સામે જો; શ્વસન કર મારા મુખ પરે !  
અને જે બાલાઓ પરમ પદવી અર્પણ કરે,  
ઝમીનોની સાથે, પ્રયણસુખની ખાતર મથી,  
કરું હુંએ તેવું : કબર દઈ આપી, જગતમાં  
રહું તારી સાથે, નયન પરતું જીતેત તજી.



## પ્રણયની ખાતર જ પ્રણય

:( મિસિઝ બ્રાઉનિંગ એક કાવ્ય ઉપરથી )

સખે ! મારી સાથે પ્રણય કરવો, તો પ્રણયના  
વિના બીજા માટે નહિં, નહિં જ આવું મન કહી :  
“ રિમતો માટે ચાહું, દગ મધુર માટે, વિનયથી  
ભરી વાણી માટે, અગર દિલના એક સરખા  
તરંગોને માટે, અમુક દિન જેથી સુખ થયું ! ”  
બધી એ ચીજો તો પ્રિયતામ ! ફરી જાય, અથવા  
તને લાગે તેવી; અભિમુખ અને તું પ્રથમથી  
થયો, તે એ રીતે વિમુખ પણ રે ! થાય વખતે !  
અને આવાં મારાં જલભરિત લૂછે નયન જે,  
દયા તારી, તેથી પણ નહિં, સખે ! સ્નેહ કરતો :  
રહે કાંકે તારી નિકટ, ચિર આશ્વાસન લાહે,  
ખુવે તે એ પ્રીતિ, સદાય ! નિજ આંસુ વિસરતાં !  
ચહે બહાલા ! માટે પ્રણય જ તણી ખાતર મને :  
ગ્રહે કે જેથી એ નિરવધિ યુગોમાં અમરતા !

## ગાનવિમાન

સખી ! એ દર ગાનચનાં ગમે બધનાં ભાસે :  
હવે શાકચાં બની હાચાર પદવતના વાસે !

વસ્ત્રો વર્ગો વાણાં : વર્ગો વાણાં વિયાં ગાયાં :  
ન પાપી પ્રાપ્તને હાવાં શકું ઘરંદે હાસે !

દગે દગ રનેહની તારા સખી ઝાંખું તારી :  
નહિં પણ પાંખની શક્તિ હવે મારા વાસે !

રહું કર્તવ્ય પણ ના, લે ! સદુરો આમરો,  
તરે કલહસં તારો નિર્નદે હમતો હાસે !

પ્રિયે ! પ્રેમય લે તવ દિવ્ય ગાનવિમાન હાવાં,  
અહીં બીડી શકું ખેંચું પછી ક્ષણમાં પાસે !

## મિત્રને નિવેદન

વહને ખડું નીર ભરાય, સખે !  
 તનુ ચેતન માત્ર હરાય, સખે !  
 જલને પડે સઘળે નિરખું !  
 નિરખું નહિ નેહ જરાય, સખે !

કર બહાર, સખે !  
 કંઈ સાર, સખે !  
 હૃદયમૃત માર્દવધાર, સખે !  
 ભવમાં તવ એક સહાય, સખે !  
 નયનો દ્રવ્યને જ ચહાય, સખે !  
 નવ ઐહિક આશ, હૃદ સહ જો !  
 હૃદયે થકી સિંધુ તરાય સખે !

## વત્સલનાં નયનો।

તિમિરાશયનાં ગહને પડતાં,  
 સપનાં વિધુરાં નઝરે ચડતાં :  
 સહું તે, પણ કેમ શકાય, સખે ! સહી  
 વત્સલનાં નયનો રડતાં ?

નહિં તે કંઈ દોષલયાં નયનો :  
 પણ નિર્મલ નેહસરોવર સારસ—  
 યુગ્મ સમાં પરિપૂર્ણ દયારસ :  
 એ જખમી દિલનાં શયનો !

## સ્વર્ગી ગીત.

(અંજની ગીત)

“ માંગો, કે બહાલાંઓ ! મળશે :  
 શોધો, કે બહાલાંઓ ! જડશે :  
 ઠોકો, કે બહાલાંઓ ! માટે  
 દારો ઉઘડાશે ! ”

“ માગે છે તે તે કામે છે :  
 શોધે છે તે તે પામે છે :  
 ઠોકે છે તે તે બહાલાંને  
 દારો ઉઘડાશે ! ”

## ધવાયેલો ખુલખુલ

(અંજની ગીત)

અંધારામાં ઝૂરાએલો :

ધૂવડાં ચાંચે ચૂરાએલો :

કાકા રાગા રે ધૂરાએલો :

ધાયલ હા ! ખુલખુલ !

હૈયાને શાથી એ ખોલે ?

શાથી એ ખોલાવ્યો ખોલે ?

ઉલ્લાસે એ શાથી હોલે—

હોલાવે ખુલખુલ ?

## સ્થિતિભેદ

(અંજની ગીત)

આંખાડાળે કાયલ ખોલે :

મલહારો મોરલિયાં ખોલે :

વહાલાંઓ પોઢ્યાં હિંડોળે :

જાવું ત્યાં હાવાં !

\* \*

આંખડલીનાં આંસુ ખૂટ્યાં :

હૈયાનાં દોરડિયાં તૂટ્યાં :

સ્વપ્નગઢે લૂંટારે લૂંટ્યાં :

જાવું ક્યાં હાવાં ?

## પવિત્ર ભોજન

( અંજની ગીત )

ભૂળે ના ભાળર જે ભાવ્યો :

તરસે ના ગાસવ જે કાવ્યો :

છોડી તે સેવક સ્વામીનો

શબ્દ સુણી આવ્યો !

હાવાં તવ ભાળર છે લીધો :

દેવો નો દ્રાક્ષા સવ પીધો :

દુનિયાએ છે અળગો કીધો :

સ્વામી સાચવજો

## પ્રભુપ્રાર્થના

( અંજની ગીત )

સાગર મોટા તાત દયાના !

એકલકા આધાર હયાના !

તારક ! ધારક ! વિશ્વશયાના :

સ્વામી ઓ મારા !

પાવત તારૂં નામ કરાજો :

સુસ્થિત તારૂં રાજ્ય કરાજો :

ધૈર્ય-તારી સંકલ સરાજો :

સ્વામી ઓ મારા !

## મેનાવતીનું મૃત્યુ

અશ્રુ ઉભરે આજ જનેતા અશ્રુ ઉભરે આજ  
 નહાય સકલ આ વિન્ધ્ય શિખર  
 તારાનો સ્નેહ સમાજ-જનેતા—  
 વર્ષ ગયાં થઈ રાજ્ય ગયા પછી  
 આજ ગણું ગયું તાજ, જનેતા—  
 તાજ હવે નહિ જોય 'તું' સદૃશ  
 માનવ જાતિ સમાજ, જનેતા—  
 હ્રુત થશે વસુધા પરથી નહિ  
 તે તવ અદ્ભુત કાજ, જનેતા—  
 તું જનની નહિ માત્ર ગુરુ પણ  
 છે તવ ભેળ કૃપા જ, જનેતા—  
 હાવાં થયું ભવસાગરની પર  
 એકલ મહાઈ જહાજ, જનેતા—

## બહાલાંઓને ઉપદેશ

સાંભળજો, બહાલાંઓ ! વચનો દીનતાં !

દીનપણું છે પરમ દયાતું પાત્ર જો ;

નોટો એ અધિકાર તમારો, માનવી !

અધિકારી છો જેનાં માનવ માત્ર જો !

એક પિતા પરમેશ્વર જાણો આપણો,

નિકટ સગાંઓ સમજો ભાઈ બહેન જો ;

નીકો નહાની મોટી જે જીવે તણી,

વહતું તેમાં એક અખંડિત વહેન જો !

હસનારાંની સાથે હસવાતું ઘટે,

રડનારાંની સાથે રડવું તેમ જો ;

એક બીજનાં આંસુડાંઓ લૂછતાં,

જાંચે ચડશે સ્ત્રીપુરુષો સૌ એમ જો !

ભૂતદયા છે ધર્મ બધાંના મૂલમાં,

સઘળાએ સંતોનો એ ઉપદેશ જો ;

દિવ્ય દયાસાગર ! યાચતાં આપજો,

દીન જનોને અમને એનો લેશ જો !



## કાલિનંદ ન્યુમેનની પ્રાર્થના

ઓ સ્નેહજ્યોતિ ! દોરો : દોરો : દોરો રે મને !

આસપાસ અંધાર છે, રચની કાળી ઘોર :

હૂર રહ્યો ધરથી ઘણો, પગમાં લેશ ન જોર !

ઓ સ્નેહજ્યોતિ ! દોરો : દોરો : દોરો રે મને !

અંદરદા કરજો, પ્રભુ ! પદ પર પાડી પ્રકાશ :

એકજ પદ માણું, નહીં આગળનો અભિલાષ :

ઓ સ્નેહજ્યોતિ ! દોરો : દોરો : દોરો રે મને !

ન હતો આવો સર્વદા, ન હતો પ્રાર્થત આમ :

દોરો, તાત ! ક્યા કરી, પહોંચું જેથી ધામ !

ઓ સ્નેહજ્યોતિ ! દોરો : દોરો : દોરો રે મને !

માર્ગ નિરખવા ચાહતો, પસંદ કરવા તેમ :

પણ હાવાં પ્રાર્થું, પિંતા ! દોરો આપજ એમ !

ઓ સ્નેહજ્યોતિ ! દોરો : દોરો : દોરો રે મને !

## મહેમાનોને સંબોધન

મહેમાનો ! ઓ વહાલાં ! પુનઃ પ્રધારજો !

તમ ચરણે અમ સદન સદૈવ સુહાય જો !

કરજો માફ હજારો પાપ, જે

દિનચર્યામાં પ્રભુ પાસે પણ થાય જો !

મહેમાનો ! ઓ વહાલાં ! પુનઃ પ્રધારજો !

ઉન્નત ગિરિશૃંગોનાં વસનારાં તમે :

ઉતર્યાં રંઝ ઘરે, શો સુણ્ય પ્રભાવ જો !

શુશ્રૂષા સારી ના અમને આવડી !

લેશ ન લીધો લલિત ઉરોનો લહાવ જો !

મહેમાનો ! ઓ વહાલાં ! પુનઃ પ્રધારજો !

## બાલ રુદન

પિતા ! પિતા ! જગત્પિતા ! તવ બાલકો રડે :

તવ બાલકો રડે, પિતાજી ! ધોધવા દડે ! પિતાજી

મદદ કરી આપે નહીં, મોટાં તવ સંતાન :

નહાનાં નિર્બલ બાળકો, પિતા ! અમે હેરાન !

તવ બાલકો રડે, ને નૈને ધોધવા દડે ! પિતાજી

નહાનાં પણ તારાં અમે, નહિ એ કોને લાન :

સાચું કહેતાં સાચને, દુનિયા કહે નાદાન !

તવ બાલકો રડે, ને આંસુ ધોધવા દડે ! પિતાજી

## વસંત પ્રાર્થના

વસંત વનદેવતા ! શુભ, સદૈવ સત્યંવદા,  
કરે વિહંગ વિશ્વનાં મધુર ગાન તારાં સદા;  
અને વનવને, અનેક ગિરિને તટે, સાગરે,  
ભરે અનિલ ખાલકો વિરલ દિવ્ય તારા સ્વરો !

વિભૂતિ વિભુની પ્રસન્ન તવ નેત્રમાં દીપતી,  
તૃષા હૃદય દગ્ધની નિમિષ માત્રથી છીપતી;  
સખી સકલ જીવની ! સદય દેવિ ! સાષ્ટાંગથી  
નમી ચરણમાં અમે યુગલ ચાચીએ આટલું :—

વસો અમ શરીરમાં, હૃદયમાં, અને નેહમાં,  
કસો પ્રકૃતિ સર્વથા પ્રણયદાનની શ્રેહમાં;  
વિશુદ્ધ સુખનાં લતાકુસુમ જીવને જામજો,  
અપત્ય પરિશીલને વિમલ ધર્મને પામજો !

વસંત વનદેવતા ! શુભ, સદૈવ સત્યંવદા,  
કરો વિહંગ વિશ્વનાં મધુર ગાન તારાં સદા !  
અને અનિલ ખાલકો વિરલ દિવ્ય તારા સ્વરો  
ભરો વનવને, અનેક ગિરિને તટે, સાગરે !

## સાગર અને શંશી

(શંકરાભરણુ)

આજ, મહારાજ ! જલ પર ઉદય જોઈને  
ચંદ્રનો, હૃદયમાં હર્ષ જામે,  
સ્નેહધન, કુસુમવન વિમલ પરિમલ ગહન,  
નિજ ગગન માંહિ ઉત્કર્ષ પામે;  
પિતા ! કાલના સર્વ સંતાપ શામે !

નવલ રસ ધવલ તવ નેત્ર સામે !

પિતા ! કાલના સર્વ સંતાપ શામે !

જલધિજલદલ ઉપર દામિની દમકેતી,

યામિની વ્યામસર માંહિ સરતી;

કામિની કોંકિલા, કેલિ કૂજન કરે,

સાગરે ભાસતી ભવ્ય ભરતી;

પિતા ! સૃષ્ટિ સારી સમુદ્ભાસ ધરતી !

તરલ તરણી સમી સરલ તરતી,

પિતા ! સૃષ્ટિ સારી સમુદ્ભાસ ધરતી !

## પાશ્ર્વતાપ

અરે ! ઘિક્કાર છે હું ને ! બન્યો પાપી : બન્યો પાપી !  
પિતાની સ્નેહની આંખો મહીં શૂળી, અરે ! આપી !

તરફડું ધૂળમાં હાવાં : બદન પર ખૂબ સાડું ખાક :  
છતાં ના આગ હોલાતી ! બન્યો પાપી : બન્યો પાપી !

પડ્યો કંગાલ હું મેળે, નઝરથી પાપને જોતો,  
સળગતા ત્રીચ ખાડામાં ! બન્યો પાપી ! બન્યો પાપી !

પિતા આ પાપથી રક્ષો : શરણ માગું : દયા બક્ષો :  
અરે ! હું દુષ્ટ શું માગું ? બન્યો પાપી ! બન્યો પાપી !

છતાં માગું : પિતા ! માગું : ક્ષમા માગું ! સઝા માગું :  
અને એ નૂરની ઝાંખી પડેલો દાસ ના ત્યાગું !

## ચંદાને સંબોધન

તને હું જોઉં છું, ચંદા ! કહે, તે એ જુઓ છે કે ?  
 અને આ આંખની માફક કહે, તેની રૂએ છે કે ?  
 અને તવ નેત્રમાં તે નેત્રનું પ્રતિબિંબ જોવાને,  
 વખત હું જોઉં તેવો શું, કહે, તે એ જુઓ છે કે ?  
 સખી ! હું તો તને જોતાં, અમે જોયેલ સાથે તે,  
 સ્મરતાં ના શકું સૂઈ ! કહે, સાથી સુઓ છે કે ?  
 સલ્લણી સુંદરી ચંદા ! ધરી તવ સ્વચ્છ કિરણોમાં  
 હૃદયનાં ઘોઉં છું પડ હું : કહે, તે એ ધુઓ છે કે ?

## બહાલાંને આરામ

(અંજની ગીત)

માથું હો બહાલાંને આરામ !  
 યાચું હો બહાલાંને આરામ !  
 પ્રાર્થું હો બક્ષાવા સ્વામી !

બહાલાંને આરામ !

બહાલાં, જે લાધેલાં માગી :  
 બહાલાં, જે સાધેલાં નગી :  
 પ્રાર્થું તે રક્ષાવા, સ્વામી !

બક્ષાવા આરામ !

## પ્રભુ પ્રાર્થના

નમુઃ ! નમુઃ : જગત્પિતા ! નમુઃ : નમુઃ : નમુઃ !  
દયા કરો કે સર્વદા પદાંબુજે રમુઃ !

આજ્ઞા પ્રમાણે દિલ મહીના દ્વેષને દમુઃ :  
તે હું નહીં : હું તો ભવાટવી વિષે ભમુઃ !

પાપોની સજા થાય તે નીચે પડી ખમુઃ !  
જીતાડો જગન્નાથ ! શાંતિએ પછી શમુઃ !

હુનિયામાં ભલે કોઈને હું દીન ના ગમુઃ :  
તમને ગમુઃ જો તાત ! તો ન કાંઈ તે સમુઃ :

પ્રેરો ! પ્રભો ! પ્રસાદ તે રાજી થઈ જમુઃ :  
માણું નમી નમી આજ કે રસેશમાં રમુઃ !

## એક પ્રશ્ન

(અંજની ગીત)

સર્વોપરિ સ્વામીની સેના

સુમનસ સકલ, હૃદય રસ જેના

નાથ, નિવાસ, ભુવન ઉતરે ના-

એ તે કેમ બને ?

## સખીને આમંત્રણ

આલો ને, સહિયર ! ઉન્નત જીવનજલ ઝીલવાને જઈએ રે !  
પુણ્ય સલિલ અવગાહનથી, સખી ! અંતર પાવન થઈએ રે !

આલો ને, સહિયર૦

પ્રભુના ગિરિથી અવતરે શાંત સદાશિવ નીર :  
શમવે, મનુકુલતાપને છાયા તરુવર તીર !

શીતલ સૌમ્ય સુધારંમ, સુંદરી ! રેલી રહ્યો જઈ લઈએ રે !

આલો ને, સહિયર૦

સંઘિક વિશદ વરસી રહ્યા મુરસરિતાના ધોધ :  
લલિત કરી કલાંતાત્મને ગ્રેરે પ્રાણ પ્રબોધ !

સાડી સંજે, સખી ! રેનેહમુરંગી : વારિ પરસ્પર દઈએ રે !  
આલો ને, સહિયર ! ઉન્નત જીવનજલ ઝીલવાને જઈએ રે !



## પ્રાર્થના અને પ્રતિધ્વનિ

“ પિતાંજી ! બચાવો : બચાવો : બચાવો મહાસાગરે !  
જીવ મારો બહુ ગલરાય ! બચાવો મહાસાગરે !

પારાવારે દુશ્મન મળી મારે, પિતા તારે નહીં બીજો માનવી.  
દયાનિધિ ! તમે જ સહાય ! બચાવો મહાસાગરે !

નથી એકલની, નાથ ! હોડી ; પૂંજ છે ના થોડી પિતાજીના રનેહની :  
મારે વાંકે રખે એ ડુબાય ! બચાવો મહાસાગરે ! ”

\*

\*

\*

\*

“ મહાસાગર દયા મહાસાગર ! વહાલાંઓ, ડરશો નહીં !  
નથી સંસાર પારાવાર ! વહાલાંઓ, ડરશો નહીં !

દિલમાંના દુશ્મન દૂર થાશે, પાછા પડી જશે પિતાજીના શબ્દથી :  
પ્રભુ જીવનમાત્રાધાર ! વહાલાંઓ, ડરશો નહીં !

હોડી દાનવ ના શકે તોડી : વિધાતાએ જોડી બધાં નિજ બાલની :  
સ્વામી સંકટે ઉદ્ધારનાર ! વહાલાંઓ, ડરશો નહીં ! ”

## પ્રભુની પાઠશાલા

અમે ચેલા બધા ચેલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમે ચેલા અને ચેલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમારામાં કશો ના માલ !

અમે તો મૂર્ખ ને કંગાલ !

છતાંએ બાળકો છઈએ : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમે ચેલા બધા ચેલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

અમે ચેલા અને ચેલા : પ્રભુની પાઠશાલાના !

## ધર્મવિજય

છો લાખવાર દયાહુ દેવ

મનુષ્ય કુન્દતને કસે,

છો સાત લાખ સવાર રક્ત—

સસુદ્રમાં સામે ધસે,

તહોયે તહીં ડરશે, પડી

સહુ ગર્તમાં નીચે જશે,

સ્વામી સમર્થ સખા સદા

રાજધિરાજ વિરાજશે !

## નવલ નિવેદન

(રાગિણી આશાગોડી)

આપે મને નહવરાવ્યો, ઓ તાતજી  
આપે મને નહવરાવ્યો !  
રંક ગરીબ હું લાવ્યો, ઓ તાતજી  
આપે મને નહવરાવ્યો !

શબ્દ સરોવર : તારક ભર્તા;  
સ્નેહસુધા ધવરાવ્યો, ઓ તાતજી  
આપે મને નહવરાવ્યો !

ભૂખ હતી શિવની કડુણાની :  
લાખર શો ખવરાવ્યો, ઓ તાતજી  
આપે મને નહવરાવ્યો !

અહ્ભુત પાઈ શરાબ કશાનો,  
રાગ નવો ગવરાવ્યો, ઓ તાતજી !  
આપે મને નહવરાવ્યો !

નારા મહીં નિજ સ્નેહ સુવાડી,  
નર્મદાને ધવરાવ્યો, ઓ તાતજી !  
આપે મને નહવરાવ્યો !

રંક ગરીબ હું ભાવ્યો, ઓ તાતજી !  
 આપે મને નહવરાવ્યો,  
 આપે મને નહવરાવ્યો, ઓ તાતજી !  
 આપે મને નહવરાવ્યો.

### અપાવરણ પ્રાર્થના

અંતરની શ્રુતિ જોલો, ઓ તાતજી !  
 અંતરની શ્રુતિ જોલો !  
 વેદનાં વાયક જોલો, ઓ તાતજી !  
 વેદનાં વાયક જોલો !

“હિરણ્મયેન પાત્રેણ સત્યસ્યાપિહિતં મુખમ્ ॥  
 તત્ત્વં પૂષ્પન્નપાત્રગુ સત્યધર્મ્નાય દ્રવ્યે ॥”

સુવર્ણમય પાત્રેથી સત્યનું મુખ બંધ જે,  
 ઉઘાડી આપ તું, પૂષ્પન્ન! સત્યધર્મદર્શનર્થે તે!

વેદનાં વાયક જોલો, ઓ તાતજી !  
 વેદનાં વાયક જોલો !  
 અંતરની શ્રુતિ જોલો, ઓ તાતજી !  
 અંતરની શ્રુતિ જોલો !

## અનંત વાતસદય

આપ જ આવા તો જોયા, પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

મેં તો માનેલું, કે જોયા, પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

દુર્ખલ, દીન, નિરાશ, વળેલો,

હરથી દેખી શું રોયા ? પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

પંકનિમગ્ન હતા ચરણો તે;

જોતે દયાથી શું ઘોયા ? પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

સ્વચ્છ કરી જળમો સહુ જૂના,

લેપ લગાડીને લોહ્યા ? પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

મેં તો માનેલું, કે જોયા, પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

આપ જ આવા તો જોયા, પિતા પ્રભુ !

આપ જ આવા તો જોયા !

## તારકસ્તોત્ર

(મિ. મેસનના ઈંગ્લિશ સ્તોત્ર ઉપરથી).

પ્રભુ તારકની સહુ કીર્તિ કરો,  
અવનીતલમાં અને સ્વર્ગ મહીં :  
તેનું શાસન વિસ્તરો સર્વ જગે,  
તેના રાજ્યનો અંત જ આવો નહીં;

જે છે સાડું અને સાચું, એ સહુનો  
તે છે આદર્શ અને તે છે આમેગાયો;  
જરો ઝિંદગીનો, સજિતા ધૃતિનો,  
બધા હર્ષ ખરા રહ્યા, તે લેગા છે.

આદિ, અંત, તે ઈશ્વર માણસ છે,  
તેનું આંતર સત્ ન કો બાણી શકે;  
પણ માનવ દેવી રૂપ મહીં તેના  
આદિ ને અંત પ્રમાણી શકે.

જે છે, જે હતો, જે ફરી આવનારો છે,  
સનાતન અનંત અહંબ્રહ્માસ્મિ,  
પ્રભુસૌ શક્તિમાન, સર્વોપરિઈશ્વર !  
ઘાવાપૃથિવ્યૌ યોદો, તથાસ્તુ !

## આપણી રાત

( કવ્વાલી )

શરદ પૂનમની રઢિયાળી સદા,  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !  
 હસે આકાશે ચંદ્રમા, તારા લસે;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

વદને નવજીવન નૂર હતું;  
 ત્યને પ્રણયામૃત પૂર હતું;  
 હૃદયે રસમાં ચકચૂર હતું;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

ઝડાતાં ઝડાતાં પ્રકાશમાં, પ્રેમ તણી  
 કીધી વિશ્રબ્ધ વાતો રસીલી ઘણી;  
 કલ્પનાની ઈમારત કૈંક ચણી;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

તારું સ્વાર્પણ અંતરમાં જ લહું;  
 કથા અહ્ભુત એ જઈ કોને કહું ?  
 સ્મરનાં જલ માંહિં નિમગ્ન રહું;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

રાત રૂપાળી, રૂડી, રસાળી હતી;  
 આશકોની અપૂર્વ દિવાળી હતી;  
 આખી ઉત્સવ માંદક ગાળી હતી;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

પ્રાણો આપણાનો ત્યારે યોગ થયો,  
 અંગે અંગનો ઉત્તમ લોગ થયો;  
 અને આખર આમ વિયોગ થયો !  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સંખી !

હસે આકાશે ચંદ્રમાં, તારા લસે,  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !  
 શરદ પૂતમની રઢિયાળી સદા;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !



મનોહર મૂર્તિ

(કવ્યાલી)

દેવે દીધી દયા કરી કેવી મને,

અહા ! મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

નવરંગ, પ્રકૃત્તલ, ગુલાબ સમી

મૃદુ, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

નયને કંઈ નૂર નવું ચલકે,

વદને નવી વત્સલતા ઝલકે;

સખી ! એક જ તું ગમતી ખલકે

મને, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

શિરકેશ મુકોમલ મોહી રહ્યા,

સ્મિત બોધને તારક મોહી રહ્યા,

કામધેનુ શી ખાલક દોહી રહ્યા

તને, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

હૃદયે શુભ, ઉજ્જવલ ભાવ ભરો :

પ્રણયામૃતની પ્રિય ધાર ધરો :

સહચાર મહીં ભવ પાર તરો,

સખી ! મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

રાત રૂપાળી, રૂડી, રસાળી હતી;  
 આશકોની અપૂર્વ દિવાળી હતી;  
 આખી ઉત્સવ માંદક ગાળી હતી;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

પ્રાણો આપણાનો ત્યારે યોગ થયો,  
 અંગે અંગનો ઉત્તમ લોગ થયો;  
 અને આખર આમ વિયોગ થયો !  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

હસે આકાશે ચંદ્રમાં, તારા લસે,  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !  
 શરદ પૂતમની રઢિયાળી સદા;  
 મને સાંભરે આપણી રાત, સખી !

મનોહર મૂર્તિ

(કવ્યાલી)

દેવે દીધી દયા કરી કેવી મને,

અહા ! મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

નવરંગ, પ્રકૃતલ, શુભાખ સખી

મૃદુ, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

નયને કંઈ નૂર નવું ચલકે,

વદને નવી વતસલતા ઝલકે;

સખી ! એક જ તું ગમતી ખલકે

મને, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

શિરકેશ સુકોમલ સોહી રહ્યા,

સ્મિત બેઠને તારક મોહી રહ્યા,

કામધેનુ શી ખાલક દોહી રહ્યા

તને, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

હૃદયે શુભ, ઉજ્જવલ ભાવ ભરો :

પ્રણયામૃતની પ્રિય ધાર ધરો :

સહચાર મહીં ભવ પાર તરો,

સખી ! મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

નવરંગ, પ્રયુક્ત, શુભાષ સમી  
 મદ્દ, મૂર્તિ મનોહર માશુકની !  
 દેવે દીધી દયા ઠરી કેવી મને,  
 ગહા ! મૂર્તિ મનોહર માશુકની !

પ્રાસંગિક

## કલાપીને સંબોધન

સુરતાની વાડીના મીઠા મોરલા !  
 ઉછળતા શા ઉરસાગર ઉદલાસ જો !  
 નિર્ઝરતી સૌભાગ્ય સુહાગન જ્યોત્સ્નિકા :  
 નયને ઝળકે નમાથું નિર્મલ હાસ જો !  
 સુરતાની વાડીના મીઠા મોરલા !

આંજો ને અજવાળે આંખડલી સખી,  
 અંતર ઉપર ઉઘડે આદમનૂર જો !  
 હેત હયાનાં વહતી વાજે વાંસળી,  
 ઊડે સ્વર આકાશે અંદર દૂર જો !  
 સુરતાની વાડીના મોંઘા મોરલા !

નંદનવનના પ્રાસાદોની ટોચથી,  
 મધુરી કેકા આજે શી ઉભરાય જો !  
 સુરભીઓની સાથે સંસારે સરી,  
 અંતર્દારે ગીતા શી અથડાય જો !  
 સુરતાની વાડીના મીઠા મોરલા !

“તત્સવિતાતુ સર્ગ વરેણ્યં ધીમહિ !”  
 ગાયત્રીનો જૂનો લેદક મંત્ર જો !  
 આજે અન્ય પ્રકારે આ માથું નમે,  
 નમતો સાથે આત્માનો એ તંત્ર જો !  
 સુરતાની વાડીના મોંઘા મોરલા !

## હિંદ પર આશીર્વાદ

( રાગ વાગેશ્વરી )

ઉતારો જી અમ દેશે ઈશ્વર આશીર્વાદ.

ખાંધવ દેશ થયા બચત સૌ :

ચોક રહી અમ દાદ !

ઉતારો જી અમ દેશે ઈશ્વર આશીર્વાદ.

શતકો વીત્યાં ભર નિદ્રામાં,

કીધો પૂર્ણ પ્રમાદ;

પૂર્વજની ઉજ્જવલ કીર્તિની

ન કરી સાચી યાદ ! ઉતારો ॥

જીવનવિચક્રને નવ સમજ્યા,

કરતાં નિષ્ફળ વાદ :

આજ કરી કરુણા નવ યુગનો

નવલ સુણાવો નાદ ! ઉતારો ॥

## પરિષત્સત્કાર

(ઝૂલણા ગીત)

નવલ યુગનો દિસે સૂર્ય આજે ઉદિત,  
હિંદ સંતાન ઉદ્ભસિત કરતાં :  
બાલ વીરો અને પ્રૌઢ વીરો સહિત,  
વીર માતા તણાં વૃંદ સરતાં !  
આદરો સંઘનું કાર્ય ઉજરંગમાં,  
આર્યસંસારનું સુખ વધારો :  
પૂજ્યો પરિષદે પુનિત પગલાં અમે,  
અંધુઓ ને બહેનો, પધારો !

પરિષદો છે પુરાણી પ્રથા આપણી,  
નવલ આનંદ શો આજ રેલે !  
સર્વનાં નયનમણિ દીપ્તિમય ભાસતાં,  
હૃદયના રંગ શા રાસ ખેલે !  
કેળવો દેશમાં દિવ્ય શિશુવાટકા,  
સજ્જનો ! પ્રથમ નિજ ઘર સુધારો !  
પૂજ્યો પરિષદે પુનિત પગલાં અમે,  
અંધુઓ ને બહેનો, પધારો !



## હિંદુ માતાને સંબોધન

ઓ હિંદુ! દેવવૃત્તિ! સંતાન સૌ તમારાં!  
કરીએ ગળીને વંદન! સ્વીકાર્યો અમારાં!

હિંદુ અને મુસલમાન : વિદ્યાગ્રી, પારગ્રી, બ્રિત :  
દેવી! સમાન રીતે સંતાન સૌ તમારાં!

પોષો તમે સહુને, શુભ જ્ઞાનપાન બક્ષી :  
સેવા કરે અને તે સંતાન સૌ તમારાં!

રોગી અને નિરોગી, નિર્ધન અને તવંગર,  
જ્ઞાની અને નિરક્ષર : સંતાન સૌ તમારાં!

વૌદ્ધમીકિ, વ્યાસ, નાનક, મીરાં, કળીર, તુલસી !  
અકબર, શિવાજી, માતા ! સંતાન સૌ તમારાં !

સૌની સમાન માતા, ઔએ સમાન તેથી :  
ના ઉચ્ચ નીચ કોઈ, સંતાન સૌ તમારાં !

ચાહો બધાં પરસ્પર, સાહો બધાં પરસ્પર :  
એ પ્રાર્થના કરે ઓ સંતાન સૌ તમારાં !

# गायत्री

## ફકીરી

(રાગ ભૈરવી : તાલ દાહરા)

હવે શરણે પ્રભુ, ચરણે દયાઝરણે !  
અકસોસ, અકસોસ, અકસોસ ના કરો !

સંસારના બંધ તમામ તૂટ્યા,  
સંબંધીઓના પણ દોર છૂટ્યા;  
હવે રહ્યું શાશ્વત્ત જીવવાનું,  
ત્રેમે પ્રભુના પદમાં જવાનું !

પ્રિય પિયૂ પરમ મુજ દિલને :  
જલમાં, સ્થલમાં, સઘળી પલમાં :

શું કરું ? દયિત ! શું કરું ?  
ખમવું, ભમવું : દિલને દમવું : શિવમાં શમવું !

## વિરહાનલ

(રાગ હિંડોલ : તાલ દાદરા)

નહિ કંઈ એન પડે કયાંય રે, સજની ઓ !

ઘડી ઘડી પલ સ્મૃતિ ગભરાવે,

આંખ નમિચાય નહીં જાય રે રજનીઓ !

ચિંતનથી પણ ઠારવા, કશો મળે ન ઉપાય,

સમજી ન હુતી આવડી, વિરહાનલની દહાય !

ખડું ખડું યત્ન કરું, દિલને દિલાસા ધરું,

તદપિ ન શાંતિ મળે કયાંય રે, સજની ઓ !

## રાસ

(રાગ ખરવા જિહ્વા : તાલ હીંચ)

(સંગીત : શ્રીમદ્ભગવદ્ગીતા)

## કાંતા

સખી ! રમીએ લો રાસ રંગમાં !  
હો મારી સાહેલી રે ! મારી સાહેલી રે !  
રમીએ, રમીએ લો રાસ રંગમાં !

રંગમાં ને અંગના ઉમંગમાં રે !  
સખી ! રમીએ, રમીએ લો રાસ રંગમાં !

ભરી ભરતી હૈયાની ગહન ગંગમાં હો !  
સખી ! રમીએ, રમીએ લો રાસ રંગમાં !

સહુ સાથે, હો ! સહુ સાથે,  
પદ પાડી ફરો ફૂદડી !  
ઉભય હાથે, હો ઉભય હાથે,  
દર્ધ તાલ સરો, સુદરી !  
તરો સ્વર્ગ નવલ ભર્ગ ભરી નેત્રમાં !  
હરો નિઃસાર સંસારનો ભાર આ વાર  
આ દ્વાર ક્ષેત્રમાં !

## ૧લી સખી

લસે ઉદ્ધાસપૂર, હસે હૈયામાં હૂર;  
વસે દેવો ના હૂર, સખી સંગમાં !

## ૨જી સખી

સખી ? શું તારું રૂપ રચ્યું તાતે અનૂપ !  
જીવન જંગમાં !

## ૧લી સખી

અહો ! શોભે શો ગાજ સુંદરીનો સમાજ,  
બને અંતરનો પાજ, સરે સ્વર્ગે અવાજ;  
સખી ! કાંતા શિરતાજ સમી દીપન્તી !

## કાંતા

ફરતાં, સરતાં, તરંગે તરતાં,  
કલાઓ ફરતાં, સુભર્ગો ભરતાં !  
ભરી ભરતી હિયાની ગહન ગંગમાં હો સખી ! રમીએ.

## છેલ્લું આલિંગન

(રાગ જૈનપુરી ટોડી : તાલ ગઝલ)

ભેટી લે પ્રાણ મારા !

સ્વર્ગોમાં ફરી તો છે ભેટવું !

પ્રીતિને ના પરહરો : તાવો !

પ્રભુને ઉછંગે, ખ્યારા ! લેટવું !

ભવમાં તવ આ મૈત્રી

હમેશાં ગવાશે, જનો નહીં ભૂલે !

મરજીવા બનીને,

સંસારે તો, પ્રિય ! તરો, તારો !

પ્રિયોને પ્રભુ પથે છે જવું !

ਪਰਿਸ਼ਦ



## ✓ સ્મિતપ્રભાને

ક્યારે મળું, ક્યારે મળું, એની એ જ ઝંખનામાં  
 સ્વપ્ન વિષે એકવાર ભેટ પ્રિયાની થઈ;  
 ઝટ દોડી ઝાલ્યો હાથ એટલે તો પાછી ચાલી  
 પરમ પ્રયાસ વતી હાથ છોડાવી દઈ;  
 પિયુ ઝંખવાણો પડ્યો, પરિતાપ તેનો ભેઈ  
 ભીતિ બધી દૂર કરી સસ્મિત પાસે ગઈ;  
 સ્મિતપ્રભા ભેવા આડે બીજું કેં કરી ન શક્યો  
 એટલામાં ચરે, હાય ! આંખ ઉઘડી ગઈ.

✓ એ જ સ્મિતે હયુ હશે કૃષ્ણતું રાધાએ ચિત્ત,  
 સુલદ્રાએ કુંતીપુત્ર મોહિત કર્યો હશે;  
 એ જ સ્મિતે દુષ્યન્તની ફેરવેલી હશે વૃત્તિ,  
 એ જ સ્મિતે નળરાય સતીથી ઠંર્યો હશે;  
 એ જ સ્મિતે પુરૂરવ લુબ્ધ થયો ઉર્વશીમાં,  
 એ જ સ્મિતે વિશ્વામિત્ર દર્પને હયો હશે;  
 નહીં જોઈ એવું સ્મિત ફરી ફરી એમ બાણી,  
 પ્રીતમ મદાલસાનો ઘેલો થઈ ફર્યો હશે.

સૃષ્ટિસૌંદર્યથી મન ઉપર થતી અસર

( માલિની )

મધુર મધુર થંડો વાય છે વાયુ આજે,  
પરમ વિમલ શોભા ચન્દ્રિકાની વિરાજે;  
અનુકુળ સઘળી છે હૃષ્ણી આજ ચીજો,  
અવસર નહિ આવે આ સમો કોઈ બીજો.

( અનુબંધ )

વધતું કહીને શાને વ્યર્થ મારે વધારવું ?  
ફરવાને જવા ચાહું પ્રિયે ! આપે વધારવું.

( મંદાકાંતા )

વ્યાખ્યો આખા વપુ મહીં સુષ્ણી હૃષ્ણ અત્યંત એને,  
આવી સારી ઋતુમહિં નહીં થાય આનંદ કેને !  
“ થંડી વાશે પ્રિય પતિ, કદી તો પછી કેમ થાશે ? ”  
બાંધ્યો એવું કહિ-હસિ-મને પ્રેમથી હસ્તપાશે.

( રથોદ્ધતા )

સ્નેહ એ ઝડપથી થઈ રહી, નીકળ્યાં સુખદતાં મને વહી,  
મંદ મંદ પ્રિય સાંથ જાઉં છું, વાટમાં સરસ કાંઈ ગાઉં છું.

( પુષ્પિતાગ્રા )

રસિક સમજીને પ્રમોદ પામી, નયનથી જોઈ રહી જ મારી સામી;  
કર મહિં કરને નખાવી ચાલે, પ્રણય થકી પતિને પ્રિયા નિહાલે.

(વસંતતિલકા)

દેખાવ તો બહુ જ સુંદર આસપાસ,  
શી ચંદ્રિકા ! કુસુમદામનિ શી સુવાસ !  
આનંદ એ પ્રિયતણો વધતો જ ચાલ્યો  
ને છૂટથી પ્રસરિને મનમાંહિ માલ્યો.

(અનુષ્ટુપ)

થવા લાગી મને ચિંતા, કેમ આતું હવે કરું ?  
હૃદથી વધતાં હર્ષ, પરિણામ થશે ખરું !

(મંદાકાંતા)

આવી ત્યાં તો વિકટ તંતુની એક વિસ્તીર્ણ ઝાડી,  
રે'તા જેમાં દિવસ સમયે નીચ ઢોકો અનાડી;  
તેમાં શાથી ક'ઈ પડી ગયો વાતમાંહી વિરોધ,  
આવ્યો તેના પર મન થકી તુર્ત અત્યંત ક્રોધ.

(અનુષ્ટુપ)

વિનોદ સઘળો એ ક્યાં કોણ જાણે શમી ગયો;  
વાતચીત પડી ગન્ધ સ્વર છેક નમી ગયો.

(સ્વાગતા)

વાર તો બહુ ગઈ ન હતી જ્યાં એ પ્રદેશ થકી મુક્ત થયાં ત્યાં.  
અંધકાર ટળતાં અંજવાળું, એ સુશોભિત બહુ જ નિહાળું.

( સોરઠા )

મંદ સ્વરથી એક નાળું ત્યાં વહેતું હતું;  
તે દેખીને છેક સર્વે તક ફરી ગયા.

( સ્વાગતા )

ત્યાં સુધી “કદરહીન બહુ છે” વાક્ય એ ઉચરતો દુખમાં હતું;  
“એજ એજ જગમાંહિસહુ છે” એમશબ્દનિકળ્યા મુખમાં ત્યાં.

( પુષ્પિતાગ્રા )

જગત બધું બહુજ શાંત લાગે, અતિશય દૂર પ્રસન્ન વીણ વાગે;  
ગગન પાંચુ ખુશી જણાય છે આ, પવન મનોહર રાગ ગાય છે હા !

( અનુષ્ટુપ )

મસ્તકે પડવા માંડ્યાં શીત અમૃતનાં ઢણા,  
શાંત કોપ થયો મારો તથા હર્ષ વધ્યો ઘણા.

( વસંતતિલકા )

પ્રાણપ્રિયા મુજથકી હતી દૂર થોડી,  
ત્યાં હૂં ગયો હૃદય સાથે જ તૂર્ત દોડી;  
દર્શાવિને નયનથી સહુ ફેરફાર,  
છાતી સમી કરી રહ્યો ધરી થોડીવાર.

( દ્વિહો )

અશ્રુ આંખ્યાં આંખમાં; થયો ગળગળો સાદ !  
પૂરું ખોલી નહિ શક્યો—પ્રાણ-ક્ષમા-પ્રસાદ !

(અનુષ્ટુપ)

લજ્જા તેણે તણ દીધી સ્વસ્થ તુર્ત મને કર્યો;  
બાલાએ બાલચેષ્ટાથી ચિત્તના ખેદને હર્યો.

(ગીતિ)

શૂં શૂં ચેષ્ટા કીધી, તે વર્ણવવું નહીં ઉચિત ધારૂં;  
અનુભવરસિકો સમજે, બીજાને શૂં જણાવવું વારૂં !

ચંદાનો સંદેશો

(૫૬)

આવો, અંદર આવો, બહાલાં, વાસમાં !  
સંદેશો શો લાવો ચંદા બહેન જો ?  
કોમલ શીતલ મધુર સુધા વરસાવતાં  
સ્નેહ ભરેલાં નમ્ર તમારાં નેન જો : આવોઠ.

“હૃદય સરોરુહ જીવન સમગ્રી પોષણે :  
જનસેવાનો ધરણે શાશ્વત ધર્મ જો :  
પ્રગટ પિતાના પુણ્ય પુરાતન પંથમાં .  
સ્નિગ્ધ પરસ્પર કરજો કેવલ કર્મ જો !” આવોઠ.

## સ્વર્ગગંગાને તીર

(અનુષ્ટુપ અને મંદાક્રાંતા)

સજે સ્વપ્ન થયું પૂરું ચાલી ગઈ વિલાવરી;  
શું હવે સંભળાવું હું, નહિ જોઈં ફરી ફરી.

કાલે રાતે સુજ શયનમાં અખસરા એક આવી,  
યંત્રો થોડાં નવિન કરમાં રાખીને સાથ લાવી;  
મારા સાસું ક્ષણ નિરખિને પ્રત્યક્ષિણા લહે છે,  
ધીમે ધીમે મધુર વચનો આ પ્રમાણે કહે છે.

‘વિમાન લઈને સાથે, આવી છું આપની કને,  
સ્વર્ગમાં ફરવા ચાલો, આજ્ઞા છે ખાઈની મને.’

ઊભાં મારા તનુ પર થયાં હર્ષથી સર્વ રોમ,  
આબ્યું શબ્દો પ્રિયકર સુણી દેહમાં ખૂળ જોમ.  
તેનાં યંત્રો ઉપર હળવે થાઉં છું હું સવાર,  
ઊડું ઊંચે તદ્દપિ નિરખું સૃષ્ટિસૌંદર્યસાર.

પર્વતો થાય છે નાના, રસા ખાલક જેવડી;  
સરિતા સર્વ સુક્તાની માલાઓ હોય તેવડી.

જેતામાં તો થઈ ગઈ સજે પૃથ્વી અત્યંત ન્હાની,  
ખીજ સર્વે ગ્રહગણ વિષે ઓળખું એહ શાની!  
આબ્યો ત્યાં તો પરમ સુખને આપનારો પ્રદેશ,  
સાહિત્યોની વિવિધ સુખનાં જ્યાં નહીં ખામી લેશ.

પૂર્ણ ચંદ્ર પ્રકાશે છે, વરસે છે સુધા સદા,  
અંતરિક્ષ વિશે ગાય અપ્સરાઓ પ્રિયવદા.

વૃક્ષોમાંથી પરિમલ લઈ વાયુ જે સંચરે છે,  
સ્થાને સ્થાને હૃદયકમલો હર્ષથી તે ભરે છે;  
મીઠો મીઠો રવ કરી કરે પક્ષિઓ સર્વ ગાન,  
કીડા કેરાં સદન નિરખી છેક ભૂલાય ભાન.

“બીજું જોવા નહીં દેવું આજ્ઞા છે એમ આકરી,  
માટે આપ વળો આમ, કવિરાજ, કૃપા કરી.”

લીધો રસ્તો પ્રિય સખિ તણું વાક્ય એ સાંભળીને,  
છોડી દીધું અવર સઘળું અન્ય માર્ગે વળીને;  
થોડી વારે પેવનલહરી આવવા માંડી શીત;  
ધીમું ધીમું શ્રુતિ પર પરચું દૂરથી કોઈ ગીત.

સાંભળી વિકૃતિ મારી આંખોમાં સહસ્રા થઈ,  
ઓળખ્યો સ્વર મેં એવું અપ્સરા સમજી ગઈ.

દેખાયો ત્યાં મધુર સ્વરના જન્મનો દેશ પાસે,  
ઘાટાં વૃક્ષો મહિં પણ જહીં ચન્દ્રિકા સ્પષ્ટ ભાસે;  
જોયો દષ્ટિ સ્તિમિત કરીને સ્વર્ગગંગાપ્રવાહ;  
જેથી મારો ઝટ શમી ગયો જઈ મર્ત્યત્વદાહ.

દર્શાવે છે કરી કીડા શકુન્તો મનનો રસ,  
સનેહ પુલિનો પાસે રમે છે હંસ સારસ.

આંગોમાંથી મુખ પર પડે જેમનું બાળપણ;  
 તે પોતાની પ્રિય સહચરી પાસે નાચે મથૂર;  
 ઘોળાયાં છે પ્રણયરસથી જેમનાં વક્ષપાદંગ,  
 રાત્રીમાંયે અનુભવ કરે હર્ષનો ત્યાં રથાદંગ.  
 પશુઓ પક્ષિઓ વૃક્ષો પવનો પ્રસ્તરો સહુ,  
 ખૂળીદાર અહીં લાગે, દીસે આનંદમાં બહુ.

ઘોળાં ઘોળાં શશિકિરણ જે તોય સાથે ગળે છે,  
 તેથી તેને સરસ વધતી શ્વેત શોભા મળે છે;  
 વચ્ચે વચ્ચે સ્મરણ કરવા યોગ્ય દ્વીપો જણાય,  
 પાણી સાથે રતિ સમયનાં ભૂપણો ત્યાં તણાય.  
 પરિવર્તન પામે છે ચીજો ત્યાં આસપાસની—  
 જલમાં રચના જોશે તરુ-તારક-ધાસની.

એ સૌ શોભાતલુ દર્શ હવે ધ્યાન ખીજે જ જાય,  
 આહા! પાસે મધુર રવ એ વીણનો સંલગાય;  
 બહુ જેવા અજળ ગુણથી વૃત્તિઓ મૂઠે થાય,  
 આજું તો શૂં પણ અવયવી ચેતનાએ ભુલાય.

સ્વરથી થઈને હ્રસ્વ વાયુ એ મંદ વાય છે;  
 વીણા દ્વારે અરે કોઈ મોહિનીમંત્ર ગાય છે.

થોડે થોડે પરવશ થયું, સર્વ માફ શરીર,  
 દષ્ટિ આંખી, જડ બની જતાં દૂર દેખાય તીર;  
 પાસે આવ્યું સ્થલ તદ્દપિ તે મેં નહીં કાંઈ બાણ્યું,  
 શુદ્ધિ માંહીં મુજ મન પછી અપ્સરાએ જ આણ્યું.



જ્યાં હું આંખો ઉઘાડીને ઊતરું છું વિમાનથી,  
અરે રે, હાય ! એમાંનું મારી સામે જરા નથી.

નીચે ઊંડો શ્રુતિપથ થકી ઉતરીને ફરે છે;  
ઝીણો મીઠો વિરલસ્વર, એ ચિત્તમાં શું કરે છે ?  
ક્યાં એ સર્વે અજબ રચના આંખથી જાય ઊડી ?  
એની કેમે ખખર ન પડે શોકમાં બાંધે ખૂડી !

કેની પાસે હવું જવું અપસરા કેાણ એ હતી,  
એ વિચાર વિશે મારી હજી મૂંઝાય છે મતિ.

જાણું છું કે સ્વર અજબ એ હું જરા ઓળખું છું,  
તો યે શાંતિ નહિ હૃદયને થાય એવો જ હું છું;  
ઝાઝાં વર્ષો પર શ્રુતિપથે જે પડ્યો હોય, હાય !  
એનો એ છે-ખચિત જ-સખે, એમ શાથી જણાય ?

સ્વપ્ન અદ્ભુત એ મારું લંબાયું હોત જો કદા,  
સર્વ નિશ્ચય થાતાં તો સંતોષી રે'ત સર્વદા.

રે ! હું ક્યારે ફરી નયનથી સ્વર્ગગંગા નિહાળું !  
જ્યોત્સ્ના તો એ ટળી ગઈ-થયું પાસ અંધારું કાળું.  
હર્ભાંગી હું શયન પરથી હાય ! નીચે પડું છું;  
પાછું આવે નહિ તદ્દપિ તે સ્વપ્નને હું રડું છું.

જાણું છું નામ હું તોય જણાવું કેમ આપને,  
અનુમાન જ હોવાથી બહુ સંદેહ રે' મને.

## પ્રિયા કવિતાને આશ્વાસન

[પુષ્પિતાગ્રા અને દ્રુતવિલગ્નિત]

“અરર મુજ હશે નશીબ કેવું  
નથી મળતું કચહિં માન, હાય !” એવું  
કહી પછી ચરણો વિશે પડે છે,  
પ્રિય કવિતા મુજ વેગથી રહે છે.

ખડુ જ વિસ્મય ખેદ મને થયો,  
તદન સ્તબ્ધ જ મૂઠ ખની ગયે;  
પણ પછી ઝટ શાન્ત જરા કરી.  
નિજ પ્રિયા સરખી હૃદયે ધરી.

રહી પણ ગર્ભ એ જરાક છાની  
ખડુ દિલગીર હું થાઉં એમ માની;  
મુજ મુખ ભણી નેત્રને લહે છે,  
અતિશય આર્તસ્વરે પછી કહે છે :—

“દિલ દયો ધરી માફ કરો મને:  
દુખી થઈ કરું છું દુખી આપને,  
અરર જીવિત આમ ભલે જતું,  
સહન, નાથ, નથી મુજથી થતું !”

ગુણ નથી મુજ માંહિ એક સારો,  
નિજ મનમાં, પ્રિય પ્રાણ, એ વિચારો;  
તદ્વિ પ્રાણ્ય શીદ ને કરો છો,  
મુરખ પ્રિયા પર ચાહના ધરો છો.

વિષમ ટેવ પડી મુજને ખરે,  
હૃદયને બહુ માન ગમે અરે!  
ગુણ વિના પણ કેમ જ એ મળે?  
મક્ત નિર્બળતા થકી શું વળે!

નથી નથી નથી યોગ્ય હું તમારે  
જીવંતર આ નથી રાખવું જ મારે  
મનથી લઈ રજા હવે મરું છું,  
પણ તમને પ્રિય મુક્ત હું કરું છું.”

નયનથી બહુ નીર મને વહે,  
હૃદય શબ્દ કહો કયમ આ સહે?  
વચન તો મુખથી નવ નીસર્યું,  
તદ્વિ ચુમ્બન મેં હળવે કર્યું.

ધડક ધડક થાય હાય છાતી,  
ધીરજ રહી મુજનીય સાવ જાતી;  
વદનકમલ જોઈને કહું છું,  
નજર ઠરાવી ત્યહાંજ હું કહું છું :—

“કદર અવર શું જનો પિંછાને ?—  
મન મહીં એ ધરી શોક કોણ આણે ?  
ઉસય મળી મને ખુશી કરો છો,  
પર પરવા શીદ અન્તરે ધરો ; છો ?”

મધુર શબ્દ થકી ખુશ મેં કરી,  
દિલગિરિ મનની સઘળી હરી;  
કરી વિદાય કહી બહુવા અને,  
વિરહથી બળતી વનિતા કને.

## સામ (Psalm)

(રાગિણી આશાગોડી)

માર્ગો ખતાવ ઓ સ્વામી ! મને પંથો શિખાવ દયાના !  
 દોર મને તવ સત્યની માંહી, શીખવ વિશ્વશ્યાના !  
 મને તવ૦ માર્ગો૦

તુમ પ્રભુ મુજ તારણ કેરો દિનભર તુજ પર થાના !  
 મને તવ૦ માર્ગો૦

[સુધારેલો પાઠ]

માર્ગો ખતાવ, ઓ સ્વામી ! મને તવ પંથો શિખાવ દયાના !  
 દોર મને તવ સત્યમાં, શિક્ષણ આપ દયાલ !  
 તું સ્વામી તારણતણે ! દિનભર તુજ હિ ખયાલ !  
 માર્ગો૦

## શાંતિ પ્રાર્થના

(૫૬)

ઓમ્ શાંતિ સદા શિવ આપો, દયાધન ! શાંતિ  
 સંહરો સંકટો આપો, કૃપાધન ! શાંતિ  
 શાંતિ, પિતા, શુભ નામ તમારું  
 પાપ પ્રબલ, પ્રભુ, કાપો ! દયાધન  
 સેવક હોઈ નથી કરી સેવા  
 શુદ્ધ જ્ઞ્યા નથી જાપો ! કૃપાધન  
 સ્થાન ભવાટવી, ગાન પશૂનું,  
 તખ્ત કરે પ્રભુ, તાપો ! દયાધન

## આંતર સમ્પત્તી

(૫૬)

આ પિતા, કર્યાં કૂર કર્મો :  
 હણ્યાં મર્મો : પડ્યો; રડ્યો : પડ્યો ! પડ્યો !  
 મને ન હતી આશા :  
 અરે, પિતા ! મને ન હતી આશા !  
 તેમાં અચાનક ગંભીર ગહવરે  
 દિવ્ય સુવર્ણિત જ્યોતિ જ્વલન્ત !  
 સ્નેહવસ્તુ ! જ્ઞાનરૂપ ! અનન્ત !

## નયન પ્રાર્થના

(૫૬)

આપ જ તાતજી ! દોરો હવે મને

આપ૦-

રોતો હું આપનો છોરો હવે०

જંગલમાં ભટક્યો બહુ ઘાટે, વાટે મળ્યા કાળા ચોરો—

હવે મને આપ જ તાતજી ! દોરો.

રોતો હું આપનો છોરો હવે મને—

આપ જ તાતજી ! દોરો..

ગર્ત ખે પડતો ઝરડાતો આવી શકું નહિ ચોરો—

હવે મને આપ જ તાતજી ! દોરો.

રોતો હું આપનો છોરો હવે મને--

આપ જ તાતજી ! દોરો..

## ગિરાદરોને પ્રાર્થના

( રાગિણી આશાગોડી )

સ્નેહ કરો ન સતાવો, ગિરાદર ! સ્નેહ૦ .

અન્ય અહીં નહિ લહાવો, ગિરા૦

એક પિતા પરમેશ્વર સૌનો એ નિજ કર્મે ખતાવો—

ગિરાદર ! સ્નેહ કરો ન સતાવો.

પ્રાણપદાર્થ કરી પુરુષાર્પણ કલેષ વિશેષ ખતાવો—

ગિરાદર ! સ્નેહ કરો ન સતાવો.

## કવિતાદેવીને પ્રાર્થના

( ૫૬ )

ઓ દેવી ! દેવી ! દેવી ! ખેલાવી એ ના શકું,  
તારાં હૃદયનાં દ્વાર ખેલાવી એ ના શકું.

મલિન કર્યું હૈયું તણ નહિ તવ આસન પાત્ર,  
જવલતાં પશ્ચાત્તાપમાં શુદ્ધ હેણ નહિ ગાત્ર.

ઓ દેવી૦



( પદ )

બહાલાંઓ, શા માટે સતાવે ?  
વાંક કશે બે હોય બતાવે !  
પરમેશ્વરમાં પાપ પતાવે  
માગૂં એ હાવાં !

વિશ્વપિતાનાં આપણું બાલો :  
સાંકડમાં તો સાથે ચાલો !  
વસુધાની વાડીમાં મહાલો  
માગૂં એ હાવાં !

( પદ )

દીન ઉપર દયા કરજો, ઓ નાથ, દીન  
વિશ્વદુરિત પરિહરજો, ઓ તારક, દીન

દીન છતાં અમે બચ્યાં તમારાં કરુણા સુધારસ ઝરજો,  
ઓ પિતા, કરુણાં દીન

ઓ સવિતા, પરમેશ, પિતાજી ! ભગ્ન નયન માંહી ભરજો,  
ઓ પિતા, ગર્ભ દીન

## રત્નેહગીત

( ૫૬ )

પોકારું ખેત્રી ખારણે, બહાલાં ! ઉઘાડો દ્વાર;  
બહાલાં ઉઘાડો દ્વાર, ઓ બહાલાં, પોકા૦

હૈયું દેવાલય ખરું દીન દયાનું દ્વાર,  
યજ્ઞમાનો માનવ બધા સારાનો એ સાર,  
ઓ બહાલાં, શાને લગાડો છો વાર,  
ખોલો દ્વાર, આવો ખડાર, પ્રાણધાર ! પોકા૦

## અનંત સહચારની પ્રાર્થના

( ૫૬ )

અત્યારે અબધડી મળીએ, પ્રિયતમે, અત્યારે૦  
હૃદય પરસ્પર હળીએ, ઓ પ્રિયતમે, અત્યારે૦

લગ્ન થયાં તે આપણો પ્રભુ ઘરમાં સહબન્ધ,  
સ્મરણ કરું, ખોલી તહીં 'શિરને સોંપ્યું સન્ધ' અત્યારે૦

## સ્વર્ગસ્થ દેવીને પ્રાર્થના

(૫૬)

આવો, આવો, આવો, આવો, દેવી !

આવો, આવો, આજ !

માગૂં આવો, આવો, આવો, દેવી !

આવો, આવો, આજ !

રજની ખીલે છે નવી નિર્મલ ધવલ પ્રકાશ,

સાગર ગાય સુહામાણું હૃદયે પ્રકટે આશ :

સ્વામીનાં દયાળુ દેવી ! કરશે ના નિરાશ,

માગું કરશે ના નિરાશ.

દેવી ! આવો, આવો, આવો, આવો,

આવો, આવો, આજ !

## પતિપત્ની સંવાદ :

( રાગ : પહાડી ઝીઝોટી : તાલ હીંચ )

સ્નેહ અરણી ! સખી ! સ્નેહ અરણી !

રૂપ વપુ શોભાય :

દેખી દિલ દોભાય !

આવ, બહાલમની પાસ આવ :

સુંદરતા ખાસ લાવ :

અંતરના હાવભાવ

લેશ, સખી ! ના છુપાવ :

સ્વર્ગોની સાચી સરણી !

કૃપાના છે નિધાન :

પ્રાણના છે જ પ્રાણ :

હું તો દાસી અબ્જણ :

મને આવું શું માન !

અહો સ્વામી સુબ્જણ !

કરો આહે તે પાન :

દેહીએ દીધેલું દાન !

કુલની કામિની !

દિલની દામિની !

યમની યામિની !

વાયુની વામિની !

સહુ અંતાપની શામિની !

મીડા કંઈ હરને જી :

કીડા કંઈ કરને જી :

ઉઘાસે ફરને જી :

ભાગ્યોદય ભરને જી :

સાગરિયે સરનેજી, રાજ !

## કુસુમની ખિમારી

કુસુમ મારું કરમાય, અરર ! હૈયું ભરમાય,  
ઉંડું ઉંડું શરમાય : સખે, શું કરું હવે ?

“ દાવાનલમાં દેશનાં બહુ બહુ કુસુમ હણાય,  
સહુ તે જીવન પામવા તાત સમીપ તણાય ! ”

શ્રુતિ સ્વર્ગોની તોય, જીવન જેનાથી રહોય,  
નયનધારા તે લહોય, સખે, શું કરું હવે ?

સૌમ્ય સ્નેહોને ધામ : એકલાને આરામ;  
કુસુમ નિરખું તે આમ ! સખે, શું કરું હવે ?

## શાસ્ત્રોપદેશ

( રાગ ખટ : તાલ ચતુસ્ર જાતિ ત્રિતાલ )

। સદા વચન ઋત યોલોને !

। અતિશય અહિત રહ્યું ગસતમાં :

સાચું કહ્યા થકી હાનિ ભાલે થાય,

તદપિ ન ઈતર ધર્મ મતમાં !

સત્યમેવ જયતે

ના ડરવાનું : ના ફરવાનું :

વિરલ ગહન મેત કઠિન વિષમ સત પરમ સાધુ તણું !

ફલ પણ તેમાં ઘણું :

શાસ્ત્રો યોધે એવું ફરી ફરી :

અર્થ હૃદય નિજ યોલોને !

## ક્રાંતની રમરદશા

( રાગ ભૈરવી : તાલ ત્રિતાલ )

હા ! અગન ઇશકની જાગે !

હા ! અનહદ લગની લાગે !

સંસારે મસ્ત છું !

તન, મન, ધન, સહુ જલસમ વિગલિત :

હા ! હા ! હો ! મસ્ત છું !

સુતનુ હૃદય સહ વળગી;

ક્ષણ પણ નવ કરું અળગી;

નયનસુમણિ શિર કલગી !

હા ! હા ! હો ! મસ્ત છું !

ઇશક છે શી ચીજ તે કવિ મસ્તને પૂછ્યું ઘટે,

દિલ સુનેરી પાત્રને વૈરાગ્યથી લૂછ્યું ઘટે;

આતશે ઇશક તે છે, જેમાં સમંદર બલ જાય !

કોરઆને વેદે કહ્યું : તેમાં અહંતા જલ જાય !

વિભૂતિ વિરલ પરમની,

વિમલ, સુખદ, શી રમણી !

નવલ કુસુમ શી નમણી !

ક્ષણ પણ ન કરું અળગી !  
 સુતતુ હૃદયથી વળગી !  
 નયનમુમણિ શિર કલગી !  
 પારાવારે હો મસ્ત છું..

## કાંતાનો ઉલ્લાસ

( રાગ ખિહાગ : તાલ ત્રિતાલ )

આજ ઉલ્લાસ ઉલ્લાસ અંતરમાં થાય !

સ્કુરે ઉંડાણોમાં હાસ,

સ્વર્ગ સરીખો ભાસ;

દિવ્ય દશાનો રાસ

રાગિણીઓ ગાય !

નિહાળીને સદૂણી છળી,

પ્રીતિ વર્ષે, ને આટલે, હૈયું હોં નહાય !



## કાંતાની સ્મરદશા

(રાગ કાફી : તાલ ત્રિતાલ)

હા ! સમજું ન શું મને થયું !  
 દેગથી ગયું ખલ, ના રહ્યું !  
 કુમાર નિહાલી ખિમાર છું :  
 માફ : ખાલાપણું એ વહું !

અનુભવ આ નવો હુંને,  
 હૃદયને પૂછવું કેને ?  
 કશાથી થાય ના શાન્તિ,  
 અનેરી ઊછળે બ્રાંતિ !

નઝર ના ઠરે, ગિરિવરો પરે :

એ જ સૂરત ! એ જ સૂરત ! નૈન ઝૂરત દર્શને !

હાવાં શું નહિ મળશે ? શું નહિ વળશે ?

શું નહિ કળશે ?

ભાસે પાસે, હાસે રાસે !

## કાંતને સંબોધન

(રાગ ઝીઝીટી : તાલ ત્રિતાલ)

શાં બહાલાં લાગે વેણુ તમારાં કોડીલા કુંવરજી !

ઉછાળા મારે શૂર, તનમાં ધસે પૂર;

નૈનમાં હસે નૂર, ચિંતાઓ કરે ચૂર !

ઓ મારા ખ્યારા ! મારા ખ્યારા ! મારા ખ્યારા !

રેલાવો રતિધારા ! ખેલાવો ખેલ સારા !

કોડીલા કુંવરજી !

આયિ સુવીર ! હૃદય કીર ! નિકટ નીર ! સુખદ તીર !

ધર ન ધીર કાં ? ધર ન ધીર કાં ? ધર ન ધીર કાં ?

અંતરમાંના ઊમળકા શા ખોલું ? જાણો છો મરજી !

જાણો છો જી મરજી !

## હિંદીવીરોને સંબોધન

( રાગ પહાડી : તાલ તિસ્રજ્જતિ દાદરા, તિસ્રજ્જતિ દીપચંદી,  
તથા ચતુસ્રજ્જતિ ત્રિતાલ )

પ્રમાદને છોડી,  
કીર્તિ તરફ બેડી,  
હૃદય સમરમાં ચડો,  
આગ્રહથી દોડી;

પ્રાણી પાની જરાએ ના ઘટે :  
વીરો કશાથી ના ડરે લાખો શરો સામે !  
દેશને ખચાવવા કે લોકના લલારને માટે,  
જખમ કદી પડે, શ્રમ તનને ચડે,

છતાં અન્ય નહીં ધન્ય :

નવ ડરો, નવ ફરો, શ્રમ હરો,  
હર ધરો જય ખરો, નયન ત્યાં ચોડી !

## અંતિમ પ્રાર્થના

(૫૬)

ઊંચાં પાણી મને આ સતાવે પિતા !  
 પ્રભુ તારક ! સત્વર ઉદ્ધારી દ્યો !  
 કંક નારકી દશ્ય જતાવે, પિતા !  
 મને પાતકીને દયાથી તારી દ્યો !

મારી હોડી જરાળામાં તૂટી ગઈઃ  
 મારી જોડી હા ! માયા તે લૂંટી ગઈઃ  
 મારી હિંમત છેક જ ખૂટી ગઈઃ  
 પ્રભુ તારક ! સત્વર ઉદ્ધારી દ્યો !

મારાં પાપ તણો અરે ! પાર નથીઃ  
 મારા અન્તરમાં કશેા સાર નથીઃ  
 ભવસાગરે અન્ય આધાર નથીઃ  
 પ્રભુ તારક ! સત્વર ઉદ્ધારી દ્યો !

विष्णु

## ઉપહાર

પૃ. ૮૦ ઉપર ખંડો પાડેલા છે તે મુજબ વાંચવું. અંગ્રેજીમાં સોનેટ (sonnet) નામનો કાવ્યપ્રકાર મશહૂર છે તેનો આ પ્રયોગ છે. તેમાં ૧૪ ચરણ આવે છે અને ચમત્કારવાળી પ્રાસરચનાઓ થઈ શકે છે.

જીવાનીના પરોડમાં કવિએ પોતાના સુહૃદ સાથે જ્ઞાનના અનેક પ્રદેશોમાં વિહાર કરેલા તેને કુદરતની સુંદરતાવાળા કોઈ પ્રદેશમાં કરેલી આનંદયાત્રાના રૂપે વર્ણવે છે. વ્યંગ્યાર્થ વિના, કેવલ કુદરતના ચિત્ર તરીકે પણ વર્ણન હૃદયંગમ છે.

સૌમ્ય વય : દુનિયાના અનુભવના તાપથી હજી તપ્ત નહિ થયેલી માટે સૌમ્ય. કેવળ બાલ્યજીવન નહિ પણ જ્ઞાનજીવનનું પરોડ માટે રહવારો. બાલસૂર્ય ઉદય પામતાં જ જેમ પર્વતના શિખર ઉપર પ્રથમ કિરણો નાંખે છે તેમ જીવાનીમાં કલ્પના અને બુદ્ધિ બંન્ધા આદર્શો બાંધે છે, માટે શૈલશિખરે.

અને કુંળે કુંળે : પ્રોત્સાહકર કહે છે : “આ કુંળે કઈ? આ મથૂરો કોણ? સામાન્ય વાંચનાર આ શબ્દોને સામાન્ય અર્થમાં લઈને પણ કાવ્યાર્થ અને તેમાંનો રસ પામી શકે છે, તોપણ આ

સોનેટ ( sonnet ) લખાઈ તે વખત અમારા મનમાં ખાસ કરીને કંઈ કુંજો હતી તે જાણીને કેટલાકને એ કવિતા વધારે આકર્ષક પણ બને. ૧૬૯૯ દરબજે ઇંગ્રેજ સાહિત્યની કુંજ, ખીજે દરબજે પ્રાચીન ગ્રીક સાહિત્યની કુંજ, ત્રીજે દરબજે યુરોપીય સાહિત્યની કુંજ; અને એ કુંજોમાંના મધૂરો તે એકલા કવિઓ અને નાટકકારો નહીં, કેમ જો મણિશંકરને લેન્ડોર અને રશ્કિન, બેકન બાર્કલી અને માર્ટિનો, ગિબન અને હિરોડોટસ, પારકાલ અને પ્લેટો, પ્લુટાર્ક અને કાલાર્થલ, ગા-અ-થ અને ટોલસ્ટોઈ ઉપર કંઈ ઓછી પ્રીતિ ન હતી. દૂમા અને લિટન, લેસિંગ, હૂગે અને જ્યોર્જ ઇલિયટ, સ્વેથુ આર્નોલ્ડ અને સોન્ટ ખવ પણ એમણે ઠીક વાંચ્યા હતા. ” જુઓ પ્રો. બલવંતરાયે સ્વ. કાન્તની પહેલી સંવત્સરી નિમિત્તે વાંચેલું તા. ૧૬-૬-૧૯૨૪નું “ મણિભાઈની કવિતા વિશે કેટલીક અંગત માહિતી. ” એ વ્યાખ્યાન. યુગધર્મ પુ. ૪ પૃ. ૨૭૫.

તરંગોનાં સ્વપ્નસ્મિત—તાદાત્મ્યે છટ્ટી. તરંગો એ જ સ્વપ્નસ્મિતો. જનપ્રદવસ્થાનાં સ્મિતોમાં હૃષેતર લાવેલું મિશ્રણ હોવાનો સંભવ છે પણ સ્વપ્નનાં સ્મિત કેવળ સાર્વિક હર્ષ જ વ્યક્ત કરે છે.

કવિ સૌંદર્ય તરફના સ્વાભાવિક આદરને લીધે તેને કુસુમો અર્પે છે તે, રમતી રમતી જતી એવી સરિતા પણ સ્વીકારતી હોય તેમ ઉર પર ધારણ કરે છે. આ ધન્ય દશ્ય જોવાને લાગ્ય-શાંખી થયેલાં તરુઓ પણ તેથી ઉત્સુક બની ગયાં । પ્રો. હાકોરે દર્શાવેલા વ્યંગ્યાર્થ પ્રમાણે એ સરિતાનો અર્થ સરસ્વતી કે કવિતા-કલા કરી શકાય. જેને કવિ પુષ્પો ચડાવે છે અને તેથી આસપાસનાં તરુઓ, સહદયો ઉત્સુક બની જાય છે. પણ એ અર્થ ન લઈ એ તો પણ આ વર્ણન સુંદર છે. તેમાં આવતાં સ્વપ્નસ્મિતોનો વિલાસ

કુસુમોતુ અર્પણુ, રસિક રમણીતુ તે ઉર પર ધારણુ કરવું અને પાસેનાં તરુઓતુ ઉત્સુક બનવું એ અર્થોમાં કોઈ રમણી તરફના કવિના રનેહતુ અસ્ફુટ મધુર વ્યંજન છે. એ અર્થ પેણુ અભિપ્રેત હોવાનો સંભવ છે. આગળ આવતા ‘રતિને પ્રાર્થના’ કાવ્યમાં તે મિત્રના રનેહને એક રમણીતુ રૂપ આપેલું છે અને એ રમણીને પોતાની પ્રિયતમાતુ જ સૌન્દર્ય આરોપેલું છે. (બુઓ એ કાવ્યનું ટિપ્પણ.) અહીં કાવ્યના દૂરના રણુકારમાં માત્ર એવું અસ્ફુટ વ્યંજન રાખેલું છે. છેલ્લા ચરણની કલ્પના અતીવ મનોહર છે.

હરીને સ્થાને : જગતની હવામાં ઘણા કાવ્યોદ્ગારો ઊડી ગયા.. થોડા જ આત્માના અનુભવના કોઈ ગહન સ્થાને સચવાઈ રહ્યા..

અને તેને – તેને એટલે ઉદ્ગારોને. ત્રુટિત સરખા વીણમાં છે માટે તરલ.

## ૫. ૮૧. ઈશ્વરસ્તુતિ

સને ૧૬૦૯માં પૂર્વાભાષ પ્રગટ કરવાની ઇચ્છા થયેલી ત્યારે તેના પ્રારંભમાં મૂકવા રચેલી.

કતનિ હિંદુઓના સર્વ દેવોમાં શંકર માટે અનન્ય ભાવ હતો, એમ સાંભળ્યું છે.

અવતરે જે માનવી માતાથી — ઈશ્વરાવતારની પ્રાચીન હિંદુ માન્યતાનો આ ઉલ્લેખ છે. જે માનવી થઈને માતાને ઉદરે અવતાર લે. અથવા જે માનવી માતાથી — મનુષ્યજાતિની માતાથી અવતાર લે. કદાચ, જસસ કાઈસ્ત મનુષ્યમાતાથી અવતરેલ અને તેને માનવી પિતા.



-નહોતા એ કિશ્વન માન્યતા પણ અહીં ધ્વનિત થતી હોય. અને એવો અર્થ કરીએ ત્યારે 'સામ્ય'નો અર્થ માતા-મૈત્રી સહિત કાઈસ્ટ એવો થાય.

### પૂ. ૮૨. મારી કીસ્તી

પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયું શુદ્ધિપ્રદાશના ૧૮૮૬ના ઓગસ્ટના અંકમાં. તેમાં 'કિસ્તી' શબ્દ અપરિચિત હોવાથી 'કિસ્તી' શબ્દ મૂક્યો હતો અને નીચે કુટનોટમાં લખ્યું હતું કે 'એક નવાઈ તરીકે' એ કાવ્ય પ્રસિદ્ધ કરવામાં આવ્યું છે.

અન્ય દશાં : મારી જગ્યાએ કાઈ અન્ય હોત તો આ તોફાની દશા જોઈને ડરી જાત અને ધીમે ધીમે સંભાળી સંભાળીને ગતિ કરેત.

સફરનો હતોં : સફરનો શોખ હતો...છતાં આટલાં બધાં વરસ કેમ જુકાવ્યા વિના બેસી રહ્યો !

### પૂ. ૮૩. મૃગતૃષ્ણા

આકાશમાં : આકર = આકરો. લાપાની છૂટ.

પૂ. ૮૫. માતાપિતા સ્મરણ આર્ત દિલે કરે રે : આર્ત દિલથી મૃગ-જાલા પોતાનાં માતાપિતાને સંભારે છે.

### પૂ. ૮૫. અજ્ઞાન સખાપ્રતિ

કાન્તને ઉદ્દેશીને લખેલું નૂતન સખા પ્રતિ કાવ્ય રૂલાપીએ કાન્તને મોકલેલું (જુઓ શ્રી રૂલાપીનો ઉકારવ પૃ. ૬૮૪. સદર

કાવ્ય ઉપરની શ્રી સાગરની નોંધ.) કાન્તનું આ કાવ્ય તેના ઉત્તર રૂપે છે. શ્રી મુનિકુમાર સંપાદિત 'કલાપીના પત્રો' પૃ. ૧૬). આ કાવ્યનો ફરી ઉલ્લેખ કાન્તમાલા પૃ. ૩૪૫ મેં પત્ર ૩૯માં છે.

અર્થ ખરાબર સ્ફુટ નથી. કર્તાની ધાર્મિક માન્યતાઓનો આમાં ઉલ્લેખ છે એટલું સ્પષ્ટ છે.

નૂતન સ્વભાવ પ્રતિ કાવ્યમાં કલાપીએ પોતા વિશે જે લઘુતા પોતાની અવજ્ઞા બતાવેલી તેને માટે કહે છે કે આવી લઘુતા તારા શબ્દોમાં ઘટતી નથી. એવી લઘુતા એ માયાની જડતા છે. તારું હૃદય પણ કેમ આવી ભૂલ કરે છે? તારી આસ્થા કેમ ડગી જાય છે? પ્રણયરસની પ્રાણી સ્થિતિ કેમ વિરમરે છે?

આત્માનો એ રસ એટલે પ્રણયરસ કદી કમી થતો નથી. આત્મા તો ચરાચરમાં રસમય થઈ પ્રગટ (હતો) રૂપે વિદ્યમે છે. આત્માના એ સ્વરૂપનું સ્મરણ કરજે, અને ઈશ્વર જે સકલમય છે. અથવા જે ધર્મ ઈશ્વરનું સકલમય સ્વરૂપ સમજાવે છે, અથવા જે ધર્મ સકલમય (universal) છે ત્યાં આત્માને મને મળજે.

પૃ. ૮૬. રમા

છત્ર જેવાં—દિગ્દીને મળતો લાળ છે.

પૃ. ૮૯. કલ્પના અને કસ્તૂરીમૃગ

પૃ. ૯૦. કે આપની ૦ : આપની નાતી, કવિતા દેવી : નીચેના સંબંધથી લેવું.

આહા ! એવું ૦—ચિત્ર નજર આગળ ખડું ૦ થતું જાય છે તેમ તેમ વર્ણન ચાલે છે. 'ગાહન વન આ એક ઊભું જ થાય.' અર્થાત્

આંખ આગળ ખડું થાય.

પૃ. ૯૧. નીચે નદી ગહનમાં તરુઓ તણાય;

એ પંક્તિનો પાઠ કાવ્યમાધુર્યમાં આ પ્રમાણે હતો—

નીચે નદી વહનમાં તરુઓ તણાય.

પૃ. ૯૨. મારું જર્જર : કલ્પનાદશ્ય જ્ઞેનાર કવિ મૃગને બચાવવા પારાધીને મારે છે. પણ તેથી ખીન પડી જાય છે અને સંગીતમાં ભંગાણુ પડતાં મૃગ મૃચ્છિત થઈ જાય છે.

પૃ. ૯૩. અતિ જ્ઞાન

પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયું સૂરતના ‘શુજરાત દર્પણ’ નામના વર્તમાનપત્રમાં—વસંતવિજય પહેલાં.

ઉદ્ગ્રીવ દષ્ટિ કરતાં : જિંચી ડોક કરીને નજર કરતાં.

રાજગૃહ—ગૃ સંયુક્ત વ્યંજન નથી છતાં સંયુક્ત વ્યંજન હોય તેની પેઠે અહીં આગલા લઘુને થડકારો આપી શુરુ કરે છે. કાન્ત તત્સમની જોડણીમાં અન્ત્ય સ્વર સિવાય હ્રસ્વનો દીર્ઘ કરવાની કોઈ જગાએ છૂટ નથી લેતા અને એ અન્ત્ય સ્વરથી છૂટ કદી કણુંકડું લાગતી નથી, છતાં અહીં, ઋકાર, સંયુક્ત વ્યંજન જેવો થડકારો આપે છે તેનું કારણ એ જણાય છે કે એનો ઉચ્ચાર રકારયુક્ત સંયુક્ત વ્યંજન જેવો જ શુજરાતીમાં થાય છે. ‘અમૃત’નો ઉચ્ચાર ‘અમ્રત’ કે ‘અમ્રુત’ જેવો જ થાય છે, ખડુ ખડુ તો એ સ્વર છે એમ બતાવવા એ સંયોગ નિર્જલ હોય તેવો ઉચ્ચાર થાય છે. કવિનું ઉપાદાન બોલાતી અને સંભળાતી ભાષા છે એ જોતાં આ દોષ ન

ગણાવો જોઈએ, અથવા કવિની સુક્ષ્મ છૂટ ગણાવી જોઈએ. 'વિકૃત', 'શતશૃંગ' વગેરે શબ્દોમાં કવિએ આગળ પણ આવા પ્રયોગો કર્યા છે.

અનિષ્ઠભાજને : અનિષ્ઠ પાત્ર, કુપાત્ર એવા દુર્યોધને.

પૃ. ૯૪. ત્રિકાલનું જ્ઞાન : સહદેવને ત્રિકાલનું જ્ઞાન હતું પણ કોઈ બાબતનું ભવિષ્ય કોઈ પૂછે નહિ ત્યાં સુધી ન કહી શકાય એવું એને બંધન હતું.

લઈ જઈને : પ્રિય અર્થાત્ પ્રિયાને, વક્ષની સમી કહેતાં છાતી સરસી લઈ જઈને, તેને મસ્તકથી પોતાના હાથે ઝાલી રાખીને, તેના ઉપર પોતે (સહદેવ) નમી રહ્યો. ચિત્ર સુંદર છે.

પૃ. ૯૫. રહી જરા : એ સ્થિતિમાં થોડી વાર રહીને, કંઈ વિચાર આવતાં છૂટા થાય છે.

વિચારતાં અને રહી જરા એ બે શ્લોકમાં, સહદેવ ક્રૌંપદીનું અનિષ્ઠ ભાવિ પ્રત્યક્ષ થતાં કરુણજન્ય રનેહ થાય છે તેથી તે ભેટીને ચુંબન કરવા જાય છે, અને એટલામાં પતિએ પત્નીનું કરવું જોઈએ એવું રક્ષણ તે કરી શકવાનો નથી માટે, ચુંબનનો તેને અધિકાર નથી એમ વિચાર આવતાં આશ્ચર્ય છોડી દે છે.

કરાય શું અને રજની મહિં : આ નિષ્ફળ અતિ જ્ઞાનને લીધે તેને ઘણી વાર ચિંતાઓ થતી તેથી બંધ ન આવતી. એવા અનેક પ્રસંગોમાં આજ સુધી ક્રૌંપદીના સૌન્દર્યનો સાત્ત્વિક ઉપભોગ તેની ચિંતાઓનો શામક હતો. પણ આ પ્રસંગે જ્યારે ચિંતા દુઃસહ છે ત્યારે એ ઉપભોગનો અધિકાર નથી.

પૃ. ૯૬. રનેહશંકા

ત્વચં નવં ફરી વાર ધરતાં નવી છાલ ફરી વાર ધારણ કરે છે.

સદા ચિંતાં બીજાઓ માટેની ચિંતા જેવી, વૃત્તિને પરિહરવા  
સદા અભિમુખ, તત્પર રહું છું. બીજાઓની મને પરવા નથી,  
બીજાઓની મને ચિંતા નથી.

પૃ. ૯૭. રાજહંસને સંબોધન

પ્રો. બલવંતરાવ ઠાકોરે ૧૮૯૦માં બી.એ.ની ડિગ્રી લીધી તે  
પ્રસંગ ઉપર તેમને ઉદ્દેશીને આ કાવ્ય લખાયેલું. કોનવોકેશનમાંથી  
નીકળતાં જ, “ગ-અ-થના કા-ઉચ્ચ (ઈંગ્રેજી તરજુમા)ની એક  
નકલ એમને માટે ખરીદીને જ કોનવોકેશનમાં ગયો હતો, જે તેમાં  
કાગળ સાથે એમણે આ કવિતાનું પાકિટ મારા હાથમાં મૂક્યું, તે  
મેં એ ચોપડી એમના હાથમાં મૂકી દીધી.” એ સંબંધી પ્રો. ઠાકોર  
લખે છે : “મારી પાસે આ સંબોધનની મૂળ પ્રત છે, તેમાં

સખે રાજહંસ

એમ મથાળું છે, અને અંતે

“આહી પ્રવાસ બાટીનો સુખરૂપ થજો તને.”

અભિનન્દન આપું છું પ્રિય, ઉદ્ધાસથી તને.

હું છું તારો,

સારસ.  
એ પ્રમાણે અંત છે. પૂર્વાલાપમાં આ મથાળું અને આ અંત બંને  
છોડી દીધાં છે, તે યોગ્ય જ ક્યું છે.

... કાણ સુખતણી આવી પાછી કદાચ મજે નહીં;

અંતર વિસરી એકત્વે થા તું સાંપ્રતની મહીં!

એ પંક્તિઓ જ અંગત આશીર્વાદ કે સલાહ કે સામાન્ય ચિત્રની  
અંતિમ રેખા તરીકે ઉત્કૃષ્ટ છે.”

પહેલી સંવતસરી વ્યાખ્યાન. યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.

## અ. ૬૮. વસંતવિજય

૧૮૯૦ના જન્યુઆરીના બુદ્ધિપ્રકાશમાં મકરન્દની નીચેની ટીકા સાથે પ્રથમ પ્રસિદ્ધ થયું.

આ કાવ્ય મારા એક મિત્ર-જે મુંગઈની યુનિવર્સિટીના ગ્રેજ્યુ-એટ છે તેમનું રચેલું છે. એમનું મારી કિરતી નામે કાવ્ય આ ઓપાનીઆમાં અને અતિજ્ઞાન ખીજે ઠેકાણે પ્રસિદ્ધ થયેલાં છે. વસંતવિજય વિરલ સર્વાનુભવરસિક કાવ્ય છે. આ કાવ્યના અર્થ અને મર્મના પ્રકાશન સાડે જ્યાં જ્યાં જરૂર છે ત્યાં ત્યાં હું નીચે ટીકા આપું છું. સર્વ ટિકાની જવાબદારી મારે શિર છે. એક બે સ્થળ સિવાય તેમાં કવિનો કશો ભાગ નથી.

મકરન્દ

આ કાવ્યની કથા મહાભારતના આદિપર્વના સંભવ પર્વનાં પાંડુપરમ નામના ૧૨૫મા અધ્યાયમાંથી લીધેલી છે; એ અધ્યાયના પહેલા બાર શ્લોકમાં જ આ કાવ્યનું વસ્તુ આવી જાય છે. (એક વખતે પાંડુ રાજા મહારણ્યમાં શિકાર કરતા હતા, ત્યાં કિંદમ નામે સુનિ અને તેની ભાર્યા મૃગમૃગીને રૂપે મનુષ્યોની લજ્જા મૂંઝી રતિ કરતાં હતાં. મૃગ જાણી પાંડુએ તેમને ખાણથી ભેદી નાખ્યાં. મરતાં મરતાં પોતાનું સ્વરૂપ ધારણ કરી તે તપસ્વી ઋષિપુત્રે પાંડુને શાપ દીધો કે સર્વ પ્રાણીઓના હિત અને ઇચ્છિત કાલમાં તેં મારી કામમોહિતની હિંસા કરી માટે હે મૂઠા ! તારો પણ એવી જ અવસ્થામાં અન્ત આવશે. ઋષિના મરણ પછી શોકદુઃખાત્ પાંડુએ વનમાં તપ કરી દેહ પાડવાનો વિચાર કર્યો. તેની બે સ્ત્રીઓ - કુંતી તથા માદ્રી - એ કહ્યું કે અમે પણ કામસુખ તજી ઇન્દ્રિયોનો નિગ્રહ કરી તારી સાથે તપ કરીશું. પછી તેઓ વનમાં રહ્યાં અને શતશૃંગ વગેરે

પર્વતોમાં કર્યાં. (ત્યાં પાંડુથી ભિન્ન કારણથી કુન્તીને ત્રણ અને  
માદ્રીને બે પુત્ર-પાંચ પાંડવ-થવા.) અધ્યાય ૧૧૯-૧૨૪. હવે  
આપણું કાવ્યની કથા શરૂ થાય છે. એક પ્રસંગે વસંતઋતુમાં વનમાં  
કરતાં વનની લીલા બેઠાં પાંડુના હૃદયમાં કામ ઉત્પન્ન થયો. માદ્રીએ  
વૈયાં છતાં પાંડુ કામને દાબી શક્યો નહિ. શાપનો ભય છોડી બળથી  
માદ્રીને ગ્રહણ કરતાં પાંડુ કિન્દમ ઋષિની અવસ્થામાં મગણ પામ્યો.  
આટલા પ્રસંગને લઈ આ કાવ્ય રચ્યું છે) એમાં વસંતનો તપ ઉપર  
વિજય વર્ણવ્યો છે. કેટલીક વાર કામ ધન્વિન્દ્રિયનિગ્રહને છતે છે અને  
અનિષ્ટના પૂર્વજ્ઞાનથી તેથી દૂર રહેવા કરેલો નિશ્ચય વિકારના પ્રાણદ્ય  
અંગાડી જતો રહે છે તેનું કવિએ યથાસ્થિત વર્ણન કર્યું છે. સહ  
અને અસહ વૃત્તિનો વિરોધ થતાં મનમાં કેવી અકળામણ થાય છે,  
મનમાં કેવા જુદા જુદા ભાવ ઉત્પન્ન થાય છે, મન કેટલી વાર  
સતકર્મ (કે ઇષ્ટકર્મનો) નિશ્ચય કરે છે ને કેટલી વાર તે નિશ્ચય તોડી  
પાછું નિર્જાળ થઈ પડે છે અને અંતે કેવી રીતે અસહ (કે અનિષ્ટ)  
વૃત્તિનો જય થાય છે, મનુષ્ય સહ ઇષ્ટનું જ્ઞાન છતાં અસહ અનિષ્ટ  
કૃત્ય કરે છે તેનું રસમય ચિત્ર કવિએ અત્યુત્તમ કૌશલથી આપ્યું  
છે. નીતિશાસ્ત્રના એક ઉપયોગી તત્ત્વનું ઉદાહરણ આપતાં કવિએ  
પરોક્ષ રીતે પ્રશસ્ત ઉપદેશનું યોજન કર્યું છે. સર્વાનુભવરસિક કવિ-  
તાના ક્ષણે વિષય-સૃષ્ટિરચના, પ્રસંગ અને જનસ્વભાવ-નો એમાં  
સમાવેશ થયો છે. વર્ણન વૃત્તાંત અને મનોવૃત્તિના ચિત્રમાં છેલ્લાનું  
ચિત્ર વિશેષ મહત્ત્વનું છે અને તે આ કાવ્યમાં અદ્ભુત છે.

શ્લોક ૧. [નહીં નાથ૦] કાવ્યની કથા ત્રીજા શ્લોકથી શરૂ  
થાય છે પણ પ્રસ્તાવના દાખલ વચમાંથી એક શ્લોક કહાડી કવિએ  
પહેલો મૂક્યો છે. ચમત્કારની આ એક યુક્તિ છે. માદ્રીની આ પાંડુ-  
પ્રતિ ઉક્તિ છે.

શ્લોક ૨. [ હજારો વર્ષોં યોથું ચરણુ પ્રથમ આ પ્રમાણે હતું—વટી જો કે વેળા અસીમ શતશૃંગે વિચરતાં. ] ચરણુ ૧ અન્વયઃ એ (ઉપરનાં) વચન નીકળ્યાંને હજારો વર્ષો વહી ગયાં. ચરણુ ૨. ૦ ‘ખરે’ ૦ આ શબ્દ નિરર્થક નથી. આટલાં વર્ષ પછી ઉપલાં વચન વિસ્મૃત થયાં હશે એમ લાગે, પણ કવિ કહે છે કે ખરે તેમ નથી. મારા મનમાં તો તે હજી આજ બોલાતાં હોય એમ રમી રહ્યાં છે એને તેના વક્તા શ્રોતા હજી મારી નજર અગાડી છે. રિથિતિનો પૂર્ણ અનુભવ કરવા કવિ સર્વ ચિત્ર પ્રથમ કદપનાદ્વારા પોતાના સમક્ષ ઊભું કરે છે. ચરણુ ૩. ‘સહુ’ અલખત, સહુ સહૃદય. કવિના લાંબા અનુભવનારાં. ચરણુ ૪. ‘અસીમ! ખરેખરી રીતે અસીમ નહીં પણ એટલી લાંબી કે સ્મૃતિ રહેવા માટે અસીમ લાગતી.

શ્લોક ૩. [ ગિરિનાં ] પ્રાન્તમાં કાર્ત્ત=કાર્ત્ત પ્રાન્તમાં. પર્ણકુટી= પાંદડાંની બનાવેલી ઝૂંપડી બંને રાત્રી=કુંતી. અને માદ્રી. કરતાં કાલ ત્યાં ક્ષય (કાલનો ક્ષય કરતાં). સાધારણ રીતે કાલ સર્વનો ક્ષય કરતો કહેવાય છે પણ ‘કાલનો ક્ષય કરવો’ ઇંગ્રેજ ‘To kill time’ આવાં વાક્યોમાં એ કદપનાનો વિષય થાય છે. કાલ એકમાં અવિલકત અને વિલાજક ને બીજામાં વિલકત અને વિલાજ્ય કદપાય છે.

શ્લોક ૪. [ નિદ્રાં ] ‘દુઃસ્વપ્નદર્શન’, આ અપશુકન લવિષ્ય-માણ અનિષ્ટની સૂચના કરે છે. તેમ જ વળી મનની અવ્યવસ્થા થતાં તે અસ્વચ્છ થઈ પોતાના અહિતમાં પ્રવૃત્ત થાય છે. ચરણુ ૩. ‘જે’ આ કવિ આવી જોડણી ગણસુલભતા માટે નહિ પણ પોતાની પદ્ધતિને અનુસરીને કરે છે. કવિના પ્રાન્તીય ભાષા ઘણે ઠેકાણે જણાઈ આવે છે. [ આ આવૃત્તિમાં શ્રી મુનિકુમાર ભટ્ટે ‘જઈ’ કરેલ છે. ]



શ્લોક ૫. [ ધીમે શયનતે ૦ ] શબ્દો એ - ઉપરના પહેલો શ્લોક આપો. પહેલો શ્લોક આ જગાનાં છે પણ તે ઉપર આપ્યાથી અહીં તેનું પહેલું ચરણ જ મૂકવું છે. એ શ્લોક પહેલાં મૂક્યાથી પ્રસ્તુત વિષયના એકદમ અદ્વિતિય આરંભ સાથે વાંચનારની ઝિંજાસા ઉત્પન્ન થાય છે. કાવ્યનો યોગ્ય રીતે આરંભ કરવો એ કુશલતાનું કામ છે.

શ્લોક ૬. [ પ્રિય માત્રી ૦ ] આલિંગનિયમિત સમયે કરવાનાં સંધ્યાપૂજનદિ નિત્યકર્મ.

પૃ. ૯૯. શ્લોક ૭. [ ન જવાનું ૦ : જૂના પાઠમાં ' જનગૃતિ ' શબ્દ છે. ] ચરણ ૩, ૪. સાધારણ રીતે નિદ્રા આવી અને ગર્ભ એમ કહેવાય છે, અહીં કવિએ એથી ઊલટી કલ્પના કરી છે કે જનગૃતિ ( જનગૃતિ અવસ્થા ) આવી, ક્ષણ વાર રોકાઈ અને પાંચી ફરી ગર્ભ. આ કલ્પના પણ યુક્ત છે. જનગૃત અવસ્થામાં નિદ્રા આવે તેમ નિદ્રાવશતામાં જનગૃતિ આવે. ' હતી ' અને ' હતી ' નાં અનુપ્રાસથી દોષ ભાસશે કે એના એ શબ્દથી અનુપ્રાસ મેળવ્યો છે, પણ વાસ્તવિક રીતે ' થઈ હતી ' ' ગર્ભ હતી ' નો અનુપ્રાસ છે.

શ્લોક ૮. [ સાઈં થયું ૦ ] ' સાચી ઝિના, ' પોતાને દુઃસ્વપ્ન આવ્યાં છે, અને જીવ સ્વસ્થ નથી તે.

શ્લોક ૯. [ કંસારી તમરાંઝોના ૦ ] ચરણ ૩, ૪. સ્થલ અને કાલ ( રાત્રિનો ) શાંત છતાં તે યન્નેને એ અવાજે ભાવતા હતા, માફક આવતા હતા, શાંતિ અને નાદનો વિરોધ લાગતો નહોતો.\*

\* શાન્તિમાં ભંગાભાસ કરનાર અપ્રધાન શબ્દ શાન્તિમાં જ હોવી જઈ શાન્તિ પૂરે વ્યાપી રહેતું દર્શાવવાની - શાંત રચણ તથા કાળને, શાંત છતાં એ શબ્દો ભાવતા હતા, અનુકૂળ થતા હતા, તદ્દરૂપ થતા હતા, તદ્દરૂપ થઈ શાન્તિભિન્ન જણાતા જ નહોતા. - આ રીત અપૂર્વ તથા ખૂબીદાર છે. પ્રિયવદા ૧૮૯૦ પૃ. ૧૩૨.

એકના એક સ્વર આલ્યા જવાથી સ્વરભેદના અભાવને લીધે સ્વર-  
શાંતિમાં ભળી જતા હતા. એ જુદા ભાવ એકાકાર થઈ જતા હતા-  
સરખાવો.

“એ નાદ વડે નિઃશબ્દ શાન્તિના રાજ્ય વિશે,

“નવ ભંગ થતો કંઈ લેશ, -શાન્તિ અદકી જ દિસે.

કુસુમમાળા (રા. નરસિંહરાવ કૃત) X

શ્લોક ૧૦. [ વહે કંડોં ] ચરણ ૨. ‘આજે’ ન હોય તો  
પ્રભાત થવા આવ્યું છે તે માટે ઘણા થોડા તારા છે એમ કહી  
શકાય.

શ્લોક ૧૨. [ આંખી ભરેલ ] ચરણ ૧. ‘આંખી ભરેલ’ એ  
‘જલનું’ વિશેષણ છે. ‘સ્થિરતા’નું નહિ. ચરણ ૨. ‘કચહિંએ’  
અર્થાત્ પહેલાં માદ્રી સાથે અહીં વિલાસ કર્યો હતો તે વગેરેમાં.  
રાખતી વિકૃતિની અહીંથી કંઈક શરૂઆત થાય છે, તેમાં ‘માદ્રી-  
વિલાસ’ સરને વિકૃતિનું પ્રથમ કારણ કરવામાં કવિએ બહુ કૌશલ  
વાપર્યું છે. ચમત્કારમય અને તે છતાં અકૃત્રિમ આકર્ષકતાથી એક  
પછી એક વિકારોત્પાદક કારણો આવી મળે છે.

શ્લોક ૧૩. [ અનિદ્રા શ્રમથી ] ચરણ ૨. ધૈર્યભ્રંશ-વિકારના  
પ્રાણલયને મદદ કરનારું આ એક ખીણું કારણ છે. ચરણ ૩,

X આ કુસુમમાળાના ઉદાહરણને સર્વથા લાગૂ લાગ્યે પડશે. ત્યાં તો શાંતિનું  
જોર પ્રધાન હોઈ, કોઈ વિરલ શબ્દ ઊઠી આવે તો તે અંધ પડતાં જ પડવાના  
બળે શાંતિ અધિક જ જણાય, -જેમ અંધકારમાં જરાક લડકો થઈ જતો રહેતાં  
અંધકાર વિશેષ વ્યાપે, તેમ; એ કારણથી જ શાંતિભંગ નથી થતો એમ આશય  
છે. આ રચનમાં, તમરનાં નાદમાં પણ આ કારણ અસંભવનીય નથી. પરંતુ  
મકરન્દનું કારણ વધારે સુંઘટિત છે.

પૂર્વના=શુદ્ધસ્થાશ્રમના. [જૂના પાઠમાં 'પૂર્વના' હતું] સ્મરણોમાં ૦/-  
નિદ્રા ન આવે ત્યારે ઘણી વાર વિચારપરંપરા ક્રિયત્વ થઈ કાર્યથી  
કારણ કે ઉત્તરથી આવે એ ક્રમમાં થઈ ગયેલી જિનાઓના સ્મરણ  
થાય છે. સરખાવો "I've thought of all by turns,  
and still I lie sleepless." Wordsworth. રાત્રીને  
ક્રમનસીમે પૂર્વના સ્મરણમાંનાં વિલાસે વિદ્યારને સદાયતા કરી.

પૃ. ૧૦૦. શ્લોક ૧૪ [થવા માંડ્યાં] ચરણ ૨. અન્વય, કોઢેલી  
સૃષ્ટિના સહુ વિષમ સ્વર સાથે ભજે (એમ થવા માંડ્યું). વિવિધ  
પ્રાણીઓના જુદા પડતા સ્વર સંઘના સાથે ભળી કાન પર આવવા  
લાગ્યા. ચરણ ૪. 'નવીન સરખો' = કંઈક નવો, નવો અને કંઈક  
જૂના સાથે ભળી જતો. [જૂના પાઠમાં 'નવલ'ને બદલે 'નવીન' હતું.]

શ્લોક ૧૫. [કાલાહલ થવાં] ચરણ ૩, ૪. સહોક્તિ અલં-  
કાર. આક્ષેપનું વધવું 'વધે' શબ્દથી કહેલું છે અને રક્તિમાનું  
વધવું 'સાથે'ના અર્થના સામર્થ્યથી માલમ પડે છે. સરખાવો

।सह मणिवलयहि वाहधारा गलन्ति । काव्यप्रकाश

(મણિવલયનિ સાથે આંસુધારા ગળે છે.)

ચરણ ૪ માં 'એ' શબ્દથી અલંકાર કથેળી બન્યો છે, 'વધે' બાણે  
પ્રથમ રક્તિમાં જોડે આવી ગયો હોય એમ આભાસ થાય છે, અને  
'વધે' પ્રધાનતાથી 'આક્ષેપ'નો વિષય છે એ પ્રતિપત્તિ બરાબર  
થતી નથી. 'એ' ને બદલે 'ત્યાં' હોય તો દોષ ન આવે.\*

શ્લોક ૧૬. [વૃક્ષો અદશ્યં] ચરણ ૧. અદશ્ય, પહેલાં

\* 'એ' = 'પણ' એમ લઈએ તો આ ક્ષતિ થાય ખરી. પરંતુ 'એ' = 'તે'  
એમ કેમ ના લેવાય? એ સહુ આક્ષેપ (ઉપર કહેલો અરુણોદયથી થયેલો બધો

અદશ્ય હતાં તે હવે પ્રકાશથી દેખાય છે. ચરણ ૨. દડે છે = ગળડે છે. આંસુ દડદડ પડે છે. આ વાક્યમાં આ શબ્દ વપરાય છે. ચરણ ૩. ‘તજી’નું ‘કર્મ’ ‘દેશ’ છે અને ‘ચડે છે’નો કર્તા ‘ચક્ષુ’ છે. આ શ્લોકમાં ‘પડે છે’, ‘દડે છે’, ‘ચડે છે’, અને ‘ચડે છે’ આ અંત્ય શબ્દો વર્તમાનકાળનાં ક્રિયાપદ હોવા છતાં તેમના અર્થ ‘ક’ઈ જુદી જુદી છાયામાં જાય છે. ‘પડે છે’, શુદ્ધ વર્તમાન, ‘દડે છે’ = દડતાં માલમ પડે છે, ‘ચડે છે’ = શુદ્ધ વર્તમાન, ‘ચડે છે’ = ચડતાં માલમ પડે છે, ચરણ ૪. ‘નલને ચડે છે’, = ઘણી ઊંચાઈ માટે. આ કલ્પના સાધારણ છે. સરખાવો

“ નલ ચુઅતિ આ પેલિ માળ ગિરિજાનિ ઊભી ”

કુસુમમાળા.

“ પ્રાસાદમન્નકશમારોહ ”

કાલિદાસ

શ્લોક ૧૮. [ઉડી જોતાં] ચરણ ૧. ‘બદલાયેલ’, સૂર્યનો પ્રકાશ વધ્યો તેથી. ચરણ ૨. પ્રિય સખી = માદ્રી. ચરણ ૩. મનહર વસંતપ્રસર.

સુપુષ્પિતવને કાલે કદાચિન્મધુમાઘવે ।

ભૂતસંશોહને રાજા સમાયો વ્યચરદ્વનમ્ ॥

મહાભારત

(અર્થ—સારા પુષ્પવાળા વનમાં, ગ્રાણીઓને મોહિત કરનાર ચૈત્ર વૈશાખના કાળમાં રાજા ભાર્યા સાથે એક સમે વનમાં ગયો.) માદ્રીને સાથે લીધા પહેલાં રાજા વનમાં ફરી વિકૃતિ અનુભવી સ્નાન કરી આવ્યો એ પ્રસંગ આપણા કવિએ ઉમેર્યો છે, મૂળમાં નથી ।

(કાલાહલ) પૂર્વના રક્તિમા સાથે વધવા લાગ્યો—આમ અર્થ, મુદ્ધતિ થાય છે.

એનન, પૃ. ૧૩૨

ચરણ ૪. ‘શેની શી,’ શેની અને કેવી જાન, શી અસર થાય છે તે સમજાવતું નથી. અને તે શાથી થાય છે તે પણ સમજાવતું નથી. વિકાર જોરની સાક્ષ્ય મનમાં પ્રવેશ કરે છે. ‘શેની શી’ ને જ્ઞાન ‘શેની આ’ પદ ચક્રાંશુ દ્વારા તે અર્થ આવે અમલકારી ન થાય.

શ્લોક ૧૯. [સદિ સૌંદર્યને૦] ચરણ ૨. “રોમાંચ” (સાત્ત્વિક (વિકાર, કે સંક્ષોભનાં બહાર દેખાતાં ચિદ્ર) આક્ર છે રવેદ, વૈવૃદ્ય. વેપથુ, રત્ન, રોમાંચ, સ્વરવિકાર, અશ્રુ અને પ્રલય. ચરણ ૪. ‘યોગાધિત્વ’ યોગથી રસપરાયણતા જતી રહે છે, માટે યોગનું પરિણામ રસિક કવિ આવા પૂરપ શબ્દમાં જણાવે છે. સરખાવે.

વેદાભ્યાસજઙઃ કથં નુ વિષયવ્યાવૃત્તકૌતૂહલઃ ।

કાલિદાસ

શ્લોક ૨૦, [ઉરે, દોડે૦] ચરણ ૪. મહિં=માત્રીવિલાસ સરે-વરમાં.

ચુ. ૧૦૧. શ્લોક ૨૨. [પૂરું કરી૦] ચરણ ૨. ‘ધરૂછા વિરુદ્ધ’ આગ્રહ સજવો એ પણ ધરૂછાથી જ થાય છે, પણ ‘ધરૂછા વિરુદ્ધ’-માં ‘ધરૂછા’ તે વિકારે ઉત્પન્ન કરેલી રસ અનુભવવાની ધરૂછા. ચરણ ૩. આશ્રમ અર્થાત્ વાનપ્રસ્થ. ‘આશ્રમ ધર્મનાથી’ ‘આશ્રમ-ના ધર્મથી’ માટે આવે પ્રયોગ ચાલે નહિ. માટે ‘નાથી’ એ આખું પંચમીનો પ્રત્યય સમજવો.

\* શ્લોક ૨૪. [ઊઠ્યો૦] ચરણ ૨. સાત્ત્વિક = સત્ત્વગુણવાળી.

\* “ધરૂછે પછી જરા નિકા પૂર્ણ વીસરવા વન” શ્લોક ૨૩.

‘વન વીસરવા’-એટલે વનમાં દોડેલા પદાર્થ; વનમાંની રચના ભેદ થયેલા વિકારજ્ઞાનનું મદન કરી નાખવા, એ વિકારજનક વનલીલાને વીસરવાને.

ચરણ ૪. 'પડે દષ્ટિ માટે,' વનની શોભાથી આકર્ષાઈ કે તે જોવાની. ઇચ્છાથી નહિ, પણ દષ્ટિ તે તરફ ગઈ માટે. વિકૃતિ હવે રહી નથી. તે જણાવવા આ પદની જરૂર છે.

શ્લોક ૨૬. [માદ્રી જ માત્ર જ જૂના પાઠમાં 'માદ્રી જ ક્ષત' હતું.] ચરણ ૪, "હા!" માદ્રીને તાપસી થવું પડ્યું તે રસિક. કવિને પસંદ નથી પડ્યું.

પૃ. ૧૦૨. શ્લોક ૨૭. [ઝીણા વલ્કલને] ચરણ ૧. 'વલ્કલ' આ શબ્દ અહીં વસ્ત્રના જ અર્થમાં છે. x

શ્લોક ૨૮ [નથી શું] ચરણ ૧. 'કુંતાજી', રજપૂત કુટુંબોમાં નામને છેડે 'જી', મૂકવામાં આવે છે. વર વહુના નામ પછાડી "જી" પદ મૂકે એવો પણ રિવાજ છે. ચરણ ૩. રાજા વિલાસની ઇચ્છાથી માદ્રીને વનમાં આવવાનું કહેતો નથી, પણ, તે એકલી છે ત્યારે કાલ નિર્ગમન કરવા તેને સાથે આલવાનું કહે છે.

આ કવિ આ રીતે એક જ શબ્દમાં (જેમકે અહિં 'વન' એ શબ્દમાં) ભરપૂર અર્થભાર ભરવાનું કૌશલ સાફ ધારણ કરે છે.

એથી જ હાલ નૃપતિ વિસર્થો સવાર (શ્લોક ૩૦)

હોમાં પણ, રહવારે બનેલો બતાવ. - (વિકારક્ષોભ, તહેનું શમન, અને તે દાખવાનો નિશ્ચય) એ બતાવવા 'રહવાર' એટલો જ શબ્દ અર્થગર્ભ રાખ્યો છે; તે સરખાવો. આ કવિની સર્વ કાવ્યભાષા જ અર્થભારથી ભરેલા શબ્દોવાળી છે: ધન, સંક્ષિપ્ત છે; નિરર્થક, દ્રાવિડી પ્રાણાયામ કરનારાં વચનોવાળી નથી. આ ગુણ સંપાદન કરવો ઘણો કઠણ તથા વિરલ છે.

એન. પૃ. ૧૩૩.

x વનવાસ હતો માટે વલ્કલ અર્થ લેવો જ ઉચિત છે. વલ્કલ પણ ઝીણું હોઈ શકે, છેવટ કવિની કલ્પના ગાળીએ.

સંપાદક

શ્લોક ૨૯. [પ્રસંગ બદલાતાં] ચરણ ૧. ‘પ્રસંગ,’ સવારનો પ્રસંગ. ‘સિદ્ધાન્ત,’ દૃઢ આગ્રહ ‘શાને થવું’ ઇત્યાદિ. શ્લોક ૨૨માં જુગો. ચરણ ૨. ‘વિસરી ગયો,’ સિદ્ધાન્તની બાબી જોઈ અવગણના કરી કે તેથી ઘિલટું આચરણ કરવા ઇચ્છા કરી એવા અર્થ નથી. પ્રસંગ બદલાયાથી અગાડી કરેલો નિશ્ચય તેની સ્મૃતિમાંથી ખસી ગયો એટલો જ આશય છે. ચરણ ૪. ‘ભર્તા = સ્વામી.’ અર્થ વધારે દૃઢ કરવા ‘ભર્તા’નો પર્યાય કરી વાપર્યો છે. ‘થયો,’ બાણી જોઈને નહિ પણ અબજાતા જ સ્વામી માફક પત્નીને લઈ કરવા લાગ્યો. હજી એ કાન્ત થયો નથી.

શ્લોક ૩૦. [શાન્તિ મહીં] ચરણ ૨. ‘સવાર,’ સવારની ણિના અને નિશ્ચય. ચરણ ૩. ‘નહીં’ કરિ શકી,’ પોતાનું આદ્યું નહિ તેથી નહિ પણ તેને સ્પૃહ્યું જ નહિ તેથી. આનું પરિણામ શું થશે તે બાણતી નહોતી તેથી આવતી આપત્તિને તે અટકાવી શકી નહિ. ચરણ ૪. વિધિ = દૈવ, નશીળ, અદૃષ્ટ. સરખાવો

ન વિધિં ગ્રસતે પ્રજા પ્રજાં તુ ગ્રસતે વિધિઃ ।

વિધિપર્યાગતાનર્થાન્ પ્રાક્ષો ન પ્રાતિપચતે ॥

મહાભારત

અર્થ—બુદ્ધિ વિધિને પહોંચી શકતી નથી, પણ બુદ્ધિને તો વિધિ પહોંચી વળે છે. વિધિથી આવેલા અર્થોને બુદ્ધિવાળો બાણી શકતો નથી.

શ્લોક ૩૨. [વહી જનાં] કવિના વર્ણુન સાથે વર્ણુનની ભાષા પણ મનોહર છે, તેમ યોગ્ય વૃત્ત પસંદ કરવામાં તેની કુશલતા છે.

શ્લોક ૩૩. [વસંતે સ્થાપેલું] ખીજું ચરણ ‘નવાં લીલાં

વસ્ત્રા' એમ હતું.] ચરણ ૨. 'લીલાં' = તાળાં. આ અર્થમાં આ શબ્દ ઘણી વાર વપરાય છે. ચરણ ૩. સરખાવો (નીલાં શીતલાં તાળાં)

પલાશૈસ્તિલકૈશ્ચૂતૈશ્ચપકૈઃ પારિજાતકૈઃ ।

અન્યૈશ્ચ વહુમિવૃક્ષૈઃ ફલપુષ્પસમૃદ્ધિભિઃ ॥

જલસ્થાનૈશ્ચ વિવિધૈઃ પદ્મિનીભિશ્ચ શોભિતમ્ ।

પાંડોર્વનં ત સપ્રેક્ષ્ય પ્રજજ્ઞે-હદિ મન્મથઃ ॥ મહાભારત

(અર્થ—પલાશ, તિલક, આંબા, ચંપા, પારિજાતક અને ફલ-પુષ્પની સમૃદ્ધિવાળાં ખીખાં ઘણાં આડેથી, જુદી જુદી જાતનાં સરોવરથી અને પોયણીઓવાળાં તળાવોથી શોભતા તે વનને જોઈને પાંડુના હૃદયમાં કામ ઉત્પન્ન થયો.)

પૃ. ૧૦૩. શ્લોક ૩૪. [ ઉલ્લયુ'૦ ] નર્મ = ગમ્મત.

શ્લોક ૩૫. [ ઉત્તુ'ગ૦ ] ચરણ ૧. 'ઉત્તુ'ગ નમ્ર,' ઊંચા છતાં ફળભારને લીધે નમેલા. 'સહકાર,' મુગંધી જાતના આંબા. ચરણ ૪. મિત્ર; વસંત કામનેા મિત્ર કહેવાય છે. મન્મથસુદૃત્કાલઃ (કાવ્યપ્રકાશઃ).

શ્લોક ૩૭. [ ધીમે ધીમે૦ ] આંબા શાવ્યના વર્ણનાત્મક શ્લોકમાં આ શ્લોક સહુથી વધારે સ્પષ્ટીય છે. ચરણ ૧. જે પ્રમાણે પવનની મન્દ મન્દ લહરીઓની ગતિ થાય તે જ પ્રમાણે આ લીટીના શબ્દો વહા જાય છે. 'ડોલતો', મન્દ વાયુ ઘડીમાં રહી જતો લાગે અને ઘડીમાં ધીમે ધીમે આવતો લાગે તે આ શબ્દથી તેમ તેના અર્થથી સંપૂર્ણ રીતે પ્રકાશિત થાય છે. ચરણ ૨. 'નેત્રને તૃપ્તિ થાય,' પરિમલ પ્રસરે તેથી નહિ પણ સ્વતંત્ર રીતે વત્તરી લીલા જોઈને. સ્પર્શ, ગંધ, રૂપ અને શબ્દ એ સર્વ ઈન્દ્રિયોની



તૃપ્તિનાં સાધન આવી જાય છે. ચરણ ૩. 'કોણ જાણે કયંદિ.'  
\*સરખાવે

કોયલડી રહિ છુપી ઝાડના ઝુંડમાં રે, (કુસુમમાળા)

Thirce welcome, darling of the spring !

✓ Even yet thou art to me

'No bird, but an invisible thing,

A voice, a mystery. Wordsworth.

(આવી લલે મિઠિ વસંતનિ કાઢિલા । તું

પક્ષી નથી હજિ સુધી મુજ ઇન્દ્રિયોને,

તું કા અદૃશ્ય ચિજ છે સ્વર ને રહસ્ય.)

✓ \* કોયલના ગૂઢ ગાનનું આ સાદું પણ અત્યંત કવિત્વયુક્ત વર્ણન અતિ રમણીય તથા અદ્ભુત છે. મકરન્દે કુસુમમાળામાંની...લીટી સરખાવવાને સ્વચ્છું છે. પણ એ લીટી આ સાદી પણ તેથી જ કરીને વધારે સુંદર લીટી કરતાં કવિત્વગુણમાં નિઃસંશય ઉતરતી છે. 'ઝાડના ઝુંડમાં છુપી' એટલું પણ સવિકલ્પક જ્ઞાન હોવાથી એ લીટીમાં કોયલનું—અને હેના ગાનનું—નિગૂઢપણું સંપૂર્ણ પ્રદર્શિત થતું નથી, ક્ષત થાય છે. અને આ લીટીમાં 'કોણ જાણે કયંદિ' એ રમણીય અનિશ્ચિતતાના શબ્દોથી એ ગૂઢતા ઘણી જ સુંદર રીતે ખતાવાઈ છે. આથી પણ વધારે અનિશ્ચયતામાં લિપ્ત થયેલી, અને તેથી કરીને વધારે સુંદર અને અત્યંત આધ્યાત્મિક રૂપથી જ છવાયેલી વર્ડ્સવર્થની કવિતા (મકરન્દે આ જ ટીકામાં આપેલી) છે. વર્ડ્સવર્થને મન કોયલ તે પક્ષી નથી, પણ કોઈક અદૃશ્ય પદાર્થ, કોઈક શબ્દ, કોઈ ગૂઢ રહસ્ય—આધ્યાત્મિક તત્ત્વ છે. વર્ડ્સવર્થ એક સ્થળે કહ્યું છે કે સર્વે ઇન્દ્રિયોમાં—શ્રવણેન્દ્રિય સર્વ કરતાં વધારે આધ્યાત્મિક છે, અને તેહું કારણ એ જ શ્રવણેન્દ્રિય પોતાના વિષયાધિકરણની સાથે કોઈ પણ પ્રકારના—દૃષ્ટિના, સ્પર્શના, ઇત્યાદિના—સંસર્ગની આપેક્ષા રાખ્યા વિના તેહું શ્રવણ કરે છે. માટે જ અદૃષ્ટ કોયલનો સ્વર તેને આધ્યાત્મિક તત્ત્વવત્ લાગે છે. એ સ્વર અને સ્વરનું અધિષ્ઠાન કોયલ તે અલિન્ન લાગે છે... કોયલ 'કોણ જાણે કયંદિ' એ રમણીય ગાય છે.' માટે જ એ ગાન સ્વર્ગીય છે.

શ્લોક ૩૮. [ સાંભળ્યું મોહન ] ચરણ ૨, “ હવે ”=હવે ન્યાં.  
ચરણ ૩. પ્રિયાપંચમ=પ્રિયાનો પંચમ. કાયલ સપ્ત સ્વરમાંનો પાંચમો  
સ્વર પ બોલે છે એમ સાધારણ માનવું છે. રાબાએ કોકિલાનો પંચમ  
સાંભળ્યો છે અને હવે પ્રિયાનો પંચમ ( પ્રિયાનું ગાયન ) સાંભળવા  
મન કરે છે. ( પંચમ એ એક રાગનું નામ પણ છે. ) x

શ્લોક ૩૯. [ જરા શંકા ] ચરણ ૧. ‘ શંકા ’ અર્થાત્  
અનિષ્ટની શંકા. ચરણ ૪. ‘ કૈ, ” કૈ ’ ગાયન.

પૃ. ૧૦૪. શ્લોક ૪૦ [ દિવ્ય રાગ ] ચરણ ૪. ‘ સર્વનાં, ’ પશુ,  
પક્ષી વગેરે સર્વનાં.

શ્લોક ૪૧. [ માધુર્ય એ ] ચરણ ૨. ‘ હલક ’ = રાગમાંનો  
સહુથી ઊંચો અને મધુર સ્વર. રાગ કંપ સાથે ઊંચો ચઢી જઈ  
અતિ મધુરતાથી મનોહર લાગે છે તે હલક કહેવાય છે. + ચરણ ૩,  
‘ દંપતી સર્વ, ’-પશુપક્ષીનાં જોડાં, \* પાંડુ અને માદ્રી માત્ર નહિ.  
ચરણ ૪. સ્વર વિશે દર્ઢ વૃત્તિ જોડી = સ્વર સાથે એકાત્મ થઈ જઈ  
ઊંચો ચડી કાંપતા સ્વરમાં તક્ષીન થઈ તેથી થતી અંતઃપ્રેરણાને  
અનુસરતાં. અમાનુષને આ ગાયનથી આવી વૃત્તિ થાય તો પાંડુની શી  
દશા ! વિકારમાં અવશેષ રહ્યું હતું તે ગાયને પૂરું કર્યું.

શ્લોક ૪૨. [ ઘેલી બની ] આ શ્લોકનો અલૌકિકલાવ શબ્દમાં  
જણાવવો અશક્ય છે; અનુભવવાથી જ તે સમજાશે.

/ x ઊંચા સ્વરથી ગાવાને પણ પંચમથી ગાવું કહે છે. સંપાદક.

+ પૃથક્કરણમાં ન પડકાય તેવી ગાવાની વિશિષ્ટતાના અર્થમાં આ શબ્દ  
સામાન્ય રીતે વપરાય છે.

\* કુમારસંભવના ત્રીજા સર્ગમાં, કામ, મહાદેવને ધ્યાનચ્યુત કરી કામ-  
મોહિત કરવા પોતાના સખા વસંત સાથે આક્રમણ કરે છે ત્યાં મનનું આર્ત  
જ વર્ણન છે :—

શ્લોક ૪૩. [સંગીતામૃત૦] ત્રીજા ચરણમાં પહેલાં 'ખેંચાયું' એમ હતું. હવેલા શ્લોકમાંના 'કેંકયાય છે'નું આ શ્લોકમાં સ્વરસ્તર વર્ણન છે. ચરણ ૨. 'આવેશ', જે આવેશને પશુ-મદ્દી અનુસર્યા હતાં તેવો જ. ચરણ ૩. ખેંચાયું=ખંચાયું, પોતે યોગ્ય સ્થાનથી ખીલે કંઈ ખેંચાય છે એમ હૃદયને લાગ્યું, અપૂર્વ બળથી પોતે તણાતું હોય એમ લાગ્યું. 'ખેંચાયું'નો કર્તા હૃદય છે (અધ્યાહાર).\* 'વેગ પૂર્ય કરતાં'=જે આવેશ થયો હતો તે પૂર્ણ કરતાં, તે પ્રમાણે વર્તન કરતાં, ગાયનથી થયેલા આવેશ પ્રમાણે આલિંગન કરતાં હૃદય ખેંચાયું. 'સ્થિતિ' અર્થાત્ વાનપ્રસ્થમાં પોતે શું કરવા જાય છે તે. ચરણ ૪. 'વિકૃતિ' રોમાંચાદિ.

શ્લોક ૪૫. [ત્રિયે માત્રી૦] ચરણ ૧. મધુર સ્વરના પ્રકર્ષને ક્ષ્વનિ હજી રાજના કાનમાં છે; ખોલતાં ખોલતાં તેનું સ્મરણ આવ્યાથી રાજની વચમાં "આહા!" કહેવાઈ જવાય છે. 'આહા' ને આ લીટીના વાક્ય બેડે કશો સંબંધ નથી. ચરણ ૧. "જેયે"

તં દેશમારોપિમધુષ્પચાપે રતિદ્વિતીયે મદને પ્રપન્ને ।

કાઠાગતસ્નેહરસાદુચિદ્ધં દ્વન્દ્વાનિ ભાવં ક્રિયયા વિવ્રમઃ ॥

રતિનો સાથે, મધુષ્યાપ ચડાવીને મદને તે દેશમાં આવ્યો ત્યારે પરકાશએ ગયેલા સ્નેહથી યુક્ત તેવા લાવને સર્વ દ્વન્દ્વોએ પ્રગટ કર્યો. હુમારસંલપ સર્ગ ૩, ૩૫. અને તે પછીના શ્લોકો.

\* હાલનો પાંદ વધારે સારો છે. હાલથી લીટીમાં આવેશ ચલાવું વર્ણન છે, ત્યાં કર્તા 'આવેશ' છે કારણ કે તેમાં પાંદું ધ્યાનપૂર્વક કથું કરતો નથી. પણ આ લીટીમાં સ્મૃતિ ભૂત થતાં તે પોતાના વેગને પ્રયત્નપૂર્વક રોકે છે માટે કર્તા 'પાંદું' ન છે. અર્થ પણ આમાં જ વધારે વિશદ છે. ખંચાયો એટલે એકાએક અટક્યો, અચકાયો.

[ પહેલાં એ પાઠ હતો ] ( પ્રાન્તીય ) = જોઈ એ.\*

પૃ. ૧૦૫. શ્લોક ૪૭. [ સખી દેવી૦ ] ચરણ ૧. ( ‘ સખી - દેવી - વહાલી, ’ રાજા જેમ આજે સખાથી સ્વામી અને સ્વામીથી કાન્ત થયો હતો, તેમ તે જ ક્રમમાં તે માદ્રીને સખી, દેવી અને વહાલી એ વિશેષણોથી બોલાવે છે. ) ચરણ ૨. ‘ રંભા ’ = ઇન્દ્રના સ્વર્ગલોકમાંની સહુથી સુંદર અપ્સરા અને કુબેરના પુત્ર નલકૂબરની ભાર્યા. નન્દન ( ઇન્દ્રના પાગ ) માં જેવી રંભા તેવી તું અહીં રસમય દીસે છે. ચરણ ૩. નયનમાંથી પ્રકાશિત થતા પ્રેમને રસ રૂપે વર્ષાતો કહ્યો છે. ચરણ ૪. ‘ હાય ! ’ સતી ધારતી પામે છે તેથી ખેદ કરી કવિએ હાય શબ્દ મૂક્યો નથી, પણ, જે અનિષ્ટની મૂલ્યના થાય છે તેથી થતી માદ્રીની મનોવૃત્તિનો અનુરૂપ ‘ હાય ’ શબ્દ છે.

શ્લોક ૪૮ [ ગીત પૂર્ણ૦ ] ચરણ ૨. ‘ કંઈ મિથે, ’ કંઈ મિથે-ને બદલે જે મિથ રાજાએ કહાડ્યું તેના શબ્દો રાજા પાસે કહે-વડાવ્યા હોત અને તે મિથ છે એવું શબ્દથી ન જણાવ્યું હોત તો રસતી નિષ્પત્તિ વધારે યોગ્ય રીતે થાય એમ પ્રથમ લાગે છે, પણ વધારે મનન કરતાં માલમ પડે છે કે કાવ્ય દર્શક ( નાટક ) હોત તો મિથ આર્થ જોઈએ, પણ, કાવ્ય શ્રાવ્ય હોવાથી તે આર્થ હોતાં રસનો ભંગ થાત. ‘ મિથ ’ એ શબ્દની જરૂર છે અને શું મિથ તેની જરૂર નથી. ચરણ ૩. રાજાની પ્રવૃત્તિ જોઈ માદ્રી ‘ ક્ષમા ’ કહી તેને નિવારે છે, રાજા વિનંતી ‘ પ્રાણુ ’ એટલા સંબોધનથી કરે છે, માદ્રી “ નહિ ” કહે છે, ‘ બોલી ’ = બન્ને જણ બોલ્યા પછી. + ભુજ = ભુજ. બન્ને શબ્દ ખરા છે.

\* અત્યારના પાઠમાં પણ ‘ જોયે ’ જેવો ઉચ્ચાર જ વૃત્તમાં ઇંદ છે.

+ પ્રથમ ઉત્તરાર્થ આ પ્રમાણે હતો :

“ ક્ષમા ” - “ પ્રાણુ ” - “ નહી ” બોલી લે છે અને ભુજ વિશે.

શ્લોક ૪૩. [સંગીતામૃત૦] ત્રીજા ચરણમાં પહેલાં 'ખેંચાયું' એમ હતું. ઊપલા શ્લોકમાંના 'કેંક' થાય છે 'તું' આ શ્લોકમાં સવિસ્તર વર્ણન છે. ચરણ ૨. 'આવેશ', જે આવેશને પશુ-પક્ષી અનુસર્યા હતાં તેવો જ. ચરણ ૩. ખેંચાયું=ખંચાયું, પોતે થોગ્ધ સ્થાનથી ખીજે કંઈ ખેંચાય છે એમ હૃદયને લાગ્યું, અપૂર્વ ગળથી પોતે તણાતું હોય એમ લાગ્યું. 'ખેંચાયું'નો કર્તા હૃદય છે (અધ્યાહાર).\* 'વેગ પૂર્ણ કરતાં'=જે આવેશ થયો હતો તે પૂર્ણ કરતાં, તે પ્રમાણે વર્તન કરતાં, ગાયનથી થયેલા આવેશ પ્રમાણે આલિંગન કરતાં હૃદય ખેંચાયું. 'સ્થિતિ' અર્થાત્ વાનપ્રસ્થમાં પોતે શું કરવા જાય છે તે. ચરણ ૪. 'વિકૃતિ' રોમાંચાદિ.

શ્લોક ૪૫. [પ્રિયે માદ્રી૦] ચરણ ૧. મધુર સ્વરનાં પ્રકર્ષનો શ્વનિ હજી રાજના કાનમાં છે; બોલતાં બોલતાં તેનું સ્મરણ આવ્યાથી રાજથી વચમાં "આહા!" કહેવાઈ જવાય છે. 'આહા' ને આ લીંટીનાં વાક્ય જોડે કશો સંબંધ નથી. ચરણ ૧. "જેથે"

તં દેશમારોપિમધુષ્પચાપે રતિદ્વિતીયે મદને પ્રપન્ને ।

કાઠાગતસ્નેહરસાનુવિદ્ધં દ્રન્દ્વાનિ ભાવં ક્રિયયા ચિવત્સુ ॥

રતિનો સાથે, પુષ્પચાપ ચઢાવીને મદન તે દેશમાં આવ્યો ત્યારે પરકાષ્ટાએ ગયેલા સ્નેહથી યુક્ત તેવા લોર્વને સર્વ દ્રન્દ્વોએ પ્રગટ કર્યો. કુમારસંલપ સર્ગ ૩, ૩૫. અને તે પછીના શ્લોકો.

\* હાલનો પાઠ વધારે સારો છે. ઊપલી લીટીમાં આવેશ થયાનું વર્ણન છે, ત્યાં કર્તા 'આવેશ' છે કારણ કે તેમાં પાંડુ ધ્યાનપૂર્વક કશું કરતો નથી. પણ આ લીટીમાં સ્મૃતિ જગૃત થતાં તે પોતાના વેગને પ્રયત્નપૂર્વક રોકે છે માટે કર્તા 'પાંડુ' જ છે. અર્થ પણ આમાં જ વધારે વિશદ છે. ખંચાયો એટલે એકાએક અટક્યો, અચકાયો.

[ પહેલાં એ પાઠ હતો ] ( પ્રાન્તીય ) = જોઈ એ.\*

પૃ. ૧૦૫. શ્લોક ૪૭. [ સખી દેવી૦ ] ચરણ ૧. ( ‘ સખી - દેવી - વહાલી, ’ રાજા જેમ આજે સખાથી સ્વામી અને સ્વામીથી કાન્ત થયો હતો, તેમ તે જ ક્રમમાં તે માદ્રીને સખી, દેવી અને વહાલી એ વિશેષણોથી બોલાવે છે.) ચરણ ૨. ‘ રંભા ’ = ઇન્દ્રના સ્વર્ગલોકમાંની સહુથી સુન્દર અપ્સરા અને કુબેરના પુત્ર નલકૂબરની ભાર્યા. નન્દન ( ઇન્દ્રના પાગ ) માં જેવી રંભા તેવી તું અહીં રસમય દીસે છે. ચરણ ૩. નયનમાંથી પ્રકાશિત થતા પ્રેમને રસ રૂપે વર્ષાતો કહ્યો છે. ચરણ ૪. ‘ હાય ! ’ સતી ધારતી પામે છે તેથી ખેદ કરી કવિએ હાય શબ્દ મૂક્યો નથી, પણ, જે અનિષ્ટની સૂચના થાય છે તેથી થતી માદ્રીની મનોવૃત્તિનો અનુરૂપ ‘ હાય ’ શબ્દ છે.

શ્લોક ૪૮ [ ગીત પૂર્ણ૦ ] ચરણ ૨. ‘ કંઈ મિષે, ’ કંઈ મિષે-ને બદલે જે મિષ રાજાએ કહાડ્યું તેના શબ્દો રાજા પાસે કહે-વડાવ્યા હોત અને તે મિષ છે એવું શબ્દથી ન જણાવ્યું હોત તો રસની નિષ્પત્તિ વધારે યોગ્ય રીતે થાય એમ પ્રથમ લાગે છે, પણ વધારે મનન કરતાં માલમ પડે છે કે કાવ્ય દ્રશ્ય ( નાટક ) હોત તો મિષ આર્થ જોઈએત, પણ, કાવ્ય શ્રાવ્ય હોવાથી તે આર્થ હોતાં રસનો ભંગ થાત. ‘ મિષ ’ એ શબ્દની જરૂર છે અને શું મિષ તેની જરૂર નથી. ચરણ ૩. રાજાની પ્રવૃત્તિ જોઈ માદ્રી ‘ ક્ષમા ’, કહી તેને નિવારે છે, રાજા વિનંતી ‘ પ્રાણ ’ એટલા સંજોગનથી કરે છે, માદ્રી “ નહિ ” કહે છે, ‘ બોલી ’ = બન્ને જણ બોલ્યા પછી. + ભુજ = ભુજ. બન્ને શબ્દ ખરા છે.

\* અત્યારના પાઠમાં પણ ‘ જોયે ’ જેવો ઉચ્ચાર જ વૃત્તમાં ઇષ્ટ છે.

+ પ્રથમ ઉત્તરાર્ધ આ પ્રમાણે હતો :

“ ક્ષમા ” - “ પ્રાણ ” - “ નહી ” બોલી લે છે એને ભુજ વિધે.

શ્લોક ૪૯. [૨ ભાગ ૦] ચરણ ૪. 'દુઃખે ભયો' નયનું,'  
આત્યન્ત ભયને સરાયે નયનમાં આંસુ આવતાં નથી. પણ નયનની  
અવસ્થા દુઃખે ભરી દેખાય છે.

શ્લોક ૫૧. [ખાલુ બહીતી ૦] ચરણ ૪. 'કચરિં' બહુ' = થું' કચું.

એમાં એક બહુ બહુ બહુ છે ?

શ્લોક ૫૩. [ખાલુ બહુ ૦] ચરણ ૧. 'જાણું' બહુ' = રૂપિતો  
શાપ છે તે અને બેથા નિશ્ચિત અનિષ્ટ થવાનું છે તેવી પ્રવૃત્તિથી  
દૂર રહેવું જોઈએ તે બહુ જાણું છું. 'સ્થિતિ આ' = દાલ અનુભવું  
છું તે સ્થિતિ, અનિષ્ટ હાથે કરીને આણું છું તે જાણું છું તે જતાં  
પોતાને અટકાવી શકતો નથી તે સ્થિતિ. 'નવીન' અપૂર્વ, પહેલાં  
નહિ અનુભવેલી એવી. વિકારનું આટલું પ્રાગલ્ભ્ય અને પોતાની  
આટલી બલહીનતા પહેલાં કદી જોવામાં આવ્યાં નહોતાં. (આખા  
કાવ્યનું તાત્પર્ય આ શ્લોકમાં સંપૂર્ણ રીતે આવી જાય છે. મનુષ્યના  
મનમાં સદ્ અને અસદ્ વૃત્તિને વિરોધ થતાં તે કટલીક વાર નિર્બળ  
થઈ જઈને જાણી જોઈને અસદ્ વૃત્તિનો જય થવા દે છે અને  
અવિચારી થઈ અનિષ્ટમાં અંતર્યાયે છે, તે અહીં સ્પષ્ટ રીતે જણાવ્યું  
છે) (સદાચરણ માટે એકલું સદાચરણનું જ્ઞાન બસ નથી. મનુષ્યને  
એક વાર જ્ઞાન થયું કે અમુક કૃત્ય સારું છે, અમુક કૃત્ય નહારું છે,  
અમુક કૃત્યથી સુખ થશે, અમુક કૃત્યથી દુઃખ થશે, અમુક કૃત્ય  
કરવું જોઈએ, અમુક કૃત્ય ન કરવું જોઈએ; તો તેટલા પરથી તે

આમાં દરેક શબ્દ જુદાં જુદાં અવતરણ ચિન્તોમાં હોતો તેથી મકરન્દ,  
આને માત્રી અને રાજ વચ્ચેનો એકશબ્દી સંવાદ માને છે. હાલના પાઠમાં તે  
એક જ વ્યક્તિની સળંગ ઉક્તિ છે—પાસે જતાં પાંડુને નિવારવા કહેલી માત્રીની,  
અથવા પ્રતિકૂળ થતી માત્રીને વીનવવા ત્રુટક શબ્દોમાં કહેલી પાંડુની. (સરખાવાઃ  
'પ્રાણ-ક્ષમા-પ્રસાદ.' પૃ. ૧૯૨)

સારું જ કૃત્ય કરશે અને નહારું નહિ કરે એમ નિશ્ચય થતો નથી. જ્ઞાની એટલા સદાચરણી એવો નિયમ થઈ શકતો નથી. સદ્ગુણનું જ્ઞાન છતાં તેનું આચરણ કરવાનું બળ ઘણી વાર મનુષ્યમાં હોતું નથી. (તીતિશાસ્ત્રનું આ તત્ત્વ સોક્રેટિસ જેવા તત્ત્વચિંતકને માલમ નહોતું. તેનું કહેવું હતું કે સદ્ગુણી થવા માટે એકલા જ્ઞાનની જરૂર છે. મનુષ્યની ખાતરી થઈ કે સત્ય એ સદ્ગુણ છે અને સદ્ગુણ આળવો જોઈએ તો તે સત્ય જ બોલશે. આ વિચારમાં ભૂલ એ છે કે સદ્ગુણી થવા માટે જે દૃઢ આગ્રહ અને મનને અંકુશમાં રાખવાનું બળ અવશ્ય છે તે એમાં ધ્યાનમાં લીધું નથી.) જ્ઞાની સદ્ગુણી નથી હોતા એમ નહિ પણ તે મનમાં બળ વિના નહિ. એક લેટિન કવિ/કહે છે કે *video meliora protoque de teriora sequor*. (હું સારો માર્ગ ક્યો છે તે જોઉં છું અને તે પસંદ કરું છું. પણ નહારે માર્ગે જઈ જીઉં છું.) મનુષ્યનું મન નિર્ગળ છે અને વિકારો એટલા પ્રબળ છે કે સન્મતિ છતાં તદનુસાર વર્તન થતું નથી. જ્ઞાન થયું કે કૃતાર્થ થયા એ મત ભૂલભરેલો એટલા માટે છે કે સદાચરણથી આનન્દ મેળવવાની આશા એ જ સદાચરણ પળાવવા બસ નથી. કવિ વર્ડસ્વર્થ જેવો શુદ્ધ સાધુ પુરુષ પણ કહે છે કે “*I feel the weight of chance desires*.” (મને અકસ્માત ઊઠતી ઇચ્છાઓનું દળાણ લાગે છે. મને ખીક લાગે છે કે આકસ્મિક ઇચ્છાઓનું બળ મારાથી નહિ અટકાવાય). જ્ઞાન થયા પછી પણ સન્માર્ગે પ્રવર્તન કરવાનું બળ જોઈએ તે મનુષ્યે ક્યાંથી લાવવું? સદ્ગુણના આદર્શ (model) ભૂત ઇશ્વરમાં વિશ્વાસથી, અને તે ઇશ્વરની ભક્તિથી. એ બળ વિના મનુષ્ય પોતાના પ્રયત્નથી હમેશા સદાચરણી થઈ શકતો નથી. બુદ્ધદેવે નીતિનો આદર્શ ધણો બીચો નથી આપ્યો અને સદાચરણનો. ઉદાર અને હિન્નત માર્ગ બતાવ્યો, પણ



એ સદાચરણ, એ સુનીતિ પાળવાનું જળ ક્યાંથી લાવવું તે ન  
 યતાવ્યું. (જોકે માર્ગમાં આ બે મોટી ન્યૂનતા છે કે સુનીતિનો  
 બિંચામાં બિંચો આદર્શ, સુનીતિની પ્રેરણા કરનાર અને તદનુસાર  
 વર્તન કરવાનું જળ આપનારે તે પરિશ્ર્વશુણ્ણસંપન્ન ભગવાન તેનો એ  
 માર્ગમાં સ્વીકાર નથી) એ ભગવાન વિના સદ્ગુણનો આદર્શ ખીન્ને  
 કોઈ નથી. એના વિના સન્મતિદાતા ખીન્ને કોઈ નથી, સદ્વર્તનપત્ર-  
 નિધિ ખીન્ને નથી. તે ભગવાન સ્વેચ્છાબળે સ્વતંત્ર છે, તેનામાં ‘સ્વ-  
 દ્વેષાબલસુક્રિયાની’ શક્તિ પ્રાપ્ત છે. તે જ્ઞાન પ્રમાણે સદા સુક્રિયા  
 માત્ર પોતાને જળે કરી શકે છે. (જોકે સ્વતંત્ર સ્વેચ્છાબળવાળો પર-  
 માત્મા માન્યો નહિ તેથી બે મનુષ્ય મારે કરેલા નીતિના નિયમ  
 જલહીન થઈ પડ્યા; નીતિના આદર્શના (લક્ષિતથી આવતા) જળ  
 વિના માત્ર પોતાના જળથી નિર્જળ મનુષ્ય ક્યાં લગણુ ટકે? ભક્તિ  
 વિના એટલા જ્ઞાનથી કેમ જસ થાય?) પ્રામર મુલ્લક મનુષ્ય ઘણી  
 વાર જ્ઞાન છતાં પાપ કરે છે, દીવો લઈ દૂવામાં પડે છે. વિકારથી  
 થતી અધોગતિ બળ્યા છતાં તે વિકારમાં ફસી પડે છે. (સદાચરણ  
 અને સદ્ગુણથી ધર્મની પદવી પામેલા યુધિષ્ઠિરે પણ એક પ્રશ્નનો  
 અસત્ય ઉત્તર દઈ સ્વાર્થને છતવાની પોતાની અશક્તિ પ્રસિદ્ધ કરી  
 છે.) હખમ્બીઓની ગુલામગીરી, લારે જુલમી નિરંકુશ રાજાઓની  
 પ્રજાનું દાસત્વ, મનની આ અસ્વતંત્ર વિકારાધીનતા આગળ કંઈ  
 નથી. આ અમૂલ્ય નીતિતત્ત્વનો ઉપદેશ આ કાવ્ય પરોક્ષ રીતે કરે છે.

પૃ. ૧૦૬: શ્લોક ૫૪. [ વિચાર કરવા ] માત્રીમાં હવે કામાચાર  
 (Freewill) રહ્યો નથી.

શ્લોક ૫૫. [ નહીં ચાલે ] ચરણ ૧: ‘ગત વખત’ ભૂતકાળ-  
 ક્રિયા કરે છે. કે મારી કલ્પના. ભૂતકાળમાં આવી અગાડી ચાલતી

નથી; હવે શું બન્યું તે કવિનું હૃદય જાણી શકતું નથી; કવિ તે રસમય દષ્ટિથી જોઈ શકતો નથી. અહીંથી કવિની કલ્પના અટકે છે. (કથા જાણવાની ઇચ્છા રાખનારે મહાભારતમાં જોવું.) ચરણ ૨. 'શબ્દો છેલ્લા' મૃત્યુ પામતા રાજના છેલ્લા શબ્દો. ચરણ ૩. ભાગ્યું તૂટ્યું બોલતાં રાજનો પ્રાણ નીકળી ગયો. ચરણ ૪. અન્વય. પણ હવે તો એ પછી હજારો વર્ષો વહી ગયાં. કવિની કલ્પના તે સ્મૃતિમાં આણી શકતી નથી. કાવ્યનો રસ ઘણું કરી કરુણાપ્રધાન છે.

પૃ. ૧૦૭. ઉપાલંભ

મૂળ લખાયેલું ગ્રા. બલવંતરાય ઠાકોરને ઉદ્દેશીને.

જોયું મેં : અન્વય :—[ તારામાં ]જે કૈંક (મિત્રસ્નેહ) જોઈને હું સદૈવ છેક હર્ષોન્મત્ત બનતો તે કૈંક આજે કાણ જાણું કયાં છે? [તેને શોધવા] મેં તારા નયનમાં જોયું પણ મને એ ન મળ્યું, તારા શબ્દોમાં પણ ન મળ્યું. અરે! [તારા તરફથી] આવી ઉદાસીનતા (સ્નેહનો અભાવ, indifference) મેં આ પહેલાં કદી અનુભવી નહોતી. [મારા] મુખ ઉપર વ્યાપેલી દીનતા પણ, હે કહોર! તેં ન જોઈ?

હૈયાનું ઝરણું : અન્વય—[તારા] હૈયાનું રસાલ ઝરણું શું એકાએક ખૂટી પડ્યું? અથવા તેને પસાર થવાની ભૂમિ, અર્થાત્ મારું હૃદય, કઈશ જોઈને કાયર બનીને રજે ને એ બીજે વળી ગયું ન હોય! તું સ્વાર્થી થઈ ગયો છે માટે આમ બન્યું છે એમ હું ગણી શકતો નથી, છતાં મારા મનથી હું રોષમાં રહ્યા કરું છું, મારો સ્મર્યાદાત શાન્ત થતો નથી; હું જ આ બધામાં દોષમાં છું એમ મને લાગે છે.

વર્ધોના : અન્વય—વરસોના સતવાસથી ‘પણ તે’ મને હવેથી નહિ તો પછી પ્રેમના કયા ઉપાલંબને તું પાત્ર છે તે તું શાથી જાણવાનો? અર્થાત્ જે તું મને ન સમજ્યા તો માત્રે ઉપાલંબ પણ તું શી રીતે સમજવાનો હતો? તારે બાહ્યુ બેઠતું હતું કે હું સ્નેહી છું, અને એવો હું, સ્નેહનો અનાદર દેવી રીતે સાધના કરી શકું? કેવળ સ્નેહને જ આલંબીને ઉછરેલ હવે સ્નેહ વિનાનો નિરાધાર હું શાથી ટકી શકું?

જે ક્રેં : અન્વય—તારામાં જે પ્રથમ મૈત્રીભાવ હતો તેમાં જ જે વિકારવૃત્તિ થઈ હોય તો પછી આ બધું ‘જોલવું’ વ્યર્થ છે. નિર્દય પાસે હૃદયના અંતરનું સર્મ જોલવું નકામું છે. હું ખરેખરે, આદર્શ પ્રેમી તો નથી, પણ પ્રેમથી અવશ, પરવશ થઈ ગયેલો છું; જરા પણ સ્વતંત્ર રહી નથી છતાં પણ આ તારા તાટસ્થ્ય (ઉપર કહી તે ઉદાસીનતા—સ્નેહશૂન્યતા) સામે મથીને પણ વૃત્તિ રાખી શકીશ, અર્થાત્ તારું તાટસ્થ્ય મટાડવા પ્રયત્ન કરીશ; અથવા (આથું ચરાણું)—એવું તાટસ્થ્ય મારામાં ન આવી જાય એને માટે મથીને જૂની વૃત્તિ—મૈત્રીભાવ રાખી શકીશ.

પ્ર. ૧૦૮. પડેલા સ્નેહીનો પ્રત્યુત્તર

બીજી પંક્તિના

ગાંભીર્ય દઢતા અને સરલતા

એટલા શબ્દો પ્રો. ઠાકોરના ‘નાયકનું પ્રાયશ્ચિત્ત’ કાવ્યની છેલ્લી પંક્તિમાંથી લીધેલા છે. મોહો હું : અન્વય—હું તારા દગથી મોહી ગયો અને હે સખે! દગમાં જ તારાં ગાંભીર્ય, દઢતા અને સરલતા જોઈને પછી મારી દગે બીજા કોઈને નમન ન કર્યું. પણ તે પછી હું ગર્વોન્મત્ત થયો, ખરી ફરજ બૂલી ગયો, પાપના ગર્જન-આડામાં

પડ્યો અને, સ્નેહી માનવ ! તું પણ માનવ એટલે સખલનશીલ તો ખરો જ અને તેમાં પણ, મારા તરફ સમભાવ રાખનારો એટલે, તું પણ મારી સાથે એવો જ પડ્યો, તેમાં તારો વાંક નથી.

હાવાં કે'ં : જૂના પાપનાં રમરણો લાવવાની સાથે સાથે તેમાં પશ્ચાત્તાપનાં આંસુ મેળવું છું, અને એ જળમાં હૃદયને નવરાવું છું અર્થાત્ પાશ્ચાત્તાપથી હૃદયનું પાપ ધોવાના પ્રયત્ન કરું છું. પણ હે સખે ! તે પુરાણું—અસલ હતું તેવું—બનતું નથી. શ્રી કુરુણાશંકરની હાથપ્રતમાં 'પુરાણું' ને બદલે 'પુરાનું' છે તે પણ સમીચીન છે. કાન્તે અન્યત્ર પણ 'પહેલાંની' એ અર્થમાં 'પુરાની' શબ્દ વાપર્યો છે, જેમકે 'પુરાની પ્રીત.'

એ અસલ હતું તેવું બનતું નથી તથાપિ તે હાલ પણ પહેલાંના જેવું જ તારું છે, નિર્મલ નથી પણ તારા તરફ ખરું છે, સાચું (true, faithful) છે, મૈત્રીભાવ સાચવી રહ્યું છે : અને એ હૃદય પોતાના આત્મગહનમાં તારા વાતસલ્યનું સ્નેહનું પ્રતિબિમ્બ હમેશાં છતું (સ્પષ્ટ-વ્યક્ત) રાખતું રહેશે.

પૃ. ૧૦૯. ચક્રવાક મિથુન

પ્રથમ મે, ૧૮૯૦ના બુદ્ધિપ્રકાશમાં પ્રગટ થયું. તેમાં અર્થ-દષ્ટિએ કાવ્યના ખંડો પાડેલા છે અને તે ઉપર 'સેહેની' (પ્રેમ-બલવંતરાય ઠાકોર) ની ટીકા પ્રસિદ્ધ થયેલી તે નીચે આપી છે. પૂર્વાલાપમાં એ ખંડો નહિ બતાવેલા હોવાથી, જે ખંડો ઉપર ટીકા છે તે ખંડો શ્લોકનાં પ્રતીકોથી બતાવ્યા છે.

સૂર્ય અને કમલ, ચંદ્ર અને કુમુદ એવાં કેટલાંએક પ્રેમી જોડાં સંસ્કૃત કવિઓએ કદ્યમાં છે. ચક્રવાક-ચક્રવાકી વિષે તેઓની કલ્પના એવી છે કે એ બન્નેનો પરસ્પર પ્રેમ એટલો બધો હતો કે એમાંથી

એકનું મોત થતાં બીજું તેની ખાલ્યા જીવ મર્યાદા; તેમાં કિરકોએ કોઈના કાચથી દરેક રાત તેમને વિષમગમાં કદારવાની રહી જવારનાં, તેઓ દેવ સાંજથી સવાર સુધી કોઈ નદીને કામલામે દોરે કે બીજાં એવે જ કોઈ મથળે બેસીને આખી રાત એકબીજાને મદમદ વચરે મોલાવવામાં ગાળે છે, અને દિવસ એક ઘડીભર પણ વિમૃષ્ટાં પડતાં નથી. આ કાવ્યમાં ચક્રવાક-ચક્રવાદીનું હૃદય મનુષ્યહૃદય નંદનું જ સુકુમાર કલ્પનું છે. ફેર માત્ર એકલો જ કે મનુષ્યનું વિશાલ હૃદય અનેક મહાન અને તીવ્ર વિકારોથી ઠંપાવવાન થાય છે; પણ આ પક્ષીઓનું હૃદય એક પ્રેમનો જ મહાવિકાર અનુભવે છે. ‘રતેલગાલ’ ચક્રવાકના નિકપણુદારા મનુષ્યહૃદય પ્રેમમય જ બની રહ્યું હોય એ વખતની તેની રિથિતિ સૂચવવાનો આ કાવ્યનો હેતુ છે.

૧. [પ્રસરી રહીં] રંગજ્વલિ પર્વતોથી ઇવાંચલી છે.

૨. [સરિતાનાં બધીં આંખાં ભૂરાંં] સૂર્યાને સમય નજીક આવતાં ખીણ જેવા પ્રદેશમાં વહેતી નદીનાં પાણીમાંથી પાછલા પહોરનું તેજ જવા માંડે છે; સૂર્યનાં કિરણો શ્રીમે ધીમે જિંચી જિંચી ટેકરી ઉપર જતાં જાય છે, તેમ તેમ નીચી ટેકરીઓની હાર, વાદળનાં પ્રતિબિંબથી ‘આંખા ભૂરા’ સમુદ્રની તરંગમાળ જેવી જણાય છે; અને પર્વતોથી ઘેરાયેલા આ પ્રદેશમાં ચારે તરફ અંધકાર પ્રસરતો જાય છે. એટલે, સૂર્યાસ્ત થતાં જ અવશ્ય થનાર વિરહના વિચારથી, આ ‘રસમહી’ જ પરસ્પર મમ્મં થથાર્થ ‘રસજ’ ‘કિશોર’ ‘વિહંગ-યુગ્મ’ ચિંતાતુર થવા માંડે છે. નાયિકા ‘સલય’ થાય છે; દુઃખથી ઊંચું જોતા નાયકની આંખમાં પાણી આવે છે. પણ પૂર્ણ પ્રેમી હોવાથી દરેક એકબીજાનું આશ્વાસન કરે છે.

૩. [વિહંગયુગ્મ] આ સ્થાનમાં બીજા કોઈ પણ પ્રાણીનો પગ ન્વહતો નહીં, અને તેથી જ થથેચ્છ નિરંકુશ ‘રમણ આચરવા’-

ની સ્પૃહા રાખનાર આ દંપતીને એ ગમ્યું હતું.

એકબીજાનેા સ્નેહ ફેટલો ગાઢ હતો અને બન્નેનાં અંતઃકરણ કેવાં સુકુમાર હતાં તે સૂચવવા, પક્ષિયોનિના નાયકનાયિકાનાં સુખ-દુઃખમાં વાંચનારને રસ ઉપજાવવા, એમના જીવનનાં ચિત્રરૂપ આ આખા દિવસનાં એમનાં 'રમણ'નું ૪ પ, ૬, ૭, કહીએામા વર્ણન કર્યું છે.

૪. [ બિંચે એસીંચી ન્હાનાં ન્હાનાં ] ( સંવૃત આવલી = ખીચોખીચ હાર + ઉત્તાન કચ્છ\* = થોડા પાણી ઉપર સહેજ જણાતી દીલોતરીવાળી જગા. ) વિયોગનો વખત પૂરો થતાં જ તેઓ એકઠાં થઈ જતાં. સૂર્યોદયમાં જ તેઓએ સંયોગનું અગાધ સુખ અને અંધકારમાં જ તેઓએ વિયોગનું અગાધ દુઃખ અનુભવેલું, તેથી સૂર્યાદયથી તેમને પ્રેમોદય જેવી જ વિરલ અસર થતી અને તે જોતાં, તે સાથે હમણાં જ પૂરો થયેલો અંધકાર ક્ષણભર સાંભરતાં, તેઓ 'થેલાં જેવાં' થઈ જતાં. સૂર્યોદયને અને પ્રેમોદયને સમાન જ માનતાં તેથી સૂર્યોદયના 'અદ્ભુત રંગ'થી 'નવીન' બનતી સૃષ્ટિના 'સકલ' દેરકારો તેઓ રસાર્દ ચિત્ત જોતાં. પ્રભાતનાં હિમથી 'ઘાટાં ભીનાં' ઝાડનાં પાંદડાં અરુણોદયથી 'માણિક્ય'મય બને છે, અને તેમાં થોડા વખતમાં સોનેરી કિરણો પ્રસરી રહે છે. થોડી વારમાં ખીજ બાજુએ

મૃગોના લલિત ખેલ, અને પાસેની કુંજોમાં  
પૃ. ૧૧૦. રસિક 'તરુણ'નાં પરિશ્રમણ નજરે પડે છે.  
ઠેકાણે ઠેકાણે આવેલાં નાનાં મોટાં સ્વચ્છ તલાવો

+ સંવૃત=ઢંકાયેલી.

આવલી=ઝોળ, હાર.

\* કચ્છ=જોવાળી જગા, marshy place. ( આપ્ટે ). ઉત્તાન=ઢળાંતી, sloping. ( આપ્ટે ).

રમણીય લાગી શાંત ચિત્તને 'મુદિત' કરે છે. આવેથી આવતા મધુરા ગાયન જેવા અવાજથી મન આલસાદ પામે છે. અને સવારની રેલરી મોઢેક સર્વે દિશામાં ફેલાઈ રહે છે.

૫. [અસર મુંદર૦] ધીમે ધીમે દિવસ ચડતો જાય છે અને સૂર્યનાં કિરણો ઘેર ઘટાઓમાં પાત્ર પ્રવેશ કરે છે.

૬. [શાખાઓમાંથી કાઢે એસી૦] આ કડીમાં ગદ્યમીના વખતને યોગ્ય કીડાઓનું મધુરું વર્ણન કર્યું છે. આડનાં પાંદડાં-આમાં ચક્રવાકી સંતાર્જ જતી અને પોતાને શોધી કાઢી સમીપ આવતા ચક્રવાકનાં રસમય લોચન જોઈ 'હુટ' થતી. બન્ને (મુગ્ધ) નિર્મલ પ્રેમનાં આવેશમાં એકબીજાને ઢાટી કરતાં. વળી, એકેક પાંખ અને પગ સાથે રાખી દિલ એક તેમ કાયા પણ અલિપ્ત જેવી કરી એક સાથે ઊડવાનો પ્રયત્ન કરી નિષ્ફળ જવામાં સરલ આનંદ અનુભવતાં. ચક્રવાકી સરોવરમાં આવી જઈ રનાન કરતી ત્યારે ચક્રવાક પાછળથી આવી જલસિંચન કરી લજ્જા અને આનંદ ઉત્પન્ન કરી રીઝતો. પછી તડકો જરા નમવા માંડ્યો, એટલે તેઓ નદીકિનારે વિરામ લેતાં; પાણીમાં

૫૮. ૧૧૧. નજર નાખતાં પોતાની અને જરા આવે. બીજાની\* અવ્યક્ત મધુરી છબી દેખાતી, એટલે નજર છપી.

\* બીજાની ત્યાં પ્રતિકૃતિ લાણી એક દષ્ટિ તણાય. : [૬૨] એકની દષ્ટિ બીજાની પ્રતિકૃતિ લાણી તણાય છે અથવા એકબીજાની દષ્ટિ એકબીજાની પ્રતિકૃતિ લાણી તણાય છે. આ ગદ્યવાક્યને અર્થઘન કરીને ઉપરની પંક્તિ લખી જણાય છે. 'બીજાની'ને બદલે 'બીજાની' એકવચન જોઈએ. પૂરાં અંગો-પાણીમાં. એકબીજાનાં અંગો પૂરેપૂરાં દેખાતાં નથી પણ એ અવ્યક્ત પ્રતિબિંબ જોઈને પણ આ યુગલનો પ્રેમ વધતો હતો.

તરફ જ રાખી એકખીજ તરફ સરતાં સરતાં અચાનક 'ગાઢ આશ્રેષ' સાધતાં. (દષ્ટિ=આંખ)

૭ [ પ્રણયની૦ ] વિરહસમયનો અંધકાર ધીમે ધીમે પાસે આવતો જાય છે એ આવા વિલાસોમાં કેમ સાંભરે?

૮, ૯. (હાવાં રક્ત૦ + થી અંધારાનાં૦) (મંદ્રશોર=પોલા: ખોખરા ઠાલા અવાજ) પણ 'અહ્લુતરંગ' થી સકલ સૃષ્ટિ 'ને 'નવીન' કરનાર પ્રેમતેજ જેવું જ સૂર્યતેજ જેમજેમ પૃથ્વી તણ આકાશ તરફ અને ત્યાંથી દષ્ટિમર્યાદા બહાર જવા લાગ્યું, અનુરાગ ઉપજાવીને જતી રહેતી 'રક્તઘુતિ' ને લીધે ઝાડો જેમ જેમ (સરોષ) આંખમાં થવા લાગ્યાં, અને રૂપરંગની બધી લીલા જેમ જેમ જમીન ઉપરનાં આ વનને તણને આકાશનાં વાદળાં તરફ જવા લાગી (ઝાડ, સરોવર, નદી, પર્વત વગેરે સૃષ્ટિના બધા રમ્ય દેખાવોમાં દેવતાઓ અધિષ્ઠાન કરે છે એ વિચાર ઇંગ્લિશ કવિતામાં ઘણી વાર આવે છે.) તેમ તેમ આ 'સ્મૃતિનાશ' રૂપી (જવનિકા) પડે છે તેમની આંખેથી દૂર થયો, 'અવધિઅંકુશ' અંતરમાં ખૂંચવા લાગ્યો - વિધિપ્રેરિત વિયોગનો આખેહૂંપ ચિતાર તેમની નજર આગળ ખડો થયો : સંયોગના 'વિરલસુખ'માં પણ એ અનિવાર્ય વિયોગ એક પણ અનુભવ્યો.\*

+ હાવાં રક્તઘુતિ ઊડી જતાં થાય વૃક્ષો સરોષ: વૃક્ષો ઉપરથી સાંઝની લાલાશ (રક્તઘુતિ) ઊડી જતાં વૃક્ષો સરોષ, ગુરસાથી જાણે કાળાં જેવાં દેખાય છે. આપણા સાહિત્યમાં રોષમાં સાધારણ રીતે લાલાશનું વર્ણન કરવામાં આવે છે, પણ અંગ્રેજ સાહિત્યમાં black with rage રોષથી કાળાં દેખાયનું વર્ણન હોય છે.

સંપાદક

\* "અનુભવે, ન છતાં, ક્ષણ એક તે" એ પરથી એમ દર્શાવવાનો આશય છે, કે હજી સાંજ છે, વિરહને વાર છે, પણ તે વિચાર. એટલો પ્રખલ છે કે ક્ષણ



તે વખતનો અંતરમાં પેસી જતો પ્રલયાંધકાર, તે વખતનો દ્રામ જો-  
 દિકર કે દૂર પ્રાણીના અનભિપ્રાય અવાજથી થતો મર્માઘાત, તે વખ-  
 તના ( નિષ્કુરપ્રાણ ) હૃદયહીન કાલનું અસલ આળસ \* - આ વર્ગેરેના  
 એકી ઘડીએ થયેલા તાદૃશ ' આભાસ ' થી આ બન્ને ' રનેહગાલ '  
 દીવાનાં થઈ ગયાં. ( છેલ્લી લીટીના ચતિભંગથી આ ' યુગલની '  
 ' ઉન્મત્ત ' તા સુપ્રદર્શિત કરવાની કવિની યોજના સ્તુત્ય છે. પ્રસ્તુત  
 મનોવિકારનાં સામાન્ય રૂપને મૃતિમાન કરવાને કવિએ પસંદ  
 કરેલું વૃત્ત એટલે કવિએ પસંદ કરેલો લયબંધ ( rhythmic  
 scheme ) સમર્થ હોય, તોપણ એ મનોવિકારમાં અચાનક થતા  
 અસાધારણ વધારાને અથવા હરકોઈ જાતના અસાધારણ ફેરફારને  
 સુપ્રદર્શિત કરવા માટે એ મનોવિકારનાં શરીરરૂપ પેલા લયબંધમાં  
 અસાધારણ વિકૃતિ જણાવવાની જરૂર છે. )

પૃ. ૧૧૨.—૧૦ થી ૧૨, [ થઈ તથાપિન્થી રોમે રોમે • ] ( સમુ-  
 રિષ્ટ = જિંદગી ) આ ઓથારથી મહાપ્રયત્ને વિમુક્ત થઈ ને સંયોગકાલ  
 જેમ બને તેમ લંબાવવા ' દિનતેજ ' ની પાસે જવા તેઓ ' અવકાશ '  
 માં ચડતાં ચડતાં એક પછી એક ' ઉન્નતસ્થાન ' ' ગ્રહણ કરતાં '  
 જાય છે. છેક શૂન્યાહુદય થઈ જાય છે. ફક્ત જેમ જેમ વિધિપ્રેરિત  
 વિયોગ નજદીક આવતો જાય છે તેમ તેમ તેઓનો પ્રેમ ઉગ્ર થતો  
 જાય છે; તેમ તેમ તેઓનું દેહ-વિલિન જીવન માત્ર દેહવિલિન જ

વાર તો ચામની, દુઃખ, કાલ, પ્રાણીઓની કઠોર ચીસો વગેરેના  
 સાક્ષાત્કાર અનુભવે છે. તા. ૩-૩-૧૮૯૦ નો કાન્તનો પત્ર. કાન્તમાલા પૃ. ૩૨૩.

+ " આપણી કવિતાસૃષ્ટિ " બીજી આવૃત્તિ પૃ. ૧૭૨ મે., પ્રો. કાંકર કહે  
 છે : ' આળસ ' ને બદલે આને કહીશ - નહોર સર્વવ્યાપી સત્ત્વના આવા આવા  
 કામા જેવા પડે, જોયા જ કરવા પડે, તેથી સુકોમલ ચિત્તોમાં વ્યાપી જતી મૂંઠતા  
 આદિની અસહ્ય અવસ્થા.

થઈ જાય છે. અને સારા આરમાનમાં નજર નાખે છે તો બધું જ 'રસસન્નું' \* દેખાય છે. 'આછી આછી' ધાળાં જેવી 'વાદળીઓ' લૂકી પાંખ વિનાની હોય તેમ ગમે તે દિશામાં 'તણાય' છે. 'રવિ-ખિંબ' પશ્ચિમ સમુદ્રને અડકે છે. તેઓ પર્વતમાળની ટાયથી પણ ઘણે જિંચે ચડે છે. વધારે જિંચે ચડી શકતાં નથી. સંધ્યાન્તની એક 'ચપલ' 'ક્ષણ' રહી છે - 'આખરની' એક જ ક્ષણ ! તેઓ એક-ખીજને ખાઝી પડે છે. 'કપિત' હૃદયને એક કરી નાખે છે. છૂટાં છૂટાં 'વિરહલય'નો પ્રચંડ દાહ 'સહન ન થતાં' 'મત' જેવાં 'પાછાં' ભેટે છે - ત્રીજી વાર ભેટે છે. 'સંમૂઢ' થઈ જાય છે.

પ્રિ. ૧૧૦—૧૦ [ટળવળેં અને પાપાણોમાંં] આરે તરફ સુનકાર જોઈને 'પ્રેમી' 'ટળવળે' છે. પણ શું કરે? સર્વશક્તિમાન સૃષ્ટિકર્મ આગળ બિચારા પ્રાણીનું શું ગળું?—આ જ આ કાવ્યનું હાર્દ છે. મિનુષ્યની આશા તૃષ્ણા લાલસા ગમે તેવી ઉચ્ચ હોય, ગમે તેવી ચિત્તહારક હોય, પણ, સૃષ્ટિકર્મ વિરુદ્ધ હોય તો મૃત્યુથી જડાત્મા થયા સિવાય કે ઉન્માદથી ચૈતન્યહીન થયા સિવાય કે નિરાશાથી મન વાળ્યા સિવાય એથી કંઈ ખારી? સૃષ્ટિકર્મની સનાતનતા (immutability) નું જ્ઞાન જેમ જેમ વધતું જાય છે, સ્પષ્ટ થાય છે, દઢ થાય છે, તેમ તેમ આ પ્રકારની નિરાશા ઉગ્ર થતી જાય છે. અલખત, મનુષ્યવીરોના વિશ્વશ્રેણ સાટેના મહાપ્રયાસથી અને દરેક જમાનાનાં અગણિત મનુષ્યોનાં વલણથી પણ આપણી આકાંક્ષાઓ એક પછી એક ઉત્તરોત્તર સાફત્વ પામતી જાય છે, અને પરિણામે, 'નિરવધિ શતશૃંગ કરતા,' (વસંતવિજયમાંથી) એવો પણ સમય આવશે જ 'કે જ્યારે હાલની મનવાહિત આપણી બધી ઉત્કૃષ્ટ મુરારો યથાયોગ્ય સિદ્ધ થઈને, મનુષ્યજાતના હાલના દરેક

\* "હું" રસધેણો, 'તું' રસસૂત્રી એક જ હવે નહીં ખાય. " પ્રેમજીવન.

પ્રકારના વ્યાધિ આધિ તદન નાબૂદ થઈ જશે. એ દિવ્ય તેજોમય દિવસનો અરણોદય થઈ પણ ચૂક્યો છે. “Not in vain the distance beacons” (Vide Tennyson’s Locksley Hall) પણ, દરમ્યાન, જ્યાં સુધી સૃષ્ટિનો સનાતન ક્રમ અને મનુષ્યની દિટ્કૃષ્ટ ચિત્તહારક લાલસાઓ એક જીવનને એકતાન તથા થયાં, ત્યાં સુધી પ્રવર્તતા ભેસરથી આપણા કાન ફૂટે એમાં શ્રી તવાઈ? સંગીત સાંભળવાની સૃષ્ટિ રાખનાર શ્રોતાથી કોર આલાપ તે દેટલી વાર સુધી સંખ્યા? પણ આ દુનિયા તો એવી છે કે જાણે ઘણા આધા ભવિષ્યના કોઈ જમાનામાં શરૂ થનાર સંગીતને માટે લાલના જમાનાઓને આલાપ કરવો પડે છે! ચક્રવાકદંપતીને કવિએ મનુષ્ય-પ્રેમની મૂર્તિરૂપ કલ્પ્યું છે અને એ દંપતીનો અનિવાર્ય વિયોગ મનુષ્ય-ચિત્ત અને મનુષ્યસૃષ્ટિક્રમ વચ્ચેના વિરોધનું ઘણું વધારેલું ગિળ છે. એવા અત્યંત વિરોધમાં સચેતન રહીને જીવવું અશક્ય છે. ચક્રવાકી ગિચારા મનુષ્ય હૃદયની માફક ઊંડો દીર્ઘ નિશ્વાસ નાખીને જરાક ઓછી પાષાણમયી જરાક ઓછી રસતેજીની સૃષ્ટિને માટે તલસે છે.\*

\* ચાલો એવા સ્થલ મહિં, વસે સૂર્ય જેમાં સદૈવ,  
આનાથી કેં આધિક હૃદયે આર્દ્ર જ્યાં હોય દૈવ.

આ જ લાવ નીચેના સંસ્કૃત શ્લોકમાં છે, તે, બે કવિઓ અકરમાન એક જ કલ્પના સ્વતંત્ર રીતે કરે છે તેનો અરાઅર દાખલો છે.

કિમિહ કિમપિલ્લં રથાનમરિત શ્રુતં વા

ઋજતિ ક્લિત્કોડયં યત્ર નાસ્તં કદાચિત્ ॥

અતતિ વિહંગનાર્યાનિત્યમાપૃચ્છમાનો

; રજનિરિહમીતશ્ચક્રવાકો વરાવઃ ॥ કાવ્યમીમાંસા પૃ. ૬૦

૧૪, ૧૫. [ પ્રવદતાં અટકીં થીં અવર કાંઈં ] રુજ = વેદના. ગર્ભાત્મા = અંતરાત્મા. સ્ફુરિત કરતા = હલાવી નાખતા.) (હજી અધુરું 'રવિબિંબ' ઉદધિની બહાર છે; હૃદયની દિડ્મૂઠ નિરાશાથી ઉત્પન્ન થતી ચક્રવાકીએ હિચ્ચારેલી વ્યગ્ર પ્રાર્થનાને કંઈં પણ કાલ લાગતો નથી.) હૃદયને ઠંડું પાડવાનો પ્રયત્ન કરવાની વિવેકબુદ્ધિની ફરજ છે. સુકુમાર સ્ત્રીનું ધૈર્યવાન પુરુષ આશ્વાસન કરે છે. પણ પોતાની આંખે પણ આખી 'ધરા' (તેઓ ઘણે જ જિંએ હતાં.) એવી જ "રસસૂત્રી" દેખાવ છે ત્યાં શું આશ્વાસન કરે? 'આ ઐશ્વર્યે' પ્રણયસુખની હાય! આશા જ કેવી' એથી વધારે કંઈં પણ કહેવાને અશક્તિમાન 'પ્રણયવીર' પ્રિયહૃદય (sweet-heart) ને નિરાશાની અવધિથી ચૂરા થતું કેવી રીતે જોઈ શકે? એવા ઘાતકી 'વિરહ'નો

પ્ર. ૧૧૪.

'જીવન' સદૈ પણ સંહાર કરતાં છેલ્લી ઘડીની 'એકતા'નો ઉત્કૃષ્ટ આનંદ મેળવવાનો એ કેસ

નિશ્ચય ન કરે? - રસાતલ જતા રૂપ તરફ એક છેલ્લી દીર્ઘ દષ્ટિ નાખતાં તેઓ એકબીજાને વળગીને 'નયન મીચી' દર્ઘ ગહનમાં જિતરી પડે છે - કવિની કલ્પનાને 'કાલનો પ્રવાહ' સ્તંભિત થયો લાગે છે. (ગહન = મૃત્યુની ખીણ)

૧૬. [ પાછું જોતાં થી છેલ્લે સુધી. ] પ્રથમ આ કાવ્યની છેલ્લી

અર્થ :— "ત્યાં આ સૂર્ય કોઈ દિવસ અસ્ત ન પામે એવું કોઈ પણ સ્થાન આ જગતમાં જોયું છે અથવા સાંભળ્યું છે?" એમ, પક્ષીઓના કાફલાને પૂછતો પૂછતો રાત્રિવિરહથી ખીણેલો બિચારો ચક્રવાક ભટક્યા કરે છે.

✓ આવા જ અર્થના, ભજનિકામાં સાંજનાં ભજનોની પ્રસ્તાવનામાં બોલાતા એક દૂહા તરફ અધ્યાપક નગીનદાસ પાંચેમે મારું ધ્યાન ખેંચ્યું છે :—

સાંજ પડ્યે દિન આથમ્યે ચકવી બેઠકે રોય,  
ચલો ચકવા ત્યાં જયે, ત્યાં સાંજ ન પડતી હોય.

પંક્તિ ‘કચલિં જ એતન એક દિસે નહીં’ ।’ એ પ્રમાણે હતી. ]  
 (જવ = વેગ.) કવિનાદેવીએ કરેલાં દિવ્ય લોચનથી કવિને જુદો જ  
 આભાસ થાય છે. મનવાંछિત ચિત્તદારક રસતેજપૂર્ણ એક નવીન  
 ‘દુનિયા’માં આ ‘રનેલબાલ ચક્રવાક મિથુન’ પૂર્ણ આત્મેજથી દાખલ  
 થઈ જતું હોય એમ તેને ઘડીબદ્ધ જણાય છે. પણ “Adieu!  
 the fancy cannot cheat so well, As she is  
 famed to do, deceiving elf.” Vide Keats’ Ode  
 to a Nightingale.) કવિનાદેવીનો હાથ જ્યાં મસ્તક ઉપરથી  
 ખસી જાય છે, આંખો બંધ કરીને જ્યાં પાછી ઉઘાડે છે, ત્યાં તેની  
 ખાત્રી થાય છે કે એ દેખાવ તો ફક્ત એક ઈંદ્રજાલ હતું—દેહી  
 એ લીટીઓથી આ કાવ્ય માત્ર હૃદયજન્ય (Pure subjective  
 poetry, poetry of the heart, “સ્વાનુભવરસિક કવિતા”  
 એ નાન આ સ્થળે યોગ્ય ન લાગવાથી નવે! શબ્દ વાપરવો પડ્યો  
 છે.) કવિતાના કરતાં ચડતી પંક્તિનું બને છે.

સેહેની.

ટીપ—ઉપરનું વિવરણ અલખત જૂની પંક્તિ પ્રમાણેનું છે. ને પંક્તિ  
 પૂર્વાભાષમાં

/ કચલિં અએતન એક દીસે નહીં!

પ્રમાણે છે. તેથી આ આખા શ્લોકનું હાર્દ ફરી જાય છે. પ્રથમનો અર્થ પણ  
 જરા અસ્ફુટ છે, પણ તે આ પ્રમાણે થાય.

અવર કાંઈ ૦ એ શ્લોકમાં ચક્રવાક પોતાની સહચરીને આ વિરહદુઃખ-  
 માંથી બચવાને જે એક જ ઉપાય તેને શક્ય લાગે છે તે બતાવે છે, તે એ કે  
 આંખો મીંચી પડવા માંડીએ અને એ રીતે આ વિરહ અને આ વિરહદુઃખ  
 જીવન બનેતો અંત આણીએ. તે પછીની કુદ્દીઓનો અર્થ એવો થાય કે એ  
 દંપતી એ નિશ્ચય પ્રમાણે પડવા માંડે છે.

## પૃ. ૧૧૫. દેવયાની

[કર્તાએ આખું કાવ્ય ત્રણ ખંડમાં લખવાની યોજના કરેલી. અહીં પ્રસિદ્ધ થયેલો ભાગ તેનો પ્રથમ ખંડ છે, બીજો ખંડ અધૂરો લખાયેલો પણ ગુપ્ત થયો છે અને તે ફેઠ સુધી હાથ આવ્યો નથી, તેમ કર્તા તે સંભારીને લખી પણ શક્યા નથી. ત્રીજો ખંડ લખાયો જ નથી.]

લંબાવેલાં : શકે = જાણે કે, ઉત્પ્રેક્ષાવાચક. દેવયાનીના સ્વરો જ જાણે કે નાનાં નાનાં શરીરો ધારણ કરીને ક્યને શોધવા નીકળી પડ્યા છે અને એમ કરતાં 'શશીની નિશામાં' વિવિધ રતિ રેલે છે. 'શશીની નિશા' એટલે 'ચાંદની રાત.'

આંખો મીચીને પડતાં હતાં ત્યાં 'પાછું જોતાં', ફરી વાર આંખ ઉઘાડતાં, એ દ્વિત્યુગલને જુદો જ ભાસ થાય છે. તેમને સૂચ્ય જેવું કૈંક ઊંડું ઊંડું દેખાય છે અને તે પ્રકાશદર્શનથી ધન્યતાના ઉદ્ગારો કાઢતું કાઢતું પક્ષીજોડું વેગથી નીચે ઊતરી પડે છે.

જેમ જેમ 'એ પ્રકાશ' અર્થાત્ આગલા શ્લોકમાં જેનો ભાસ, આભાસ થયો છે તે પ્રકાશ વધતો જાય છે તેમ તેમ તે પ્રકાશ જોનાર પક્ષીઓના પતનનો વેગ વધતો જાય છે. પક્ષીઓ પડી રહે છે, પ્રેમની ખાતર જે છેલ્લામાં છેલ્લું કરી શકાય તે કરી લે છે, અને પરિણામે એ નિઃસીમ અવકાશ એવા ને એવા અચેતન-જીવહીન-હૃદયહીન-ચેતનહીન જણાય છે. જે 'ઐશ્વર્યે', જે ઈશ્વરસત્તામાં, જીવતાં પ્રણયશુભ નહોતું, તે ઐશ્વર્યે સુવા પછી પણ નિચેતન અવકાશ જ હોય છે. અર્થાત્ પ્રેમ જેવા ઉચ્ચતમ ભાવને માટે આ જીવનયોજનામાં કશું ફળ કે સ્થિતિ નિર્ણીત થયેલ નથી. જે દયાળુ અને પ્રેમી ઈશ્વર આપણે માનીએ છીએ તે છે જ નહિ.

અને કાવ્ય લખતી વખતે તો કવિનો આ જ અભિપ્રાય હતો. તે સમયના એક પત્રમાં આ કાવ્ય વિશે તેઓ લખે છે :—

“હું ન્યાયી કે દયાળુ કોઈ અધિષ્ઠાતા છે, એમ માનતો જ નથી. પ્રણયમંદ  
: [અનુસંધાન પૃષ્ઠ ૨૫૮ ઉપર]

દિવ્ય પ્રભા : કાઈ સુંદર દશ્ય જોયું હોય કે કાઈ સુંદર સાંભળ્યું હોય તો સ્વજનને એ સૌંદર્યના સાહવાળી કરવાની વાંછના મનુષ્ય માત્રને સ્વાભાવિક છે, બાલકમાં તે વિશેષ દેખાયું છે; અને દેવયાની હજી સ્વભાવસરલા બાલક જ હતી.

તરે જે : શોધવા માટે ફરતી બાલક દેવયાનીનું ઘણું જ રમ્ય અને મનોહર ચિત્ર છે.

“બમણે જ્યાં અટકતો,

શશાંક પ્રેક્ષીને, સુલગ મણિ સેંથે ઝળકતો,

—અને દેવયાનીના બ્રમણ દરમિયાન એ સેંથે ઝળકતો સુલગમણિ ચંદ્રને — ચંદ્રના સદા નૂતન સૌંદર્યની અનંત મોહકતાને જોઈને, ક્ષણ અટક્યો. આ ‘અટકતો’ શબ્દ અતિશયોક્તિ તરીકે

જ સુખ હું સમજું છું, અને તે આ જગતમાં સુખી કરતાં દુઃખી વધારે કરે છે.” તા. ૩-૩-૧૮૯૦નો પત્ર. કાન્તમાલા પૃ. ૩૨૩.

હવે આ છેલ્લી પંક્તિ ફરતાં જોવો અર્થ લેવો જોઈએ કે એ પક્ષિયુગલને પડવા માંડ્યા પછી કોઈ જુદો જ ભાસ, કોઈ લેવા જ સત્યની કાંખી થાય છે, તેમને સૂર્ય જેવું કાંઈ દેખાય છે, અને પડતાં પડતાં તેમના જીવનની એ છેલ્લી ક્ષણો ધન્ય બને છે.

એ પ્રકાશ વધતો, વસ્તુતઃ વધતો જાય છે અને પક્ષીઓ વધારે વેગથી તે તરફ જાય છે. અને આ પક્ષિયુગલે પ્રેમની ખાતર જીવનભોગ આપ્યો તેથી નિરવધિ ચેતનમય અવકાશનું તેમને દર્શન થાય છે. સર્વ ચેતનમય દેખાય છે. કર્તાની હૃદય સંબંધી માન્યતા બદલાતાં તેમણે કાવ્યમાં પોતાનું બદલાયેલું મન્તવ્ય વ્યક્ત કર્યું છે. જેમ કોઈ કુશલ ચિતારો પીંછીઓના એકાદ બે સ્પર્શથી જ, એક માણસના જીવાનીના ચિત્રને તેના ઘડપણનું ચિત્ર બનાવી દે તેમ અહીં પણ કવિએ એક જ પંક્તિના ફેરફારથી અરે એક જ અક્ષરના ફેરફારથી, ઉત્તર વયનું મન્તવ્ય પૂર્વવચના કાવ્યમાં મૂકી દીધું છે. એમાં કૌશલ તો ઘણું છે પણ કહેવું જોઈએ કે જૂનો પાઠ સમગ્ર કાવ્યમાં જેટલો સુસંગત સુશ્લિષ્ટ હતો તેટલો નવો નથી. કાવ્ય સમગ્રતા કંઈક ખંડિત થાય છે.

ગણવાનો નથી. ત્હમે કલ્પના કરી શકો કે મણિ થોડી ક્ષણ ખરે જ થંભી જાય, જોકે દેવયાની બધો વખત ગતિમાં હોય તથાપિ.

એ શ્લોક ખીજ વાર આવે છે ત્યાં [પૃ. ૧૧૯] તે માત્ર 'પુનરુક્તિ નથી. 'અટકતો' પછીનું અલ્પવિરામ કહાડી નાખો, 'ત્રિક્ષીને' પછીનું કહાડી નાખો, 'શશાંક' પછી એક નવું અલ્પવિરામ જ રાખો, અને અર્થ કરો. એ સુંદર ચન્દ્ર પણ પોતાના ભ્રમણમાં મણિનો લભૂકતો ઝબકાર જોતાં થંભી રહે છે.

(બધા વિવેચકો સ્પષ્ટ છે, અને તેમને જે અર્થ ઉત્તમ લાગે તે લેવાનો હક્ક છે. પણ બધા સ્પષ્ટાઓ વિવેચકો પણ છે, અને હું કહેવા રજા લઉં છું જે મહારી કલાનો મહારો અર્થ મહારી પંક્તિઓનો સુંદરમાં સુંદર અર્થ છે.) \* કાન્તનો તા. ૧૬-૧૦-૯૦ને ૫ત્ર. કાન્તમાલા પૃ. ૩૨૬-૨૭.

પૃ. ૧૧૬. થંડો મીઠો : માતરિશ્વા = પવન. જ્યાં તરલ અલકશ્રેણિ છે ત્યાં તેની સાથે કીડા કરતો રહે છે. વ્યજન કરીને-વાયુ દાળીને-એવી રીતે સ્ત્રી તરફ આદરસત્કાર બતાવીને, પોતાનું આભિજ્ઞાત્ય-ખાનદાની બતાવે છે. અને રસિકોનો અગ્રણી એટલે મુખ્ય એવો દાક્ષિણાત્ય વાયુ [નાયિકાના] પગને નૃત્યમાં પ્રેરે છે. વસંતમાં દક્ષિણનો ઠંડો વાયુ વાય છે તેને દાક્ષિણાત્ય કહ્યો છે. દાક્ષિણાત્યનો ખીજો અર્થ-સ્ત્રી તરફ સન્માન દેખાડનાર-નાગરિક, સભ્ય, પણ અહીં શ્લેષથી લાગુ પડે છે-દેવયાની તેણે વ્યજન કર્યું છે !

\* પૂર્વાલાપમાં આ પંક્તિઓ, બંને જગોએ, જ્યોત્સ્નાભ્રમણ પછી માત્ર એક જ અલ્પવિરામ સાથે છપાયેલી છે અને એ હેતુપૂર્વક હશે એમ ધારી એ જ પાઠ આ આવૃત્તિમાં કાયમ રાખ્યો છે. આ પાઠમાં પણ કર્તા પ્રમાણે બંને અર્થો થઈ શકે પણ ખીજો અર્થ અમને વધારે સુસંગત લાગે છે-આ પાઠને અને રસદષ્ટિએ પણ.



જેવી તરંગ : સીના નૃત્યને લાસ્ય કહે છે. એ લાસ્ય રમણીય હતું પણ મુગ્ધ દેવયાની પોતાનું સૌન્દર્ય બાળુતી નાંદતી તેથી તે અજ્ઞાત રમણીય હોઈ વિશેષ સુંદર હતું.

રોહિણીપતિ = ચન્દ્ર. રશ્મિઓ = કિરણો. તુલિનાચલ = દિમાલય.

શોભીતા શાં : આવાં, પ્રૌઢ સુંદર ભાષામાં લખાયેલાં પુરુષનાં વર્ણનો આપણા કાવ્યમાં બહુ વિરલ છે. છેલ્લી પંક્તિ :—તે પોતાના સ્વચ્છ લાસ્યથી બ્યોત્સનાને પણ વધારે વિશદ કરે છે.

પૃ. ૧૧૭. હવે તો : હવે તો ગુરુકન્યા કચની નિકટ આ આવી—આવી પહોંચી. તેણે કચની ધ્યાનાવસ્થાને, પોતાની ઉત્સુકતાના વેગમાં, બળી નહિ, અથવા બળ્યા છતાં તેના તરફ ધ્યાન ન આપ્યું. અને કચને પૂછ્યું : ‘તું શું નિહાળે છે?’ એ પૂછતાં જ પોતાના હર્ષવેગમાં પોતાને અનુકૂલ જ કચ નિહાળે છે એમ તર્ક કરી લઈને કહે છે : ‘હા. અને તું પણ ચન્દ્રને જ જોતો હો તો હું મારા આગમનને સફળ સમજું છું.’ પણ આટલું કહ્યા પછી તેને સમજાય છે કે પોતે કરેલો તર્ક ખોટો છે એટલે ભાવ બદલતાં પ્રથમ કહેલા વાક્યનો ‘નહી’ શબ્દથી નિષેધ કરે છે. ‘અરેરે, આ તો નીચી નજરે અત્યારે બેઠો છે. આવા સુંદર ગગનની પણ અવગણના કરે છે!’ અતિવ્વરાથી એક પછી એક બદલાતા ભાવોનું બે જ પંક્તિમાં થોડા જ શબ્દોમાં આ ઘણું અચ્છું ચિત્ર છે.

પાડી નાખે : શૈલી, ઉપમા, ભાષા સર્વ અતિ પ્રૌઢ છે.

સાશંક ભીરુ : કચ અને દેવયાનીની સ્થિતિનું અહીં ચિત્ર છે. પ્રથમ, ‘હવે તો મેદાને’ એ શ્લોકમાં, દેવયાની, દૂરથી બે બાળુ આડવાની બે હારો વચ્ચે કચને જુએ છે. આખા કાવ્યના શ્લોકો ઉપરથી એમ નિષ્પન્ન થાય છે કે કચ તે વખતે કોઈ પર્યટક ઉપર

કે એવા કોઈ જરા ઊંચે સ્થાને હૃદય તરફ નજર કરીને બેઠેલો છે. દેવયાની ત્યાં આવી પ્રથમ પ્રશ્ન પૂછે છે અને કય ગગનસૌન્દર્ય જોતો નથી એમ જાણી તેનો હાથ આલી તે જોવા વીનવે છે. કય તેનો હાથ તરછોડી નાખે છે, આ વખતે કય પોતાની બેઠકની અને પોતાના શરીરની ઊંચાઈથી એટલો ઊંચો છે કે દેવયાનીના મુખ કરતાં તેનું મુખ ઊંચું હોય. હવે અનાદરથી ઉદાસ થયેલું દેવયાનીનું મુખ ધીમેથી જેવું કય તરફ વળે છે તેનું જ, તે જ વખતે, તે, કય હૃદય તરફ નીચી દષ્ટિ કરી રહ્યો હતો તેની નીચી જતી નજરે મળે છે.

જરા\_જેયું : આ શ્લોકમાં દેવયાનીના દૈન્યનું વિશેષ વર્ણન છે. આમાં લલળ શબ્દ આવે છે તે શૃંગારલલળ એવો અર્થ લઈ શકાય નહિ. (કર્તા દરેક જગ્યાએ જ્યાં નવા ભાવનો ઉદય વર્ણવેલો હોય છે ત્યાં, ભાવ અને ભાષા ઉપરના પોતાના વિરલ પ્રભુત્વથી, તે ભાવના વિભાવો, કારણો ક્રમશઃ આપીને જ તે ભાવનો ઉદય, સ્થિતિ, ઉપચય વગેરે દર્શાવે છે.) અહીં શૃંગારી લલળનું એક પણ કારણ નથી. શૃંગાર ભાવની સ્થિતિ તો છેક કાવ્યના અંત નજીક, “શાભે જેવી” એ શ્લોકમાં થાય છે. આ તો જેને સાધારણ ભાષામાં લાજ, શરમ, ભોંઠપ, કહીએ છીએ તેનું વર્ણન છે.

રહી વેળા થોડી-થોડી વાર રહીને, ગુરુકન્યાનું દૈન્ય જોઈને એ ડરતો ડરતો, સંકાયપૂર્વક પોતાની અવસ્થાનો ખુલાસો કરવા કહે છે—

અવસ્થા ભેદનું : જુદી જુદી અવસ્થાઓનું. કોઈ અવસ્થા કેવી હોય કોઈ કેવી હોય તેનું ભાન તને નથી. હે મુગ્ધ, બધામહીં બાલ-ભાવ હોય એમ શું તું માને છે?

૧૧) પક્ષીના શ્લોકોમાં તેનું દેવપ્રધનું જ જન્ય છે.

પૃ. ૧૧૮ રાત્રી કોશે નીચે મુખે રહતી હશે એમ શંકા કરીને, કચે તનુ કટિ સાથે બાહુ ધરીને, પોતે જે બિંચી જગ્યાએ બેઠો હતો ત્યાં પોતાની કને, દેવયાનીને બિંચી લીધી.

૧૧

રોકેલ અથુઃ : બિંચી જગ્યાએ આવવાની દેવ દેવયાનીનાં રોકા રાખેલાં આંસુ પડ્યાં તે કચના ગાલને ભીંજવવા લાગ્યાં. આ આંસુ સાથે તેનું નિંદ્રા, વિમાનના અને અપમાનનો રોષ પણ ખરી ગયો. અને દેવયાની ચન્દ્રના જેવું અલ્પ હાસ્ય કરી.

પૃ. ૧૧૯. ધરી હૈયાઃ : આમાં જન્મેની સ્થિતિ પાછી બદલાય છે. વહીને જોખેયાઃ : જોખેયા - અધરથી શરૂ કરીને આગળ જઈ વદન ઉપર. (આહીયા શૃંગારના વિભાવો અને અનુભાવો શરૂ થાય છે. આ રીતે મુગ્ધાના સાન્તવનમાંથી શૃંગારનો ઉદય થયો બહુ જ સ્વાભાવિક અને સુંદર છે.)

પૃ. ૧૨૦ ઉદ્દગાર

હરે દષ્ટિઃ : તારી સદય મૃદુ દષ્ટિ જ મારી રુજ, વેદનાને હરે છે.

સદા એ દષ્ટિ એવી જ રહેશે તો જીવનની સર્વ ક્ષણોને હું કૃતાર્થ માનીશ. પ્રમત્તાવસ્થાઃ : “પ્રિય અને પ્રિયા એકબીજામાં લીન થાય, એકબીજામય થઈ જાય, જગતને વીસરી જાય, એને જગત ‘પ્રમત્તાવસ્થા’ કહે છે. આથી બિલકુલ ઉદ્દગારમાં કવિ પ્રિય અને પ્રિયાના દષ્ટિબિંદુને જ કુદરતી અવસ્થા ગણીને પ્રેમી માણસ પ્રેમને સૂઝી જાય ને કોઈ કોઈ ક્ષણે જગત તરફ દષ્ટિ નાખે, તેને પ્રમત્તાવસ્થાની ક્ષણ કહે છે.” સંવત્સરી ન્યાય્યાને. યુગધર્મ, ૪, ૨૦૯.

## પૃ. ૧૨૧. માનસ સર

માનસ = મન. માનસ નામનું સરોવર છે એટલે મનને જ માનસનું રૂપક આપેલું છે.

સ્થાનક ન બાળ્યું : જલને સમાવાને માટે જગા ન મળ્યા.

પાછું ન વળ્યું : તોફાન પાછું ન વળ્યું : તેનું જોર કમી ન થયું.

સ્થલ સાથ બાળ્યું : જલ અને સ્થલ એક થઈ ગયાં, પાણીથી બધું એકાકાર થઈ ગયું.

આખર ન કળ્યું : આતું આખર – આખર પરિણામ શું આવશે તે કળાતું, સમજાતું નથી,

## પૃ. ૧૨૪. અશ્રુને આવાહન

આ કાવ્યમાં પૃ. ૧૨૫ ઉપરના, નથી પાસે એ શ્લોકની પહેલી બે પંક્તિઓ પ્રા. બલવંતરાય ઠાકોરના ‘ એક તોડેલી ડાળ ’ ની પ્રથમ બે પંક્તિઓ ઉપરથી લીધેલી છે. એ પંક્તિઓ નીચે પ્રમાણે છે :

નથી પાસે કોઈ મૃદુ હૃદયને શાન્ત કરવા,

ચુમી અશ્રુ છાતી સરસી ધર્મ પીયૂષ ભરવા :

ભણકાર પૃ. ૫૯

જુઓ સંવત્સરી વ્યાખ્યાન. યુગધર્મ ૪, ૨૭૮.

## પૃ. ૧૨૬. પ્રણયમાં કાલક્ષેપ

કેટલીક પંક્તિઓનો અર્થ અસ્ફુટ છે.

પ્રણયમાં કાલક્ષેપ એટલે પ્રણય કરવામાં વિલંબ કરવો તે.

નહીં આવે : - પ્રણયીના દિનમાં પ્રણય કદી આડે આવતો નથી એમ કહેવું પડે તે, પ્રિયતમ સખે ! લાયક ન ગણાય. તો પણ તને

શું આ વાત ખોટી લાગે છે? તારા તરફ દયા\*—રનેહ રાખનાર  
મારા તરફ શું તું નિર્દય થઈશ? તું વિચાર કરી જો. વિચાર  
કરીશ તો તારા અનુભવમાં મારા કહેલા સત્યનો નવો અંકુર તું  
જોઈશ.

વિચારે કે : શ્રી કુરુણાશંકરની પ્રતમાં ખીજી પંક્તિમાં વચમાં  
‘વિરામચિહ્ન’ નથી. એ પાઠથી અર્થ સુગમ થાય છે.

અર્થ—વિચાર કરવાથી અથવા ક્ષણ પાણુ મોહું થવાથી પછી  
‘વળશે નહિ’—અર્થ સરશે નહિ, પ્રેમ મળશે નહિ. એ તો જ્યારે  
મળે છે ત્યારે પણ સમય વહી જતાં મળી શકતો નથી. રસ વરસતો  
હોય ત્યારે જ રનાન કરી લેવું જોઈએ. શું હજી તને બહુ વહેણું  
છે એમ લાગે છે? નહિ નહિ, એવો વિચાર હૈયે ધરીને વિલંબ  
કરવો ન જોઈએ.

નથી તારૂં : વિલંબ નહિ કરવો જોઈએ કારણ કે આ રસની  
વર્ષા કાંઈ તારી નથી, તારી સત્તાની નથી, એ તો કુદરતી રચના  
છે, કુદરતથી જ એ બંધાય છે અને કુદરતથી જ પોતાની મેળે  
તૂટી જાય છે. માટે જ્યારે મળે ત્યારે જ તેનો લાભ લઈ લેવો  
જોઈએ, વૃથા કાલક્ષેપ કરવો ન જોઈએ. એ જ વાત ખીજી રૂપકથી  
કહે છે. નભોમંડળનું જે સંગીત શ્રુતિ પર પડ્યું છે તેને સાંભળવા  
અનુકૂલ સમય મેળવવાની રાહ ન જો; એ સંગીત ઘણું વિરલ છે  
કારણ કે ઘણે લાંબે અંતરેથી આવે છે.

\* ‘દયા’ શબ્દ ક્રાંત ઘણી વાર પ્રેમના અર્થમાં વાપરતા જણાય છે.  
કદાચ અંગ્રેજી શબ્દ charityના બંને અર્થો—ખાસ કરીને બાઈબલની ભાષામાં  
—થાય છે એ ઉપરથી એવો અર્થ કર્યો હોય. સરખાવો ‘પરિપૂર્ણ દયારસ’  
મત્સલનાં નયનો. પૃ. ૧૪૮. આવી જ રીતે વાત્સલ્ય શબ્દ પણ પ્રેમના અર્થમાં  
વાપરતા જણાય છે.

સુધાનાં સર્વેતુ'ં : પ્રેમ, સુધાનાં સર્વેતુ'ં મધુર મધુ કાઢ્યું  
હોય તેવો છે તે કોને ન ગમે? એવા પ્રેમ તરફ સ્વાભાવિક રીતે જ  
પ્રેરાતું હૃદય, કાલક્ષેપના વિચારથી, તું હઠપૂર્વક શા માટે દમે છે?  
એમ દમવાતું કશું કારણ નથી. હવે તો પ્રેમપક્ષીને ઉચિત સ્થાને  
જવા માટે તારા હૃદયપિંજરને ઉઘાડું કરી દે કે જેથી તે ઘેલું બની  
પોતાને અનુકૂળ પ્રેમરૂપી કુસુમરજમાં આજોટી મૂર્છિત બને.

## ૫. ૧૨૭. રતિને પ્રાર્થના

આ કાવ્ય સંબંધી પ્રો. ઠાકોર કહે છે :

“આજ સાલ [૧૮૯૦]માં ૨૨ મી અક્ટોબરે વડોદરેથી  
ટપાલમાં નાંખેલી રતિને પ્રાર્થના મૂલને રત્નમીની સહવારે મુગ્ધમાં  
મળી. આના મૂલ કાગળમાં મથાળે ઈંગ્રેજીમાં

To

Rati, the Goddess of Friendship\*

એટલું વધારે છે.” યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.

રસમય બન્યો : તેં ક્રીડા પ્રદર્શિત કરવાથી હું રસમય બન્યો.  
અને સ્પર્શે સ્પર્શે મને પ્રેમવશ કરવાને તેં સર્ગવં પ્રયત્નો કર્યા. તારાં  
નવલ મધુરાં હાસ્યોથી મારું હૃદય દ્રવી જઈ તારે શરણે ગયું છે. તો  
હે રતિદેવી ! હવે બસ થયું, હવે બચાવ, હવે વધારે પ્રયત્નો કર-  
વાની જરૂર નથી.

મૃદુ મદલાર્યાં : “નયન નમણું” એ બે લીટી, રા. રા. ભાઈ  
લાલશંકર પ્રભુરામ ભટ્ટ, આ [પહેલા પત્ની] નર્મદાતું સૂચન કરે  
છે, એમ જણાવે છે. એની આગલી લીટીમાં ‘વિરલ ક્યથી’ એટલે

અર્થાત ‘મૈત્રીની દેવી રતિને.’

આછા વાળ એવો અર્થ નથી; બધાં ગાત્ર આગછાદી શકાય એટલા બધા અને એવા લાંબા વાળ, જે કાઠકને જ હોય છે, એવો અર્થ છે; અને નર્મદાના વાળ હતા પણ એવા.”

યુગધર્મ ૪, ૨૭૯.

આ ‘વિરલ’ જેવો જ અવગો પ્રયોગ ‘પ્રમત્તાવસ્થા’ શબ્દનો. આપણે આગળ ‘હિદ્ગાર’ ( પૃ. ૧૧૦ )માં જોઈ ગયા.

કાવ્યમાં જે જુદા વિચારો રસરૂપ થઈ એકત્વ કેમ પામે છે તેનો આ યોગ્ય દાખલો છે. કાવ્યનો મુખ્ય ભાવ મિત્ર તરફનો રહે છે. એ રહે અને પત્ની તરફનો રહે વસ્તુતાએ ભિન્ન છે. પણ પ્રસંગ મળતાં, કવિ એ બંને રહેના એક જ અભિન્ન રસબિન્દુ આગળ સરી જાય છે અને મૈત્રીની દેવીનું મૂર્તિ સ્વરૂપ પોતાની હૃદયેશ્વરીની મૂર્તિને અનુસરી વર્ણવે છે.

અધિક સુખનાં : આજે વધારે સુખપ્રદ કામ ઉપર તારો નિયોગ, તારી નિમણૂક થાય છે. માટે હે કાન્તે ! પ્રવાસે જવા માટે જરા પાંખો પહોળી કરવી જોઈએ. સહવાર ન પડી ગઈ હોય અને હજી તારા દેખાતા હોય એ સમયે તારે વેગથી વિમોહમયી જઈ પહોંચવું.

“ ‘વિમોહમયી’ શબ્દ મુગ્ધને માટે વાપર્યો છે. અમંગલાલાલ-ભાઈ મુગ્ધને મોહમયી કહેતા.” યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.

નિજ સદનમાં : મિત્રને એટલે કર્તાના મિત્ર, પ્રે. બલવંતરાય કાંદારને. “ ‘સમાગમ ચિત્ર’ એ શબ્દો અમે એવે થોડા વખત ઉપર સાથે પડાવેલી છબીને માટે છે.” આ શ્રુપ કાન્તમાલામાં [ પૃ. ૩૨૫ સામે ] છે. પ્રહર પણ અન્યથા—આજે જે અંતનો અર્થાત્ છેલ્લો એક જ પ્રહર વાંતે તેજ પ્રહર, હે પ્રિયે ! તારા બલવંતનો જનન-

દિન પણું છે. તા. રંડમી અકટોળરની વહેલી સવાર એ પ્રો. ખલં-  
વંતરાયના જન્મનો સમય, તેને અહીં તા. રરમીનો છેલ્લો પ્રહર  
કહેલો છે, જો કે ખરી રીતે તા. રરમી રાતના ૧૨ વાગે પૂરી થાય.

સ્ફુરિત કરજો : સખી ! આવું સ્વપ્નું તું તે મિત્ર નિદ્રા કરતો.  
હશે તેનામાં રકુરાવજો, કે જાણે, મિત્ર રાત્રે ફરવા નીકળ્યો હોય.  
અને ત્યાં ત્વરિત—એકદમ, હર્ષ મિશ્રિત વિરમયે, રસાલ નવી  
વચની એ ખાલાઓ ( સિદ્ધિ અને સિદ્ધિ ) ને વિમલ કુસુમો વરસા-  
વતી નીરખે.

પૃ ૧૨૮. લલિત નમને : એ એ ખાલાઓ સુદેદને ‘આયુષ્-  
માન’ થવા વરદાન આપે; મંદા કંઠથી ‘જય જય’નાં વચનો કહે;  
અને અલિનય વડે અંગોની અદ્ભુત સુદામલતા દત્તી (વ્યક્ત) કરીને  
આકાશના તારા જેવાં પ્રકાશતાં જલધિનાં જલમાં પડીને અલોપઃ  
થઈ જાય. આ “કલ્પના હિંદુ અને ગ્રીક વિચારોનું રમ્ય સંમિશ્રણ  
છે.” યુગધર્મ ૪, ૨૭૭.

સ્વન મધુરતા : ઉપરના સ્વપ્નના સુખની અસર જતી રહે એમ  
નહિ—એકદમ આઘાત લાગે એમ નહિ—પણુ ધીમેથી, મધુર  
કામળતાથી જગાડવા કહે છે. તે મધુરતાને કવિ વાદ્ય બંધ પડતાં  
તેનો મધુર રણકારો આલે તેની અને સુગન્ધી દ્રવ્ય દૂર જતાં તેની.  
જે મધુરતા સર્વ અંગેમાં વ્યાપી જાય તેની સાથે સરખાવે છે.

રવિકિરણને : ઉત્તરાર્ધ—સૃષ્ટિમાં વિજયના જેવો મહોત્સવ  
દર્શાવીને મિત્રની હર્ષપ્રકાશિત દષ્ટિમાં પ્રણયને—સામાન્યરૂપે અથવા  
કવિ માટેના અથવા કવિના પોતાના—ઠરતો જોજો.

નજર જ : તેવામાં જોખલવંતની નજર કવિની પ્રતિગા (છખી)  
લણી પડે તો તારે કવિની પ્રતિમાનાં નંચનોની પ્રભા તરત બદલાવી



નાખવી, અને એવું દેખાડવું કે જાણે કવિતું મુખ હમણાં જ સામે આવીને મિત્રને અભિનન્દન આપશે, અને એમ દેખાડીશ ત્યારે, મારી છબીનાં નયનની એ પ્રભામાં પ્રકટિત ચતા સ્નેહને એ સ્નેહી સખા પણ અભિનન્દન આપશે એ તું જોઈશ.

રતિરસ બધે : કાવ્યના પ્રારંભમાં સ્પષ્ટ છે કે રતિ પોતે કવિને રસમય કરવા પ્રયત્ન કરે છે તો તેને પાછાં આવવાને અને ક્યારે ક્યારે ફરી મળવાને વિનવણી કરવાની જરૂર નથી એમ શંકા થાય. પણ સ્નેહ ગમે તેવો પૂર્ણ હોય છતાં તે અધીરો જ હોય છે અને સ્નેહી મુસાફરીએ જતું હોય તેને પાછાં આવવાનું કહેવું એ સ્વાભાવિક છે એ રીતે છેલ્લી ઉક્તિઓનું સમર્થન થઈ શકે.

પૃ. ૧૨૯. પ્રમાદી નાવિક

કાવ્યતું મૂલ નામ 'નિરાશ નાવિક' હતું.

પતિએ ભવસાગરમાં સાથે ચાલનાર સહચરીને પોતાના પ્રમાદથી ખોઈ તેનું આ કાવ્ય છે. પતિને સાગરનો પ્રમાદી નાવિક એટલા માટે કહ્યો છે.

મુધાધવલ અંતથી=ચાંદની. રાતની ક્ષિતજથી. ચાંદની રાતે ગણી વાર ક્ષિતિજમાં વિદ્યુતના ઝગકારા થતા હોય તેવું દેખાય છે. અને વળી દરિયાનું દૃશ્ય છે એટલે દૂરના પાણી ઉપર પ્રકાશ એવો દેખાય એ સ્વાભાવિક છે.

ગણી ઉભય અર્થ ભટક્યાં મહાસાગરે=અમે બે એકબીજાને સર્વ અર્થ છીએ ગણીને; અમારા સહચારમાં જ અમારી સર્વાર્થ સિદ્ધિ છે એમ માનીને.

જતાં નિકટ૦ : અમારી સફરમાં બંદરો નજીક જઈ ચડતાં, અમે તેને જોતાં જોતાં “આ બંદરો સુખનાવ (pleasure

boat) ને શું સમજે ?” એમ કહી હલેસાંથી વહી જતાં, અંદરોને વટીને આહ્યાં જતાં. અમારું નાવ વેપાર કે શરત કે લડાઈ માટે ન હતું; માત્ર સુખની સફર માટે હતું. તેને આ અંદરો સાથે શી લેવાદેવા હોય ?

પૃ. ૧૩૦. હતાં સજલ નેત્ર એ, મુજ ભરેલ નિદ્રાલસે : તેનાં નેત્રોમાં આંસુ હતાં અને મારાં નેત્રો નિદ્રા અને આળસથી ભરેલાં હતાં.

કરાલ રજની : પ્રમાદી ભાવિક પ્રમાદના પશ્ચાત્તાપમાં અને પ્રિયાવિયોગના આઘાતથી દરિયામાં પડતું મૂકી જીવનનો અંત આણે છે.

પૃ. ૧૩૧. વિધુર કુરંગ

શશી નિરખતો : શશીને જોઈ છું અને ગગનના મધ્યમાં ઊંડી દગ કરી, છે સુદૂર દગથી કુટુંબરત તારલાઓ પાછા જોઈ છું.

કુટુંબરત તારલા : કવિ પોતાના વૈધુર્યથી, તારાનાં ઝૂમખામાં કુટુંબભાવ આરોપે છે.

પિયા : શાવ, તે મણિશંકર અને આ [ પહેલી પત્ની ] નર્મદાનો પુત્ર પ્રાણલાલ. યુગધર્મ ૪, ૨૭૯.

હતી કઠિન : વિધુર કુરંગે પત્ની જતાં બાલમૃગની સંભાળ લેવા માટે શીંગડા વડે જરા જમીન સુંવાળી કરી હતી અને શયન પાસેના કાંકરા જિહ્વાગ્રથી લઈને દૂર કર્યા હતા. આસપાસની ઊડતી ધૂળ તે ખરતાં આંસુથી જ શમી ગઈ હતી. પણ તેનાથી ઠંડી થવી જોઈ એ તે થતી નહોતી, કારણ કે તેની ઠંડી ઉષ્ણ નિઃશ્વાસ હરી લેતો હતો.

પૃ. ૧૩૨. બહાલાંચોને પ્રાર્થના

સરખાવો કલાપીતું 'રેનારાં' અને 'વીત્યાને રાવું'.

પૃ. ૧૩૩. વિપ્રયોગ

સરખાવો કલાપીતું 'એકલો હું'

પ્રથમ આ કાવ્ય જે જ કડીતું હતું :—

આંકારો એની એ તારા :

એની એ તથોત્સનાની ધારા :

તરુણ નિશા એની એ : દારા

ક્યાં છે એની એ ?

એ તો હાવાં નહિ જોવાની :

આંખલકીએ નહિ લહોવાની :

અંત બીધી મહારે રોવાની

દારા એની એ

પછીથી કર્તાએ સ્ત્રીકારેલા નવા ધર્મમાં તેમને આ નિસ્વધિ વિયોગની નિરાશાને બદલે સ્વર્ગમાં મળવાની આશા થાય છે અને તેથી, જેમ 'ચક્રવાક મિથુન'માં નવી લાવના પ્રમાણે તેમણે કાવ્યમાં ફેરફાર કર્યો તેમ અહીં પણ કર્યો. આ સંબંધી પ્રો. ઠાકર કહે છે :—

“કાણુ કહેશે કે આ ફેરફારોથી કવિતા નથી બગડી ?”

યુગધર્મ ૪, ૨૭૯.

અને અલબત્ત, પાઠ બદલતાં રસ બદલાઈ જાય છે અને નવો રસ જૂના જેવો સઘન તો નથી જ.

પૃ. ૧૩૪. મત્ત મથૂર

મારી ક્રીસ્તીના સમયની, તે પછી લખાયેલી. ૧૮૬૦ ઓક્ટોબરના શુદ્ધિપ્રકાશમાં પ્રસિદ્ધ થઈ.

પૃ. ૧૩૬ મુખ્યત્વે સંબોધન

છેલ્લી કડી : ચાલ જો ચહીયે=ચાલે. આપણે સ્નેહ કરીએ.

પૃ. ૧૧૭. આશાગીત

આત્મામાં નવી સ્ફુરતી દિવ્ય આશાનું આ ગીત છે; ધર્મ પંચ દૃઢ આસ્થાથી જે ઉદ્ભવે છે તે આશાનું.

અહા શાં : આશા બિંચેથી નીચે આત્મા ઉપર સ્વર્ગ વરસાવે છે અને સ્વર્ગમાં સ્નાન કર્યાથી બળેલો આર્ત આત્મા કેવો ઠરે છે !  
ખરે શું : એક જ કડીમાં બે વાર 'ખરે' આવે તે સંભવિત નથી લાગતું. પ્રો. ઠાકોર અરે-ખરે પાઠ વધારે સારો ગણે છે. (આપણી કવિતાસમૃદ્ધિ ૧લી આવૃત્તિ પૃ. ૧૨૭.)

સ્નેહના સ્વર્ગમાં અમે સાથે ફરીશું એવો દિવસ શું ખરેખર આવશે ? અરે, આ શું તું ખરે જ આમ કહે છે ? સ્નેહના સ્વર્ગમાં એટલે સ્નેહનું સ્વર્ગ માનનાર નવા ધર્મમાં, સ્વીકૃતબોધે દર્શાવેલ નવા ક્રિસ્તન સંપ્રદાયમાં. એ ધર્મ સ્વીકાર્યા પછી કવિની મોટામાં મોટી ચિન્તા અને આર્તિ એ હતી કે તેમની પત્ની એ ધર્મ સ્વીકારી શક્તાં નહોતાં. અહીં એ ધર્મના સહચારની ઉત્સુકતા અને આશા દર્શાવેલી છે.

અને શું : ધર્મનો સહચાર માત્ર ખસ નથી. આ નવીન ધર્મના સ્વીકારથી જે સહન કરવું પડ્યું તેનો સ્વજનને થયેલો જખમ પણ રૂઝાશે ? એ જખમ પણ શુદ્ધ હૈયાનો હતો. એ જખમ પણ સ્વજનનું આલિંગન અને હૃદયનું કોમલત્વ બતાવે છે. જખમ રૂઝાઈને એ સ્વજન મારી સાથે ચાલે તો તો કેટલી દયા થઈ જાય !

નહીં પરવાનું : એમને કશી પણ ઔરિક ઝીઝની પરવા નથી. હે આશા ! જો ગાન તેને, મારા નવા ધર્મમાં હજી આરથા નથી થઈ એવાં મારાં આત્મીય જનને, સંતોષ (satisfaction), નવા ધર્મની પ્રતીતિ થાય તો મારો ઉદ્ધાર થઈ જાય. અરે, તે જ સ્વજન પછી મારો ઉદ્ધાર કરે.

નિહાળું હાનું : નવા ધર્મના સ્વીકાર પહેલાં સખીનો જે સૌમ્ય રસ દેખાતો હતો તે જ જૂનો — અસલ રસ ઘડી પણ હું જોઉં, તો આ હૈયું સુખથી ભવસાગર તરી જાય.

મને તવનું : હે આશાદેવી ! મને તારા ગાનમાં મીઠી આરથા સદૈવ રહેલી છે. એ દિવ્ય સ્વરો મને સાંભરે છે અને સાંભરે છે ત્યારે મારા જીવનને ભરે છે.

પૃ. ૧૩૮. અનામી નામ

અર્થ અસ્ફુટ છે. ‘અનામી નામ’ એ શબ્દો કદાચ જીસસ ક્રીસ્ટ કે સ્વીડનબોર્ગને ઉદ્દેશીને હોય.

તને પણનું : આખરે એટલે મૃત્યુ પછી. ખરું પ્રેમમુખ મૃત્યુ પછી જ મળી શકે છે એવી તને પણ પ્રતીતિ છે. તો હું આ દુનિયામાં કોઈને પણ સૌહાર્દમુખ કયાંથી આપી શકું?

અને જ્યારે : આ સંસારમાં તો તારું નામ કોઈને કહેવાનું નથી પણ જ્યારે રસીલા જીવનસાગરે વહેવાની આશા સિદ્ધ થશે, ત્યારે વિશ્વને વહાણ તારું અનામી નામ સ્વર્ગના વીણામુખે પ્રતિક્ષણ લઈ શકાશે.

પૃ. ૧૩૯, પુરાની પ્રીત

સ્વરો તારાનું : જે સ્વરો હાલ હું કાઢે છે તે મને અવશ્ય મીઠા ૫

તો લાગે છે; પણ હજી ખીજા, અન્ય પ્રકારના—મારો નવીન જીવન-પંથ ઉઠાવે એવા—સ્વરો મારો આત્મા તારી પાસે માગે છે.

તને ચાહું : આવા નવીન સ્વરની આશા રાખું છું એ ખરું છતાં કોઈ પણ ખીજી વ્યક્તિના સ્વરોમાં મને સંતોષ તો નથી જ.

નહીં એ : ગમે તેવી અન્ય સ્મૃતિની લહરો તારા માનસતટ પર આવી આવીને અથડાતી હોય પણ એટલું તો નિશ્ચિત છે કે જે સ્વરો હું માગું છું તે તને અજાણ્યા નથી જ. હું શું માગું છું તે તું પણ જાણે છે અને તેનું લાન અન્ય સ્મૃતિઓમાં તને કદી લુપ્ત નથી થતું. 'સુજે તેવી' એટલે 'ગમે તેવી', 'ગમે તે'.

સખી! જો : જે ઈશ્વરની ઉપાસના હું કરું છું તેની જો કોઈ પણ જાની તું સાંભળે તો તારો આત્મા સુખેથી ભ્રમનો ભેદ છોડી દે.

અને એ જાનીનો પડથો છેવટે બ્રહ્માંડમાં ફેલાતાં આપણી પુરાની—પહેલાંની સાચી પ્રીત આ સ્વપ્ન જેવા સંસારમાંથી પાછી જાગૃત થાય.

## પૃ. ૧૪૦. રજની માગણી

આત્માના ખરા નિવાસ તરફ સત્યધર્મપથ જવાને માટે સખી પાસે, સ્વજન પાસે, રજ માગે છે.

રજ આ : હંસ એટલે આત્મા. ઘણા પ્રાચીન કાલથી હંસ એ આત્માનું પ્રતીક મનાતો આવ્યો છે. હંસ માનસને : માનસ સરોવરના હંસને. \* માનસ સરોવર એ અહીં આત્માના સત્યધામનું

\* આ બૃહદ્ભવું દર્શાવે છે. પ્રાચીન કવિઓનાં કાવ્યોમાં શબ્દોમાં આવેલ ઊલટા ક્રમોના ઘણા દાખલા આવે છે. નરસિંહ મહેતાથી દયારામ મુધી સર્વેએ એના પ્રયોગો કર્યા છે. એમાં કાંઈક ભાષાની ઝોર જ ખૂબી અનુભવાય.

રૂપક છે. હંસ સમય થયે પોતાના ખરા નિવાસ માનસસરોવર તરફ જાય છે અને માટે રજા માગે છે. સ્નેહીયા જુદાં પડતાં તો દુઃખ લાગે; રજા આપવા દિલ કહ્યું કરે નહિ; પણ આ સ્નેહની વ્યથાઓ નસીબમાં માંડી હોય છે તે સૌને સહેલી પડે છે.

જવાનું જો : જ્યારે બધાઓને એક દિવસ 'આત્માને ત્યાં'— આત્માના ધામમાં જવાનું જ છે ત્યારે છૂટાં પડતાં થોડો સમય તો સ્થિરતા રાખવી જોઈએ, સ્વસ્થતા રાખવી જોઈએ.

સદાં એ હંસ તો માનસ સરોવરે પણ પોતાના સ્નેહીને અર્થાત્ તને સંભારશે. પણ તને પણ તેના સમાગમની તૃષ્ણા જેવી ને તેવી, છે તેવી ને તેવી, રહેશે તો ખરી ના ? અને જો રહેવાની હોય તો—

બહું તો : તો આપણું જૂનુંનવું કંઈ કંઈ સંભારી રાખજો કારણ કે નિજવાસમાં— આત્માના વાસમાં તું આવીશ ત્યારે મળીને છે. ઘણે ભાગે તેમાં છઠ્ઠીનો પ્રત્યય લુપ્ત હોય છે. જેમ કે “વાત પકવાનથી ભૂખ ન લાગે” (નરસિંહ મહેતા)—પકવાનની વાતથી ભૂખ લાગે નહિ. આધુનિક સાહિત્યમાં રચનાવૈચિત્ર્ય માટે, અર્થઘનતા માટે, શબ્દો અને અક્ષરોના લાઘવ માટે, ભાષાને પ્રતિકૂળ એવી અનેક છૂટો લેવાય છે; પણ આ રચનાવૈચિત્ર્યનો ફાઈએ શુદ્ધિપૂર્વક ઉપયોગ કર્યો જણાતો નથી. ક્રાંતિ આ પ્રયોગ જૂની ગુજરાતીના અભ્યાસથી કર્યો હશે કે કેમ તે કહી શકાતું નથી પણ ભાષાના પ્રભુત્વ અને સ્વાભાવિક રચનાકૌશલથી તેમને એ સિદ્ધ છે. સરખાવો :—

છાયા તરુવર તીર [પૃ. ૧૬૦] તીર ઉપરના તરુવરની છાયા.

ન્યુટન સિવાય પણ વિલક્ષિતઓના પ્રત્યય લુપ્ત રહી શકે છે. સંસ્કૃત ભાષામાં સમાસોથી જે શબ્દલાઘવ આવે છે તે ગુજરાતીમાં આ રીતે આવે છે. આવા પ્રત્યયલુપ્ત શબ્દોને સમાસ ન ગણવા જોઈએ અને તે લુદ્ધ લખાય છે ભૂલ નથી.

એ બધી વાતો મને કહેવી પડશે, હોં !

પૃ. ૧૪૧. મિત્રને આમંત્રણ

તપની એટલે? ‘જનને’, ‘ગાને’, ના અર્થમાં ‘જની’ ‘ગાની’ એવા સૂરતી પ્રયોગ છે. આ તેવો પ્રયોગ જણાતો નથી. ‘તાપણી’ (નામ) એવો અર્થ હોઈ શકે – જો કે ભાષાની છૂટથી જ. સૂક્લ ઘાસમાં હે મૂરખ! શાને તાપણી તાપે છે?

આખું કાવ્ય ઉપદેશાત્મક છે અને પોતાના જ જીવને મિત્ર તરીકે સંબોધીને કહ્યું હોય એમ લાગે છે. જીવને સંબોધીને લજનો ગાવાની આપણામાં જૂની પરંપરા છે. લજનોમાં છેલ્લે ‘જી’ નાં પુનરાવર્તનો આવે છે તે પણ ‘જીવ’ને જ સંબોધનો છે. પ્રત્યુત્તરમાં માનાથે ‘જી’ આવે તે પણ જીવ ઉપરથી જ થયું છે.

પૃ. ૧૪૨. અગતિ ગમન

પ્રો. બલવંતરાય ઠાકોરના “અદ્વિષ્ટદર્શન” ઉપરથી સૂચિત થતાં લખેલું.” જુઓ યુગધર્મ ૪, ૨૭૬. જુઓ ભણકાર પૃ. ૨૪ અને પૃ. ૧૧૮; વળી જુઓ મારાં સોનેટ પૃ. ૪૯; તથા કાન્તમાલા અંક ૧૯, પૃ. ૩૩૨.

બધા તારાઓ ઝાંખા છે, વિદ્યુ-ચન્દ્ર મહીં પણ તેજ દેખાતું નથી અને પથિક અર્થાત્ રસ્તા ઉપરનાં [ભાષાની છૂટ] તરુઓની છાયાથી સઘળે અંધારું થયેલું છે. તેમાં ચરણ ચાલતું નથી, અને દિલ દૂર જાય છે; ખીજે તો ક્યાં જાય? પ્રિયહૃદયની પાસે જાય છે.

વિચારો રેલીને : વિચારો રેલીને સર્વત્ર પ્રણયરસને ઉભરાવે અને એ રસમાં નહાતાં નહાતાં સ્નેહીઓનાં હૃદયો પરસ્પર આલિંગન કરે.



બને ત્યારે : ત્યારે આંખો પાણુ સ્વપ્નમાં શિશુની દ્રિય નેત્રી,  
મૃદુ બની જાય અને શિરના સાદળ સ્વલ્પ તમને સ્વર્ગ તરફ જતી  
હોય એમ લાગે છે; પણ ખીજી જ દાખે આ આભાસ બંધ થાય  
છે અને હૃદય પાછું આ દુનિયામાં વાસ કરવા માટે છે અને અંધ-  
રાને સમજીને ચરણ અંધારાથી શીઘ્ર ખસવા માટે છે.

આ દુનિયાના ધોર અંધારામાં જોઈતાં જ ઘડીબર ચિત્ત  
પ્રેમસમાધિ લઈ લે છે, પ્રેમમાં જ સ્વર્ગની આંખો ફરી લે છે, અને  
એ દર્શનથી પ્રકાશ અને બળ પામીને પાછું દુનિયાના અંધારાથી  
દૂર રહીને ચાલવા માટે છે.

પૃ. ૧૪૩ પ્રણયવચન માટે પ્રાર્થના

મિસિઝ પ્રાઉનિંગના Sonnets from the Portu-  
gueseમાંથી ૨૧મા સોનેટનું ભાષાન્તર છે.

પ્રથમ ખંડ : ચાહે છે એવું વચન ફરી ફરી કહે. હે દિવિ-  
વર, તે તારા કાવ્યમાં લખ્યું છે તેમ, ફરી ફરીને કહેવાથી ભલે એ  
કોકિલાના કૂજન જેવું બની જાય.

બીજો ખંડ : કોકિલકૂજન જેવું એ બની જાય તેની કશી  
ફિકર નહિ. કારણ કે નદીતીરે કે ખીણે કે ગિરિપૃથ ઉપરના વનમાં  
કોઈ પંખુ જગાએ ખીજી ગમે તેટલી કુદરતલીલા ભેગી થાય પણ એ  
કોકિલના ટહુકા વિના વસન્ત પ્રસરી શકતી નથી. એ કોકિલ એ  
જ ખરી વસન્તલીલા છે, માટે તારાં વચનો ભલે કોકિલકૂજન  
જેવાં લાગે.

ત્રીજો ખંડ : ત્યાં એ તારાં દૈવી જેવાં વચનો મારાં શ્રવણ  
પર પડ્યાં, પણ મને તારા પ્રેમની ખરેખર પ્રતીતિ તે વખતે ન થઈ  
કારણ કે હું તે વખતે અંધકારમાં - અજ્ઞાનમાં હતી, માટે વીનવું છું.

કે તું મને આહે છે એ વચન ફરી પણ કહે.

ત્રીજા ખંડ પછી નીચેની એ પંક્તિઓ પ્રથમ હતી તે પૂર્વા-  
લાપમાં નથી. અચ્છુટ હોવાથી કાઢી નાખી હશે.

નહીં કાને લાગે પ્રિય અધિક તારા ગગનમાં?

ઉપેક્ષા કાને છે અધિક કુસુમોની ઉપવને?

તારાઓ આકાશમાં પોતપોતાને માર્ગે ગમન કરે છે તે છે તે કરતાં  
વધારે હોય તોપણ કાને અધિક પ્રિય નહિ લાગે? તેમ જ ઉપવનમાં  
કુસુમો બહુ થઈ ગયાં છે એમ ધારી તેની ઉપેક્ષા કાણુ કરે?  
અર્થાત્ સુંદર વસ્તુ બહુ થઈ ગઈ એમ કહેવાય જ નહિ. તું પણ  
તારા પ્રેમનું વચન કહ્યા જ કર: તેને સીમા ન જોઈએ.

ચોથો ખંડ : રજત જ ઝણુકાર સરખી = રૂપાના રણુકાર જેવી  
જ. એકાન્તો : મારી હાજરીમાં તો મને આહવાનું વચન જરૂર  
સંભળાવ પણ સાથે સાથે એકાન્તમાં, મારાથી વિખૂટો એકલો હો  
ત્યાં પણ મને આહવાનું છોડી ન દેતો. અસલ સોનેટ નીચે  
સુજળ છે :

## ❧ XXI

Say over again and yet once over again,  
That thou dost love me. Though the word repeated  
Should seem "a cuckoo-song," as thou dost treat it,  
Remember never to the hill or plain,  
Valley and wood, without her cuckoo-strain,  
Come the fresh Spring in all her green completed!  
Beloved, I, amid the darkness greeted  
By a doubtful spirit-voice, in that doubt's pain  
Cry...Speak once more...thou lovest! Who can fear  
Too many stars, though each in heaven shall roll—

(Too many flowers, though each shall crown the year?  
 Say thou dost love me, love me, love me-tell  
 The silver iterance!-only minding, Dear,  
 To love me also in silence, with thy soul.

પૂ. ૧૪૪. સ્નેહ માટે સ્વર્ગત્યાગ

પ્રથમ ખંડ : મારું મરણ સત્તર થાય તો પછી બાકીના  
 જીવનમાં તને ઝોછું આવે, કંઈક પણ બિચુપ આવે, એમ છે શું?  
 આમ વાત છે? અને મારા મરણથી શું તને રવિનાં ફિરજો પણ  
 તેજહીન લાગવાનાં એમ?

બીજો ખંડ : હું હમેશાં તારી જ રહી છું, પણ તારા  
 અંતરમાં આટલું બિંદુ સ્થાન મને મળી શકે એ તો મેં તહિ જ  
 જાણેલું. એટલે અત્યાર સુધી તો હું સ્વર્ગે જઈશ એમ મેં ધારેલું.  
 પણ આટલું મોડું પણ જાણ્યું ત્યારે તો મારાથી શી રીતે જ હવે  
 સ્વર્ગે જવાય? રે, જીવ! ત્યારે હવે મરણની મરતા મૂડી દે....  
 બીજી સ્ત્રીઓ પ્રણયસુખને માટે મથીમથીને પદવી અને જમીનને  
 ત્યાગ કરે છે ત્યારે હું પ્રેમની ખાતર કળરો, મરણનો, સ્વર્ગને  
 ત્યાગ કરું છું.

અસલ સોનેટ :—

### XXIII

Is it indeed so? If I lay here dead,  
 Wouldst thou miss any life in losing mine?  
 And would the sun for thee more coldly shire;  
 Because of grave-damps falling round my head  
 I marvelled, my Beloved, when I read

Thy thought so in the letter. I am thine-  
But...so much to thee? Can I pour thy wine  
While my hands tremble? Then my soul, instead  
Of dreams of death, resumes life's lower range!  
Then, love me, Love! look on me...breathe on me!  
As brighter ladies do not count it strange,  
For love, to give up acres and degree,  
I yield the grave for thy sake, and exchange  
My near sweet view of Heaven, for earth with thee!

પ્ર. ૧૪૫. પ્રણયની ખાતર જ પ્રણય

ખધી એ ચીજો તો : ઉપર ગણાવી તે સઘળી ચીજો તો ફરી  
જાય અથવા ફરી ગઈ એવું તને લાગે અને જેમ એ ચીજો જોઈ ને  
તું મારા તરફ અભિમુખ થયો તેમ જ એ વસ્તુઓ બદલાતાં અથવા  
બદલાયેલી લાગતાં તું વિમુખ પણ થઈ જાય.

દયા તારી : તારી દયા છે તેથી પણ તું સ્નેહ ન કરતો કારણ  
કે [કાંકે કાઠિયાવાડી પ્રયોગ] જે વ્યક્તિ તારી પાસે રહે, લાંબા  
વખત સુધી તારું આશ્વાસન લે તે, એ આંસુ વિસરાઈ જતાં એ  
પ્રીતિ પણ ખોઈ દે.

અસલ સોનેટ :—

#### ✓ XIV

If thou must love me, let it be for nought  
Except for love's sake only. Do not say  
"I love her for her smile....her look....her way  
Of speaking gently...for a trick of thought  
That falls in well with mine, and certes, brought  
A sense of pleasant ease on such a day"—

For these things in themselves, Beloved, may  
 Be changed, or change for thee,—and love no wrought,  
 May be unwrought so. Neither love me for  
 Thine own dear pity's wiping my cheeks dry,—  
 Since one might well forget to weep who bore  
 Thy comfort long, and lose thy love thereby.  
But love me for love's sake, that evermore  
 Thou may'st love on through love's eternity.

પૃ. ૧૪૬. ગાનવિમાન

જુઓ 'રત્નની માગણી' [પૃ. ૧૪૦] અને તે ઉપરનું ટિપ્પણ.  
 એ જ માનસની કલ્પના આ કાવ્યમાં પણ છે.

સખી૦ : કવિની સ્વર્ગસ્થ સખી. જે માનસમાં, આત્મધામમાં  
 અગાઉથી ગયેલી છે તે.

પદ્મલ૦ : સંસારરૂપી ખાળોચિયું.

દગ્ગે દગ્ગ૦ : આકાશના તારા જેવી તારી સ્નેહની દષ્ટિની મારી  
 દષ્ટિ વડે હું ઝાંખી કરી શકું છું. પણ મારામાં પાંખની  
 શક્તિ નથી.

રહ્યું કર્તવ્ય૦ : આ સંસારમાં મારે કાંઈ કર્તવ્ય પણ હવે રહ્યું  
 નથી કારણ કે તારો કલહંસ, [પ્રથમ પત્નીનો પુત્ર પ્રાણુલાલ] પણ  
 નિર્મલ હાસ્ય કરતો તારી સાથે આકાશમાં છે—એને મોટો કરવા  
 માટે અહીં રહેવાનું કર્તવ્ય હવે નથી રહ્યું.

પૃ. ૧૪૮ વત્સલનાં નયનો

સપનાં-આદર્શો-અભિલાષાઓ; ત્રિધુરાં-મદદ વિનાનાં થયેલાં  
 નજરે પડે અને અંધકારના ખાડામાં ગુમ થાય તેનું કાંઈ નથી.

પણ—

જુઓ પત્ર ૩૩. કાન્તમાલા પૃ. ૩૪૧-૪૨.

સરખાવો કલાપીનું 'એક સવાલ.'

પૃ. ૧૪૬ સ્વર્ગગીત

નીચેના જીસસના વચન ઉપરથી આ કાવ્ય લખ્યું છે :—

And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you.

For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.

New Testament. St. Luke. c. xi, 9-10

કામે છે = કમાય છે. (કાઠિયાવાડી પ્રયોગ.)

પૃ. ૧૪૮. સ્થિતિભેદ

સરખાવો કલાપીનું 'કાને કહેવું !'

પૃ. ૧૫૦. પવિત્ર ભોજન

નીચેનું જીસસનું વચન સરખાવો :—

And Jesus said unto them, I am the bread of life : he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst.

St. John. c., vi, 35.

પૃ. ૧૫૦. પ્રભુપ્રાર્થના

Lord's Prayer ઉપરથી :—

Our Father which art in heaven, Hallowed be

thy name.

Thy kingdom come. Thy will be done in earth,  
as it is in heaven.

Give us this day our daily bread.

And forgive us our debts, as we forgive our  
debtors.

And lead us not into temptation, but deliver us  
from evil: For thine is the kingdom, and the power,  
and the glory, for ever. Amen.

St. Matthew c. vi, 9-13.

પ્ર. ૧૫૨. બહાલાંઓને ઉપદેશ

હસનારાંની સાથે : સરખાવે।

Rejoice with them that do rejoice, and weep  
with them that weep.

New Testament. Romans c. xii, 15.

પ્ર. ૧૫૩. કાઠિંનલ ન્યૂમેનની પ્રાર્થના

અસલ નીચે પ્રમાણે છે :

**The Pillar of the Cloud.**

Lead, Kindly Light, amid the encircling gloom,

Lead Thou me on!

The night is dark and I am far from home,

Lead Thou me on!

Keep Thou my feet: I do not ask to see

The distant scence;—one step enough for me.

I was not ever thus, nor pray'd that Thou

Shouldst lead me on.

I loved to choose and see my path; but now  
Lead Thou me on!

I loved the garish day, and, spite of fears,  
Pride ruled my will : remember not past years.  
So long Thy power hath blest me, sure it still  
Will lead me on,

O'er moor and fen, O'er crag and torrent, till  
The night is gone;

And with the morn those angel faces smile,  
Which I have loved long since, and lost awhile.

પૃ. ૧૫૪. મહિમાનોને સંબોધન

કરજો માફ ૦ : ઈશ્વરની હંમેશની ઉપાસનામાં પાપો થાય છે,  
તો તમારી સેવામાં પણ હજારો પાપર પાપો થયાં હશે તે તમે  
માફ કરજો.

માફી બક્ષવાની આ અરજમાં એવો પણ ધ્વનિ છે કે જે  
માણુસ, ઈશ્વર પોતાના ગુના માફ કરે એમ ઇચ્છતો હોય, તેણે  
ખીજના ગુના પણ માફ કરવા જોઈએ. જુઓ પ્રભુપ્રાર્થના ઉપરના  
દિવ્યજ્ઞાનમાં આપેલી Lord's prayer. પૃ. ૨૮૧ અને કલાપીની  
પંક્તિઓ :

તું માફ કર દિલદાર દેવાદાર છું,  
છે માફ દેવાદારને મારા સનમ !

પૃ. ૧૫૫. વસંત પ્રાર્થના

વસો અમ ૦ : અમારી પ્રકૃતિ રૂપી કુંદનને પ્રણયદાન રૂપી ચૈત્ર  
—અગ્નિમાં કસો. લતાકુસુમ = પ્રજા. જીવને = જીવનમાં. અપત્યના પરિ-  
શીલનમાં, બચ્ચાંઓના ઉછેરમાં વિમલ ધર્મને પામજો.



## પૃ. ૧૫૬. સાગર અને શશી

આજ મહારાજ : ઈશ્વરને સંજોધન છે. અન્વય : ચન્દ્રનો જલ ઉપર ઉદય જોઈને મારા હૃદયમાં ઈર્ષ્ય જામે છે, અને રત્નેશ્વરી ધન, જે કુસુમવનના વિમલ પરિમલ (ચુગન્ધ) ના જોષો ગદન છે તે-નિજ-પાતાના-રત્નેશ્વરી ગગનમાં અર્થાત્ હૃદયમાં ઉત્કર્ષ પામે છે.

નવલ રસ : ચન્દ્રને જ આહીં પરમાત્માનું નવીન રસવાણું ધવલ નેત્ર કહ્યું છે.

જલધિજલદલ : આહીં જલધિનાં મોજાને દલ એટલે પાંદડીઓ કહેલી છે અને તેના પર તરવરતા ચન્દ્રપ્રકાશને ઝળકતી દામિની, વીજળી તરીકે વર્ણવ્યા છે.

## પૃ. ૧૫૬, પશ્ચાત્તાપ

છેલ્લી પંક્તિ : અને આ હું તારો દાસ, જેને એક વાર તારા નૂરની આંખી પડેલ છે તે હું એ નૂરને ન ત્યાગું એમ માગું છું.

## પૃ. ૧૫૮. ચંદાને સંજોધન

તને હું : તે એ = તે પણ. તે એટલે આ કાવ્યમાં જેને સાથી કહેલ છે તે, કવિનું દૂરસ્થ સ્વજન.

અને તવ : હું તને એટલે ચંદાને જોવામાં વખત ગાળું છું. કોઈના સામું જોવું એટલે તે વ્યક્તિની આંખમાં જોવું, માટે કહ્યું છે કે તવ નેત્રમાં; એક જ અરીસા જેવી વસ્તુમાં બે વ્યક્તિઓ એક સાથે જુએ તો એકબીજાની આંખને જોઈ શકે, માટે કવિ કહે છે કે હે ચંદા, તારા નેત્રમાં તે સાથીના નેત્રનું પ્રતિબિંબ જોવામાં હું જેમ વખત ગાળું છું તેમ તે સાથી મારી આંખનું પ્રતિબિંબ તારી આંખમાં જોવાને વખત ગાળે છે કે નહિ ?

સખી હું : હું તો નથી બિંધી શકતો; સાથી બિંધી શકતો હોય તો ઘણું સારું.

પૃ. ૧૬૦. સખીને આમંત્રણ

છાયા તરુવરતીર = તીર પરના તરુવરની છાયા. જુઓ ' રજની : માગણી ' ( પૃ. ૧૪૦ ) ઉપરનું ટિપ્પણ.

જીવનરૂપી જલ, તેની સ્ફટિક વિશદ વહેતી સુરસરિતા, તેના તીર પર તરુ, અને એનાથી શમતા મનુકુલના તાપ : એ કલ્પના માટે જુઓ :

And he showed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of Good and of the Lamb.

2 In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life, which bore twelve manner of fruits, and yielded her fruit every month : and the leaves of the tree were for the healing of the Nations.

The New Testament. Revelation.

c. xxii, 1-2.

પૃ. ૧૬૧. પ્રાર્થના અને પ્રતિધ્વનિ

નથી એકલની નાથ હોડીઠ : સરખાવો :

Let not them that wait on Thee, O Lord, God of hosts, be ashamed for my sake. Let not those that seek Thee be confounded for my sake, O God of Israel.

જ્યોત્સના પ્રો. નવલરામ ત્રિવેદીનો લેખ 'દાન્તની પ્રવિતા,' ગુજરાત સાહિત્ય સભા, અમદાવાદ કાર્યવાહી ૧૯૩૫, પૃ. ૧૦.

પૃ. ૧૬૨. ધર્મવિજય

છો સાત લાખ સવાર રક્તસમુદ્રમાં આમે ધસેઃ : બાઈગલના જૂના દરારના નિર્ગમનના આખ્યાનના ૧૪મા પ્રકરણમાં એવી દયા છે કે મોઝીઝ અને મઝરાર્લ પ્રભુ ઉપર ઇજિપ્તના લોકો ઘણું જુલમ કરતા હતા તેથી તે, મઝરાર્લ પ્રભુ સાથે, ઇજિપ્તથી એશિયા તરફ આવતા રક્તસમુદ્ર તરફ નાદો અને તેને ઈશ્વરની મદદ હતી તેથી રક્તસમુદ્રે તેને માગ દીધો. ઇજિપ્તના રથો અને સવારો તેની પછવાડે હતા તે સઘળા રક્તસમુદ્રની હૃદમાં આવતાં હોવાન થઈ નાસી ગયા. એ કથાનો અહીં ઉલ્લેખ છે.

પૃ. ૧૬૩. નવલ નિવેદન

સને ૧૯૦૯ના અરસામાં કર્તા જળપુર પાસે નર્મદાના મૂળ તરફ ગયેલા અને ત્યાં થોડા દિવસ રહેલા. કર્તાને નાવાનો અને તરવાનો ઘણો જ શોખ હતો અને નર્મદામાં પણ ત્યાં ખૂબ નાહેલા. આ કાવ્યમાં આ હકીકતનો ઉલ્લેખ છે. પણ એ અર્થ અહીં કેવળ ગૌણ રહેલો છે અને ઈશ્વરે જીવનજલમાં સ્નાન કરાવી કર્તાને નવીન ધર્મના સ્નાતક બનાવ્યા - તેમને દિગ્વિજય આપ્યું એ અર્થ મુખ્ય છે.

શબ્દ સરોવરઃ : ઈશ્વરના શબ્દ અર્થાત્ જ્ઞાનરૂપી સરોવર.

ભાખરઃ : જીવનરૂપી ભાખર. જુઓ પવિત્ર ભોજન ઉપરનું ટિપ્પણ.

નાના : (સ) પાણી. અહીં જીવનરૂપી પાણી.

નર્મદા - નદી નર્મદા, જેમાં કર્તાએ સ્નાન કરેલું તે.

આ કાવ્યમાં નર્મદા શબ્દ પર શ્લેષથી તેમનાં પત્ની નર્મદા.

પણ ઉદ્દિષ્ટ હોય. અને તે સાથે 'શિવ' અને 'કરુણા' શબ્દોથી તેમના ધર્માનુયાયી 'શિવાભાઈ' અને 'કરુણાશંકર' પણ ઉદ્દિષ્ટ હોય.

પૃ. ૧૬૪. અપાવરણ માર્થના

અપાવરણ, સત્ય ઉપર આવી ગયેલું આવરણ દૂર કરવું.

હિરણ્મયેનં એ ઈશોપનિષદનો મંત્ર છે.

સત્યધર્મદગર્થં = સત્ય ધર્મ જેવાને અર્થે, માટે.

પૃ. ૧૬૫. અનંત વાત્સલ્ય

અનંત વાત્સલ્ય એટલે ઈશ્વરનો મનુષ્ય તરફનો અનંત પ્રેમ. આ પ્રેમના દૃષ્ટાન્ત તરીકે એક 'લક્ષ્મી' છોકરા 'ની વાત નવા કરાવના. સંત લેખકના - શુભવર્તમાનના ૧૫મા અધ્યાયમાં આપેલી છે. કાઈ એક માણસને બે દીકરા હતા. તેમાંનો નાનો મજિયારો વહેંચી લઈ મિલકત એકઠી કરી પરદેશ જતો રહે છે અને ત્યાં લક્ષ્મીમાં બધો પૈસો ઉઠાડી દે છે. તે ભૂખે મરતો થાય છે ત્યારે તેને પિતા પાસે જવાનું સાંભરે છે. તે જાય છે અને પોતાનાં પાપો કબૂલ કરે છે એટલે પિતા તેના તરફ અનન્ત વાત્સલ્ય બનાવી માફી બક્ષે છે. એટલું જ નહિ, પણ ખરું જીવન ખોઈ બેઠેલો પુત્ર પાછો ખરા જીવનમાં આવ્યો તેને માટે ઘેર ઉત્સવ કરે છે. આ કાવ્ય એ 'લક્ષ્મી' છોકરા 'નાં ઉદ્દગારોનું' છે.

પૃ. ૧૬૬. તારક સ્તોત્ર

તારક : લવસાગરમાંથી તારણહાર.

આલ્ક્ષ અને ઓમેગા : ગ્રીક વર્ણમાલાના પહેલા વર્ણ 'અ' નામ આલ્ક્ષ છે અને છેલ્લાનું નામ ઓમેગા છે : એટલે આદિ અનંત.

અંત. મૂળ :—

To Jesus Christ be glory given,  
By all on earth; by all in heaven :  
Let his dominion wide extend,  
His glorious kingdom never end.  
For He of all that's good and true,  
Is Alpha and Omega too,  
The fount of life, the source of light,  
The spring of every true delight.  
*Beginning, Ending, God and Man,*  
His inmost being none can scan;  
But in his Human Form Divine  
The first and last united shine.  
Who is who was, who is to come,  
Eternal infinite I AM;  
The Lord Almighty God most high !  
Amen let Heaven and Earth reply.

સરખાવો :—New Testament, Revelation C. I, 6, 8.

પૃ. ૧૬૧. અહીંથી શરૂ થતાં પ્રાસંગિક કાવ્યો અને તે પછી આવતાં  
ગાયનોના સંગ્રાહક શ્રી. મુનિકુમાર મણિશંકર ભટ્ટ છે.

પૃ. ૧૬૧. કલાપીને સંબોધન

૧૯૦૩માં કલાપીના દેકારવની પ્રથમ આવૃત્તિમાં બહાર પડ્યું.  
સુરતા૦ : સુર = દેવ. સુરતા = દેવપણું. સુરતાની વાડી = સ્વર્ગનું  
ઉદ્યાન. અહીં કલાપીનું 'ખરું' નામ સુરસિંહજી હતું તે શબ્દ ઉપર.  
સ્ત્રોત પાછું છે.

બિછળતાં : તારા ઉરસાગરમાં કેવા ઉલ્લાસો બિછળે છે ! તારી સોહાગણુ જ્યોત્સ્નિકા સૌભાગ્યને ઝરે છે, અને તારા નયનમાં નમણું — સૌમ્ય નિર્મલ હાસ્ય ઝળકે છે.

આંજો ને : તેની સખી તેની આંખોને આંજે છે અને અજવાળે છે. અથવા હે સખી ! એ મોરલો આપણી આંખને આંજે છે અને અજવાળે છે, પ્રકાશવાળી કરે તેથી છે. આંખનાં નૂર — પ્રકાશરૂપે ઈશ્વરી પ્રેમ, અંતર ઉપર બિઘડે છે. વળી તેની વાંસળી પણ હૈયાનાં હેતને વહેતી લાગે છે અને તેના સ્વર આકાશમાં અંદર અને દૂર સુધી જાય છે, દૂરમાં દૂર હૃદય સુધી પહોંચે છે અને તેના અંતરને સ્પર્શ કરે છે.

હેત હયાનાં આ પંક્તિ કવિ નહાનાલાલની

હૈયાનાં હેત વહેતી વાંસળી વાગી !

વાંસળી વાગીને મારી છાતગી જાડી :

હૈયાનાં હેત વહેતી વાંસળી વાગી !

પંક્તિઓ ઉપરથી રચેલી છે; અને તેમાં કાન્તનું કમનીયત્વ સ્પષ્ટ દેખાઈ આવે છે. પ્રથમ આ પંક્તિ અવતરણમાં મૂકેલી હતી.

નન્દનવનનાં અર્થાત્ ઉપર કહી તે સુરતાની વાડીના પ્રાસાદોની ટોચની એ કલાપીની મધુર કેકા આજે કેવી ઉલ્લાસ છે ! અને એ કેકા નન્દનવનની સુરભિ — સુગન્ધને પણ સાથે લઈને સંસારમાં સરતી આવે છે અને અંતર — હૃદયનાં દ્વારો ઉપર ગીતાની પેઠે અથડાય છે.

તત્ત્વં તે સવિતાના વરણ્ય ભર્ગ, ઉત્તમ તેજનું અમે ધ્યાન ધરીએ છીએ, એવો ગાયત્રીનો જૂનો ઉપદેશ છે. તે ઉપદેશ, કલાપીની કેકાની મારફત આજે અન્ય પ્રકારે આવે છે; તેના તરફ

આ માથું અને તે સાથે સર્વ આત્મતાંત્ર પામું નમે છે : અથવા એ માંત્રનો અર્થ, નવીન ધર્મના ઉપદેશ પછી હું અન્ય પ્રકારે સમગ્ર છું અને તેના તરફ મારું માથું અન્ય પ્રકારે નમે છે, વગેરે.

પૃ. ૧૭૪. હિન્દ પર આશીર્વાદ

પ્રસિદ્ધ ૧૯૧૨, ધ યુનિયન ડિપેટિંગ સોસાયટીના સોશિયલ ગેધરિંગને પ્રસંગે.

પૃ. ૧૭૫. પરિષત્સત્કાર

પ્રસિદ્ધ ૧૯૧૬, લોહાણા કોનફરન્સને પ્રસંગે.

પૃ. ૧૭૬. હિન્દમાતાને સંબોધન

પ્રસિદ્ધ ૧૯૨૨, ભાવનગર શહેરસમિતિમાં પ્રસંગોપાત્ત ગાવા માટે રચેલું.

પૃ. ૧૭૯. હૃદયગીતા.

કોઈ નાટક માટે લખાયેલું નથી. ૧૯૦૭-૦૮માં એક કાર્ડ-બોર્ડ ઉપર છપાયેલું.

પૃ. ૧૮૦, ૧૮૧. કાંતાની પ્રાર્થના, સ્મરદશા.

બન્ને ૧૯૧૩માં લખાયેલી. ઝાલિમ દુલિયાના નાટકમાં દુલિયાની ઉક્તિઓ છે.

પૃ. ૧૮૨ થી ૧૮૬. ફકીરી, વિરહાનલ, રાસ, હેલ્લું આલિંગન.

૧૯૦૮માં લખયોલા સલીમશાહ નાટકનાં આ સંગીતકાવ્યો છે. ૧૬૯, ૧૭૦ અને ૪૫૦ કાવ્ય અશ્રુમતિની ઉક્તિ છે અને ૩ જુ અશ્રુમતિ અને માણેક વચ્ચેના સંવાદાત્મક રાસ છે.

પ્ર. ૧૮૭. આ પરિશિષ્ટ ખીજ આવૃત્તિમાં ઉમેરેલું છે.

પ્ર. ૧૮૮. સ્મિતપ્રભાને

પૂર્વકાલનું અપૂર્ણ છે. શ્રીયુત જ. ન. ભદ્રને જેટલું મોઢે યાદ રહેલું તેટલું ઉતારી પ્રગટ કર્યું છે. કાન્ત પોતે પણ એક વાર બોલેલા.

પ્ર. ૧૮૯ સૃષ્ટિસૌન્દર્યથી સન ઉપર થતી અસર

આ અને આ પછીનું 'સ્વર્ગગંગાને તીર' એ બન્ને કાવ્યો સ્વ. હરિલાલ ઝીણાભાઈ ભદ્ર ઉપરના પત્રોમાંથી લીધેલાં છે. બંને પહેલાંનાં છે.

પ્ર. ૧૯૪. સ્વર્ગગંગાને તીર

રસા=પૃથ્વી.

પ્ર. ૧૯૫. મર્ત્યત્વદાહઃ : મર્ત્યત્વ = મનુષ્યપણું. મનુષ્યને મનુષ્યની મર્યાદાઓને લીધે, જગતનાં દુઃખોને લીધે, જે દાહ લાગે છે તે દાહ.

પ્ર. ૧૯૬. ચક્ષુવપાહગ = ચક્ષુ - આંખ તેના અપાંગ, ખૂણા. મૂળ સંસ્કૃત 'ચક્ષુઃ' નું સમાસમાં 'ચક્ષુ' કર્યું છે તે ભાષાની છૂટ છે.

પ્ર. ૧૯૮. પ્રિયા કવિતાને આશ્વાસન

કવિતાને મથાણું હવું નહિ. કાન્તમાળામાં આ મથાણું યોગ્ય એલું. (પ્ર. ૨૭૯-૮૧)

અરર જીવિત આમ ભલે જતું નાં : એમાં 'આમ' એટલે તમારી બાજુમાં, ખીજાઓની આગળ જઈ જઈને તેમનાં ટીકાવેણુ સાંભળવાનાં નહીં.

પ્ર. ૧૯૯. મહત નિર્જનતા એટલે કશા મોંઘદલા વિનાની એકલી નિર્જનતા.



પણ તમને પ્રિય મુક્ત હું કરું છું : એટલે નિર્જાતા અને ગુણહીનતા અને સાથે મન મેળવવાની અતિ લોભિયાણુ ધર્યા, એ દોષ મારા જ છે. તમારા નહીં. હું મરું છું એ દોષોને લીધે, તમારે જરા મનમાં ન આણવું.

ધડક ધડક થાય હાય છાતીઃ છાતી તે એની.

પૃ. ૨૦૦. ઉલ્લસ એટલે તું અને મારી પ્રિયા એ.ય.

પૃ. ૨૦૧. સામ

સામ ( psalm ) એટલે પવિત્ર ગીત. ‘જૂના કરાર’ના એ એક ભાગ છે.

અસલ સામ નીચે પ્રમાણે છે :—

4 Show me thy ways, O Lord; teach me thy paths;

5 Lead me in thy truth, and teach me : for thou art the God of my salvation; on thee do I wait all the day.

Psalm 25. 4-5.

પૃ. ૨૦૨. આંતર સમ્પદી

.. સમ્પદી એટલે સાત પંક્તિનું ગીત.

પૃ. ૨૦૪. નયન પ્રાર્થના

.. નયનઃ ની(ત્ત) દોરવું એ ઉપરથી નયન એટલે દોરવા સંબંધી પ્રાર્થના.

પૃ. ૨૦૫, પદ (દીન ઉપર દયા કરજો.)

विश्वानि देव सवितुर्दुरितानि परासुव ।

यद्भद्रं तन्न आसुव ।

એ સૂર્યની વૈદિક પ્રાર્થના ઉપરથી.

પૃ. ૨૦૬. સ્નેહગીત

મથાળું નવું ચોળેલું છે.

પૃ. ૨૦૮. પતિપત્ની સંવાદ

આલિમ દુલિયામાં કોલ્લેટાઈન તથા લુકેશિયા વચ્ચેનો.

પૃ. ૨૦૯. કુસુમની ખિમારી

કાન્તનાં ખીજાં પત્ની સૌ. નર્મદાની માંદગીને પ્રસંગે લખાયેલું,  
ઈ. સ. ૧૯૦૪.

પૃ. ૨૧૦. શાસ્ત્રોપદેશ

સંગીતમાલા નામના સંગ્રહમાંથી.

પૃ. ૨૧૧ થી ૨૧૪. કાન્તની સ્મરદશા, કાન્તાનો ઉલ્લાસ,  
કાન્તાની સ્મરદશા, કાન્તને સંબોધન.

ચારે ય સલીમશાહ નાટકનાં સંગીતકાવ્યો છે. ખીજું, ત્રીજું,  
ચોથું અશ્રુમતીની ઉક્તિઓ છે અને પહેલું સલીમશાહની.

પૃ. ૨૧૬. અંતિમ પ્રાર્થના

કાશ્મીરમાં લખાયેલું, કવિના અવસાન પહેલાંના અઠવાડિયામાં.  
કાન્તના આ અંતિમ ઉદ્ગારો છે.

મૂળ કાવ્યને મથાળું નહોતું. કાન્તમાળામાં આ મથાળાથી તે  
છપાયું છે.

विष्णु पतिविराट्

# ‘ચક્રવાકમિથુન’ સંબંધી શ્રીયુત નરસિંહરાવ ભોળાનાથના ચિંતારો

\*

\* \*

માનવ અને પ્રભુ વચ્ચેના પ્રેમભાવને romanceનું સ્વરૂપ આપવામાં સૂફીવાદની દૃષ્ટિ જેવી જ દૃષ્ટિથી એક ઉચ્ચ કવિત્વકલ્પના આજથી એકત્રીસ વર્ષ ઉપર એક ગુજરાતી કાવ્યમાં પ્રગટ થઈ હતી. એ દૃષ્ટિ એ કાવ્યમાં ટાઈ વિવેચકે પારખી હોય એમ જણાતું નથી. “ચક્રવાક મિથુન” નામનું રસિક, સમર્થ, કાવ્ય (રા. મણિશંકર ભટ્ટની કવિત્વશક્તિનું ફળ) ઇ. સ. ૧૮૯૦માં ‘બુદ્ધિપ્રકાશ’માં પ્રગટ થયું હતું. એના ઉપર ‘સેહેની’ એ તખલ્લુસથી એક વિદ્વાન ગૃહસ્થે ટીકા પણ આપી હતી. (સેહેની=ખ. ક. ઠાકોર એ હવે પ્રસિદ્ધ રહસ્ય છે.) ચક્રવાક પક્ષીને શાપ છે કે એ પક્ષીનાં નરમાદાએ રાત્રિસમયે વિયોગ ખમવો. આ કાવ્યમાં એ પક્ષીના યુગ્મનો દિવસ સમયનો પ્રેમવિહાર પ્રથમ વર્ણવ્યો છે; એ વિહારમાં:—

“વિરહસંભવને વૌસર્થાં હતાં,  
ખર્નો નિરંકુશ બેય ક્યારાં હતાં:”

( માનવ પ્રાણી પણ મૃત્યુની તિમિરાવૃત્ત શત્રિ પડતાં જનારા પરસ્પર વિયોગનો સંભવ મૂલી જઈ જીવન્તદશામાં દેવળ વિદારમાં જ મગ્ન રહે છે—તે ઉપર કાંઈક આડો દટાણ આવી જણાય છે; પરન્તુ એ આખા દાવ્યના મુખ્ય ધ્વનિથી કાંઈક અસંગદ છે.) પરંતુ સૂર્યાસ્તનો સમય સમીપ આવતાં—

“જગ્યાં પ્રેમી વિરલ મુખની મોહનિદ્રા મહિંથી”

અને

“જવનિકા તુટતાં સ્મૃતિનાશની  
સમીપ મૃતિ ઊભી વિધિપાશની.”

આ હાલતમાં પ્રેમબદ્ધ યુગલને નવી યુક્તિ મળે છે : સૂર્યનું તેજ લુપ્ત નથી થયું હેવા ઊંચાજીંચા આકાશપ્રદેશમાં એ જન્ને ઊડવા લાગે છે :

“મિથુન એહ ચઢે અવકાશમાં,  
સ્થિતિ કરે દિનતેજસકાશમાં :”

અને

“ધીમે ધીમે ગતિ કરી જતો પશ્ચિમે સૂર્ય જેમ,  
ઉડી જન્ને અદૃશ્ય કરતાં ઉન્નત સ્થાન તેમ.”

આ કાંદા કેયાં સુધી નભવાનાં હતાં? ચક્રવાકીને એક નવીન તર અપૂર્વ, યુક્તિ-ઠગ્ગા-સ્ફુરી :

“શાને હાવું—નહિં નહિં જ રે આપણે હાય રહેવું :  
ચાલો હેવા સ્થલ મહિં, વસે સૂર્ય જેમાં સદૈવ,—  
હાનાથી કે અધિક હૃદયે આર્દ્રે જ્યાં હોય દૈવ.”

પરન્તુ અશક્ય તરફ આંખ્ય મીંચનારી આ સરલાના શબ્દોના ઉત્તરમાં ચક્રવાક કહે છે :

“ લાંબા છે જ્યાં દિન, પ્રિયસખી ! રાત્રિએ દીર્ઘ તહેવી,  
આ ઐશ્વર્યે પ્રણયસુખની હાય આશા જ કેવી ! ”

એમ કહી એક જ માર્ગ દીઠો :

“ અવર કાંઈ ઉપાય હવે નથી,

વિરહજીવન સંહરિયે મથી.

ગહનમાં પડિયે દિન દેખતાં,

નયન મીંચી કરી દર્શ એકતા. ”

આમ વિરહ, જીવન બન્નેનો અંત આણવા માટે ( કે વિરહ-ભરેલાં જીવનનો અંત આણવા માટે ) આ પ્રેમી યુગ્મ મૃત્યુના ગહનમાં, દિન દેખતાં જ ( દિવસનું તેજ છતાં જ — એટલે જોડાયલાં રહીને જ ), મૃત્યુ અને રાત્રિ બન્નેના પરિણામ ના જોવા માટે આંખ્ય મીંચીને એકતા કરીને ( સંયુક્ત રહીને જ ) મૃત્યુના ગહનમાં, પડે છે.

હવે છેવટના ભાગમાં કાવ્યના મુખ્ય ધ્વનિનો સંદિગ્ધ પ્રશ્ન ઉપરિચિત થાય છે :

“ પાછું જોતાં દિનયુગલને અન્યથા થાય ભાસ,

ભંડું ભંડું દિનકર સમું કૈંક દેખાય હાસ. ”

અહિંસુત ! મૃત્યુ અને રાત્રિના અન્ધકારમાં પ્રવેશ થવાને બદલે અણુધાર્યા ભંડા ભંડા તેજોમય પ્રદેશમાં પ્રવેશ થાય છે.

અને આનંદપૂર્ણ ચક્રવાકમિથુન ઉદ્ગાર કરે છે :

“ આહા ! આહા ! અવર દુનિયા ! ધન્ય—

મિથુન' પૂર્ણ આવેગથી દાખલ થઈ જતું હોય એમ તહેને ઘડીભર જણાય છે."

“પણ”—(અહિં “સેહેની”નું વ્યંગ્યદર્શન મહને સંતોષ આપતું નથી; પણ હેમનું સાંભળી લઈએ;—“પણ”—

“Adieu, the fancy cannot cheat so well  
As she is famed to do, deceiving elf.”

“કવિતા દેવીનો હાથ જ્યાં મસ્તક ઉપરથી ખસી જાય છે, આંખો આંધ કરીને જ્યાં પાછી ઊઘાડે છે, ત્યાં તહેની ખાત્રી થાય છે કે એ દેખાવ તો ફક્ત એક ઇન્દ્રજલ હતું.”

શું કવિતા તે ઇન્દ્રજલ ફેલાવનારી ઠગારી?

કવિતાએ આપેલાં દિવ્ય લોચન ઇન્દ્રજલ, વસ્તુતઃ અસત્ય માયા, પ્રગટ કરે? કવિતાદેવીનો હાથ મસ્તક ઉપરથી ખસી જતાં, સત્યની ખાત્રી થાય? એમ હોય તો દિવ્ય સત્યનું દર્શન સૂક્ષ્મ પ્રવેશથી કરનારી, અને અલૌકિક શક્તિથી હેનું પ્રદર્શન કરાવનારી કવિતાને ધુતારી ઠરાવીને રસિક તત્ત્વદર્શનના રાજ્યમાંથી ઢેકજેતી કરીને હાંકી કાઢવી જોઈએ.

\*

\* \*

મહને તો આ અદ્ભુત કાવ્ય માંહેના સમાપનમાં જુદો જ ધ્વનિ, અને દિવ્ય સત્ય સ્થાપનારો ધ્વનિ સંભળાય છે. પેલા ચક્ર-વાકમિથુને આત્મઘાત કર્યો કે નહિ તે સ્પષ્ટ નથી; પરંતુ તેમ થઈને મૃત્યુપારનીકૃતિ સનાતન ભૂમિનું દર્શન હેમને થયું, અને સતત જ્યોતિથી ભરેલા પ્રદેશમાં પ્રવેશ હેમણે કર્યો;

(વિરહ, રજની, વિનાની ખીજી જ જ્યોતિર્મય દુનિયાદીડી—  
એ બોલતાંમાં

નીચે નીચે ઊતરો પડતું વેગથી દંપતી ત્યાં.”

—છતાં—

“અધિક એહ પ્રકાશ, થતો જતો,  
જવ જતાર તણે વધતો હતો.  
અમિત એ અવકાશ તણી મહિં,  
કચહિં જ ચેતન એક દિસે નહિં.”

આ સ્થિતિ શી ? હેને। ધ્વનિ શો ? વ્યંજના શી ? રા. રમણ-  
ભાઈ આમ વ્યંગદર્શન કરે છે :—

“અંતે અજ્ઞાત ‘ગહન’માં ‘અન્યથા ભાસ દેખતું’ ‘વેગથી  
પડતું’ દંપતી’ ‘અમિત અવકાશમાં’ લીન થઈ જાય છે. કવિને  
અન્યભાવ અજ્ઞાત જ રહે છે.”\*

કાવ્યના સમાપ્તિના એ શ્લોકો વિષે “સેહેની” કહે છે :—

“કવિતા દેવીએ કરેલાં દિવ્ય લોચનથી કવિને જુદો જ આંભાસ  
થાય છે. (‘દિવ્યયુગલને’ ભાસ થયો કવિએ કહ્યો છે તે કવિની  
કલ્પનાને થયેલો જ ભાસ ગણવો ?—ગણીશું) મનવાંછિત ચિત્તહારક  
રસતેજપૂર્ણ એક નવીન ‘દુનિયા’માં આ ‘સ્નેહબાલા ચક્રવાક-

\* “કવિત્વચીત” “કવિતાં અને સાહિત્ય,” પૃ. ૬૨.

રા. બ. ડ. ઠાકોર ( “સેહેની ” ) કંઈક ઊંડી વિગતમાં ઊતરે છે અને  
અન્ય ધ્વનિ બતાવે છે :

“ચક્રવાકદંપતીને કવિએ મનુષ્ય પ્રેમની ભૂતિરૂપ કલ્પ્યું છે, અને એ  
દંપતીનો અનિવાર્ય વિયોગ મનુષ્યચિત્ત અને મનુષ્ય સૃષ્ટિકર્મ વચ્ચેના વિરોધનું  
અણુ વધારેલું પ્રિય છે.”



પરંતુ એક બીજે મુખ્ય ધ્વનિ હું સાંભળું છું તે કહું. ચક્રવાકનું યુગ્મ તે જીવાત્મા અને પરમાત્મા; જેને ઉપનિષદમાં દ્વા સુષણા સયુજા સર્યાયા સમાનં વૃક્ષં પરિપસ્વજાતે કહીને વર્ણવ્યા છે તે; એ બેનો સંબંધ સૂરીવાદે કલ્પેલો પ્રેમનો જ સંબંધ આ કાવ્યમાં ચક્રવાકના નરમાદાના સંબંધથી દર્શાવ્યો છે; અજ્ઞાનરૂપી અંધ રજનીમાં એ બે પ્રેમીઓનો વિયોગ થાય છે; એ રજનીનું તિમિર જતાં જ્ઞાનજ્યોતિ પ્રગટે છે અને બન્નેનો સંયોગ થવો શક્ય છે; માટે જ સંયોગદશા વખતે બન્ને ફરીથી વિયોગ ના થાય એ પ્રબલ ધરજાથી સનાતન જ્યોતિર્મય પ્રદેશમાં પ્રયાણ કર્યા કરીને જ્યોતિષપ્રવાહમાં અટળ સહચાર સાધે છે. આ ધ્વનિમાં સૂરીવાદના કલ્પનાને સુધટિત સંસ્કાર અપાયલા હું જોઉં છું. એ જ્યોતિઃસિદ્ધ સહચારમાં

“અધિક એહ પ્રકાશ થતો જતો

જવ જનાર તણો વધતો જતો.”

પૂરવણી—

‘ચક્રવાક મિથુન’ કાવ્યના આ ધ્વનિશ્રવણમાં મહત્તે અણુધારી પુષ્ટિ એક દિશામાંથી મળી છે. મણિશંકર ભટ્ટના આ કાવ્યનું પ્રેરણા-બીજ કિમિહં [જુઓ ટિપ્પણ પૃ. ૨૫૪] એ સંસ્કૃત શ્લોકમાંથી મળ્યું હોવા ન હો. પરંતુ રા. રામનારાયણ પાઠકે નાબહેનર ૧૯૨૬માં એક વાત કહેલી કે બાવાઓ હમેશાં લજનો આરંભતા પહેલાં એક દુહો ગાય છે કે :—

સાંઝ પડે દિન આયમે ચકલી બેઠી રાય :

ચકવા! ચલો વહાં નઈયેં જિહાં રૈન નવ હોય.

આ બાવાઓનાં લજનિયાં બોલી મણિશંકરને વિદિત હોઈ હેમના અનુપમ કાવ્યનું સૂક્ષ્મ બીજ હોઈ, તેટલા ઉપરથી સુન્દર

ત્યાં તો ચિરલગી

તણાયા બવાનું સુખસરિત માંહિ—”

ચક્રવાકમિથુનને અન્યથા ભાસ થયો હતો તે સત્ય સ્થિતિ તજીને  
અસત્યનો નહિ, પણ મૃત્યુના ગહનમાં પડ્યાની અસત્ય સ્થિતિ  
તજીને ન્યોતિર્મય ભૂમિમાં પ્રવેશની સત્ય સ્થિતિનો. અને એ અસત્ય  
ભાસ નહોતો તે કવિના છેવટના શ્લોકના પૂર્વાર્ધમાં પ્રગટ થાય છે :

“અધિક એહ પ્રકાશ થતો જતો

જવ જનાર તણો વધતો જતો.”

અને એ અસીમ અવકાશમાં જ્યોતિ જ જ્યોતિ—ખીન્નું કાંઈ  
નજરે પડતું જ નહોતું;

“અમિત એ અવકાશ તણી મહિ”

કચહિં જ \* ચેતન એક દોસે નહિ.”

કાંઈ પણ ચેતન વ્યક્ત રૂપે જણાતું જ નહોતું; નહાં એ  
ચક્રવાકમિથુન પણ વિલીન થઈ ગયું; કેમકે

ના ન્યોતિથી લિન્ન દોસે જ કાંઈ

ઓ પેર ને ! પ્રકૃતિફૂળી પુરુષ માંહિ” +

\*

\* \*

\* “પૂર્વાલાપ”માં ‘કચહિં અચેતન એક દોસે નહિ’ એમ પાઠ છે.  
(મૂળ છદ્ધિપ્રકાશમાં ‘જ ચેતન’ હતું) આ નવાં પાઠ વધારે સારો છે,—સર્વજ્ઞ  
ચેતનની જ રેલ હતી—એ અર્થ છે;

[અર્થાત્ શ્રીયુત નરસિંહરાવલાઈના મત પ્રમાણે જૂના અને નવાં પાઠનો  
એક જ અર્થ થાય તે અને નવા પાઠથી એ અર્થ વધારે સ્પષ્ટ થાય છે.  
—સંપાદક]

× “દિવ્ય ગાયકગાણ” —છેલ્લો શ્લોક ‘હૃદયવીણા’

[illegible]

3366

ક્ર. ૩૩

ભટ્ટ (પૂર્વ)

૩૩૬૬

પૂર્વભાગ - ભટ્ટ, મહિપાશંકર

(૫૫)

ક્ર. ૩૩

ભટ્ટ - (પૂર્વ)

ગુજરાતી સાહિત્ય પરિષદ ગ્રંથાલય

અમદાવાદ - ૯